ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΧ. 1.

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΣΤΕΦ. Ι. ΠΕΣΜΑΖΟΓΛΟΥ

ΓΡΑΦΕΙΑ:
Ἐν Ἀθήναις: Πανεπιστημίου 53, Τηλ. 5-01 καὶ 21. Ἐν Πειραιεῖ: Ἐφημ. «Σφαῖρα» τηλ. 36. Ἐν Θεσ)νίκῃ: δδ. Πλάτωνος (διασταύρ. Ἐγνατίας). Ἐν Πάτραις: Κορίνθου 98Α τηλ. 1-98. Τυπογραφεῖα: Στοὰ Πεσμαζόγλου.
ΤΗΛΕΓΡΑΦ. ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ: "ΠΡΩΐΑΝ„

ΕΞΑΣΕΛΙΔΟΣ

Η ΠΡΩΪΑ

ΑΘΗΝΑΙ ΕΤΟΣ 7ον ΑΡ. 2209

ΤΙΜΑΙ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΩΝ
ΕΜΠΟΡΙΚΑΙ ΑΓΓΕΛΙΑΙ Ο ΣΤΙΧΟΣ ΔΡ 5.5
ΤΡΑΠΕΖΙΚΑΙ • • • • 6
ΘΕΑΤΡΩΝ, ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΩΝ
ΚΕΝΤΡΩΝ ΔΙΑΣΚΕΔΑΣΕΩΝ } 6.
• 100-2
ΤΙΣΤΩΝ

Ο ΚΑΙΡΟΣ
Θερμ. μεγ. 7.2, ἐλαχ. 5.6. Ὑγρ. μεγάλη. Ἄνεμοι μέτριοι. Θάλασσα: Ὀλίγον τεταραγμένη.
ΒΑΡΟΜΕΤΡΟΝ 765.8

ΠΕΡΙ ΤΗΝ ΣΥΜΠΡΑΞΙΝ ΤΩΝ ΚΟΜΜΑΤΩΝ

Ὁ διεθνοῦς οἰκονομολογικῆς φήμης εἰδικὸς παθολόγος τῶν δυσχερῶν δημοσιονομικῶν καὶ οἰκονομικῶν καταστάσεων σὲρ Ὄττο Νημάγιερ εὑρίσκεται ἤδη εἰς τὰς Ἀθήνας, ὑπολογίζεται δὲ ὅτι ἐν ὀκταήμερον θὰ ἐπαρκέσῃ διὰ νὰ συμπληρώσῃ τὴν ἐξέτασιν τῆς καταστάσεως καὶ ἀποφανθῇ ἐπ' αὐτῆς, ἀπὸ κοινοῦ μετὰ τῆς Διεθνοῦς Οἰκονομικῆς Ἐπιτροπῆς. Καὶ εἶνε φυσικόν, μέχρι τῆς ἡμέρας ἐκείνης ν' ἀτονήσῃ κάθε ἐνέργεια, κάθε προσπάθεια περὶ καθορισμοῦ ἑνὸς κοινοῦ μετώπου τῶν ἔξω τῆς κυβερνήσεως κομμάτων, ἐν ἀναμονῇ τῶν μετὰ τὴν ἔκθεσιν τοῦ κ. Νημάγιερ ἐξελίξεων.

Διότι, ὅπως ἐγράψαμεν ἤδη, μόνον τότε θὰ χαράξῃ καὶ ἡ Κυβέρνησις τὴν ἰθυντηρίαν γραμμὴν τῶν ἐνεργειῶν της διὰ τὴν ἐπιδίωξιν μιᾶς στενωτέρας ἢ εὐρυτέρας, κατὰ τοῦτον ἢ ἐκεῖνον τὸν τρόπον, οἰκονομικῆς ἔξωθεν ἐπικουρίας. Καὶ εἶνε πρόδηλον ὅτι τὰ κόμματα τῆς ἀντιπολιτεύσεως, τὰ ὁποῖα ἐπανειλημμένως ἀπέδειξαν διὰ τῆς σώφρονος καὶ πατριωτικῆς αὐτῶν στάσεως καθ' ὅλην τὴν διάρκειαν τῆς παρούσης μεγάλης κρίσεως, ὅτι δὲν ἔχουν καμμίαν ὄρεξιν νὰ ἀσκήσουν ἀντιπολίτευσιν μόνον καὶ μόνον διὰ τὴν εὐχαρίστησιν τοῦ ἀντιπολιτεύεσθαι τὴν κυβέρνησιν, ἀλλ' ὅτι καὶ δὲν εἶνε διατεθειμένα νὰ δεχθοῦν ἐνεργείας τῆς κυβερνήσεως, τὰς ὁποίας ἤθελον ἐνδεχομένως κρίνει εἴτε ἀνεπαρκεῖς, εἴτε ἀσυμφόρους διὰ τὴν ὑπέρβασιν τῶν σημερινῶν δυσχερειῶν, τὰ κόμματα ταῦτα θὰ δυνηθοῦν νὰ ἀποφασίσουν καὶ αὐτὰ περὶ τῆς ὁριστικῆς αὐτῶν στάσεως, ὅταν ἡ ἔκθεσις τοῦ σὲρ Ὄττο Νημάγιερ θὰ ἔχῃ ἐκκαθαρίσει τὸν ὁρίζοντα.

Ἀλλ' ἀσχέτως πρὸς τὴν ἄποψιν ταύτην, εἶνε φυσικὸν τὸ γεγονὸς ὅτι ἐπίκεινται, οὕτως ἢ ἄλλως, εἴτε ἐπισπευδόμεναι, εἴτε κατὰ τὰς συνταγματικὰς προθεσμίας, εἴτε καὶ συγχρονιζόμεναι, ἐκλογαὶ καὶ διὰ μέρος τῆς Γερουσίας καὶ διὰ μίαν νέαν Βουλήν, νὰ θέτῃ ἤδη ἀφ' ἑαυτοῦ τὸ ζήτημα τῆς συμπράξεως ὅλων τῶν ἐν τῇ ἀντιπολιτεύσει κομμάτων. Μία τοιαύτη σύμπραξις θὰ εἶχε δύο λόγους ἐπιδιώξεως: πρῶτον, θὰ ἦτο ζήτημα πολεμικῆς τακτικῆς, διὰ τὴν ἀντιμετώπισιν, εἰς τὰς ἐκλογάς, τοῦ κόμματος τῶν Φιλελευθέρων διὰ συμπαγοῦς συνασπισμοῦ τῆς ἀντιπολιτεύσεως. Ὁ λόγος οὗτος, ἐντελῶς δευτερεύων καθ' ἡμᾶς, δὲν δύναται νὰ μᾶς ἀπασχολήσῃ περισσότερον. Διότι νομίζομεν ὅτι προέχει ἡ σταθεροποίησις τῆς ὅλης Ἑλληνικῆς καταστάσεως, ἡ σπουδαιοτέρα καὶ μᾶλλον ἀνησυχητικὴ πλευρὰ τῆς ὁποίας εἶνε σήμερον ἡ οἰκονομική, πρὶν ἐπιτρέψωμεν εἰς ἡμᾶς αὐτοὺς τὴν ἄνεσιν ἑνὸς ἐκλογικοῦ ἀγῶνος καὶ τὰ συμπαρομαρτοῦντα ἀναποφεύκτως εἰς κάθε ἀγῶνα κομμάτων πρὸς ἐκλογικὴν ἐπικράτησιν. Καὶ θὰ ἐνομίζαμεν, ἡμεῖς τοὐλάχιστον, μὲ κίνδυνον νὰ ἐκληφθῶμεν ὡς ἐμμένοντες εἰς μίαν πείσμονα ἰδεοληψίαν, ὅτι, διὰ νὰ σταθεροποιηθῇ βασικῶς ἡ γενικὴ Ἑλληνικὴ κατάστασις πρὶν προχωρήσωμεν περαιτέρω, ὁ ἄριστος τρόπος θὰ ἦτο ὁ διὰ τῆς συμπράξεως ὄχι τῶν κομμάτων τῆς ἀντιπολιτεύσεως μόνον, ἀλλ' ὅλων τῶν πολιτικῶν τῆς χώρας κομμάτων· μιᾶς συμπράξεως καθωρισμένης βραχείας κατὰ τὸ μᾶλλον ἢ ἧττον διαρκείας, ἀλλ' ἀναγκαίας, ὡς ἡμεῖς πιστεύομεν, διὰ νὰ θέσῃ στερεάς, ἔξω πολιτικῶν διχογνωμιῶν, κρηπῖδας εἰς τὴν οἰκονομικὴν καὶ δημοσιονομικήν μας ὑπόστασιν, διὰ συνυπευθύνου τῶν πάντων συνεργασίας. Μετὰ τοῦτο δέ, θὰ ἠδύναντο πλέον, χωρὶς ἀνησυχίας, τὰ πολιτικὰ κόμματα νὰ ἀποδυθοῦν εἰς τὸν ἐπίσης χρήσιμον, διὰ τὴν ὁμαλὴν λειτουργίαν τοῦ κοινοβουλευτικοῦ συνταγματικοῦ πολιτεύματος, ἀγῶνα τῶν ἐκλογῶν, μὲ τὰ ἴδια ἕκαστον προγραμματικὰ καὶ ἄλλα ἐφόδια.

Γνωρίζομεν ὅτι τοῦτο δὲν πρόκειται νὰ πραγματοποιηθῇ. Καὶ διὰ τοῦτο, πρακτικὸν εἶνε νὰ ἐξετασθῇ ὁ δεύτερος λόγος, ὁ ἐπιτάσσων τὴν σύμπραξιν τῶν ἐν τῇ ἀντιπολιτεύσει κομμάτων. Ἀφορᾷ καὶ αὐτὸς τὴν ἐξασφάλισιν τῆς λειτουργίας τοῦ κοινοβουλευτικοῦ πολιτεύματος. Ὅτι ἡ ἐγωκεντρικὴ καὶ αὐταρχικὴ συγκεντρωτικότης τῆς προσωπικότητος τοῦ κ. Βενιζέλου ἀποτελεῖ κίνδυνον πολλαπλῆς ὑποστάσεως, δὲν εἶνε δυνατὸν ν' ἀμφισβητηθῇ. Καὶ εἶνε ἐπίσης βέβαιον ὅτι ἡ σύμπραξις τῶν κομμάτων τῆς ἀντιπολιτεύσεως εἰς προσεχεῖς ἐκλογὰς θὰ παρεῖχε τὴν δυνατότητα εἰς τὸν ἀμφιρρέποντα μεταξὺ διαφόρων κομμάτων καὶ ἀναποφάσιστον ἀντικυβερνητικὸν ἐκλογικὸν πληθυσμὸν ὅπως ταχθῇ ὁριστικῶς ὑπὲρ ἑνὸς ἑνιαίου μετώπου ἀντιπολιτεύσεως. Τοῦτο δὲ θὰ ἐνίσχυε σημαντικώτατα τὴν δημιουργίαν σοβαρωτάτου ἀντιρρόπου ἑνὸς προσωποπαγοῦς κόμματος, οἷον τὸ βενιζελικόν, μὲ χρησιμωτάτας καὶ ἐπωφελεῖς διὰ τὸ Ἑλληνικὸν σύνολον συνεπείας.

Ἡ κωμῳδία τῆς ζωῆς

Τὰ εἰσακτέα

Οἱ ἀρχαῖοι πρόγονοί μας ἔλεγαν: «Οὐδὲν κακὸν ἀμιγὲς καλοῦ». Ἰδοὺ καὶ σήμερον ἡ ἐπαλήθευσις τοῦ γνωμικοῦ τούτου εἰς τὸ ζήτημα τοῦ συναλλάγματος. Ἡ ἔλλειψίς του ἔφερε τὸ Κράτος εἰς τόσον δυσχερῆ θέσιν, ὥστε ν' ἀποφασίσῃ τὴν σύστασιν εἰδικῆς ἐπιτροπῆς ἐξ ἀνωτέρων ὑπαλλήλων τοῦ ὑπουργείου τῆς Ἐθνικῆς Οἰκονομίας, ἡ ὁποία θὰ ὁρίσῃ ποῖα εἴδη τοῦ λοιποῦ θὰ εἶνε εἰσακτέα εἰς τὴν Ἑλλάδα καὶ ποίων θὰ ἀπαγορεύεται ἡ εἰσαγωγή:

—Δόξα σοι ὁ Θεός, ἠκούσθη ἀναφωνῶν χθὲς ἕνας συμπολίτης εἰς τὸ καφενεῖον, ὁ ὁποῖος ἐδιάβασε τὴν σχετικὴν εἴδησιν. Θὰ σωθοῦμε ἐπὶ τέλους!

—Ἐνδιαφέρεσθε λοιπὸν τόσον πολὺ διὰ τὰ οἰκονομικὰ τοῦ τόπου;

—Καλέ, ποιὰ οἰκονομικὰ τοῦ τόπου; Ἐγὼ μιλῶ γιὰ τὴ δική μου τὴ σωτηρία.

—Ἔχετε ἴσως ἐμπορεύματα ἐκ τῶν μὴ εἰσακτέων καὶ θὰ τὰ ὑπερτιμήσετε;

—Ἔχω, φίλε μου, σύζυγον καὶ τρεῖς θυγατέρας.

—Καὶ ἔπειτα;

—Ἔπειτα, ἔφθασε ἡ ὥρα νὰ βρῶ τὴν οἰκογενειακή μου γαλήνη καὶ αὐτὸ τὸ εὐτύχημα θὰ τὸ ὀφείλω εἰς τὴν εἴδησιν ποὺ ἐδιάβασα πρὸ ὀλίγου. Μεγαλοφυὴς τῷόντι ἐπινόησις, ἀγαπητέ μου, αὐτὴ τῶν «εἰσακτέων». Ἐὰν καὶ σεῖς ἔχετε μοντέρναν σύζυγον καὶ θυγατέρας κοσμικάς, θὰ τὸ ἐννοήσετε χωρὶς πολλὰς ἐξηγήσεις ἐκ μέρους μου!..

Πράγματι, ὅλοι ἐπροσέξαμεν εἰς τὴν μίαν πλευρὰν τοῦ ζητήματος, ἐκείνην ποὺ προδίδει τὴν στενόχωρον θέσιν, εἰς τὴν ὁποίαν εὑρέθη τὸ Κράτος, ἀναγκασθὲν νὰ περιορίσῃ τὰς ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ εἰσαγωγὰς πρὸς ἐξοικονόμησιν συναλλάγματος. Ἀλλ' ὑπάρχει καὶ ἄλλη πλευρά, ἐκείνη τὴν ὁποίαν ὑπηνίχθη ὁ συμπολίτης μου τοῦ καφενείου. Εἶνε προφανὲς ποῖον πίνακα εἰσακτέων εἰδῶν θέλει καταρτίσει ἡ ἐπιτροπὴ τοῦ ὑπουργείου τῆς Ἐθνικῆς Οἰκονομίας. Τὰ τρόφιμα θὰ κατέχουν ἀσφαλῶς τὴν πρώτην θέσιν εἰς τὸν πίνακα τοῦτον. Θὰ ἕπωνται τὰ εἴδη τῆς φαρμακευτικῆς, τὰ κοινὰ δέρματα διὰ τὴν κατασκευὴν παπουτσιῶν, ὁ χάρτης βιβλίων καὶ ἐφημερίδων καὶ ἡ συνήθης ξυλεία οἰκοδομῶν. Πέραν τούτων, ἴσως δὲ καὶ τινων ἄλλων ἀκόμη, τὰ ὁποῖα πιθανὸν νὰ θεωρήσῃ ἡ ἐπιτροπὴ ὡς ἀπαραίτητα, οὐδεμία εἰσαγωγὴ θὰ εἶνε ἐπιτετραμμένη. Ἀλλ' αὐτὸ ἀκριβῶς ἐξασφαλίζει τὴν οἰκογενειακὴν γαλήνην, περὶ τῆς ὁποίας ὡμίλησεν ὁ συμπολίτης μου:

—Μίμη, δὲ θὰ παραγγείλῃς τέλος πάντων ἀπὸ μιὰ καινούρια τουαλέττα στὰ κορίτσια μας, τώρα ποὺ ἔρχεται καλοκαῖρι; Μὲ τὰ περσινὰ θὰ πηγαίνουν στὴ Γλυφάδα;

—Δὲ θὰ σοῦ χαλάσω τὸ χατῆρι, Περσεφόνη μου. Νὰ παραγγείλουν ἀμέσως ὅ,τι μεταξωτὸ θέλουν.

—Μὰ καὶ γιὰ μένα χρειάζεται μιὰ τουαλέττα ἀπὸ ὕφασμα φανταιζί. Δὲν πιστεύω νὰ νομίζῃς, ὅτι γέρασα ἀπὸ τώρα!

—Ἀγαπητή μου Περσεφόνη, φανταιζὶ νὰ φτιάσῃς ἐφέτος. Θὰ σοῦ πηγαίνῃ θαυμάσια.

—Νὰ πᾶμε λοιπὸν τὸ ἀπόγευμα νὰ ψωνίσουμε τὰ ὑφάσματα;

—Χωρὶς ἄλλο! Νά, πάρτε καὶ τρία χιλιάρικα.

—Τί καλὸς ποὺ ἔγινες, Μιμάκη μου! Κρίμα, ποὺ δὲν εἶσαι ξυρισμένος νὰ σὲ φιλήσω στὸ μάγουλο!...

Ἡ σκηνὴ τὸ βράδυ εἰς τὸ τραπέζι:

—Λοιπόν, Περσεφόνη, εἶνε ὥμορφα τὰ ὑφάσματα ποὺ ἀγοράσατε;

—Δὲ μὲ παρατᾷς καὶ σὺ μὲ τὸ Βουρλούμη σου!

—Τί σοὔκανε πάλι ὁ Βουρλούμης;

—Δὲν ὑπάρχει οὔτε ροῦπι μεταξωτὸ στὰ ἐμπορικά. Δὲν φέρνουν, λέει, γιατὶ τὰ μεταξωτὰ τὰ ἐθεώρησαν ἀπὸ τὰ μὴ εἰσακτέα.

—Μπᾶ, τοὺς γελοίους!

—Καὶ δὲν εἶνε μόνον αὐτό, ἀγαπητέ μου Μίμη. Ἀφοῦ δὲν ηὕραμε ὕφασμα γιὰ τουαλέττα, ἐπήγαμε νὰ πάρουμε τοὐλάχιστον ἀπὸ ἕξ ζευγάρια μεταξωτὲς κάλτσες. Δὲ βαρυέσαι; Καὶ αὐτὲς δὲν εἶνε ἀπὸ τὰ εἰσακτέα. Ἐζητήσαμε στὸ τέλος κραγιόνια γιὰ τὸ μακιγιάρισμα καὶ εἰς τὰ καταστήματα ἐγέλασαν μαζύ μας.

—Μὰ αὐτὸ εἶνε τρομερόν, Περσεφόνη!

—Πάρε τὰ τρία σου χιλιάρικα πίσω!

—Τὰ παίρνω, Περσεφόνη, ἀλλὰ πίστευσε ὅτι θλίβομαι κατάκαρδα. Φέρε μου μισὴ ντουζίνα μαντήλια νὰ σκουπίσω τὰ δάκρυά μου!..

Ἀλλὰ δὲν εἶνε ἡ μοναδικὴ αὐτὴ σκηνὴ τοῦ Μίμη καὶ τῆς Περσεφόνης. Καὶ ὁ ἔρως τοῦ λοιποῦ προσλαμβάνει ἐντελῶς ἄλλην μορφήν:

—Τόσον καιρὸ ἀγαπιώμαστε, Κοκό μου, καὶ ἀκόμη δὲν μοῦ ἔκαμες ἕνα δῶρο γιὰ ἐνθύμησι, κακέ.

—Λιλίκα μου γλυκειά, καὶ ἐγὼ αὐτὸ ἐσυλλογιόμουνα σήμερα τὸ πρωΐ, μόλις μὲ ξύπνησε ἡ σπιτονοικοκυρά μου γιὰ νὰ μοῦ γυρέψῃ τὸ νοῖκι τοῦ παρελθόντος Αὐγούστου.

—Ὥστε θὰ μοῦ κάνῃς ἕνα καλὸ δῶρο;

—Ὅ,τι ἐπιθυμεῖ ἡ Λιλίκα μου.

—Ἤθελα ἕνα κολλιὲ ἀπὸ μεγάλα μαργαριτάρια.

—Πᾶμε ἀμέσως στὸ χρυσοχοεῖο νὰ τὸ πάρουμε.

—Μὰ θὰ εἶνε μεγάλα τὰ μαργαριτάρια;

—Σὰν πεπόνια!..

Οἱ δυὸ ἐρωτευμένοι σπεύδουν πρὸς τὴν ὁδὸν Ἑρμοῦ:

—Θέλουμε ἕνα κολλιέ, κ. χρυσοχόε, ἀπὸ τὰ ὡραιότερα ποὺ ἔχετε.

—Δυστυχῶς δὲν φέρνουμε πλέον κολλιέ. Εἶνε ἀπὸ τὰ μὴ εἰσακτέα.

—Τότε δῶσέ μας ἕνα βραχιόλι μὲ διαμαντόπετρες.

—Οὔτε τέτοια δὲν ἔρχονται πλέον.

—Σκουλαρίκια λοιπὸν μὲ μαργαριτάρια.

—Καλέ, ποῦ ζῆτε; Γυρεύετε ὅλο πράγματα μὴ εἰσακτέα.

—Καὶ τί ἠμπορεῖτε νὰ μοῦ δώσετε διὰ τὴν δεσποινίδα ἀπὸ δῶ;

—Δυστυχῶς τίποτε ἐπὶ τοῦ παρόντος.

—Ἂς πηγαίνουμε λοιπόν, καὶ ἐς ἄλλοτε!..

Μετὰ τὴν ἔξοδον ἐκ τοῦ χρυσοχοείου:

—Ἄτυχη εἶσαι, καϋμένη Λιλίκα.

—Πάντα ἔτσι εἶμαι, Κοκό μου, ἐγώ.

—Ἔ! Μὴν κλαῖς δά! Θὰ ἀλλάξουν τὰ πράγματα! Πᾶμε τώρα νὰ φᾶμε ἀπὸ ἕνα πενηντάρι λουκουμάδες!

Ο ΑΠΟΜΑΧΟΣ

Ἡ μεγάλη ἔρευνα τῆς «Πρωΐας»

Ὁ σὲρ Ὄττο Νημάγιερ διὰ τὴν διεθνῆ κρίσιν.- Ἡ ἐπιφυλακτικότης του διὰ τὰ Ἑλληνικὰ οἰκονομικὰ

Τοῦ συνεργάτου μας κ. Κωστῆ Μπαστιᾶ

Ὁ κ. Νημάγιερ ἐν μέσῳ τοῦ διοικητοῦ τῆς Ἐκδοτικῆς κ. Τσουδεροῦ (δεξιὰ) καὶ τοῦ κ. Μαντζαβίνου, οἵτινες τὸν ὑπεδέχθησαν ἐπὶ τοῦ ἀτμοπλοίου

Ἐπάνω εἰς τὸ «Στέλλα ντ' Ἰτάλια» λίγες ταξειδιωτικὲς ὧρες μὲ τὸν ἄνθρωπον τῆς ἡμέρας τὸν σὲρ Ὄττο Νημάγιερ... Τὸ πλοῖον εἶχε σταματήσει στὴν Ποσειδωνία διὰ νὰ ρυμουλκηθῇ μέσα εἰς τὸν Ἰσθμὸν καὶ ὁ ξένος μας εἶχε βυθίσει τὸ βλέμμα του εἰς τὴν Κόρινθον ποὺ τὴν ἐγνώρισεν ἀπὸ τὴν δόξαν της καὶ τὰ παθήματά της. Οἱ πλοηγοὶ καὶ τὸ προσωπικὸν τῆς ἑταιρείας τῆς διώρυγος εἶχαν σταθῇ καὶ παρατηροῦσαν. Αἱ τελευταῖαι σελίδες τῶν ἐφημερίδων εἶχαν κυριολεκτικῶς ἐρεθίσει τὴν φαντασίαν των. Τὸν παρατηροῦσαν, ἐμελετοῦσαν τὸν ἄνθρωπον, ἔκαμναν φυσιογνωμικήν. Τὸ βλέμμα τους ἦταν ὅλο ἀπορία, ἕνα ἀληθινὸν ἐρωτηματικόν. Τὸν ἔβλεπαν σὰν περίεργο τέρας γιατὶ μὲ τὴν λογικὴ τῶν πολὺ ἁπλῶν ἀνθρώπων, ποὺ μοῦ ἀποκάλυψεν ἕνας πλοηγός, δὲν μποροῦσαν νὰ καταλάβουν πῶς ἕνας ἄνθρωπος μπορεῖ νὰ βολέψῃ τὰ οἰκονομικά μας.

Δὲν γνωρίζω ἂν ὁ ἐπίσημος συνομιλητής μου εἶχε πληροφορηθῇ τὸ ἐνδιαφέρον ποὺ ἔχει ἐγείρει ἡ ἄφιξίς του, εἶμαι βέβαιος ὅμως ὅτι ἀντελήφθη πολλὰ ἀπὸ τὰ περίεργα βλέμματα μερικῶν ἁπλῶν ἀνθρώπων.

Ὅταν τοῦ εἶπα τὸν σκοπὸν τῆς ἀποστολῆς μου, ἐκύτταξε ἄλλην μίαν φορὰν τὴν Κόρινθον ποὺ ἐφαίνετο δεξιά μας, ἐσήκωσε τοὺς ὤμους του καὶ μοῦ εἶπεν:

— Ἔχω κάποιαν σχέσιν μὲ τὴν δημοσιογραφίαν καὶ γνωρίζω τί περιμένετε νὰ σᾶς εἴπω ἢ νὰ σᾶς ἀφήσω νὰ μαντεύσετε. Ἀλλὰ ἐγὼ δὲν ἠμπορῶ νὰ ὁμιλήσω σχετικῶς μὲ τὴν ἀποστολήν μου εἰς τὴν χώραν σας. Ἂν θέλετε σεῖς νὰ μοῦ ὁμιλήσετε περὶ Ἑλλάδος, θὰ σᾶς ἀκούσω εὐχαρίστως. Καὶ ξεύρετε δὲν εἶνε μόνον ἡ νεωτέρα Ἑλλὰς ποὺ μ' ἐνδιαφέρει μὲ τὰ οἰκονομικά της, ἀλλὰ καὶ ἡ ἀρχαία. Αὐτὴ μάλιστα ἔχει κάποια δικαιώματα ἐπάνω μου, διότι, πρὶν ἀκόμη ἀναγνώσω τὸ πρῶτον οἰκονομολογικὸν βιβλίον καὶ πρὶν ἀκόμη ἀσχοληθῶ μὲ τὰ οἰκονομικὰ προβλήματα, ἐμελέτησα τὴν ἀρχαίαν Ἑλληνικὴν καὶ Λατινικὴν φιλολογίαν. Διότι ἐγώ, πρέπει νὰ γνωρίζετε, δὲν ἐσπούδασα οἰκονομικά, ἀλλὰ ἀρχαίαν φιλολογίαν καὶ τὸ μόνον πανεπιστημιακὸν δίπλωμα ποὺ ἔχω εἶνε τῆς κλασσικῆς φιλολογίας. Αὐτὸ ὑπῆρξε τὸ τυπικόν μου προσὸν διὰ νὰ εἰσέλθω ὡς ὑπογραμματεὺς εἰς τὸ ὑπουργεῖον τοῦ Θησαυροφυλακείου. Ἀργότερα, πολὺ ἀργότερα μάλιστα, ὅταν εἰσῆλθα εἰς τὴν Τράπεζαν τῆς Ἀγγλίας, τότε ἐπεδόθην εἰς τὴν συστηματικὴν μελέτην τῶν οἰκονομολογικῶν προβλημάτων.

—Καὶ ἐγίνατε μία εἰδικότης πολύτιμος ὁσάκις τὰ δημόσια οἰκονομικὰ ἀσθενήσουν σοβαρῶς.

— Δὲν θεραπεύω. Ἁπλῶς μελετῶ καὶ ἀντιμετωπίζω ψυχραιμότερον ἀπὸ τοὺς ἀμέσως ἐνδιαφερομένους τὰ προβλήματα. Αὐτὸ ἔπραξα εἰς τὴν Βραζιλίαν, τὸ αὐτὸ εἰς τὴν Αὐστραλίαν καὶ ἤδη ἔρχομαι νὰ ἐργασθῶ καὶ ἐδῶ πρὸς τὸν αὐτὸν σκοπόν. Δὲν ἠμπορῶ ὅμως νὰ ὁμιλήσω διὰ πράγματα ποὺ ἀκόμη δὲν γνωρίζω καὶ τὰ ὁποῖα ὅταν ἀκόμη πληροφορηθῶ δὲν θὰ εἶναι δυνατὸν νὰ ὁμιλήσω δι' αὐτὰ εἰς τὸν Τύπον πρὶν ἀναφερθῶ εἰς ἐκείνους ποὺ μοῦ ἔδωσαν τὴν ἐντολήν.

—Οὐχ ἧττον ὅμως ὅλοι γνωρίζουν ὅτι αἱ δυσκολίαι ποὺ συναντᾷ ἡ Ἑλλὰς δὲν εἶνε δυνατὸν νὰ ὀφείλωνται εἰς λόγους ἀποκλειστικῶς ἑλληνικούς [illegible] φύσεως. Δὲν νομίζετε συνεπῶς ὅτι μία βελτίωσις [illegible] ἡ Ἑλλὰς θὰ αἰσθανθῇ αὐτὴ εὐεργετικὸν ἀντίκτυπον;

—Ἀναντιρρήτως.

—Τὸ ζήτημα τῶν πολεμικῶν χρεῶν [illegible]

—[illegible] τὸ ἐρώτημά μου ἐντὸς τοῦ ἑλληνικοῦ πλαισίου. Τὸ θέτω ὡς γενικὸν ἐρώτημα ἀνεξαρτήτως τοῦ τί συμφέρει ἢ δὲν συμφέρει εἰς τὴν Ἑλλάδα.

— Τότε ἠμπορῶ νὰ διατυπώσω ἀντὶ ἀπαντήσεως μίαν εὐχήν: Τὸ ζήτημα καὶ τῶν πολεμικῶν χρεῶν καὶ τῶν ἐπανορθώσεων πρέπει χάριν τοῦ συμφέροντος τῆς ἀνθρωπότητος νὰ λήξῃ τὸ ταχύτερον.

—Πῶς εἶνε δυνατὸν νὰ λήξῃ;

— Διὰ τῆς διαγραφῆς ἀμφοτέρων. Εἶνε μία θλιβερὰ ἱστορία ποὺ πρέπει νὰ τελειώσῃ.

—Φρονεῖτε ὅτι ἡ Γερμανία καὶ τὰ κράτη ποὺ ἰσχυρίζονται ὅτι εὑρίσκονται πρὸ πλήρους ἀδυναμίας ν' ἀντιμετωπίσουν τοιαῦτα βάρη δὲν ἀποκρύπτουν τὴν ἀλήθειαν;

— Φρονῶ ὅτι οἱ ἰσχυρισμοί των εἶναι εἰλικρινεῖς καὶ νομίζω ὅτι ἡ Γερμανία ἐπὶ παραδείγματι διὰ πολλὰ ἔτη δὲν θὰ εἶναι εἰς θέσιν νὰ πληρώσῃ.

—Καὶ τί θὰ γίνῃ τότε τὸν Ἰούνιον;

— Θὰ παραταθοῦν αἱ προθεσμίαι καὶ εἰς τὸ τέλος χωρὶς καλὰ καλὰ νὰ τὸ ὁμολογήσουν μεταξύ των οἱ λαοὶ ἡ ἱστορία αὐτὴ θὰ τελειώσῃ de facto.

—Καὶ ποῖα ἀποτελέσματα εἶνε δυνατὸν ν' ἀναμείνῃ ὁ κόσμος ἐὰν ἀμέσως ἐπραγματοποιεῖτο ἡ εὐχή σας;

— Εἶνε ἀδύνατον σχεδὸν νὰ καθορίσῃ ἢ νὰ προΐδῃ κανεὶς τὰ ἀποτελέσματα αὐτά. Νομίζω, καὶ φαντάζομαι πῶς εἶνε ὀρθόν, ὅτι θὰ διευκολύνῃ κατὰ πολὺ τὴν μεταπολεμικὴν ζωήν. Ἀλλὰ μέχρι ποίου βαθμοῦ καὶ ἐπὶ ποίων κυρίως τομέων εἶνε σχεδὸν ἀδύνατον νὰ προείπῃ κανείς.

—Ἐὰν νομίζετε ὅτι τὰ πολεμικὰ χρέη καὶ αἱ ἐπανορθώσεις εἶνε ἀφορμαὶ δεινῶν, τὴν ἀνεργίαν τὴν θεωρεῖτε θεραπεύσιμον ἂν οἱ λαοὶ ἀπαλλαγοῦν ἀπὸ αὐτὰ τὰ βάρη;

—Μέχρις ἑνὸς ὡρισμένου σημείου μάλιστα. Τὸ πρόβλημα ὅμως τῆς ἀνεργίας δὲν ἐμφανίζεται ὁμοιομόρφως εἰς ὅλας τὰς χώρας καὶ δὲν πρέπει νὰ τὸ σχετίζομεν ἀπολύτως μὲ τὴν στενότητα τοῦ χρήματος ἢ καὶ τὴν πτωχείαν μιᾶς χώρας. Διότι εἶνε δυνατὸν μία χώρα γενικῶς εὐημεροῦσα νὰ ἔχῃ ἀνεργίαν καὶ μία δυστυχοῦσα νὰ μὴ ἔχῃ. Ἡ Βραζιλία εἶχε δυσχερείας σοβαρωτάτας, ἀντιμετώπιζε πτωχείαν καὶ ἐν τούτοις ἀνεργίαν δὲν εἶχε. Αἱ μεγάλαι χωρικαὶ μᾶζαι ἐργαζόμεναι ὀλίγον καὶ τρεφόμεναι μὲ μπανάνας πορεύονται κατὰ κάποιον τρόπον.

—Πῶς ἐξηγεῖτε ὅτι ἐν Ρωσσίᾳ, παρ' ὅλην τὴν προσπάθειαν τῆς ἐκβιομηχανοποιήσεως, δὲν ὑπάρχει ἀνεργία;

— Καὶ πῶς τὸ γνωρίζετε ὅτι δὲν ὑπάρχει;

—Λέγεται καὶ ἐγράφη.

— Τὸ διεπίστωσεν αὐτὸ εἰδικὴ ἔρευνα εἰς τὴν χώραν τῶν Σοβιὲτ ἢ τὸ δέχονται ὡς ἀληθὲς διότι τὸ μεταδίδει ἡ Μόσχα;

—Καὶ δὲν ἔγιναν ἔρευναι εἰς τὴν Ρωσσίαν;

— Ἀσφαλῶς ὄχι. Διότι ὅταν λέγω ἔρευναν ἐννοῶ μίαν πολύχρονον ἐπιτόπιον ἐξέτασιν τῆς καταστάσεως ἀπὸ ἀνθρώπους γνωρίζοντας καὶ τὰ προβλήματα καὶ τὴν χώραν καὶ ἀπολύτως ἐλευθέρους νὰ ἐνεργήσουν. Τοιαύτη ὅμως ἔρευνα, οὔτε ἔγινε, οὔτε εἶναι δυνατὸν νὰ γίνῃ. Ὅλοι γνωρίζουν τὴν Μόσχαν. Ἡ Μόσχα ὅμως δὲν εἶνε ἡ Ρωσσία. [illegible] καὶ πληροφορηθῇ τὸ παρασκήνιον. Ὑπὸ τοιαύτας συνθήκας δὲν εἶνε δυνατὸν νὰ γίνῃ συζήτησις.

—Ἀλλ' ἀνεξαρτήτως τῆς Ρωσσίας, δὲν φρονεῖτε ὅτι [illegible]

—Βεβαίως [illegible] τῆς κρίσεως δὲν εἶνε εὐχάριστον πρᾶγμα. Ἀλλ' ἀπὸ τὸ σημεῖον αὐτό, μέχρι τοῦ σημείου ποὺ ἡ Εὐρώπη νὰ γίνῃ κομμουνιστική, ὑπάρχει μεγάλη ἀπόστασις. [illegible] ἀπειλοῦν ἀκόμη μέχρι τῆς στιγμῆς καθ' ἣν πρόκειται ν' ἀναλάβουν μίαν δρᾶσιν, νὰ χωρήσουν πρὸς πράξεις ἀπὸ αὐτὰς ποὺ εἶνε ἱστορία. Ὅταν φθάσουν ἐκεῖ, ἀφυπνίζονται μέσα των ὅλα τὰ στοιχεῖα τῆς βουλήσεως καὶ ἀναπτύσσεται θέλησις ὄχι τυχαία. Τὰς στιγμὰς αὐτὰς τὸ δρᾶμα γίνεται καθαρῶς ψυχολογικὸν καὶ ἔχων τοῦτο ὑπ' ὄψει μου, νομίζω ὅτι οὔτε οἱ Γερμανοί, οὔτε οἱ Ἄγγλοι, οὔτε βεβαίως οἱ Γάλλοι ἐργάται θὰ δοθοῦν εὐκόλως εἰς τοὺς κομμουνιστάς. Καὶ ἐφ' ὅσον δὲν ἔγινε, ἢ δὲν ἐπέτυχεν ἐν Γερμανίᾳ ἡ κομμουνιστικὴ ἐπανάστασις πρὸ δεκαετίας περίπου, εἶνε δυσχερὲς σήμερον οἱ ἐργάται τῆς Εὐρώπης ν' ἀλλάξουν ἀδιαμαρτυρήτως ψυχολογίαν καὶ νὰ γίνουν κομμουνισταί. Τὰ πράγματα δὲν εἶνε καθὼς τὰ παρουσιάζουν καὶ ἡ κρίσις δὲν εἶνε τόσον φοβερὰ ὅσον πιστεύουν ὅλοι. Ἀλλ' οἱ ἄνθρωποι πάντοτε ὑπερβάλλουν. Ἀλλοίμονον ἂν δὲν τὸ ἔπραττον. Εἶνε δὲ τόσον τῆς μόδας αἱ ὑπερβολαὶ πρὸς τὸ κακόν, ὥστε εὐχερέστατα δημιουργεῖται μία ψυχολογία τῆς μόδας, τὴν ὁποίαν ἢ θὰ συμμερισθῆτε ἢ μένετε εἰς τὸ περιθώριον. Ἐγὼ ἀτομικῶς ἐλπίζω ὅτι θὰ ἀνατείλουν καλύτεραι ἡμέραι ἂν ἀφήσωμεν ὀλίγον τὰ συστήματα καὶ γίνῃ ὁ καθένας καλύτερος μόνος του.

—Καὶ ὁ ἀφοπλισμός;

— Ἐλπίζω ἀρκετὰ ἀπὸ τὴν Διάσκεψιν.

—Πῶς χαρακτηρίζετε τὴν πρότασιν τῶν Γάλλων;

— Ἄκαιρον καὶ ἀνεφάρμοστον. Εἰσάγει ἄλλως τε ξένα πρὸς τὸ θέμα ζητήματα. Διότι ἐκεῖνο ποὺ τίθεται εἶνε ν' ἀφοπλισθῶμεν καὶ ὄχι νὰ ὁπλίσωμεν τὴν Κοινωνίαν. Ἄσχετον τώρα ἂν πρέπῃ ἢ ὄχι καὶ ἂν πραγματοποιῆται ἢ ὄχι.

Καὶ ὁ συνομιλητής μου, ἀφοῦ ἐκύτταξεν εἰς τὸ βάθος τοῦ ὁρίζοντος, μοῦ εἶπε:

— Βλέπετε σπίτια. Εἶνε...

— Ὁ Πειραιεύς.

— Ὥστε ἐφθάσαμεν.

Καὶ μὲ ἀπεχαιρέτησε λέγων:

— Εἰς τὴν Ἀγγλίαν ἡ κρίσις ὑποχωρεῖ καὶ ἡ ἀνεργία μειοῦται. Ἐλπίζω νὰ συμβῇ αὐτὸ παντοῦ ὥστε νὰ μὴ ζῇ ἡ ἀνθρωπότης εἰς διαρκῆ ἀνησυχίαν.

ΚΩΣΤΗΣ ΜΠΑΣΤΙΑΣ

Εἰς τὴν Ἰσπανίαν

Αἱ ταραχαὶ παρ' ὅλα τὰ σκληρὰ κυβερνητικὰ μέτρα δὲν κατέπαυσαν εἰς τὴν Ἰσπανίαν. Εἰς τὴν εἰκόνα φαίνονται κομμουνισταὶ ταραχοποιοὶ συλληφθέντες μετὰ μίαν αἱματηρὰν συμπλοκὴν ἐν Μαδρίτῃ καὶ ὁδηγούμενοι εἰς τὰς φυλακάς.

Ἐκκλησία καὶ Κράτος

Ὁ Μουσσολίνι εἰς τὸ Βατικανὸν

Ἕνα ἱστορικὸν γεγονός

Ἡ ἐπίσκεψις τοῦ Μουσσολίνι πρὸς τὸν Πάπαν (τὴν παρελθοῦσαν Πέμπτην) ἀποτελεῖ ἀναμφισβητήτως ἕνα ἱστορικὸν γεγονός, διὰ τὸ ὁποῖον ἔγραψε πολλὰ ὁ ξένος τύπος. Ἡ ἐπίσκεψις αὐτὴ περιεβλήθη ὅλην τὴν μεγαλοπρέπειαν καὶ τὴν χλιδὴν ποὺ ἐμφανίζουν αἱ ἐπίσημοι παρουσιάσεις πρὸς τὸν Ἀρχηγὸν τῆς καθολικῆς ἐκκλησίας: Ὁ Μουσσολίνι, ἀκολουθούμενος ἀπὸ τοὺς ὑπουργούς του καὶ φέρων τὰ διάσημα τοῦ τάγματος τῶν Ἁγίων Μαρκησίου καὶ Λαζάρου καὶ τὰς χρυσᾶς ἁλύσεις τῶν παρασήμων τῆς Ἀννουντσιάτα (τὸ μέγιστον τῶν Ἰταλικῶν παρασήμων, ὁ κάτοχος τοῦ ὁποίου θεωρεῖται ἐξάδελφος τοῦ Βασιλέως) καὶ τοῦ καθολικοῦ χρυσοῦ πτερνιστῆρος, μὲ τὸν ὁποῖον τὸν εἶχε παρασημοφορήσει ὁ Πάπας, προσῆλθε καὶ παρέμεινεν εἰς ἐντελῶς ἰδιαιτέραν συνομιλίαν μετὰ τοῦ Ρωμαίου Ποντίφηκος, εἰς τὴν ὁποίαν δὲν παρίστατο κανεὶς ἄλλος. Ἡ συνομιλία διήρκεσε μίαν ὥραν. Μεθ' ὃ ὁ Μουσσολίνι, ἐξελθών, ἐπροχώρησε πρὸς τὴν βασιλικὴν στοὰν ὅπου ἐγονάτισεν ἐνώπιον τοῦ προσευχηταρίου, μεθ' ὅλης τῆς συνοδείας του, ἀφοῦ προηγουμένως ἀπέπεμψε διὰ τοῦ νεύματος τοὺς φωτογράφους ποὺ ἐπερίμεναν ν' ἀπαθανατίσουν τὴν σκηνήν.

Ἀλλ' ἡ ἐπίσκεψις αὐτὴ τοῦ Ἀρχηγοῦ τοῦ Ἰταλικοῦ κράτους πρὸς τὸν Ἀρχηγὸν τῆς καθολικῆς ἐκκλησίας, πλὴν τῆς ἱστορικῆς, ἔχει καὶ εἰδικωτέραν πολιτικὴν σημασίαν. Περὶ ταύτης πραγματεύεται εἰς τὸ κατωτέρω ἄρθρον του ὁ περίφημος δημοσιολόγος κ. Οὐΐλλιαμ Μαρτέν:

Ἡ ἐπίσκεψις τοῦ κ. Μουσσολίνι εἰς τὸ Βατικανὸν εἶνε γεγονὸς τρεῖς φορὰς συμβολικόν, διότι σημειώνει τὴν συμφιλίωσιν τῆς Καθολικῆς ἐκκλησίας μὲ τὸ ἰταλικὸν κράτος καὶ μὲ τὸν Φασισμὸν καὶ θέτει οὕτω τέρμα, τοὐλάχιστον πρὸς τὸ παρόν, εἰς μίαν τριπλῆν ἱστορικὴν ἔριδα.

Ἡ ρῆξις ἐκκλησίας καὶ λαοῦ χρονολογεῖται ἀπὸ πολλοῦ καιροῦ. Πολλοὶ Ἰταλοὶ μέμφονται τῆς Παπωσύνης, ἀκόμη καὶ σήμερον, ὅτι καθυστέρησεν ἐπὶ 2—3 αἰῶνας τὴν ἐθνικὴν ἑνότητα τῆς χώρας των. Ἡ Ἰταλία εἶχεν ἀναπτύξει κατὰ τὸν μεσαίωνα, εἰς τὰς κοινότητάς της, τὸ πνεῦμα τῆς ἐλευθερίας εἰς τοιοῦτον σημεῖον, ὥστε νὰ μὴ ὑστερῇ καθόλου τῶν ἄλλων ἐθνῶν καὶ νὰ προηγῆται τούτων. Διατί λοιπὸν ὁ ἰταλικὸς λαὸς νὰ μὴ κατεστῇ ἔκτοτε ἱκανὸς ν' ἀπελευθερωθῇ, ν' ἀποτινάξῃ τὸν ξενικὸν ζυγόν, ν' ἀποκτήσῃ ἐθνικοὺς θεσμοὺς τόσον ἐνωρὶς ὅσον καὶ αἱ ἄλλαι χῶραι; Ἐὰν δὲν τὸ κατώρθωσε, τοῦτο ὀφείλεται εἰς τὸ γεγονὸς ὅτι ἡ ὕπαρξις τῶν παπικῶν κρατῶν εἰς τὸ κέντρον τῆς ἰταλικῆς χερσονήσου ἐπέτρεψεν εἰς ὅλας τὰς ξένας ἐν Ἰταλίᾳ δυναστείας νὰ στηριχθοῦν εἰς τὴν ἠθικὴν καὶ ὑλικὴν δύναμιν τῆς Ἐκκλησίας. Οὕτως ἡ Ἐκκλησία ὑπέχει τὴν εὐθύνην τῆς ἀργοπορίας αἰώνων τινῶν ἐν τῇ ἐξελίξει τοῦ ἔθνους, τὸ ὁποῖον κατὰ βάθος δὲν τῆς συνεχώρησε ποτὲ τὴν καθυστέρησίν του ταύτην.

Ἡ ἔρις Κράτους καὶ Ἐκκλησίας ἤρχισεν ἀκριβῶς καθ' ἣν στιγμὴν ὁ λαὸς ἠδυνήθη, παρ' ὅλην τὴν ἀντίδρασιν τῆς Παπωσύνης, νὰ συμπληρώσῃ τὴν ἐθνικήν του ἑνότητα, τῷ 1870, διήρκεσε δὲ ἡ ἔρις αὐτὴ μέχρι τῆς συνθήκης τοῦ Λατερανοῦ, τῆς 11ης Φεβρουαρίου 1929, τῆς ὁποίας συνθήκης τὴν τρίτην ἐπέτειον σημειώνει ἡ ἐπίσκεψις τοῦ κ. Μουσσολίνι εἰς τὸ Βατικανόν.

Ἡ συνθήκη τοῦ Λατερανοῦ, ἂν ἀφ' ἑνὸς ἔθεσε τέρμα εἰς τὰς ἐπισήμους διαφορὰς Ἐκκλησίας καὶ Κράτους, παλινορθώσασα τὴν κοσμικὴν τοῦ Πάπα ἐξουσίαν ἀπολύτως μὲν ἀπὸ ἀπόψεως δικαίου περιωρισμένως δὲ ἀπὸ ἀπόψεως ἐδαφικῆς, ἔθεσεν ὅμως ἀφ' ἑτέρου, ὡς ἄλλως τε ἀνεμένετο, νέα προβλήματα ἐπὶ τάπητος. Μέχρι τῆς συνθήκης τοῦ Λατερανοῦ, ἐπὶ ἑξήκοντα περίπου ἔτη, ἡ Ἐκκλησία καὶ τὸ Κράτος ἠγνόουν ἐπισήμως ἀλλήλους. Αἱ σχέσεις των ἦσαν βεβαίως πολυάριθμοι καὶ πολυειδεῖς ἐμπραγμάτως, ἀλλ' ἐν κρυπτῷ μόνον. Καὶ πολλοὶ Ἰταλοὶ εἶχον τὴν γνώμην, ὅτι τοῦτο ἀπετέλει ἰδεώδη περίπου τρόπον ἐπαφῆς, καθ' ὅσον ἐπέτρεπε τὴν ἐν κρυπτῷ, ἤτοι ἄνευ τῆς ἐπεμβάσεως οὐδενὸς γοήτρου, διαρρύθμισιν ζητημάτων λεπτῶν, τὰ ὁποῖα ἡ δημοσιότης θὰ ἠδύνατο λίαν εὐκόλως νὰ καταστρέψῃ.

Ἀλλ' εἰς τὴν πραγματικότητα, ἡ σύναψις τῆς συμφωνίας τοῦ Λατερανοῦ, ἡ ὁποία ἔδει νὰ σημειώσῃ τὴν ἐπίσημον συμφιλίωσιν τῶν δύο ἐξουσιῶν, ὑπῆρξεν ἡ ἀρχὴ μιᾶς περιόδου ἐντάσεως τῶν σχέσεών των καὶ ψυχρότητος. Τοῦτο δὲν εἶνε ἐκπληκτικόν. Διότι ἀκριβῶς οἱ λόγοι οἱ ὁποῖοι εἶχαν καταστήσει δυνατὴν τὴν σύναψιν τῆς συμφωνίας, οἱ ἴδιοι λόγοι καθιστῶν δυσχερῆ τὴν ἐφαρμογήν της.

Πράγματι, ἡ σύναψις τῆς συνθήκης τοῦ Λατερανοῦ ἐξηγεῖται, ἐν μέρει τοὐλάχιστον, ἐκ τῆς ὑπάρξεως, ἐπὶ κεφαλῆς τῶν δύο ἐξουσιῶν, δύο προσωπικοτήτων ἰσχυρῶν, ἰδιοσυγκρασίας δικτατορικῆς ἀμφοτέρων. Δὲν εἶνε εὔκολον νὰ ἐννοηθῇ πῶς θὰ ἦτο δυνατὸν εἰς μίαν κυβέρνησιν φιλελευθέρων, περιωρισμένην ἐντὸς τῶν κανόνων τῆς κυρώσεως τῶν ἀποφάσεών της ὑπὸ τοῦ κοινοβουλίου, νὰ διακανονίσῃ τὴν ὑπόθεσιν ταύτην. Ἡ συμφιλίωσις κατέστη δυνατὴ μόνον διότι ἡ Ἰταλία εὑρέθη ὑπὸ καθεστὼς ἀπολυταρχικόν, ἡ δὲ καθολικὴ ἐκκλησία ὑπὸ ἕνα Πάπαν αὐταρχικόν. Ἀλλ' ἂν ἀπῃτοῦντο δύο ἰσχυραὶ θελήσεις διὰ νὰ συνεννοηθοῦν, αἱ ἴδιαι θελήσεις καθιστῶν μοιραίως δυσχερῆ τὴν ἐφαρμογὴν τῆς συνεννοήσεώς των. Τοῦτο δὲ τοσοῦτον μᾶλλον καθόσον, εἰς τὴν προκειμένην περίπτωσιν, δὲν ἦσαν αἱ ἰδιοσυγκρασίαι, ἀλλ' αἱ ἀρχαὶ αἱ ὁποῖαι συνεκρούοντο πρὸς ἀλλήλας.

Ἡ φασιστικὴ ἰδέα περὶ Κράτους εἶνε πολὺ εὐρεῖα, συνολοποιητική, ὅπως λέγουν οἱ φασισταί. Καὶ πρὸς τὴν ἰδέαν αὐτὴν δὲν ἠμπορεῖ νὰ προσαρμοσθῇ, οὔτε εἰς τὸ δόγμα οὔτε εἰς τὴν πρᾶξιν ἡ Καθολικὴ ἐκκλησία. Ὡς πρὸς τὸ δόγμα, δὲν εἶνε δυνατὴ ἡ προσαρμογή, διὰ τὸν λόγον ὅτι ὁ φασισμός, ὅπως καὶ κάθε ἄλλος ἐθνικισμός, καταλήγει εἰς τὴν θεοποίησιν τοῦ Κράτους, εἰς τὴν λατρείαν τῆς Ρώμης καὶ τοῦ Αὐγούστου, τουτέστιν εἰς τὴν ἀνάζησιν τῆς ἀρχαίας εἰδωλολατρείας. Ὡς πρὸς τὴν πρᾶξιν, ἐπίσης δὲν εἶνε δυνατὴ ἡ προσαρμογή, διότι ἡ Καθολικὴ ἐκκλησία ἐπιμένει πάντοτε εἰς τὴν ἀξίωσιν ὅπως ἔχῃ αὐτὴ τὸ δικαίωμα τῆς ἐκπαιδεύσεως τῆς νεολαίας καὶ τοῦ σχηματισμοῦ τῶν νεανικῶν ψυχῶν. Εἰς τὸ σημεῖον δὲ τοῦτο ἐπεμβαίνει ὁ φασισμός, διεκδικῶν δι' ἑαυτὸν τὸ δικαίωμα αὐτό. Ἡ Καθολικὴ ἐκκλησία ζητεῖ νὰ εὑρίσκεται σήμερον εἰς ἄμεσον ἐπαφὴν μὲ τὸν λαὸν διὰ διαφόρων τύπων κοινωνικῆς δράσεως, ἤτοι διὰ τῶν συνδέσμων τῶν νεολαιῶν, διὰ τῶν ἀθλητικῶν σωματείων, τῶν συνδικάτων, τοῦ Τύπου, ἀκόμη καὶ διὰ πολιτικοῦ κόμματος. Ἀλλὰ ὅλα τὰ μέσα ταῦτα τὸ Ἰταλικὸν κράτος τὰ ἀφήρεσεν ἀπὸ τὴν Ἐκκλησίαν χάριν ἑαυτοῦ. Εἰς τὴν Ἐκκλησίαν ἔμενε μόνον ἡ δρᾶσις διὰ τῶν λεσχῶν καὶ ἡ ἐπίδρασις ἐπὶ τῶν σχολείων. Ἐπὶ τοῦ ζητήματος τούτου ἀνεφύη τὴν παρελθοῦσαν ἄνοιξιν, μία σοβαρὰ ρῆξις μεταξὺ Ἰταλικοῦ κράτους καὶ Καθολικῆς ἐκκλησίας: Μὲ τὴν δικαιολογίαν ὅτι αἱ καθολικαὶ λέσχαι εἶχον ἀποβῆ τὰ κρησφύγετα καὶ αἱ ἑστίαι τῶν στοιχείων τῆς ἀντιδράσεως, ὁ φασισμὸς κατεπολέμησεν ἀγρίως τὰς λέσχας αὐτάς. Τὰς διέλυσε καὶ διεσκόρπισε τὰ μέλη των, κατέσχε δὲ καὶ τὰ ἀρχεῖα 15.000 καθολικῶν λεσχῶν, τὰ ὁποῖα ἐπὶ τρεῖς καὶ πλέον μῆνας παρέμειναν εἰς χεῖρας τῶν ἀρχῶν. Φαίνεται, ἐν τούτοις, ὅτι αἱ φασιστικαὶ ἀρχαὶ δὲν ἀπεκάλυψαν τίποτε σοβαρὸν εἰς τὰ ἀρχεῖα ταῦτα, ἐφ' ὅσον ὡς ἀποτέλεσμα ὅλης αὐτῆς τῆς κινήσεως καὶ τῆς διαταραχῆς ἐπῆλθεν ἡ ἐπίσημος συμφιλίωσις τὴν ὁποίαν ἦλθε νὰ κυρώσῃ ἡ ἐπίσκεψις τοῦ Ἀρχηγοῦ τῆς ἰταλικῆς Κυβερνήσεως πρὸς τὸν Ἀρχηγὸν τῆς Καθολικῆς ἐκκλησίας.

Ἡ βάσις τῆς συμφιλιώσεως ταύτης δὲν ἔχει ἐπαρκῶς κατανοηθῆ ἔξω τῆς Ἰταλίας, διότι δὲν εἶνε εὔκολος ἡ ἐντελὴς διείσδυσις εἰς τὰς λεπτότητας τῆς μεταξὺ Κράτους καὶ Βατικανοῦ διπλωματικῆς γλώσσης. Ἐπιστεύθη γενικῶς ὅτι ἡ Καθολικὴ ἐκκλησία εἶχε παραχωρήσει τὰ πάντα καὶ δὲν εἶχε λάβει τίποτε εἰς ἀντάλλαγμα παρὰ τοῦ Κράτους. Ἀλλὰ τὸ ζήτημα εἶνε περισσότερον πολύπλοκον. Ἡ Καθολικὴ ἐκκλησία παρεχώρησε πράγματι ὅ,τι εἶχεν ἤδη χάσει καὶ δὲν εἶχε καμμίαν ἐλπίδα νὰ τὸ ἀνακτήσῃ: τοὺς συνδέσμους τῶν νεολαιῶν, τὰ ἀθλητικὰ σωματεῖα, τὴν δρᾶσιν τῶν συνδικάτων καὶ τὴν πολιτικὴν δρᾶσιν. Ἀλλ' ἐπέτυχεν εἰς ἀντάλλαγμα ἐγγυήσεις ὅσον ἀφορᾷ τὴν ἐκπαίδευσιν καὶ τὰς καθολικὰς λέσχας. Ὁ αὐστηρῶς θρησκευτικὸς αὐτῶν χαρακτὴρ ἐξήρθη μὲ μίαν ἁπλῆν μεταβολὴν τοῦ ὀνόματος καὶ τῶν ἐμβλημάτων. Πῶς ὁ Πάπας θὰ εἶχεν ἀντίρρησιν εἰς τὸ νὰ θέσῃ τὸν Σταυρὸν εἰς τὰ ἐμβλήματα τῶν καθολικῶν κέντρων; Εἰς ἀντάλλαγμα, ἐπέτυχεν ὅ,τι ἀκριβῶς εἶχε ζητήσει διὰ τῆς ἐγκυκλίου του, τουτέστι τὴν ἐλευθερίαν τῶν καθολικῶν κέντρων ὅπως δροῦν ἐπὶ ἐπιπέδου αὐστηρῶς θρησκευτικοῦ. Δεδομένου δὲ ὅτι ὁ Φασισμός, ἀφ' ἑτέρου, δὲν ἔθετεν ὑπὸ ἀμφισβήτησιν παρὰ μόνον τὸ δικαίωμα τῆς πολιτικῆς δράσεως τῶν ἐν λόγῳ κέντρων, ἡ συμφωνία τῶν δύο ἐξουσιῶν κατέστη δυνατὴ ἐπὶ βάσεως ἱκανοποιούσης ἀμφοτέρας. Ἂν προστεθῇ εἰς ταῦτα τὸ γεγονὸς ὅτι ὁ κ. Μουσσολίνι ἐθυσίασε μερικοὺς ἐκ τῶν συνεργατῶν του, ὡς ἰδιαιτέρως ἐκτεθέντας εἰς τὰ ὄμματα τοῦ Βατικανοῦ, καὶ ὅτι εἰς ἀντάλλαγμα ἔλαβε παρὰ τοῦ Πάπα ἕνα μέγα παράσημον, καθίσταται ἐμφανές, ὅτι εἶχε καλῶς παρασκευασθῆ τὸ ἔδαφος διὰ τὴν ἐπίσημον συμφιλίωσιν Κράτους καὶ Ἐκκλησίας—τῆς ὁποίας τὴν δημοσίαν ἐκδήλωσιν ἀποτελεῖ ἡ ἐπίσκεψις τοῦ Ντοῦτσε εἰς τὸ Βατικανόν.

Πρέπει ἄρα γε νὰ τονισθῇ ὅτι αἱ μεταξὺ τῶν δύο ἐξουσιῶν, αἱ ὁποῖαι συνεδρεύουν εἰς τὴν Αἰωνίαν πόλιν, προστριβαὶ δὲν εἶνε δυνατὸν νὰ προβλεφθοῦν καὶ νὰ προκαθορισθοῦν: «Ὁ Ἰταλικὸς λαός, εἶπε κάποτε ἕνας Ἰταλὸς πολιτικός, πρέπει νὰ ἐκλέξῃ μεταξὺ τοῦ τουφεκιοῦ καὶ τῆς λαμπάδας!» Παρ' ὅλους τοὺς καλοὺς καὶ εὐγενικοὺς λόγους καὶ τρόπους, ὁ Φασισμός, ὡς ἐκ τῆς φύσεώς του, δὲν ἠμπορεῖ νὰ εἶνε κληρικόφρων, ἡ δὲ Καθολικὴ ἐκκλησία δὲν ἠμπορεῖ νὰ εἶνε φασιστική. Ὅταν δύο πνευματικαὶ ἐξουσίαι—πνευματικὴ δὲ ἐξουσία ἰσχυρίζεται ὅτι εἶνε καὶ ὁ Φασισμὸς—ἀγωνίζωνται διὰ τὴν κατάκτησιν τῆς ψυχῆς τοῦ ἰδίου λαοῦ, μοιραίως θὰ συγκρουσθοῦν.

WILLIAM MARTIN

Εἰς Τὸ Περιθώριον Τῶν Γεγονότων

Ὁ βασιλεὺς Γεώργιος ἐτήρησε πάντοτε, ἀφ' ἧς εὑρίσκεται μακρὰν τῆς Ἑλλάδος, στάσιν πράγματι βασιλικήν, ὄχι μόνον ἀποφυγὼν ἐπιμόνως καὶ ἐπιμελῶς οἱανδήποτε δήλωσιν, ἡ ὁποία θὰ ἠδύνατο νὰ χαρακτηρισθῇ ὡς προσπάθεια στηρίξεως ἐπὶ μερίδος μόνον τοῦ Ἑλληνικοῦ λαοῦ διὰ τὴν ἀνάκτησιν τοῦ Στέμματος, ἀλλὰ καὶ ἐπανειλημμένως, εἰς πᾶσαν δοθεῖσαν περίπτωσιν, τονίσας μετὰ πάσης κατηγορηματικότητος ὅτι ἀποκρούει πᾶσαν ἰδέαν ἐπανόδου του εἰς τὴν χώραν συνεπείᾳ ἐθνικῆς τινος ζημίας, ἡ ὁποία θὰ ἔφθειρεν ἐνδεχομένως τοὺς ὀπαδοὺς τῆς ἀβασιλεύτου δημοκρατίας διὰ νὰ ἐμφανισθῇ ὡς μέτοχος ἀντιθέτου μερίδος πολιτικῆς, κατὰ συνέπειαν δὲ ὑποκείμενος εἰς παρακολούθησιν τῶν τυχῶν της. Ἡ σταθερὰ αὐτὴ στάσις τοῦ βασιλέως Γεωργίου ἔκαμε πρὸ καιροῦ καὶ αὐτὸν τὸν σήμερον πρωθυπουργὸν νὰ τὴν ἀναγνωρίσῃ ἀπὸ τοῦ βήματος τῆς Βουλῆς ὡς «ἀξιοπρεπῆ». Ἡμεῖς, μὴ καλούμενοι νὰ κυριολεκτήσωμεν, χαρακτηρίζομεν ὄχι μόνον ὡς βασιλοπρεπῆ, ἀλλὰ καὶ ὡς ἐξόχως πατριωτικήν. Διότι καὶ ἡ πρόσφατος ἔτι ἐπανάληψις ὅσων πάντοτε ἐτόνισεν, ἀποτελεῖ, κατὰ τὴν παροῦσαν ἰδίως στιγμήν, μίαν πολύτιμον ὑπηρεσίαν εἰς τὴν κοινὴν Ἑλληνικὴν πατρίδα: παραμερίζει αὐτομάτως, εἰς στιγμάς, καθ' ἃς τόσα δύσκολα προβλήματα, ἐκ τῆς τοιαύτης ἢ ἄλλης λύσεως τῶν ὁποίων ἐξαρτᾶται τὸ μέλλον τῆς χώρας, πρόκεινται ἐνώπιον τοῦ Ἑλληνικοῦ λαοῦ καὶ τῶν ἐκπροσωπούντων αὐτὸν κοινοβουλευτικῶς συγκεκροτημένων πολιτικῶν κομμάτων, τὸ ζήτημα τὸ πολιτειακόν.

ΤΟ ΝΕΟΝ «ΕΠΕΙΣΟΔΙΟΝ»

Ὁ κ. Βενιζέλος ἐθαυματούργησε καὶ χθὲς εἰς τὴν Βουλήν. Εἶχεν ἀρκετὸν καιρὸν νὰ ὀξυφωνήσῃ ὀργίλως, νὰ προκαλέσῃ «ἐπεισόδιον» —ἀπὸ τὴν ἀλησμόνητον ἐκείνην ἑσπέραν, κατὰ τὴν ὁποίαν εἰσώρμησεν εἰς τὴν Βουλὴν ἔμπλεως ὀργῆς καὶ μήνιος καὶ νεύρων προκαταβολικῶς, διὰ νὰ δώσῃ τὴν ματαιωθεῖσαν, ἐλλείψει ἀντιπάλου, «μάχην τῆς δραχμῆς». Χθὲς τὸν παρέσυρεν εἰς τὸ τόσον ἀντικοινοβουλευτικὸν νέον ὀλίσθημα ἡ πληγεῖσα φιλαυτία του διότι ἓν δικαστήριον τῆς Ἑλλάδος δὲν ἐξέδωκε τὴν ἀπόφασιν, τὴν ὁποίαν αὐτὸς καὶ ὁ Οἶκος του ἀνέμεναν, δι' ἕνα ἐκ τῶν οἰκιακῶν καὶ προσφιλῶν «ἡμετέρων». Καὶ ἠθέλησε νὰ λαλήσῃ πρὸς τὸν ἀρχηγὸν τοῦ Λαϊκοῦ κόμματος τὴν γλῶσσαν τοῦ θυμωθέντος χωροδεσπότου, τὴν ὁποίαν μὲ τόσην ταπεινοσύνην καὶ ὑποτακτικότητα δέχονται οἱ συνεργάται του καὶ οἱ «ἰδικοί» του. Ἐννοεῖται ὅτι ἡ γλῶσσα αὐτὴ καὶ ὁ ἀντικοινοβουλευτικώτατος τρόπος τῆς ἐκδηλώσεώς του εἰς τὸ ζήτημα, ἐπὶ τοῦ ὁποίου ἐχολώθη, δὲν ἦτο δυνατὸν νὰ γίνουν δεκτά. Καί, παρ' ὅλην τὴν μῆνιν τοῦ κ. Βενιζέλου, τὰς ρητορικάς του ἐκρήξεις καὶ τὰ σοφίσματά του, τὸ Λαϊκὸν κόμμα δὲν θὰ μετάσχῃ τῆς ἐπιτροπῆς διὰ τὴν ἐξέτασιν τῶν κατὰ τὸν κ. Ζάνναν. Καὶ δὲν θὰ μετάσχῃ, διότι δὲν νομίζει ὅτι δικαιοῦται νὰ ἐπανέλθῃ ἐπὶ τοῦ δεδικασμένου. Ὁ κ. Βενιζέλος, ἀντὶ νὰ ἀναμένῃ τώρα τὴν ἐτυμηγορίαν μιᾶς κολοβῆς κοινοβουλευτικῆς ἐπιτροπῆς, θὰ ἠδύνατο νὰ δώσῃ μόνος ἄφεσιν ἁμαρτιῶν εἰς τὸν κ. Ζάνναν, ὅπως ὁ ὕπατος Ποντίφηξ τῆς Ρώμης, προτείνων εἰς ἀσπασμόν, ἀντὶ παπικοῦ δακτυλίου, τὸν σκοῦφόν του.

ΣΟΦΙΣΜΑΤΑ ΚΑΙ ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΟΤΗ

Ὁ κ. Βενιζέλος μεταξὺ πολλῶν ἄλλων ἱκανοτήτων κατέχει καὶ ἄφθαστον ἱκανότητα σοφιστικῆς διαστροφῆς τῶν πραγμάτων. Οὕτω καὶ χθές, ἀπευθυνόμενος πρὸς τὸν Λαϊκὸν βουλευτὴν κ. Στράτον, τοῦ εἶπεν εἰς μίαν στιγμήν: «Καὶ πῶς, λοιπόν; Θέλετε νὰ μὴ γίνωνται ὑπουργοὶ οἱ ἔμποροι, ἀλλὰ μόνον οἱ δικηγόροι, οἱ γιατροὶ καὶ οἱ ἄνεργοι; Θεωρεῖτε τὸ ἐπάγγελμα τοῦ ἐμπόρου ὡς οὐχὶ ἔντιμον;» Ἐννοεῖται ὅτι οὔτε ὁ βουλευτὴς Βάλτου, οὔτε κανεὶς ἄλλος εἶχεν ἰσχυρισθῆ τοιοῦτόν τι. Ἁπλῶς ὁ κ. Βενιζέλος, κατὰ τὴν ἀδιόρθωτον παλαιάν του τακτικήν, ἐπιχειρεῖ διὰ φωνῶν καὶ σοφιστικῶν συλλογισμῶν νὰ «θολώσῃ τὰ νερά» ὅπως κοινῶς λέγεται. Διότι κανείς, ἀπολύτως κανείς, δὲν εἶπεν ὅτι ὁ κ. Ζάννας κακῶς ἔπραττεν ἐμπορευόμενος εἰς τὴν Θεσσαλονίκην, οὔτε ὅτι ὁ κ. Βενιζέλος κακῶς ἔδωκε χαρτοφυλάκιον εἰς ἕνα ἔμπορον, μὴ βουλευτήν, καίτοι αὐτὸς δὲν ἦτο καμμία ἔξοχος εἰδικότης. Ἀλλὰ συμβαίνει ὁ κ. Ζάννας νὰ ἦτο ἔμπορος βενζίνης καὶ συμβαίνει νὰ εἶνε μέτοχος τοῦ ἐμπορικοῦ του οἴκου, καίτοι ὁ ἴδιος ἔπαυσε νὰ ἐμπορεύεται ἀφ' ὅτου ἔγινεν ὑπουργός. Καὶ συνέβη νὰ πρόκηται περὶ μιᾶς κατηγορίας σχετικῆς πρὸς τὴν χρησιμοποίησιν βενζίνης διὰ τὴν κρατικὴν ἀεροπορίαν. Καὶ συμβαίνει ἀκόμη νὰ ἀναγκασθῇ, χθὲς μόλις καὶ πάλιν, ὁ κ. Ζάννας νὰ ὁμολογήσῃ δι' ἀνακοινωθέντος του, ὅτι ἡ ἀεροπορία ἐπρομηθεύθη, διὰ τῆς ἐν Παρισίοις πρεσβείας, ἀεροπορικὸν ὑλικὸν εἰς τιμὰς πολὺ ὑψηλοτέρας τῶν προσφερθεισῶν ἐνταῦθα ἀπὸ ἀντιπρόσωπον τοῦ ἰδίου γαλλικοῦ ἐργοστασίου. Καὶ ὅλ' αὐτὰ παρέχουν καλῶς ἢ

ΡΩΪΑ ΩΡΑ 5η
ΝΑΤΙΜΗΣΙΣ
Ν ΔΑΝΕ
Γ. ΤΩ. Α

κ. νὰ εἶνε … χραιτητως … ραφας τοῦ … ντοῦ τῆς … μητρίου Ν. … χειριστοῦ τῆς κ. Ἐμμανουὴλ Γ. Περπινιᾶ, καθὼς καὶ τὴν σφραγῖδα τῆς Ἐφημερίδος.

κακῶς—λαβὴν εἰς καχυπόπτους κρίσεις παρὰ τῇ κοινῇ γνώμῃ.

ΑΠΟ ΠΡΩΪΑΣ ΕΙΣ ΠΡΩΪΑΝ

ΔΙΑΣΚΕΔΑΣΤΙΚΑΙ ΣΤΕΝΟΧΩΡΙΑΙ

Ὁ χρισθεὶς ὑπὸ τοῦ κ. Βενιζέλου ὑποψήφιος δήμαρχος τοῦ βενιζελικοῦ κόμματος εἰς τὸν Πειραιᾶ κ. Ἄγγελος Μεταξᾶς, ἀνελθὼν χθὲς εἰς τὴν Μέκκαν τοῦ Προφήτου, παρεπονέθη εἰς αὐτὸν ὅτι ὁ βενιζελικὸς ἐπίσης πρόσφυξ ὑποψήφιος κ. Μπαρδόπουλος δὲν ἀποσύρει τὴν ἰδικήν του ὑποψηφιότητα. Ὁμολογοῦμεν ὅτι ἡ θέσις τοῦ «ἀγαθοῦ» χρισθέντος ὑποψηφίου εἶνε ἀρκετὰ στενόχωρος, ὅσον καὶ ἐλαφρῶς κωμικὴ ἡ προσφυγή του εἰς τὸν «κύριόν» του. Ἀλλὰ τί νὰ γίνῃ; Ὁ κ. Μπαρδόπουλος φρονεῖ ὅτι δὲν εἶνε ἀπαραίτητον τὸ «χρῖσμα» διὰ νὰ εἶνε κανεὶς ὑποψήφιος καὶ ἐπιμένει—πρᾶγμα, τὸ ὁποῖον ἐνδέχεται νὰ ἰσχνάνῃ κάπως ἀπὸ τὴν στενοχωρίαν του τὸν κ. κεχρισμένον. Ἡ ἀρκετὰ διασκεδαστικὴ αὐτὴ ἐνδοβενιζελικὴ ἱστορία τοῦ ἐπινείου ἔχει, ἐν τούτοις, καὶ μίαν σοβαρωτέραν ἄποψιν. Ὁ βενιζελισμὸς ἐξεμεταλλεύθη τόσον πολὺ κομματικῶς τὸ προσφυγικὸν στοιχεῖον, ὥστε νὰ δημιουργήσῃ παρ' αὐτῷ, αὐτὸς ὁ ἴδιος, τὸ πνεῦμα ἐκεῖνο τοῦ χωρισμοῦ ἀπὸ τοὺς γηγενεῖς, τὸ ὁποῖον τώρα κάμνει τὸν κ. Μπαρδόπουλον νὰ ὑπολογίζῃ—καὶ ὄχι ἀβασίμως—ὅτι θὰ συγκεντρώσῃ αὐτὸς καὶ ὄχι ὁ κ. Μεταξᾶς τὰς ψήφους τὰς προσφυγικάς.

ΝΑ ΜΗΝ ΕΠΑΝΑΛΗΦΘΗ

Εἶνε ἀναμφισβήτητον ὅτι ὁ χθεσινὸς «ἀγὼν» μεταξὺ τῶν αὐτοκινήτων τῆς Πάουερ καὶ τῶν ἰδιωτικῶν λεωφορείων εἰς τὴν γραμμὴν Ὁμονοίας—Βείκου παρουσίαζε γραφικότητα ἐξαιρετικήν. Καὶ τὴν γραφικότητα ταύτην ἐτίμησε τὸ πλῆθος, τὸ ὁποῖον συνεκεντρώθη κατὰ χιλιάδας εἰς τὴν πλατεῖαν τῆς Ὁμονοίας κατὰ τὰς πρώτας ἀπογευματινὰς ὥρας τῆς χθές. Προσθέτως οἱ ἐπιβάται τῆς γραμμῆς ταύτης ἀπήλαυσαν διὰ πρώτην ἴσως φορὰν τόσον ταχείας, ταχυτάτης, συγκοινωνίας, ἀφοῦ τὰ αὐτοκίνητα, ἀλληλοκυνηγούμενα, ἔφευγαν ἐκ τῶν ἀκραίων σταθμῶν ἀνὰ 1 λεπτόν. Ἀλλά, νομίζομεν, εἰς τὰς πολιτισμένην πρωτεύουσαν τὰ θεάματα αὐτὰ δὲν ἐπιτρέπονται. Εἶνε ἴσως καλὰ διὰ τὰς...πανηγύρεις. Δὲν ἔχουν ὅμως τὴν θέσιν των εἰς πλατεῖαν κεντρικήν, κεντρικωτάτην, ὅπου ἡ κίνησις πρέπει νὰ διευκολύνεται πάντοτε. Οὔτε εἶνε ἀκίνδυνος ὁ ἀνταγωνισμὸς αὐτός, εἰς μίαν πόλιν μὴ φημιζομένην διὰ τὴν εὐρύτητα τῶν δρόμων της, ἐφ' ὅσον μάλιστα τὸ θαῦμα τῆς ταχείας συγκοινωνίας δὲν πρόκειται νὰ διαρκέσῃ οὔτε κἂν σήμερον...

Μοίρα
ΦΙΞ
ΤΗΛΕΦΩΝΗΣΑΤΕ
Εἰς τὸν Ἐδωδιμοπώλην σας ἢ εἰς τὸ Πρατήριον τῆς ΕΤΑΙΡΙΑΣ ΦΙΞ
ὁδὸς Ἐμμ. Μπενάκη τηλ. 74-56
Θὰ σᾶς στείλουν ἀμέσως κιβώτια ζύθου τύπου Βιέννης, Μονάχου ἢ Πίλσεν. Οὕτω θὰ παράσχητε εἰς τοὺς προσκεκλημένους σας τὴν μεγαλυτέραν ἀπόλαυσιν διὰ τοῦ ΖΥΘΟΥ ΦΙΞ

ΛΟΜΒΑΡΔΙΚΟΝ ΓΑΛΑ
ΤΡΟΦΟΣ

Κέρδη

Ὁρίστε, ἐπὶ τέλους, καὶ μιὰ φρόνιμη καὶ εὐτυχὴς ἰδέα... Ἔ-ως τώρα τὰ λαχεῖα ἔδιδαν— ὅταν ἔδιδαν! —χρήματα, καὶ εὑρίσκετο κανεὶς εἰς τὴν λίαν δυσάρεστον θέσιν ἀφ' ἑνὸς νὰ μὴ ξέρῃ πῶς νὰ τὰ διαθέσῃ, ἔστω καὶ προκαταβολικῶς, ἔστω προεξοφλῶν νοερῶς τὴν ἐνδεχομένην τύχην του. Πολλοί, στὸ τέλος, ἔμεναν καὶ δυσαρεστημένοι...

— Ὤχ, ἀδερφέ!... Διακόσιες χιλιάδες!... Καὶ τί νὰ πρωτοκάνῃ κανεὶς μὲ διακόσιες χιλιάδες,... Σπίτι, ἔπιπλα, ρουχα, ταξεῖδι!... Ἄσε ποὺ θὰ σοῦ ζητοῦν καὶ δανεικά!...

Καὶ γενναιοφρόνως κατέληγαν ν' ἀποποιηθοῦν—νοερῶς πάντοτε!—τὸ μελλοντικὸν κέρδος, πρὸς ἀποφυγὴν τῆς σκοτούρας ποὺ τοὺς ἐπερίμενε...

Ἐνῷ ἐφέτος τὰ πράγματα εἶνε τελείως ἁπλοποιημένα, χάρις εἰς τὴν ἔμπνευσιν τῆς Ἑνώσεως τῶν Συντακτῶν. Δὲν πρόκειται κανεὶς νὰ σκοτισθῇ διὰ τὴν διάθεσιν τῶν χρημάτων του... Οἱ τυχεροὶ ἀπαλλάσσονται καὶ τῆς σκοτούρας αὐτῆς... Δὲν θὰ ἔχουν παρὰ νὰ παραδώσουν τὸν λαχνὸν καὶ νὰ πάρουν τὸ κέρδος.

Ὁ πρῶτος θὰ κερδίσῃ ἕνα σπίτι, μονοκατοικίαν, ἀξίας 200.000 δρχ. Ὁ δεύτερος θὰ κερδίσῃ ἕνα οἰκόπεδο, παραπονούμενος ἴσως ὅτι δὲν θὰ ἔχῃ καὶ χρήματα νὰ τὸ κτίσῃ. Ὁ τρίτος θὰ κερδίσῃ τὸ ἐνοίκιόν του ὅλον τὸν χρόνον, μέχρι 2000 δραχμῶν. Ὁ τέταρτος θὰ λάβῃ μίαν πίστωσιν 5000 δραχμῶν διὰ τὰ ψώνια τῆς χρονιᾶς του ἀπὸ ἕνα μεγάλο ἐδωδιμοπωλεῖον. Ἄλλος θὰ κερδίσῃ τὸ ντύσιμο, ἀπὸ κορυφῆς μέχρις ὀνύχων, καὶ οἱ «κοτσυφολόγοι» μικροκερδισταὶ θὰ πάρουν καὶ αὐτοὶ κάτι.

Ἐάν, μετὰ τόσην σοφὴν διάθεσιν τῶν ἐνδεχομένων κερδῶν τους, εὑρεθοῦν καὶ δυσαρεστημένοι, σημαίνει ὅτι ποτὲ τίποτε δὲν θὰ μποροῦσε νὰ ἱκανοποιήσῃ τὸν γουνιάρην, δίπουν, ἄπτερον, λογικὸν —μμ!...—τοῦ πλατωνικοῦ ὁρισμοῦ!

Γ. ΑΝΝΙΝΟΣ

Ὁ παγκόσμιος κινηματογραφικὸς διαγωνισμός

Ὡς ἀνακοινοῖ ἡ ἐν Παρισίοις Ἑλληνικὴ Πρεσβεία καὶ ἡ παγκόσμιος Κινηματογραφικὴ Ἐπιτροπὴ πρὸς τὴν Ἑταιρείαν τῶν Ἑλλήνων Θεατρικῶν Συγγραφέων, κατὰ τὸν διεξαχθέντα ἐν τέλει μετὰ τρεῖς ἀναβολὰς ἐν Παρισίοις Διεθνῆ κινηματογραφικὸν διαγωνισμόν, τὸ ἐξ 150.000 γαλλικῶν φράγκων βραβεῖον ἀπενεμήθη εἰς τὸ σενάριον «Τὸ Μῖσος ποὺ πεθαίνει» τοῦ Γάλλου συγγραφέως κ. Ἰουλίου Μπλανσέ.

Ἡ 8η Λαϊκὴ μὲ τὸν «Βασιλέα Δαβίδ»

Τὴν προσεχῆ Κυριακήν, εἰς τὰ «Ὀλύμπια», εἰς τὰς 11 π.μ., εἰς τὴν 8ην Λαϊκὴν Συναυλίαν τῆς Συμφωνικῆς Ὀρχήστρας τοῦ Ὠδείου Ἀθηνῶν, θὰ ἐκτελεσθῇ διὰ τελευταίαν φορὰν τὸ ἀριστούργημα τοῦ Χόνεγγερ ὁ «Βασιλεὺς Δαβίδ», ἡ ἐκτέλεσις τοῦ ὁποίου τόσον κατὰ τὴν γενικὴν δοκιμήν, ὅσον καὶ κατὰ τὴν ἔκτακτον Συμφωνικὴν τῆς Ὀρχήστρας ἐσημείωσε πρωτοφανῆ θρίαμβον. Συμπράττουν ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν τοῦ κ. Φ. Οἰκονομίδη ὁλόκληρος ἡ Χορῳδία Ἀθηνῶν, ὁ κ. Βεάκης, ἡ Δὶς Μαύτα, ἡ Κα Καραντινοῦ καὶ ὁ κ. Τριανταφύλλου. Θὰ εἶνε ἐξαιρετικὴ εὐκαιρία δι' ὅσους δὲν κατώρθωσαν εἰς τὰς δύο προηγουμένας νὰ παρακολουθήσουν κατὰ τὴν τελευταίαν ταύτην ἐκτέλεσιν τὸ θαυμάσιον αὐτὸ μουσικὸν ἔργον.

Αἱ διαλέξεις περὶ Γκαῖτε

Σήμερον 7.15 μ.μ. εἰς τὴν αἴθουσαν «Φιλαδελφείας» (Ὁμήρου 16) δίδεται ἡ πρώτη τῶν ὑπὸ τῆς Ἑλληνογερμανικῆς Ἑταιρείας Ἀθηνῶν διοργανουμένων ἐπὶ τῇ ἑκατονταετηρίδι τοῦ Γκαῖτε διαλέξεων μὲ ὁμιλητὴν τὸν καθηγητὴν τοῦ Πανεπιστημίου κ. Κωνστ. Μέρμηγκαν καὶ θέμα: «Ἡ διάνοια τοῦ Γκαῖτε».

Ἑλληνικὸν κουαρτέττο

Αὔριον, ὥραν 6 ½ μ.μ. δίδεται εἰς τὸ θέατρον «Ὀλύμπια» ἡ δευτέρα συναυλία τοῦ Ἑλληνικοῦ κουαρτέττου μὲ πρόγραμμα περιλαμβάνον ἔργα τοῦ 19ου αἰῶνος, ἤτοι τὸ κουαρτέττο ἀριθ. 3 ἔργ. 18 τοῦ Μπετόβεν, τὴν σονάτα εἰς ρέ, ἔργ. 108 τοῦ Μπράμς, γιὰ βιολὶ καὶ πιάνο καὶ τὸ κουϊντέττο τοῦ Σούμαν, ἔργον 44.

Χοροί

Τὴν 2 Μαρτίου δίδεται εἰς τὴν αἴθουσαν τοῦ «Τριανὸν» ἡ μεγάλη χοροεσπερὶς τῆς «Ναξιακῆς Ἑνώσεως» ὑπὲρ τῶν εὐαγῶν σκοπῶν αὐτῆς. Τὴν χοροεσπερίδα θέλει συμμετάσχει ὁ γνωστὸς βαρύτονος κ. Ἰωάν. Βλυσίδης μετὰ τῶν μαθητῶν τοῦ Λαϊκοῦ Ὠδείου Ἀθηνῶν, οὗτινος τυγχάνει διευθυντής.

Ἐκδόσεις

Ἐκυκλοφόρησε τὸ τεῦχος τῶν «Τεχνικῶν Χρονικῶν» 15ης Φεβρουαρίου, περιέχον τὴν διάλεξιν τοῦ γενικοῦ διευθυντοῦ Κρατ. Σιδηροδρόμων κ. Κορώνη ἐπὶ τοῦ σιδηροδρομικοῦ προβλήματος, διαλέξεις ἐπὶ τῶν παραγωγικῶν ἔργων, ἐπιστημονικὰς ἐργασίας καὶ μελέτας κλπ. κλπ.

— Μὲ πλουσίαν ἐπίκαιρον ὕλην ἐκυκλοφόρησε τὸ 28ον τεῦχος τῶν «Ναυτικῶν Χρονικῶν». Ἐκ τῶν περιεχομένων του σημειοῦμεν τὴν σύμβασιν Κράτους καὶ Ἐθνικῆς Ἀτμοπλοΐας διὰ τὴν ὑπερωκεάνειον γραμμὴν τῆς Βορ. Ἀμερικῆς καὶ πολλὰ ἄλλα ἐνδιαφέροντα ἄρθρα.

— Ἐκυκλοφόρησε τὸ τελευταῖον τεῦχος τοῦ περιοδικοῦ «Ἀνόρθωσις».

— Ἐξεδόθη τὸ 2ον φύλλον τῆς «Μεγάλης Σχολικῆς Ἐγκυκλοπαιδείας».

— Ἐξεδόθη καὶ στέλλεται δωρεὰν ὁ νέος κατάλογος τοῦ βιβλιοπωλείου τῆς «Ἑστίας» Ἰωάν. Δ. Κολλάρου καὶ Σίας, περιέχων ἑλληνικὰ καὶ εἰς τὴν ἑλληνικὴν μεταφρασμένα βιβλία ξένα, λογοτεχνικά, φιλολογικὰ καὶ ἐπιστημονικά.

Χορευτικὰ τεῖα

Εἰς τὸ αὐριανὸν χορευτικὸν τεῖον τοῦ Ξενοδοχείου τῆς Μεγάλης Βρεταννίας ἐγκαινιάζεται μία πρωτοτυπία. Θὰ παρελάσουν μανεκέν, φέροντα τὰ τελευταῖα παρισινὰ μοντέλλα, τὰ ὁποῖα ἐκόμισεν ἡ ἄρτι ἐκ Παρισίων ἐπανελθοῦσα κυρία Τερέζα τοῦ γνωστοῦ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Ἀγγέλου Γέροντα 3 οἴκου γυναικείων φορεμάτων.

Ἡ τροχαία κίνησις καὶ τὰ δυστυχήματα

Εἰς τὰ γραφεῖα τῆς Ἑλληνικῆς Λέσχης Περιηγήσεων καὶ Αὐτοκινήτου ἐγένετο χθὲς τὸ βράδυ ἡ διάλεξις τοῦ κ. Ν. Κατραπασᾶ, ἐνώπιον πολλοῦ καὶ ἐκλεκτοῦ κόσμου. Ὁ κ. Κατραπασᾶς ὡμίλησε περὶ τῶν ζητημάτων τῶν ἀφορώντων τὴν κίνησιν εἰς τὰς ὁδοὺς τῶν ὀχημάτων καὶ τῶν πεζῶν. Εἰς τὴν ἀρχὴν τῆς ὁμιλίας του ὁ κ. Κατραπασᾶς παρέθεσε τοὺς ἀριθμοὺς τῶν δυστυχημάτων εἰς τὰς ὁδοὺς καὶ τὰ αἴτια, εἰς τὰ ὁποῖα ὀφείλονται ταῦτα. Ἀνέφερεν ὡς ἀξιοσημείωτον τὸ γεγονὸς ὅτι 35 ἀπὸ τὰ μικροδυστυχήματα ὀφείλονται ἀποκλειστικῶς εἰς τὴν ἀπερισκεψίαν τῶν πεζῶν, καὶ εἶπεν ὅτι οἱ σωφὲρ ἔχουν τὴν ἐσφαλμένην ἀντίληψιν ὅτι ἡ ἀστυνομία εἶνε ἐχθρὸς τῶν ἐνῷ τοὐναντίον δὲν ἔχει τίποτε ἐναντίον των καὶ πρέπει νὰ συμμορφοῦνται πάντοτε πρὸς τὰς ὑποδείξεις αὐτῆς, ὥστε νὰ δύναται ἡ ἐν γένει κυκλοφορία τῶν πεζῶν καὶ ὀχημάτων νὰ γίνεται κανονικωτέρα. Ὁ ἀριθμὸς τῶν κυκλοφορούντων ἡμερησίως ὀχημάτων εἰς τὰς Ἀθήνας ὑπερβαίνει τὰς 14 χιλιάδας.

Ὁ ὁμιλητὴς ἀκολούθως εἶπεν, ὅτι τὴν κυκλοφορίαν εἰς τὰς ὁδοὺς δυσχεραίνουν αἱ γραμμαὶ τῶν τράμ, διότι ἔχουν ἀφετηρίας καὶ σταθμοὺς εἰς σημεῖα μεγάλης κινήσεως. Ἐπίσης προκαλοῦνται δυστυχήματα διὰ τὸν λόγον ὅτι πολλὰ ὑπὸ μίσθωσιν ταξὶ σταματοῦν εἰς ἕνα δρόμον, ὅπου αἱ ἐργασίαι τοῦ ἐπιβαίνοντος, καὶ παρακωλύουν τὴν ἐλευθέραν κυκλοφορίαν. Παράδειγμα ἡ στάσις Κοραῆ, ἡ ὁποία δὲν δύναται νὰ γίνῃ καὶ εἰς ἄλλας ὁδούς, διότι οὐδεμία ἐξ αὐτῶν ἔχει τὴν ἀπαιτουμένην εὐρύτητα. Ἐν συνεχείᾳ ὁ κ. Κατραπασᾶς ἐξῇρε τὴν συμβολὴν τῆς Ε Λ Π Α εἰς ὅλα γενικῶς τὰ ζητήματα τὰ ἀναγόμενα εἰς τὴν τροχαίαν κίνησιν καὶ τὴν στενὴν συνεργασίαν αὐτῆς μετὰ τῆς Ἀστυνομίας Πόλεων.

Τελευτῶν, καὶ ἀποτεινόμενος ἰδίως πρὸς τοὺς παρευρισκομένους αὐτοκινητιστάς, ἐπανέλαβεν ὅτι δὲν πρέπει οἱ σωφὲρ νὰ θεωροῦν ὡς ἐχθρόν των τὴν ἀστυνομίαν, ἀλλὰ νὰ συνεργάζωνται μετ' αὐτῆς.

Ἐκδρομαί

Τὴν προσεχῆ Κυριακὴν τὰ μέλη τοῦ Ὁμίλου φίλων τῆς Ἀκτῆς θὰ ἐκδράμουν εἰς Ραφήναν. Τόπος συγκεντρώσεως τὸ καφενεῖον Γαμβέττα καὶ ὥρα 9 π. μ.

Θεατρικά

Ἐξακολουθοῦν εἰς τὸ «Κεντρικὸν» αἱ παραστάσεις τῆς ὀπερέττας τῶν κ. Χρ. Χαιροπούλου καὶ Χρ. Γιαννακοπούλου «Ἡ βασιλοπούλα τῆς Πλάκας».

— Ἰδιαίτερον ἐνδιαφέρον προσδίδει εἰς τὴν ὡραίαν ὀπερέτταν ἡ συμμετοχὴ τοῦ ἐκλεκτοῦ καλλιτέχνου τενόρου κ. Ὀρέστου Μακρῆ.

— Αὔριον εἰς τὸ θέατρον Παπαϊωάννου ἀναβιβάζεται ὑπὸ τοῦ θιάσου Πρινέα ἡ νέα «ρεβὺ-ὀπερέττα» τοῦ κ. Δ. Γιαννουκάκη μὲ μουσικὴν τοῦ κ. Κώστα Γιαννίδη «Ἡ Κόκκινη Ταβέρνα».

— Ὑπὸ τὸν τίτλον «Ἡ φτώχεια χορεύει» δίδεται αὔριον εἰς τὸ «Κεντρικὸν» ὑπὸ τοῦ θιάσου Ἀργυρόπουλου (?) — Στυλιανοπούλου ἡ νέα ἐπιθεώρησις τῶν κ. κ. Καπετανάκη καὶ Παπαδούκα.

ΑΚΤΑΙΟΝ
ΚΥΡΙΑΚΗ 21 Φεβρουαρίου
ὥρα 5 μ. μ.
Η ΠΡΟΕΣΠΕΡΙΣ
ΚΕΦΑΛΛΗΝΩΝ & ΙΘΑΚΗΣΙΩΝ
Ὀρχήστρα πλήρης
Μαντολινάτα χορῳδία, τραγούδια ἐρασιτεχνῶν Κεφαλλήνων
Εἰσιτήρια δρ. 50
Πωλοῦνται: παρὰ τῷ κ. Χ. ΑΘΑΝΑΣΟΓΛΗ, Μακρᾶς Στοᾶς 35
ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ

ΑΙ ΖΟΥΡ ΦΙΞ ΤΟΥ
ΚΑΖΙΝΟΥ
Ὅσοι θέλετε νὰ κάμετε μίαν ἐκδρομὴν ἀνέξοδον καὶ νὰ περάσετε μιὰ βραδυὰ ἀπολαυστικὴ μέσα σὲ διαλεχτὸ περιβάλλον, ἔχοντες καὶ τὴν ἐλπίδα ἐνὸς σημαντικοῦ κέρδους, ἐπωφεληθῆτε τῆς εὐκαιρίας
ΣΗΜΕΡΟΝ ΤΕΤΑΡΤΗΝ
[Ζοὺρ φίξ]
ΕΙΣ ΤΟ
ΚΑΖΙΝΟ ΛΟΥΤΡΑΚΙΟΥ
μὲ τὴν διανομὴν τῶν πλουσίων χρηματικῶν δώρων
ΑΠΟ 150.000 ΔΡΧ.
καὶ ἄλλων μικροτέρων ποσῶν. Οἱ προμηθευόμενοι ΔΕΛΤΙΑ ΔΩΡΩΝ ἀπὸ τὰ ἐπὶ τῆς πλατείας Κάνιγγος γραφεῖα τοῦ Καζίνου, ΤΑΞΕΙΔΕΥΟΥΝ ΤΗΝ ΤΕΤΑΡΤΗΝ ΔΩΡΕΑΝ. Κατόπιν τῆς μεγάλης ἐπιτυχίας τῆς καινοτομίας αὐτῆς, ἡ Διεύθυνσις τοῦ Καζίνου ἀπεφάσισε νὰ ἐφαρμόσῃ τὸ σύστημα τῆς διανομῆς τῶν δώρων
ΚΑΙ ΚΑΤΑ ΤΑΣ ΚΥΡΙΑΚΑΣ

ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ
«Η ΦΤΩΧΕΙΑ ΧΟΡΕΥΕΙ»
ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΙΣ
[Τῶν συγγραφέων τῆς «ΚΑΤΕΡΓΑΡΑΣ»]
ΑΥΡΙΟΝ Η ΠΡΕΜΙΕΡΑ
ΜΗΝΥΤΩΡ

Ἀπὸ τὸν ὑπαίθριο ἄμβωνα στὸ ἄσυλον τῆς Φιλανθρωπικῆς Ἑταιρείας

Οἱ Ἀθηναῖοι καὶ οἱ Πειραιῶται τὸν γνωρίζουν πολὺ καλά. Καὶ τὰ παιδιὰ ἀκόμη, ποὺ ἔχασαν λίγες στιγμές, παρακολουθῶντας τον ἔξω ἀπὸ τὶς σκάλες τῶν ἐκκλησιῶν καὶ στὶς πιὸ κεντρικὲς συνοικίες νὰ ὁμιλῇ, τὸν γνωρίζουν ἀρκετὰ καλά. Τὸν γνώρισα κι' ἀγὼ καὶ τὸν γνώρισα καλύτερα ἀπ' τὸν καθένα, γιατὶ εἶχα τὴν περιέργεια νὰ τὸν παρακολουθήσω ὅσο τὸ δυνατὸν κοντήτερα καὶ νὰ διαπιστώσω τὶς ἰδέες του καὶ τὸ σκοπό του. Ὅλοι τὸν ἐγνώρισαν τὸ δάσκαλο μὲ τὴν ἰδιότυπη ἐμφάνισή του, τὸν ἰδιάζοντα χαρακτῆρα τοῦ κηρύγματός του καὶ τὴ ἁπλὴ καὶ ἀπέριττη περιβολή του. [illegible] ἡ ἀκριβῶς ἡ ἀπέριττη περιβολή του, ἡ ἀτημέλητή του ἐμφάνισις, τὸν παρουσίαζε στοὺς πολλοὺς ὡς ἄσημο καὶ σχεδὸν τρελλό. Τὸν θυμᾶμαι τόσο ζωντανὰ ὅταν ὤρθωνε τὸ μικροσκοπικό του ἀνάστημα προκειμένου νὰ ἐπιβληθῇ μὲ τὶς διάτορες φωνές του τὴν ὥρα ποὺ μὲ τὸ στερεότυπο εὐαγγέλιο στὰ χέρια ἀγωνιζόταν νὰ πῇ κάτι καὶ νὰ προκαλέσῃ τὸ ἀσύλληπτο γι' αὐτὸν ἐνδιαφέρον τῶν διαβατῶν. Μπορεῖ νὰ μὴν ἀπέκτησε τὸ ἐνδιαφέρον μας ἡ διδασκαλία του, ἀλλὰ ὅλους μας σχεδὸν μᾶς εἶχε ἀποσπάσει γιὰ λίγες στιγμὲς καὶ εἶχε μάλιστα εὐθυμήσει τὸν καθένα μας, ἂν ὄχι μὲ τὴν σοφία τῶν λόγων του ἀλλ' ὅμως μὲ τὸν τρόπον τῆς ὁμιλίας του.

Ἀσφαλῶς δὲ θὰ ἀπασχόλησε κανένα μας τὸ πῶς ἐδικαιολογεῖτο ἡ μανία του νὰ ὁμιλῇ ὅπου βρισκόταν, καὶ στὶς σκάλες τῶν δύο μητροπόλεων, καὶ στοὺς δρόμους, καὶ στὶς συνοικίες, καὶ μέσα ἀκόμη στὸν ἠλεκτρικό, ὅταν ἐτελείωνε τὴν ἀποστολή του στὸν Πειραιᾶ καὶ ἀνέβαινε ἀλαφιασμένος στὴν Ἀθήνα γιὰ νὰ σκορπίσῃ κι' ἐκεῖ τὸ χάρισμα τῶν ἰδεῶν καὶ τῆς διδασκαλίας του. Τὸν εἶχαν περάσει γιὰ τρελλὸ ὅλοι σχεδὸν οἱ μορφωμένοι, καὶ ἀνισόρροπο κάθε ἀγράμματος, ποὺ σταματοῦσε λίγες στιγμὲς μπροστά του βλέποντας τὶς ἰδιότυπες κινήσεις του καὶ ἀδιαφορῶντας ὁλότελα πρὸς τὸ κήρυγμά του.

Κι' ἐν τούτοις, δὲν ἦταν καθόλου τρελλός. Τρελλὸ τὸν παρουσίαζε ἡ μεγάλη του μανία νὰ διαδώσῃ τὶς ἰδέες τοῦ Εὐαγγελίου, καὶ ἀνισόρροπο τὸν κατάντουσαν τὰ πειράγματα, οἱ μορφασμοὶ καὶ οἱ εἰρωνεῖες τοῦ ἀκροατηρίου του, ποὺ τὶς περισσότερες φορὲς ἀπετελεῖτο ἀπὸ ἀνθρώπους μικρούς, ποὺ τὸν ζητοῦσαν γιὰ νὰ τὸν περιπαίξουν καὶ νὰ γελάσουν. Αὐτὸ δὲ ἦταν τὸ παράπονό του. Κάθε φορὰ ποὺ θὰ τὸν πετύχαινα σὲ κανένα γραφεῖο ἢ σὲ κανένα ἀπόμερο τόπο, μᾶς ἔλεγε γιὰ τὴν συμπεριφορὰ τοῦ ἀκροατηρίου του. Γι' αὐτὸ καὶ μᾶς ἐξεδήλωνε κάθε τόσο τὸ παράπονόν του αὐτό, τὸ ὁποῖον κατώρθωνε νὰ ἀποκρύβῃ ὅταν μιλοῦσε δημοσίᾳ. Αὐτὸ ἀκριβῶς μᾶς ἔλεγε. Τὸ ὅτι δὲν μποροῦσε νὰ ἐπιβληθῇ ὡς δημόσιος ἐκκλησιαστικὸς κῆρυξ στὴ συνείδησι τοῦ κοινοῦ. Κινοῦσε ἀπελπιστικὰ καὶ μᾶλλον μὲ κάποιον οἶκτον πρὸς τὴν ἀνθρωπότητα τὸ κεφάλι, ἐκφράζοντας συχνότατα καὶ πολὺ λογικὰ τὸ παράπονό του.

Τὸν ἐχαρακτήρισαν πολλοὶ ὡς ὄργανον τῶν χιλιαστῶν. Ἄλλοι τὸν εἶπαν ὀπαδὸ τῶν διαμαρτυρομένων. Τίποτα ὅμως ἀπὸ ὅλα αὐτά. Ἦταν, ἁπλούστατα, ἕνας χριστιανός. Χριστιανὸς ἁπλὸς καὶ παθιασμένος πρὸς τὸν σκοπὸ τοῦ Εὐαγγελίου. Κι' ἂν δὲν μποροῦσε ποτὲ νὰ ἐπιβληθῇ μὲ τὸ πνεῦμα καὶ τὶς ἰδέες του εἰς τοὺς ἀκροατάς του, φιλοσοφοῦσε ὅμως πρὸς τὸν ἑαυτό του πάντοτε. Μερικοὶ Πειραιῶται, ποὺ τὸν γνώρισαν καλά, γιατὶ ἔτυχε κι' αὐτοὶ νὰ τὸν συναναστραφοῦν μόνον του, κατάλαβαν πῶς πολλὲς φορὲς ἔμενε καὶ νηστικός. Ὄχι ἀπὸ λόγους θρησκευτικούς, ἀλλὰ ἀπὸ ἀνέχεια. Γι' αὐτὸ καὶ δὲν μποροῦσε ποτὲ νὰ πάσῃ ἐπάνω του. Τὸ ὀλίγο καὶ ἀπαραίτητο ψωμί του τὸ ἐξοικονομοῦσε ἀπὸ μερικὰ βιβλιαράκια, ποὺ πωλοῦσε μετὰ τὸ πέρας τοῦ κηρύγματός του, ὅταν δειλὰ-δειλὰ καὶ ἀνενόχλητα ἅπλωνε σὲ κανέναν ἀκροατὴ τὸ στυγνό του χέρι νὰ τοῦ δώσῃ ἕνα βιβλίο. Τότε ὁ ἀκροατὴς τοῦ ἔβαζε κάτι στὸ χέρι καὶ πολλὲς φορὲς μὲ τὸν ἴδιο λεπτὸ τρόπο τοῦ ἐπέστρεφε καὶ τὸ βιβλίο, γιὰ νὰ τὸ ξαναπουλήσῃ...

Καὶ τὸ τραπέζι του ἦταν κι' αὐτὸ στὸ δρόμο, ὅπως στοὺς δρόμους ἦταν καὶ ὁ ἄμβων ἀπὸ τὸν ὁποῖον μιλοῦσε. Ἡ μεγαλύτερη πολυτέλεια, ποὺ θὰ μποροῦσε νὰ τοῦ καταλογίσῃ κανείς, ἦταν τὸ τελευταῖο μπουντρούμι τοῦ πιὸ λαϊκοῦ ξενοδοχείου, ποὺ ἔγερνε κάθε βράδυ τὸ ἀποκαμωμένο σκελετωμένο του σῶμα νὰ ἀναπαυθῇ. Αὐτὲς τὶς λεπτομέρειες δὲν τὶς ἐγνώριζε κανεὶς ὅταν τὸν περιέπαιζαν καὶ τὸν τυραννοῦσαν σὰν ἄψυχο καραγκιόζη τὶς ὧρες τοῦ ρόλου του ἐπάνω στὸ ὑπαίθριο καὶ ἁπλὸ πάρκο τοῦ πόθου του. Πολλὲς φορὲς ἐπέμβαιναν οἱ λογικώτεροι ἀπὸ τοὺς ἀκροατάς του, προκειμένου νὰ τὸν ἀποσπάσουν ἀπὸ τὶς ἄδικες γλῶσσες καὶ τὰ ἄδικα χέρια μερικῶν καταλλήλων, ποὺ εὕρισκαν θέμα μ' αὐτὸν εὐθυμίας καὶ διασκεδάσεως.

Εἶνε ἕνας χρόνος σχεδὸν τώρα ποὺ τὸν βλέπουμε νὰ μπαίνῃ εὐλαβικὰ ἀπὸ τὶς μικρὲς πόρτες τῆς Ἁγίας Τριάδος τοῦ Πειραιῶς μέσα στὸ ἱερό, μὲ σκοπὸ νὰ βρῇ μιὰ καρέκλα νὰ καθίσῃ καὶ νὰ πάρῃ ἀπὸ μᾶς ἕνα μικρὸ χαρτζιλίκι σὰν [illegible] τὴ [illegible] αὐτὰ νὰ [illegible] καὶ νὰ πωλήσῃ βιβλία γιὰ νὰ ἐξοικονομήσῃ ἔτσι [illegible] καὶ νὰ παρα[illegible] μοιραῖος [illegible] γεμάτα παράπονο [illegible] μαρτυρικὸ [illegible] τῆς ζωῆς του. Ἀλλὰ [illegible] ἐρχόταν μόνο γι' αὐτὸ μέχρις ἐκεῖ. Ἤθελε νὰ βλέπῃ συχνὰ αὐτοὺς ποὺ τὸν εἶχαν ἀκούσει καὶ τὸν εἶχαν ὁπωσδήποτε [illegible] ἀγάπη. Εἶχε μοναδικό του φίλο τὸν Παπαλέξανδρο, καθὼς τὸν ξέρετε. Γι' αὐτὸ καὶ τὸ μοναδικό του κέντρο ποὺ μποροῦσε κάπως νὰ [illegible] ἀνενόχλητο [illegible] τὸ ἱερὸ τῆς Ἁγίας Τριάδος, ποὺ μποροῦσε νὰ λέγῃ συχνὰ τὸ παράπονό του στὸν φίλον του τὸν Παπαλέξανδρο. Ἐκεῖ τὸν συναντοῦσα συχνά. Στὴν ἰδιωτική του συζήτησι εἶχε ἕνα τελείως ξεχωριστὸ σουξὲ γιὰ τὴ λογικότητα τῶν ἰδεῶν του καὶ τὰ μετρημένα του λόγια. Εἶνε δὲ πολὺ περίεργο πῶς τὸν ἔκλεισαν τόσο ἄδικα καὶ τόσο ἐμπαικτικὰ πέρυσι στὸ Ψυχιατρεῖον. Κι' ἐκεῖ τὸν ἐπισκεφθήκαμε κάποτε. Κάθε ἄλλο παρὰ τρελλὸς ἦταν. Τρελλοὶ ἦσαν ἀσφαλῶς ἐκεῖνοι ποὺ δὲν μποροῦσαν νὰ τὸν καταλάβουν καὶ τὸν ἔκλεισαν ἐκεῖ. Ἐμεῖς, ὡς τόσο, τὸν βρήκαμε ἐν μέσῳ τῶν τρελλῶν μόνο νὰ ὁμιλῇ καὶ σ' αὐτούς, ὄχι γιατὶ ἦταν τρελλός, ἀλλὰ γιατὶ ἦταν γι' αὐτὸν πάθος πιὰ νὰ ἔχῃ τὸ Εὐαγγέλιο του στὸ χέρι καὶ διαρκῶς νὰ ὁμιλῇ. Ἀπόδειξις ὅτι δὲν ἦταν τρελλὸς εἶνε καὶ τὸ ὅτι τὸν ἔβγαλαν ἀπ' ἐκεῖ καὶ συνέχισε καὶ πάλι τὴν ἱερή του ἀποστολή, μὲ τὴ λίγη πλέον δύναμι ποὺ τοῦ εἶχεν ἐναπομείνει ἀπὸ τὶς περιπέτειες καὶ ἀπὸ μία διαρκῆ μαρτυρικὴ ἀρρώστεια, ποὺ τὸν βρῆκε ἀμέσως μόλις βγῆκε ἀπὸ τὸ Ψυχιατρεῖο.

Ὁ «δάσκαλος» Βελλόπουλος φωτογραφούμενος εἰς τὴν αὐλὴν τοῦ ἀσύλου ὅπως εἶνε σήμερον.

Πρὸ ὀλίγων μηνῶν μᾶς ἐσπάραξε τὴν ψυχὴ ὅταν εἴδαμε ἐξαφνικὰ στὴ μικρὴ πορτούλα τοῦ ἱεροῦ τῆς Ἁγίας Τριάδος δύο ἀνθρώπους ποὺ κρατοῦσαν, μόλις συρόμενον στὰ πόδια του, τὸν δυστυχῆ Βελλόπουλον. Τὴν ἴδια στιγμὴ ξέφυγε ἀπὸ τὰ χέρια τῶν συνοδῶν του καὶ σωριάσθηκε κάτω στὶς πλάκες τοῦ ἱεροῦ. Ἦταν οἱ πρῶτες ἡμέρες ποὺ εἶχε σηκωθῆ ἀπὸ τὸ μαρτυρικὸ τὸ κρεββάτι. Δὲν μπορούσαμε μὲ κανένα τρόπο νὰ τὸν πείσουμε ὅτι πρέπει νὰ μένῃ πλέον κρεββατωμένος, ἀφοῦ εἶχε κατανήσει σωστὸ ἐρείπιο. Ὄχι, μᾶς ἔλεγε. Ὅταν ἐγὼ διδάσκω, νομίζω πῶς θὰ γίνω καλά. Καὶ ὁ ἀτυχὴς δάσκαλος ἐξακολουθοῦσε, μὲ τὴν ὀλίγη δύναμι ποὺ τ' ἀπόμεινε, νὰ ὁμιλῇ καὶ νὰ διδάσκῃ τοὺς ἐπισκέπτας του, ποὺ δὲν ἦσαν ποτὲ περισσότεροι ἀπὸ δυὸ-τρεῖς.

Ἐπέρασαν ἀπὸ τότε πέντε μῆνες. Στὸ διάστημα αὐτὸ τὸ δάσκαλο τὸν εἴχαμε χάσει. Πρὸ ἡμερῶν ἕνας ἀστυφύλαξ τὸν κουβάλησε στὰ χέρια ἀπὸ κάποια συνοικία τῶν Ἀθηνῶν, ποὺ τὸν βρῆκε —καθὼς μᾶς εἶπε— ξαπλωμένο στὴ γωνιὰ ἑνὸς πεζοδρομίου νὰ ὁμιλῇ κατὰ διαστήματα ἀργὰ κι' ἀσθενικά, πρὸς τὰ παιδάκια τῆς συνοικίας, ποὺ τὸν εἶχαν περιτριγυρίσει.

Συγκινήθηκα ἐξαιρετικὰ ὅταν εἶδα νὰ μπαίνῃ στὴν πόρτα τοῦ γραφείου μου ὁ εὐλαβὴς ἀστυφύλαξ μὲ τὸν ἱστορικὸ δάσκαλο στὰ χέρια σχεδόν. Ἐκάθισε στὴν καρέκλα μετὰ βίας. Μόλις κατώρθωνε νὰ στηρίξῃ τὸ ἀποσκελετωμένο του κεφάλι, τὸ ὁποῖον ἐκινεῖτο σὰν ἄτακτο ἐκκρεμές.

— Τί κάνεις, δάσκαλε; τὸν ρώτησα.

Ἀλλὰ ὁ δάσκαλος δὲν ἀπεκρίνετο καθόλου, οὔτε μποροῦσε νὰ μὲ ἀναγνωρίσῃ. Τὸ ἄλλοτε σπινθηροβόλο μάτι του εἶχε προσλάβει ἕνα ὕφος βλακῶδες, μονότονο, ἢ μᾶλλον ὕφος ἀνθρώπου παρακουρασμένου. Τὸν ρώτησα ἀκόμη ἂν θέλῃ νὰ τὸν στείλω στὸ ἄσυλο, γιὰ ν' ἀναπαυθῇ. Ἀλλ' αὐτός, προσηλωμένος μὲ τὸ θλιβερὸ καὶ μονότονο βλέμμα ἐπάνω μου, εἰς ἀπάντησιν ἠσκέσθη νὰ ψελλίσῃ καὶ πάλι μερικὲς λέξεις τοῦ Εὐαγγελίου, σὰ νάθελε νὰ συνεχίσῃ ἀκόμη καὶ στὶς τελευταῖες του στιγμὲς τὸ ἔργον του, σὰ νάθελε ἀκόμη, σὰν ὑπερήφανος τραγῳδὸς ἐπάνω στὸ πάρκο τοῦ ἀληθινοῦ δράματος, νὰ ἐξακολουθήσῃ, ἐν μέσῳ τῶν ὀδυνηροτέρων του στιγμῶν, τὸ θλιβερό του ρόλο.

Ἕνα ταξὶ τὸν ὡδήγησε, μὲ συνοδεία ἕναν ὑπάλληλο τοῦ γραφείου, στὸ ἄσυλον. Ἐδόθησαν οἱ κατάλληλες συμβουλὲς γιὰ τὴν περίθαλψί του καὶ τὴν ἀγάπη ποὺ ἐπιβάλλεται νὰ ληφθῇ γι' αὐτόν, μέχρις ὅτου ἐκεῖ, συνεχίζοντας καὶ πάλιν ἴσως τὸν ἱερὸ καὶ φλογισμένο ρόλο του, φθάσῃ ἐπὶ τέλους μοιραίως εἰς τὸν ὡραῖον τῆς σωτηρίας ἐπίλογον!...

Διάκονος ΠΑΝΤ. ΦΩΤΟΠΟΥΛΟΣ
διευθυντὴς τῆς Φιλανθρωπικῆς Ἑταιρείας

Ἕνα γράμμα τοῦ Παλαμᾶ

Αἱ Πάτραι, τόπος γεννήσεως τοῦ μεγάλου μας ποιητοῦ Παλαμᾶ, εἶχαν τὴν εὐγενικὴν ἔμπνευσι νὰ ὀργανώσουν προχθὲς πρὸς τιμήν του μίαν ἐπίσημον φιλολογικὴν ἀπογευματινὴν ἐντὸς τοῦ πλαισίου τοῦ ἑορτασμοῦ τῶν ἑκατὸ χρόνων τῆς Νεοελληνικῆς Ποιήσεως. Ἐκλήθη πρὸς τοῦτο καὶ ὡμίλησε διὰ τὸ ἔργον τοῦ Παλαμᾶ ὁ ποιητὴς κ. Γ. Ἀθήνας, ἡ δὲ καθηγήτρια τοῦ Ὠδείου κ. Τζούλια Ἀμπελᾶ Τερέντσιο καὶ ἡ μαθήτριά της δ. Φωφὼ Φιλιππίδη ἀπήγγειλαν σειρὰν ποιημάτων του. Κατὰ τὰς ἐκεῖθεν πληροφορίας, ἡ ἀπογευματινὴ ἀπετέλεσε φιλολογικὸν γεγονὸς διὰ τὰς Πάτρας. Μὲ τὴν εὐκαιρίαν αὐτὴν ὁ κ. Κωστῆς Παλαμᾶς ἀπηύθυνε πρὸς τὴν κ. Τερέντσιο τὴν κατωτέρω ἐπιστολήν, ἡ ὁποία ἔχει τὴν ἐξαιρετικὴν σημασίαν ὅτι παρουσιάζει διὰ πρώτην φορὰν τὸν ποιητὴν ἐκδηλοῦντα συγκεκριμένας προτιμήσεις διὰ τὰ ἔργα του. Ἡ ἐπιστολὴ ἔχει ὡς ἑξῆς:

Ἀθήνα 11—2—32

Φίλη Κυρία,

Ἡ παρουσία σας στὴν πόλη τῶν Πατρῶν γιὰ νὰ τῆς προσφέρετε μιὰ φροντισμένη ἐκλογὴ ἀπὸ ἔργα μου κ' ἔτσι νὰ τῆς δόσετ' εὐκαιρία γιὰ νὰ ἐκδηλώσῃ καὶ πρὸς ἐσᾶς, δικαία καὶ πολύτιμη, τὴν ἐκτίμησή της καὶ νὰ τιμήσῃ, ὄχι γιὰ πρώτη φορά, ἕναν ποιητή, ὁ ὁποῖος συνδέει μὲ τὰς Πάτρας τὰ πρῶτα του χρόνια καὶ τὶς ἱερώτερες ἀναμνήσεις του, μοῦ ὑπαγορεύει μαζὶ ἡ παρουσία σας αὐτοῦ καὶ κάποιο χρέος ποὺ μοῦ εἶνε δύσκολο τώρα νὰ τὸ παραλείψω. Τὸ χρέος νὰ σᾶς εὐχαριστήσω, κι' ἂς φαίνεται πῶς εἶνε ἀργά, γιὰ τὴν πρώτη σας ἐδῶ ἐμφάνιση στὶς 19 τοῦ περασμένου Δεκεμβρίου στὴ αἴθουσα τοῦ «Παρνασσοῦ» ὅταν μὲ τὴ συνοδεία καὶ μὲ τὴ συνδρομὴ νεαρῶν δεσποινίδων δοκιμασμένων στὴν ὡραία ἀπαγγελία τῶν ποιητῶν, θελήσατε νὰ ὀργανώσετε μιὰν ἑσπερίδα ποὺ τὴν ἀποτελοῦσαν ἀποκλειστικὰ δικοί μου στίχοι. Δὲν θέλω μὲ τὰ λόγια μου αὐτὰ νὰ σᾶς εὐχαριστήσω χαιρετίζοντας τὸ ζηλευτὸ εὐγενικό σας τάλαντο πρῶτ' ἀπ' ὅλα, καὶ τῶν μαθητριῶν σας, μὲ τὴ σκέψη πῶς ἴσως ἡ πρακτικώτερη καὶ ἀποτελεσματικώτερη κριτικὴ γιὰ ἕνα ποιητὴ θὰ ἦταν καλὴ ἀνάγνωση καὶ ἀπαγγελία τῶν ἔργων του, μήτε ν' ἀναφέρω τὴ συγκίνησι ποὺ μοῦ προξένησαν συνάδελφοι τῆς περιωπῆς τοῦ Ξενοπούλου, τοῦ Ἀθανᾶ καὶ τοῦ Ρήγα Γκόλφη ποὺ μίλησαν γιὰ τὴν ἐργασία μου χωριστὰ καὶ γενικὰ γιὰ τὸ ἔργο τῶν νεωτέρων ποιητῶν μας. Ποθῶ μ' αὐτὰ τὰ λόγια νὰ ἐξωτερικεύσω τὴ χαρὰ ποὺ μοῦ προξένησε τὸ δέξια διαλεγμένο παρουσίασμα τῶν ποιημάτων μου. Γιατί, ἀντὶ νὰ ἐπαναλάβετε γνωρισμένους καὶ κάπως πρόχειρα παρμένους στίχους μου μὲ τὴν ἰδέα πῶς αὐτοὶ εὐκολώτερα κ' εὐχαριστότερα γίνονται δεκτοί, ἐπροτιμήσατε νὰ πάρετε στοχαστικὰ ἀπὸ τὴν ἐργασία μου χαρακτηριστικὰ μέρη της ποὺ δίνοντας ἕνα τῆς πλούσιο νόημα, μαζὶ θὰ ἔδιναν καὶ μίαν εἰκόνα τῆς φυσιογνωμίας της πληρέστερη, μέσ' ἀπὸ τοὺς πολλαπλοὺς τόνους της. Ἔτσι τὸ πρόγραμμά σας θὰ μποροῦσε ν' ἀποτελέσῃ καὶ μιὰ μικρὴ σύντομη, ἀλλὰ περιεκτικὴ ἀνθολογία τῆς ποιήσεώς μου. Γιατὶ πρόγραμμα ποὺ ἀρχίζει λ. χ. ἀπὸ τὸ συναπάντημα τῶν Μουσῶν μὲ τὸν Ἀσκραῖο καὶ καταλήγει μὲ τὸ Παραμύθι τοῦ Ἀδάκρυτου, περιλαμβάνοντας τὸν Τρελλό, τὸν Ὕμνο τοῦ κορμιοῦ, τὸν Ὕμνο τῶν Αἰώνων, τὸν Πεντανιώτισσα, ἀπ' ἀποσπάσματα τοῦ Τάφου καὶ τῆς Ἠλιογέννητης, ὁποῖος λαβαίνει τὸν κόπο νὰ μὲ προσέχῃ, θὰ μπορῇ [illegible] νὰ ὁμολογήσῃ πῶς μὲ περιέχουν αὐτὰ σχεδὸν ὁλόκληρο.

Σᾶς χαιρετῶ καὶ σᾶς εὔχομαι τὴν εὐτυχία ποὺ σᾶς ἀξίζει.

ΚΩΣΤΗΣ ΠΑΛΑΜΑΣ

Διαλέξεις

Μεθαύριον 6 ½ μ.μ. δίδεται εἰς τὴν Ἀρχαιολογικὴν Ἑταιρείαν ἡ τετάρτη διάλεξις τοῦ «Συνδέσμου τῶν Λειτουργῶν Μέσ. Ἐκπαιδεύσεως» μὲ ὁμιλητὴν τὸν κ. Θρασ. Βλησσίδην, καθηγητὴν τῆς Βιολογίας ἐν τῷ Ἐθνικῷ Πανεπιστημίῳ, μὲ τὸ ἐνδιαφέρον θέμα: «Ἡ θεωρία τῆς ἐξελίξεως καὶ τοῦ Δαρβινισμοῦ κατὰ τὰ πορίσματα τῆς Πειραματικῆς Βιολογίας».

ΝΤΑΝΤΑ μὲ καλὰς συστάσεις ζητεῖ θέσιν. Πληροφορίαι Ὀρφέως 16.

Χρυσάνθεμα

Μέσα στὸ θορυβῶδες ἑστιατόριο, ὅπου οἱ περισσότεροι ἦτανε φοιτηταί, μπῆκε ἕνα κοριτσάκι ἴσα μὲ δέκα χρονῶν, ἕνα κοριτσάκι ἀδύνατο, μὲ μιὰ μπλουζίτσα κοκκίνη, ἕνα πανωφόρι γκρενὰ κι' ἕνα σκουφάκι ἄσπρο. Στὰ χέρια του κρατοῦσε ἕνα βιολί. Κι' ἔτσι, μέσ' στὴν χλαλοή, ἄρχισε νὰ παίζῃ. Τὸ παίξιμό του δὲν ἦταν συνηθισμένο κι' ἡ μουσική του δὲν ἦταν χυδαία.

Οἱ νότες, παθητικές, μελαγχολικές, νότες ποὺ ἄνοιγαν ἕναν κόσμο ἄγνωστο, ποὺ σοῦ φέρνανε στὸ νοῦ ταξείδια σὲ μακρυνὲς χῶρες, σὲ συγκινοῦσαν βαθειὰ κι' ἡ ψυχή σου, ἀκούοντάς τες, ἔνοιωθε κάποιο ἀλλόκοτο ρῖγος. Ἦταν μιὰ μουσικὴ συρτή, νοσταλγική, κλασσική. Ἕνα κλάμμα...

Κύτταξα τὸ πρόσωπο τοῦ παιδιοῦ: ἡ ἔκφρασή του ἦταν πονεμένη· τὸ βλέμμα του θλιμμένο. Ποιὸς ξέρει τί ἔκρυβε ἡ ψυχή του, ποιὸς ξέρει τὴν μπόρα ποὺ τὸ εἶχε ρίξει ἀνάμεσά μας.

Κι' ἔνοιωσα, θωρῶντας τὴ μικρούλα, τὴν καρδιά μου νὰ σφίγγεται ἀπὸ ἕναν ἀπέραντο οἶκτο...

Ρομέο

Θέατρα

ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ. Αὔριον πρώτη: «Ἡ φτώχεια χορεύει».
ΠΑΠΑΪΩΑΝΝΟΥ. Αὔριον ἡ πρώτη τῆς «Κόκκινης Ταβέρνας».

Κινηματογράφοι

ΑΤΤΙΚΟΝ. «Ἑλληνικὴ Ραψῳδία» μὲ τὸν Πρινέα.
ΑΠΟΛΛΩΝ. «Ἀνάστασις» τοῦ Τολστόη.
ΙΝΤΕΑΛ. «Ὁ Ζητιᾶνος τῆς Σταμπούλ». Β' ἑβδομάς.
ΚΟΤΟΠΟΥΛΗ. «Ἑλληνικὴ Ραψῳδία» μὲ τὸν Πρινέα.
ΟΥΦΑ ΠΑΛΑΣ. «Ἡ Νεράιδα τῆς Ἀποκριᾶς».
ΠΑΝΘΕΟΝ. «Ὁ ζητιᾶνος τῆς Σταμπούλ». Β' ἑβδομάς.
ΣΠΛΕΝΤΙΤ. «Τὸ βάλς τοῦ Δουνάβεως».

Συνοικιακοί

ΑΡΗΣ. «Ὁ γαμπρὸς εἰς ὑπηρεσίαν».
ΑΘΗΝΑΪΚΟΝ. «Μοχίκα καὶ Μάϊνα».
ΑΧΙΛΛΕΙΟΝ. «Στὰ δίκτυα τῆς Τσέκας».
ΒΥΡΩΝ. «Μυστηριώδης νῆσος».
ΕΤΟΥΑΛ. «Ἡ Γῆ τῆς ἡδονῆς».
ΕΛΛΑΣ. «Βάραθρον διαβόλου».
ΜΑΖΕΣΤΙΚ. «Μαμζὲλ Νιτούς».
ΡΟΖΙΚΛΑΙΡ. «Σαπφώ».
ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΟΝ. «Ὄασις ἔρωτος».
ΚΡΥΣΤΑΛ. «Μαύρη σκιά».

Πειραιῶς

ΔΗΜΟΤΙΚΟΝ. (Ὀπερέττα Δραμαλῆ). 5 μ.μ. «Ἡ Μασκωτίτσα».
ΚΑΠΙΤΟΛ. «Ἀνάμεσα στ' ἄγρια θηρία».
ΧΑΪ—ΛΑΪΦ. «Κισμέτ».
ΣΠΛΕΝΤΙΤ. «Ἀγαπητικὸς τῆς Βοσκοπούλας».

Η ΚΟΡΩΝΙΣ ΤΩΝ ΚΑΛΛΥΝΤΙΚΩΝ
Καλλίτερα κανεὶς νὰ προλαμβάνῃ παρὰ νὰ θεραπεύῃ τὸν μαρασμὸν καὶ τὶς ρυτίδες τοῦ προσώπου.
Γιὰ τὸ σκοπὸ αὐτό, ἡ ἰδεώδης σκευασία ποὺ δὲν πρέπει νὰ λείπῃ ἀπὸ τὴν τουαλέττα κάθε κομψῆς κυρίας εἶνε τὸ «Γάλα Ράδιουμ».
Πώλησις καὶ ὁδηγίαι διὰ τὴν χρῆσιν εἰς τὴν κλινικὴν τῆς κ. Ἰωακειμίδου, Καραγεώργη Σερβίας 8.

„ΚΟΤΙΓΙΟΝ"
ΠΟΙΚΙΛΗ ΑΓΟΡΑ ΣΤΑΔΙΟΥ 58

ΣΕΙΡΑ 30 ΜΑΘΗΜΑΤΩΝ
ΕΝ ΤΗ ΣΧΟΛΗ
BERLITZ
ἰσοδυναμεῖ πρὸς διαμονὴν ἐν τῷ ἐξωτερικῷ. στοιχίζει δὲ ὀλιγώτερον.
Ἀθῆναι
[Πλατεῖα Κολοκοτρώνη]

ΤΑ ΝΕΩΤΕΡΑ ΣΧΕΔΙΑ

—Ἀπὸ τὸν ΠΙΤΥΛΑΚΗ, ὁδὸς Ἐμμ. Μπενάκη 13γ, ἀγοράζω τὰ φορέματά μου, τὰ εὑρίσκω κομψά, ὡραῖα καὶ φθηνά. Τώρα ποὺ ἐπλούτισε τὸ κατάστημά του μὲ νεώτερα σχέδια ἔγινε ἕνα ἀπὸ τὰ καλλίτερα καταστήματα ὑποδημάτων

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

Ἀρραβῶνες

Κωνστ. Ν. Ἀσκούνης—Ἐρ… Ζουροπούλου ἔδωσαν ἀμοιβαίαν ὑπόσχεσιν γάμου.

—Ὁ κ. Σπῦρος Γ. Λαμπίρης … ἡ Δὶς Ἀνδρομάχη Τρίτου ἠρραβωνίσθησαν.

ΠΕΝΘΗ

Τηλεγραφικῶς ἠγγέλθη ἐκ Π… ὁ θάνατος τοῦ Ἀλεξάνδρου …τζάκη, γραμματέως τῆς ἐν … Ἑλληνικῆς Πρεσβείας.

Ὁ ἰατρὸς
Κ. Α. ΜΠΡΑΖΙΩΤΗΣ
Ἀφροδισιολόγος — Δερ… γος ἐπὶ 4ετίαν ἐπιμελητὴς τοῦ … γητοῦ κ. Γ. Φωτεινοῦ, δέχεται … ἑκάστην 9—12 καὶ 5—8 μ. μ. … ἰατρεῖον τοῦ Μάσων 20

ΩΔΕΙΟΝ ΑΘΗΝ…
1871
ΘΕΑΤΡΟΝ «ΟΛΥΜΠ…
Τὴν προσεχῆ Κυριακὴν ὥραν 11 π. μ.
Η' ΛΑΪΚΗ ΣΥΝΑΥΛΙΑ τῆς ΣΥΜΦΩΝΙΚΗΣ ΟΡΧΗΣΤ… τοῦ ΩΔΕΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ τῇ συμπράξει τῆς ΧΟΡΩΔΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ
Θὰ ἐκτελεσθῇ διὰ τελευταίαν φορὰν
ARTH. HONEGGER
ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΔΑΒ…
Ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν τοῦ κ. Φ. ΟΙΚΟΝΟΜΙΔΗ
Τὰ εἰσιτήρια πρὸς δρχ. 40 … καὶ Ἀμφιθέατρον καὶ τῶν … θέσεων πρὸς δρχ. 30 καὶ 20 … ται εἰς τὸ Ταμεῖον τοῦ Ὠδείου … νῶν καὶ εἰς τὸ Θέατρον Ὀλύ…

ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠ…
ΕΝ ΤΑΙΣ ΕΠΑΡΧΙΑΙΣ
Ζητοῦνται μόνιμοι ἀντιπρόσωποι τῆς ἐν Ἀθήναις καὶ Πειραιεῖ … δομένης ἀπὸ διετίας καθημ… «ΕΦΗΜΕΡΙΔΟΣ ΔΗΜΟΠΡΑΣ…» δι' ὅλας τὰς ἕδρας Δήμων καὶ … νοτήτων τῆς Ἑλλάδος. Διὰ πλη… ρίας ὡς πρὸς τοὺς ὅρους, … τῶν κλπ. οἱ βουλόμενοι καὶ … διαμένοντες εἰς τὴν ἕδραν Δήμ… Κοινότητός των, ἀπευθυνθήτωσ… ἐπιστολῆς των, ἐν ᾗ νὰ ἀναφ… καὶ τὰ σχετικὰ προσόντα καὶ … τικά των, εἰς τὰ ἐν Ἀθήναις … φεῖα τῆς Ἐφημερίδος, ὁδὸς Ἐ… νουὴλ Μπενάκη ἀριθ. 4.

Η ΔΙΑΚΟΣΜΗΤΙΚΗ Α. Ε.
Διαθέτει τὴν πλουσιωτέραν συλλογὴν Ἀμπαζοὺρ ἀπὸ «ΠΑΡΣΕΜΕΝ» καὶ «ΟΠΑΛΟΖ» εἰς μεγάλην ποικιλίαν χρωματισμῶν καὶ σχεδίων.
Τιμαὶ ἐξαιρετικαὶ διακοσμήσεως αἰθουσῶν διὰ χοροὺς κατὰ τὰς Ἀπόκρεω

ΕΠΕΝΔΥΣΑΤΕ τὰ χρήματά σας εἰς ἀκίνητα. Εἶναι ἡ ἀσφαλεστέρα τοποθέτησις. Χρησιμοποιοῦντες πρὸς τοῦτο τὰ Γραφεῖα Ι. ΣΩΤΗΡΟΠΟΥΛΟΥ Σταδίου 28 κερδίζετε χρόνον καὶ ἐξυπηρετεῖτε καλύτερον τὰ συμφέροντά σας. Τηλ. 21—817.

ΝΕΟΣ 16 ἐτῶν ζητεῖ θέσιν παρὰ σοβαρῷ οἰκογενείᾳ ὅπως ἐργασθῇ … δυνηθῇ νὰ ἐξακολουθήσῃ τὰς διακοπείσας λόγῳ ἀνέχειας σπουδάς … εἰς τὸ Γυμνάσιον. Γράψατε: Ν. … Λογιστήριον «Ἐλευθέρου Ἀνθρώπου».

Η ΠΡΩΪΑ

ΟΡΟΙ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ			
ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ		ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ	
ΕΤΗΣΙΑ	ΔΡ. 380	ΕΤΗΣΙΑ	ΔΟΛΛ. 10
ΕΞΑΜΗΝΟΣ	„ 200	ΑΜΕΡΙΚΗΣ	ΔΟΛΛ. 15
ΤΡΙΜΗΝΟΣ	„ 100	ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ	Μ. 50
		ΕΛΒΕΤΙΑΣ	F. S. 60

ΤΙΜΑΙ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΩΝ	
ΕΜΠΟΡΙΚΑΙ ΑΓΓΕΛΙΑΙ Ο ΣΤΙΧΟΣ ΔΡ.	8.50
ΤΡΑΠΕΖΙΚΑΙ	5—15
ΘΕΑΤΡΩΝ, ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΩΝ ΚΕΝΤΡΩΝ ΔΙΑΣΚΕΔΑΣΕΩΝ	6.—
ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ	100-200

Ἕνα θαυμάσιον σκυλὶ τῶν Πυρηναίων

Εἰς τὴν ἀγροτικὴν ἔκθεσιν τοῦ Βερολίνου ἐξετέθη καὶ τὸ θαυμάσιον αὐτὸ σκυλὶ τῶν Πυρηναίων, ράτσας σπανιωτάτης, ἡ ὁποία ἦτο ἄγνωστος μέχρι οὐδὲ ἐν Γερμανίᾳ.

Ἀπὸ τὰς παγωμένας ἐρήμους τοῦ βορρᾶ.-Πῶς θηρεύονται τὰ ζῷα ποὺ προσφέρουν πολύτιμες γοῦνες

Ἀφήγησις ἑνὸς κυνηγοῦ

Τὸ δάσος, ὅπου κρύπτωνται τὰ ἀγρίμια τοῦ Καναδᾶ.

Εἰς τὰς βιτρίνας τῶν καταστημάτων τῆς μόδας, τὰ γουναρικὰ προκαλοῦν θαυμασμὸν καὶ φθόνον. Πανωφόρια ἀπὸ βιζόν, ἀπὸ «μάρτρ», ἑρμίναν, καστόρι, λούτρ. Ἀλεποῦδες «ἀρζαντέ», ἀλεποῦδες κόκκινες ἢ ἄσπρες. Αἱ κυρίαι ποὺ τὶς βλέπουν, ἢ ποὺ τὶς φοροῦν, δὲν φαντάζονται ἴσως, ὅτι ἡ θήρα των ὀφείλεται εἰς ἑκατοντάδας τινὰς ἀνθρώπων, βυθιζομένων εἰς τὰς ἀρκτικὰς ἐρήμους, ὅπου κυνηγοῦν τὰ πολύτιμα αὐτὰ ζῷα.

Εἴτε διὰ λογαριασμὸν τῶν κυνηγῶν, εἴτε διὰ λογαριασμὸν ἑταιρειῶν, ἡ τύχη των παραμένει ἡ αὐτή. Μῆνες στερήσεων καὶ προσπαθειῶν, πράκτορες ἀπαιτητικοί, ἑταιρεῖαι, αἱ ὁποῖαι ἐννοοῦν νὰ πληρωθοῦν πολὺ ἀκριβὰ διὰ τὰς τροφὰς καὶ τὰ ἐφόδια ποὺ προκαταβάλλουν. Κέρδος μικρόν, διὰ κόπον πολύν.

Αἱ περιοχαὶ ὅπου ὑπάρχουν ζῷα μὲ δέρμα κατάλληλον διὰ γοῦνες, πτωχαίνουν. Τρομερὸς ἐξ ἄλλου εἶναι ὁ ἀνταγωνισμὸς τῶν διαφόρων ὑποστατικῶν ζωοκομίας. Ἀνάγκη νὰ πορευθῇ κανεὶς πρὸς τὰς βορειοτέρας ζώνας, νὰ φθάσῃ μέχρι τῶν φονικῶν περιοχῶν τῆς πολικῆς ζώνης, καὶ νὰ δεχθῇ πολλάκις γλισχροτάτους ὅρους ἀγορᾶς: 15 σέντσια διὰ δέρμα ζουρίδας (rat musqué), 2 δολλάρια διὰ δέρμα «βιζόν», 15 δολλάρια διὰ κόκκινην ἀλεποῦν, 25 δολλάρια δι' ἀλεποῦν μὲ τρίχωμα «ἀρζαντέ». Αὐτὰ εἰς τὸν Καναδᾶν.

Ἀλλ' ὅταν ἔχει γνωρίσῃ κανεὶς τὰς πολικὰς περιοχάς, ξαναγυρίζει ἀδιάκοπα ἐκεῖ. Παρ' ὅλην τὴν φρίκην των, αἱ μεγαλειώδεις ἐκεῖναι ἐρημίαι ἔχουν κάτι τὸ ἐξόχως ἑλκυστικόν.

Ὁ λύγξ. πιασμένος εἰς τὸ δόκανο.

Ἔτσι, ἐξαναπῆγα κ' ἐγώ. Μὲ κυνηγούς...

Ὁ Γουλιέλμος Μποναβεντύρ, ὁ ὁποῖος προηγεῖτο, μοῦ ἔκαμε σημεῖον νὰ σταματήσω. Ἀπὸ πολλῶν ὡρῶν προσπαθοῦμεν νὰ ἀνακαλύψωμεν ἴχνη ἀγριμιῶν. Τὸ πυκνὸν καὶ μαῦρον δάσος δὲν περιεῖχε τί τὸ σημαντικόν. Εἶχον πέσει ἤδη τὰ πρῶτα χειμωνιάτικα χιόνια. Τὰ ποτάμια ἐπάγωναν μὲ τὸ φύσημα τοῦ παγεροῦ βορρᾶ. Ὁ Μποναβεντύρ, ὁ κυνηγός, μοῦ ἔδειξε τὰ φρέσκα ἴχνη ταράνδου. Ἕνα τέτοιο ἀγρίμι προσφέρει συνήθως διακόσια ἕως τριακόσια κιλὰ καλοῦ κρέατος. Ἀπόθεμα σπουδαῖον διὰ τὶς ἄσχημες χειμωνιάτικες ἡμέρες. Ὁ ἄνεμος μᾶς εὐνοοῦσε. Τὰ ἴχνη τοῦ ταράνδου ἔσμιξαν σὲ λίγο μὲ τὰ ἴχνη τῶν χιονοπεδίλων μας.

Ἡ ἐκ χονδρῶν κλάδων καλύβη, ὅπου διεμέναμεν, εὑρίσκετο πλέον εἰς πολλῶν μιλίων ἀπόστασιν. Ὅταν ἀνεχωρήσαμεν, τὰ σκυλιὰ εἶχον ἀρχίσει τὴν συνήθη συμφωνίαν των. Ἐπὶ πολὺν χρόνον μᾶς ἠκολούθει ἡ ἠχὼ τῶν μανιωδῶν οὐρλιασμάτων των. Τώρα, ἂν ἔλειπε καὶ τὸ τρίξιμο τῶν χιονοπεδίλων μας ἐπὶ τῆς φρέσκης χιόνος, ἡ σιωπὴ θὰ ἦτο ἀπόλυτος. Ἀπὸ πολλῶν ἑβδομάδων τὰ πουλιὰ εἶχον φύγει διὰ τὰ μεσημβρινὰ κλίματα.

Εὑρισκόμεθα εἰς τὴν περιοχὴν τοῦ Μάκενσυ, ὅπου μὲ εἶχε μεταφέρει τὸ ἀεροπλάνον τοῦ Ἔδμονσον. Εἰς τὸ μέρος αὐτὸ ὑπάρχουν μηλωταί. Κυρίως ζουρίδες, ἀλεποῦδες κόκκινες ἢ ἄσπρες, ὀλίγα «βιζόν» καὶ κάποτε ἀρκτικοὶ λύκοι, ὁ φόνος ἑκάστου τῶν ὁποίων συνεπάγει ἀμοιβὴν 40 δολλαρίων ἐκ μέρους τῆς κυβερνήσεως.

Ὁ ἀνταγωνισμὸς ἦτο σχετικῶς ἐλάχιστος. Ὁ κοντινώτερος γείτων μας, ἕνας γηραιὸς Καναδὸς κυνηγός, εὑρίσκετο εἰς ἀπόστασιν 30 μιλίων. Καθένας ἔχει τὸν τομέα του, ὅπου καὶ ἐγκαθίσταται. Τὰ πράγματα θὰ ἦσαν θαυμάσια, ἂν ἀπὸ καιροῦ εἰς καιρὸν δὲν ἐλεηλάτουν οἱ Ἰνδοὶ αὐτόχθονες τὰς περιοχὰς ἐκείνας. Ὁ δεκανεὺς τῆς ἀστυνομικῆς δυνάμεως τοῦ φρουρίου Σίμψον, εὑρισκομένου εἰς 50 μιλίων ἀπόστασιν, δὲν ἔχει εἴδησιν τοῦ πράγματος. Ἄλλωστε, οἱ κυνηγοὶ ξεκαθαρίζουν μόνοι των τοὺς λογαριασμούς των, καὶ δὲν ἔχουν οὐδεμίαν συμπάθειαν πρὸς τὴν ἐπίσημον ἀστυνομίαν, ἡ ὁποία τοὺς ἐπιβάλλει ἁλμυρώτατα πρόστιμα, ὅταν θηρεύουν ἀπηγορευμένον θήραμα. Ἔτσι, μ' ἕνα μικρὸ μολύβι, ἢ μὲ σφαῖραν μικροῦ διαμετρήματος στέλλονται εἰς τὸν ἄλλον κόσμον οἱ ἰθαγενεῖς λαθροθῆραι.

Μετὰ δρόμον πέντε μιλλίων, εἴδομεν τέλος τὸν τάρανδόν μας. Δὲν ἐβιάζετο. Μία λόχμη μικρῶν σημύδων τοῦ ἐφάνη καλὴ διὰ νὰ κατασιγάσῃ τὴν πεῖναν του. Ἀφοῦ ἔφερε βόλταν τὴν λόχμην διὰ νὰ ἐξασφαλισθῇ μὲ τὴν ὅρασιν καὶ τὴν ὄσφρησιν ἀπὸ πιθανοὺς ἐχθρούς, ἀπεφάσισε νὰ σταματήσῃ. Βοηθούμενος ἀπὸ τὰ κέρατά του καὶ τὸν ὄγκον τοῦ σώματός του, ἐλύγιζε τὰ νεαρὰ δένδρα πρὸς τὸ ἔδαφος καὶ ἐνῷ συνεκράτει τοὺς κορμούς των, ἔτρωγε τὸ φύλλωμα. Ἐπλησιάσαμεν εἰς ἀπόστασιν μικροτέραν τῶν ἑκατὸν μέτρων. Ἕνας κλάδος ἔτριξε κάτω ἀπὸ χιονοπέδιλον. Τὸ ἀγρίμι ἐκύτταξε δυσπίστως πρὸς τὸ μέρος μας. Ἔξαφνα, μᾶς ὠσφράνθη. Τὸ δένδρον, ἐλευθερωθέν, ἀνωρθώθη. Τὸ ζῶον δὲν ἐπρόφθασε νὰ τραπῇ ἐν καλπασμῷ εἰς φυγήν. Τέσσαρες πυροβολισμοὶ ἀντήχησαν ταὐτοχρόνως.... Ἐκόψαμεν εἰς τεμάχια τὸν τάρανδον καὶ τὰ ἐτοποθετήσαμεν ἐπὶ τῆς κορυφῆς ὑψηλοῦ ἰκριώματος, τὸ ὁποῖον κατεσκευάσθη ἀπὸ διαφόρους κορμοὺς δένδρων. Τὴν ἐπομένην, ὁ Γουλιέλμος ἐπανῆλθε μὲ τὰ σκυλλιά του καὶ ἐπῆρε τὸ φορτίον εἰς τὸ καλύβι του.

Οἱ κυνηγοὶ εἶνε ἴσως ἡμιπολίτιστοι ἄνθρωποι. Ἐν τούτοις δὲν ἔχουν λυκοφιλίαν μεταξύ των. Ἐπὶ τοῦ ἰκριώματος ἀφέθη κομμάτι κρέατος πενήκοντα ἴσως κιλῶν, εἰς τὴν διάθεσιν πεινασμένων ἢ χαμένων ἀνθρώπων.

Ὁ γηραιὸς Μποναβεντύρ ἔκαμνεν ἀπὸ τριακονταετίας τὴν ζωὴν αὐτήν. Ἐκυνηγοῦσε κατ' ἀρχὰς μὲ τὸν πατέρα του. Τὴν ἐποχὴν ἐκείνην τὰ λοῦτρ καὶ οἱ κάστορες ἦσαν ἄφθονοι εἰς τὰς περιοχὰς αὐτάς, καὶ οἱ γοῦνες ἐπληρώνοντο ἀκριβά. Ἔπειτα, ἄλλαξαν οἱ καιροί. Ἐν τούτοις δὲν παραπονεῖται. Ἐξακολουθεῖ νὰ θηρεύῃ, παρ' ὅλον τὸ γῆράς του. Τόσα χρόνια ζωῆς ἀγρίας, κατασκηνώσεων μέσα εἰς ἔρημα δάση, τὸν ἔκαμαν ν' ἀποσπασθῇ πλέον ἀπὸ τὸν πολιτισμένον κόσμον. Τὸ καλοκαῖρι, ὁ γηραιὸς Μποναβεντύρ παραμένει εἰς τὸ καλύβι του παρὰ τὴν λίμνην Μάρτρ. Κυνηγᾷ, ψαρεύει στὰ ποτάμια καὶ ἐκγυμνάζει σκυλλιὰ διὰ νὰ σύρουν ἕλκυθρα. Οἱ ἄλλοι κυνηγοί, μόλις ἔρχεται ὁ Ἰούνιος, ἐπιστρέφουν πίσω καὶ ἐμπιστεύονται τὰ σκυλλιά των εἰς τὸν Μποναβεντύρ. Ἔπειτα, μὲ τὰς πρώτας ἡμέρας τοῦ Ὀκτωβρίου, τὸ κυνήγι ξαναρχίζει. Εἰς τὸ φρούριον Σίμψον παρατηρεῖται τότε ἐπί τινας ἡμέρας μεγίστη ζωηρότης. Γίνονται διάφοροι συναλλαγαὶ μεταξὺ τῶν κυνηγῶν αὐτῶν, λευκῶν, ἐρυθροδέρμων ἢ μιγάδων. Αἱ ἑταιρεῖαι δίδουν προκαταβολάς, ζωοτροφίας, φυσίγγια, καὶ οἱ κυνηγοὶ ἀναλαμβάνουν τὴν ὑποχρέωσιν νὰ φέρουν ὡρισμένον ἀριθμὸν δερμάτων: ὡς βάσις λαμβάνεται ἡ ζουρίδα. Ὅ,τι κομίσουν περιπλέον, τοὺς πληρώνεται ἀναλόγως τῆς τιμῆς τῆς ἐποχῆς. Ἀφοῦ λήξουν αἱ διαπραγματεύσεις, τὰ μονόξυλα φορτώνονται καὶ κατέρχονται κατὰ δεκάδας τὸν ποταμὸν Μάκενσυ. Οἱ κυνηγοὶ ἀπέρχονται εἰς τὰς περιοχὰς τῆς θήρας καὶ ἐπανεμφανίζονται μόνον κατὰ τὴν ἄνοιξιν.

Ἡ ζώνη κυνηγίου τοῦ συντρόφου μου περιλαμβάνει περὶ τὰς τεσσαράκοντα παγίδας. Εἶνε κρυμμένες κάτω ἀπὸ χιόνι καὶ κλαδιά, τοποθετοῦνται δὲ εἰς τὴν εἴσοδον τῶν περιοχῶν ὅπου διαμένουν οἱ ζουρίδες, εἰς τὰ σημεῖα ἀπ' ὅπου διέρχονται συνήθως καὶ τίθεται ἐπ' αὐτῶν κρέας. Ἡ ζώνη ἐκείνη ἐξετείνετο εἰς ἀπόστασιν 15 μιλλίων. Καὶ ἐξεκινήσαμεν ἀμφότεροι.

Αἱ ἀπογοητεύσεις ἦσαν ἄφθονοι. Ἄλλοτε ἔλειπεν ἀπὸ τὸ ζῷον τὸ πλούσιον τρίχωμά του, ἄλλοτε πάλιν τὸ ἀγρίμι εἶχε κατορθώσει νὰ ξεφύγῃ τὴν παγίδα. Ὑπῆρξεν ἀνάγκη νὰ μεταβληθῇ ἡ γραμμὴ τῶν παγίδων, καὶ νὰ ἐκλεγοῦν δάση πυκνότερα. Κυρίως οἱ ἀλεποῦδες κατώρθωναν νὰ μᾶς χαλοῦν τοὺς ὑπολογισμούς. Μερικὲς ἅρπαζαν τὸ κρέας καὶ κατώρθωναν νὰ γλυτώνουν ἀπὸ τὰς χαλυβδίνους ἁρπάγας. Δεδομένου, ὅτι τὸ κρέας εἶναι συνήθως δηλητηριασμένον, ἐψοφοῦσαν εἰς τὰς φωλεάς των, χωρὶς νὰ ὠφεληθῇ τίποτε ὁ κυνηγός. Αἱ παγίδες διὰ τὰς ζουρίδας, ἔδιδαν καλύτερα ἀποτελέσματα. Εἰς κάθε γῦρον, ἐσυλλαμβάναμεν περὶ τὴν δωδεκάδα. Λοῦτρ δὲν ὑπῆρχε καθόλου πλέον εἰς τὴν περιοχὴν αὐτήν, μολονότι ἄλλοτε ἦτο ἄφθονον. Ὁ Μποναβεντύρ ἐκυνήγησε τὰ τελευταῖα τοῦ «λοῦτρ», τῷ 1928. Εἰς κάποιον γῦρον μας, συνελάβομεν ἕνα λύγγα. Τὸ μικρὸν θηρίον ἔζῃ ἀκόμη, μὲ τὸ πόδι του πιασμένον μέσα εἰς τὴν ἁρπάγην τῆς παγίδος. Μόλις ἐφθάσαμεν, ἔλαβεν ἀμυντικὴν στάσιν. Σφαῖρα οὐϊντσεστερ τῶν 30—40 θὰ κατέστρεφε τὸ δέρμα του. Ὁ κυνηγὸς ἐπέστρεψεν εἰς τὴν κατασκήνωσιν καὶ ἐπῆρε καραμπίναν μικροτέρου διαμετρήματος. Ἐπλησίασε τότε τὸν λύγγα εἰς ἀπόστασιν μέτρου καὶ τὸν ἐφόνευσε μὲ μίαν σφαῖραν εἰς τὸ αὐτί. Αἱ ἡμέραι ἀργίας διετίθεντο εἰς τὴν προετοιμασίαν τῶν δερμάτων. Ὁ κυνηγός, μὲ τὴν κυνηγετικὴν μάχαιραν, γδέρνει ἐντέχνως ἀλεποῦδες, ζουρίδες ἢ «βιζόν». Μόλις τελειώσει τὸ γδάρσιμο, τὸ δέρμα ἀναστρέφεται σὰν γάντι μὲ τὴν γοῦναν πρὸς τὰ μέσα. Ἔπειτα ξηραίνεται εἰς τὴν καλύβην καὶ τὸ ψῦχος διατηρεῖ τὰ δέρματα αὐτὰ μέχρι τῆς ἀνοίξεως. Ὅποιος ζῇ εἰς καλύβες κυνηγῶν, δὲν πρέπει νὰ ἔχῃ λεπτὴν ὄσφρησιν...

ΖΑΝ ΑΛΛΟΥΣΕΡΙ

Σὲρ Φρέδερικ Πόνσονμπυ

Ἡ ζωὴ μιᾶς Αὐτοκρατείρας

Τὸ νέον ἱστορικὸν ἀνάγνωσμα τῆς «Πρωΐας»

18ον

Μετὰ ἕνδεκα ἡμέρας προσθέτει: «Δὲν ἠμπορῶ νὰ μὴν ἀναπολῶ, κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς κρίσεως αὐτῆς, τὰ σχέδια, τὰ ὁποῖα κατήρτιζεν ὁ πενθερός μου καὶ ὁ μακαρίτης βασιλεὺς τοῦ Βελγίου, ἐκ συμφώνου μετὰ τοῦ βαρώνου Στόκμερ, ἀναφορικῶς πρὸς τὴν ἕνωσιν τῆς Γερμανίας ὑπὸ στέμμα μοναρχικόν. Ὁ Θεὸς νὰ δώσῃ νὰ δυνηθῶμεν νὰ δημιουργήσωμεν, ὅπως τὸ εἶχον σκεφθῆ, γερμανικὴν αὐτοκρατορίαν ἀνεξάρτητον, ἡ ὁποία θὰ ἐβάδιζεν ἐπὶ κεφαλῆς τοῦ πολιτισμοῦ, ἐν τῇ πραγματικῇ σημασίᾳ τῆς λέξεως, θὰ ἐγίνετο φορεὺς καὶ ὑπέρμαχος τῶν εὐγενῶν ἰδεωδῶν τῆς σημερινῆς ἐποχῆς καὶ θὰ ἐπέτρεπεν εἰς τὴν Γερμανίαν νὰ ἐξανθρωπίσῃ τὸν κόσμον, νὰ βελτιώσῃ τὰ ἤθη του καὶ νὰ τὸν ἀποσπάσῃ ἀπὸ τὴν κακὴν ἐπίδρασιν τῆς ἐλαφρᾶς Γαλλίας... Καθ' ἣν ἡμέραν ἡμεῖς, οἱ Γερμανοί, ἀναγνωρισθῶμεν ὡς ὑπέρμαχοι τῶν πεποιθήσεων αὐτῶν, θὰ δυνηθῶμεν εὐκόλως νὰ κλείσωμεν συμμαχίαν μετὰ τῆς Ἀγγλίας, τοῦ Βελγίου, τῆς Ὁλλανδίας, τῆς Δανίας καὶ τῆς Ἑλβετίας, ὅπως προστατεύσωμεν τὴν Εὐρώπην ἐναντίον τῆς Ρωσσίας καὶ τῆς Γαλλίας, καὶ ἐξασφαλίσωμεν τοιουτοτρόπως ἐπὶ μακρὸν τὴν εἰρήνην. Ἀκολούθως, ὁ δρόμος θὰ ἦτο εὔκολος πρὸς συνεννόησιν μετὰ τῆς Γαλλίας καὶ θὰ προεκαλεῖτο τοιουτοτρόπως ἡ χρησιμοποίησις τῶν πλουσίων πόρων εἰς τὸ πεδίον τῆς Ἐπιστήμης, τῆς Τέχνης καὶ τοῦ Ἐμπορίου, χάριν ἀμοιβαίου κέρδους τῶν δύο χωρῶν.»

Τὴν 10 Δεκεμβρίου, τὸ Ράϊχσταγκ προσέθετε τὰς λέξεις «Αὐτοκράτωρ» καὶ «Αὐτοκρατορία» εἰς τὸ κείμενον τοῦ νέου γερμανικοῦ Συντάγματος.

Ἐν τῷ μεταξὺ τὸ Μέγα Γερμανικὸν Στρατηγεῖον καὶ τὸ Βερολῖνον ἐξηκολούθουν ν' ἀπαιτοῦν τὸν βομβαρδισμόν. Ὁ πρίγκηψ Φρειδερῖκος δὲν ὑπεχώρει.

«Εἶνε τώρα μόδα εἰς τὸ Βερολῖνον νὰ καθιστοῦν τὴν γυναῖκα μου ὑπεύθυνον τῆς ἐπελθούσης ἀργοπορίας εἰς τὸν βομβαρδισμὸν τῶν Παρισίων, καὶ νὰ τὴν κατηγοροῦν ὅτι ἐνεργεῖ ὑπὸ τὴν ἐπίδρασιν τῆς βασιλίσσης τῆς Ἀγγλίας, πρᾶγμα τὸ ὁποῖον μὲ ἀγανακτεῖ ἐξαιρετικά. Ἡ κόμησσα Βίσμαρκ—Σαὶν-χάουζεν καὶ ἡ κόμησσα Ἀμαλία Νταῖνχοφ ἐπαναλαμβάνουν δημοσίᾳ τὰς αἰτιάσεις αὐτάς. Ποῖος εἶνε εἰς θέσιν νὰ κρίνῃ, ἐν Βερολίνῳ, τί εἶνε δυνατὸν νὰ γίνῃ καλύτερον πρὸ τῶν Παρισίων; Μὴ τυχὸν ἐσυμβουλεύθημεν τοὺς οἰωνοὺς αὐτοὺς εἰς Βάϊσσενμπουργκ, εἰς Βὸρτ καὶ εἰς Σεδάν; Ὁ βομβαρδισμὸς ἀπαιτεῖ ἐπιμελεῖς προπαρασκευάς, διότι τὸ ὑπουργεῖον τῶν Στρατιωτικῶν διέπραξε σοβαρώτατα σφάλματα, διότι εὑρισκόμεθα ἐνώπιον γραμμῆς πολιορκίας ἐκτάσεως ἄνευ προηγουμένου, καὶ ἀναφορικῶς πρὸς τὴν ὁποίαν δὲν διαθέτομεν ἐπαρκὲς ὑλικόν. Πρέπει λοιπὸν νὰ διατάξωμεν πῦρ, ἁπλῶς καὶ μόνον ἐπειδὴ μερικοὶ ἀνίδεοι ἐδήλωσαν, ὅτι τὸ Παρίσι θὰ συνθηκολογήσῃ τότε ἀμέσως;...»

Τὴν 4 Δεκεμβρίου, κατόπιν σειρᾶς αἱματηρῶν συγκρούσεων, ἡ Ὀρλεάνη παρεδόθη εἰς τὸν πρίγκηπα Φρειδερῖκον-Κάρολον. Μετὰ δύο ἡμέρας ἡ πριγκήπισσα ἔγραφεν εἰς τὴν βασίλισσαν Βικτωρίαν:

«Ἐξακολουθοῦμεν νὰ τρέμωμεν ἀπὸ ἀνησυχίαν, διότι καθημερινῶς γίνονται μάχαι. Ἡ δευτέρα κατάληψις τῆς Ὀρλεάνης ἔχει μεγίστην σημασίαν καὶ ἴσως δώσῃ τέρμα εἰς τὸ τρομακτικὸν αὐτὸ μακελειό. Ὅλοι εἶνε πεπεισμένοι, ὅτι οἱ Γάλλοι θὰ θελήσουν νὰ μᾶς ἀνταποδώσουν τὰ ἴσα εὐθὺς ὡς τὸ κατορθώσουν, διὰ νὰ σβύσουν τὴν κηλῖδα τὴν ὁποίαν ἀφίνει ἐπὶ τῆς στρατιωτικῆς δόξης των ἡ ἧττα αὐτή. Διὰ τοῦτο ὑπάρχει ἀνάγκη νὰ προσαρτήσωμεν μέρος τῆς Ἀλσατίας καὶ τῆς Λωρραίνης: τοιουτοτρόπως τὰ σύνορά μας θὰ προστατεύουν καλύτερον εἰς περίπτωσιν καθ' ἣν μία γαλλικὴ κυβέρνησις ἤθελε κρίνει τυχὸν ἐπωφελὲς νὰ προκαλέσῃ νέαν ἔριδα.

»Τὰ διὰ τοὺς ἀσθενεῖς καὶ τοὺς τραυματίας ποσὰ εἶνε ἐλάχιστα, μᾶς λείπουν ζωοτροφίαι καὶ χρήματα.

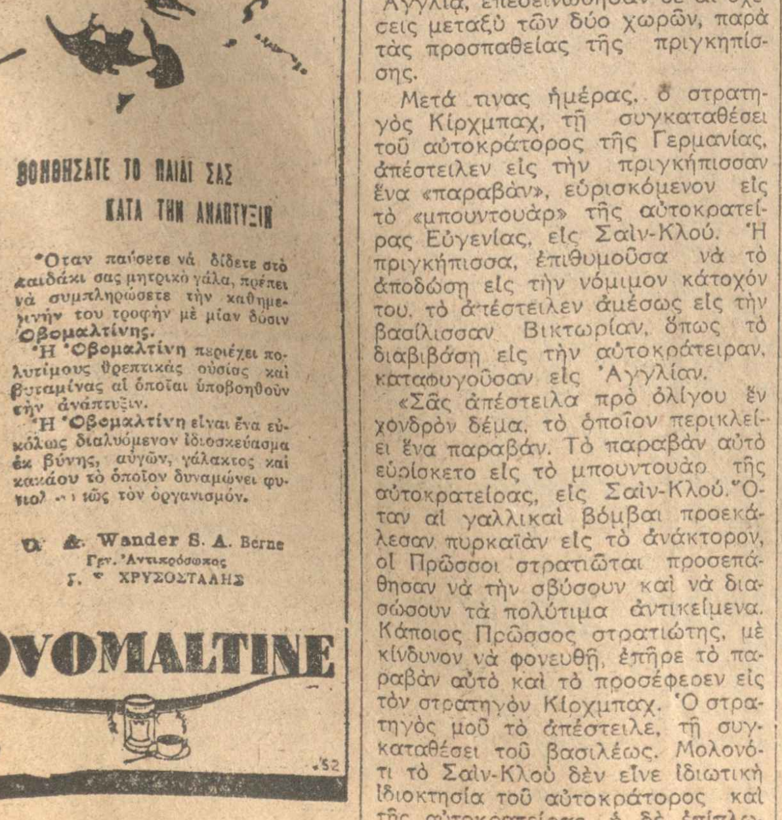
»Πῶς πηγαίνει ἡ κατασκευὴ τοῦ παρεκκλησίου τοῦ Οὐόλσεϋ; Εἶμαι τόσον εὐχαριστημένη ποὺ σᾶς ἀρέσει τὸ Ἄλμπερτ Χώλλ. Πόσον ποθῶ νὰ τὰ ξαναϊδῶ ὅλα αὐτά! Ἀλλὰ δὲν ἐπιτρέπεται νὰ κάμνωμεν τώρα σχέδια. Καί, ἐπειδὴ ἡ ἐπίσκεψίς μας ὑπάρχει κίνδυνος νὰ ἑρμηνευθῇ ἐσφαλμένως καὶ νὰ εἶνε «une gène», αἱ ἐλπίδες νὰ ἔλθω εἰς τὸ σπίτι γίνονται κάθε χρόνον σπανιώτεραι... Καὶ αὐτὸ μὲ λυπεῖ τόσον πολύ...»

Τὴν 30 Δεκεμβρίου ἐδόθη διαταγὴ νὰ βομβαρδισθῇ τὸ Παρίσι. «Ὁ Βίσμαρκ—γράφει ὁ πρίγκηψ Φρειδερῖκος—μᾶς ἔκαμε μεγάλους καὶ ἰσχυρούς, ἀλλὰ μᾶς ἀπεγύμνωσεν ἀπὸ φίλους, ἀπὸ τὴν συμπάθειαν τοῦ κόσμου καὶ ἀπὸ τὴν συνείδησίν μας». Πράγματι, ἡ ἀπόφασις αὐτὴ ἐστέρησε τὴν Γερμανίαν ὁριστικῶς τῆς ἐλαχίστης συμπαθείας, τὴν ὁποίαν συνήντα ἐν Ἀγγλίᾳ, ἐπεδεινώθησαν δὲ αἱ σχέσεις μεταξὺ τῶν δύο χωρῶν, παρὰ τὰς προσπαθείας τῆς πριγκηπίσσης.

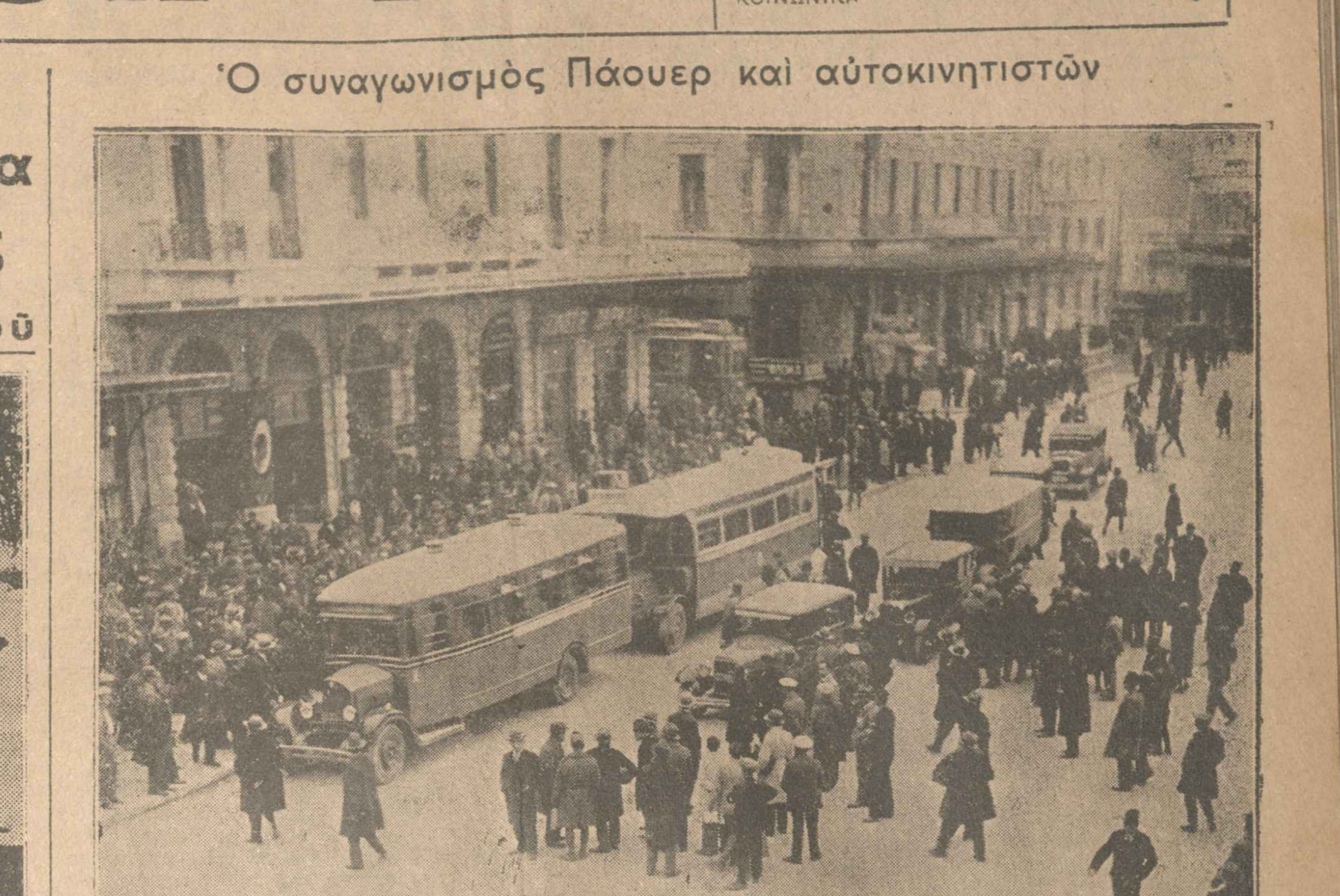
Μετά τινας ἡμέρας, ὁ στρατηγὸς Κίρχμπαχ, τῇ συγκαταθέσει τοῦ αὐτοκράτορος τῆς Γερμανίας, ἀπέστειλεν εἰς τὴν πριγκήπισσαν ἕνα «παραβάν», εὑρισκόμενον εἰς τὸ «μπουντουὰρ» τῆς αὐτοκρατείρας Εὐγενίας, εἰς Σαὶν-Κλού. Ἡ πριγκήπισσα, ἐπιθυμοῦσα νὰ τὸ ἀποδώσῃ εἰς τὴν νόμιμον κάτοχόν του, τὸ ἀπέστειλεν ἀμέσως εἰς τὴν βασίλισσαν Βικτωρίαν, ὅπως τὸ διαβιβάσῃ εἰς τὴν αὐτοκράτειραν, καταφυγοῦσαν εἰς Ἀγγλίαν.

«Σᾶς ἀπέστειλα πρὸ ὀλίγου ἐν χονδρὸν δέμα, τὸ ὁποῖον περικλείει ἕνα παραβάν. Τὸ παραβὰν αὐτὸ εὑρίσκετο εἰς τὸ μπουντουὰρ τῆς αὐτοκρατείρας, εἰς Σαὶν-Κλού. Ὅταν αἱ γαλλικαὶ βόμβαι προεκάλεσαν πυρκαϊὰν εἰς τὸ ἀνάκτορον, οἱ Πρῶσσοι στρατιῶται προσεπάθησαν νὰ τὴν σβύσουν καὶ νὰ διασώσουν τὰ πολύτιμα ἀντικείμενα. Κάποιος Πρῶσσος στρατιώτης, μὲ κίνδυνον νὰ φονευθῇ, ἐπῆρε τὸ παραβὰν αὐτὸ καὶ τὸ προσέφερεν εἰς τὸν στρατηγὸν Κίρχμπαχ. Ὁ στρατηγός μοῦ τὸ ἀπέστειλε, τῇ συγκαταθέσει τοῦ βασιλέως. Μολονότι τὸ Σαὶν-Κλοὺ δὲν εἶνε ἰδιωτικὴ ἰδιοκτησία τοῦ αὐτοκράτορος καὶ τῆς αὐτοκρατείρας, ἡ δὲ ἐπίπλωσις ἀνήκει εἰς τὸ κράτος, ἐν τούτοις δὲν θεωρῶ τὸ παραβὰν αὐτὸ ὡς τρόπαιον πολέμου, καὶ δὲν νομίζω ὅτι ἔχω τὸ δικαίωμα νὰ τὸ κρατήσω. Πρὸς τούτοις, δὲν ἐπιθυμῶ νὰ ἔχω εἰς τὸ σπίτι μου ὅ,τι δήποτε, τὸ ὁποῖον ἀνῆκεν ἄλλοτε εἰς τὴν αὐτοκράτειραν· ἐδείχθη κάποτε τόσον καλὴ ἀπέναντί μου καὶ μοῦ ἔκαμε τόσον ὡραῖα δῶρα ἐπανειλημμένως!... Δὲν εἶπα τίποτε περὶ τοῦ πράγματος οὔτε εἰς τὸν βασιλέα, οὔτε εἰς τὸν Φρίτς, διότι εἶμαι ἐλευθέρα νὰ διαθέτω ὅπως θέλω ὅ,τι μοῦ ἀνήκει· σᾶς παρακαλῶ ὅμως, ἀγαπητή μου μητέρα, νὰ ἀποδώσετε τὸ παραβὰν αὐτὸ εἰς τὴν δυστυχισμένην αὐτοκράτειραν, ὅταν παρουσιασθῇ εὐκαιρία. Δύνασθε νὰ τῆς ἀνακοινώσετε καὶ τὴν ἱστορίαν του. Δὲν εἶνε δῶρον, ἀφοῦ εἴμεθα ἐμπόλεμοι, εἶνε ἁπλῆ ἀπόδοσις.»

ΑΥΡΙΟΝ: Ἡ συνέχεια.


ΒΟΗΘΗΣΑΤΕ ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΣΑΣ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΑΝΑΠΤΥΞΙΝ
Ὅταν παύσετε νὰ δίδετε στὸ παιδάκι σας μητρικὸ γάλα, πρέπει νὰ συμπληρώσετε τὴν καθημερινήν του τροφὴν μὲ μίαν δόσιν Ὀβομαλτίνης.
Ἡ Ὀβομαλτίνη περιέχει πολυτίμους θρεπτικὰς οὐσίας καὶ βιταμίνας αἱ ὁποῖαι ὑποβοηθοῦν τὴν ἀνάπτυξιν.
Ἡ Ὀβομαλτίνη εἶναι ἕνα εὐκόλως διαλυόμενον ἰδιοσκεύασμα ἐκ βύνης, αὐγῶν, γάλακτος καὶ κακάου τὸ ὁποῖον δυναμώνει φυσιολογικῶς τὸν ὀργανισμόν.
Dr. A. Wander S. A. Berne
Γεν. Ἀντιπρόσωπος … ΧΡΥΣΟΣΤΑΛΗΣ
OVOMALTINE

Ὁ συναγωνισμὸς Πάουερ καὶ αὐτοκινητιστῶν



Χθὲς περὶ τὴν 3ην μ. μ. εἰς τὴν πλατεῖαν τῆς Ὁμονοίας συνεκεντρώθησαν πλεῖστοι αὐτοκινητισταὶ καὶ ἐπιβάται τῆς γραμμῆς Ὁμονοίας—Βείκου, διαμαρτυρόμενοι διὰ τὴν προσθήκην καὶ νέων λεωφορείων τῆς Πάουερ πρὸς τὸν σκοπὸν ἐξοντώσεως τῶν ἰδιωτικῶν τοιούτων.

Ἐπὶ τόπου ἔσπευσεν ἀστυνομικὴ δύναμις, ἥτις διέλυσε τοὺς συγκεντρωθέντας.

Ἐρωτηθεὶς σχετικῶς ὁ ὑφυπουργὸς τῆς Συγκοινωνίας κ. Λιδᾶς ἀνεκοίνωσεν ὅτι δὲν δύναται τὸ ὑπουργεῖον νὰ ἐπέμβῃ ἐν προκειμένῳ, τονίσας τὸ δικαίωμα τὸ ὁποῖον ἔχει ἐκ τῆς συμβάσεως ἡ Ἑταιρεία νὰ προσθέτῃ νέα λεωφορεῖα.

Ἡ πόλις ποὺ φθίνει

Αἱ ἀνάγκαι τοῦ Λαυρίου

Μία οἰκτρὰ εἰκὼν τῆς κρατικῆς ἀστοργίας

Τὸ Λαύριον μὲ τὴν ἄλλοτε ἀκμάζουσαν βιομηχανίαν, μὲ τὴν σταθερὰν ἐμπορικὴν καὶ κοινωνικὴν πρόοδον, ἡ πόλις τῆς ἀενάου κινήσεως, τῆς ἀδιακόπου ἐργασίας, περιῆλθεν εἰς θέσιν ἀπελπιστικήν. Ἡ βιομηχανία του ἐκλονίσθη, τὸ ἐμπόριον ἐνεκρώθη, ἑκατοντάδες ἐργατικῶν χειρῶν ἔμειναν ἄνευ ἐργασίας, πᾶσα φιλοπρόοδος κίνησις ἐσταμάτησε, κινδυνεύει δὲ ἐντὸς ὀλίγου νὰ σταματήσῃ....καὶ ἡ κίνησις τῶν σιαγόνων τῶν κατοίκων. Τὸν βιομηχανικὸν ὀργασμὸν διεδέχθη κρίσις τρομακτική, τείνουσα νὰ ἐξαφανίσῃ πᾶσαν μεταλλευτικὴν ἐργασίαν εἰς τὰ ὀρυχεῖα Λαυρίου, ἡ δὲ φιλοπρόοδος κίνησις ἐξηφανίσθη πρὸ τῆς οἰκονομικῆς συμφορᾶς ποὺ ἔπληξε τὸ Λαύριον, μιᾶς συμφορᾶς πρωτοφανοῦς, ἡ ὁποία τείνει νὰ ἀπονεκρώσῃ τὰ πάντα εἰς τὴν ὡραίαν πόλιν τῆς Ἀττικῆς.

Ἡ σημαντικὴ μείωσις τοῦ μεταλλεύματος, ἐκ παραλλήλου δὲ ἡ πτῶσις τῆς τιμῆς τοῦ μολύβδου εἰς τὴν διεθνῆ ἀγοράν, ἐκλόνισαν σοβαρῶς τὰς δύο ἑταιρείας τῶν μεταλλείων Λαυρίου, ἡ ἑτέρα τῶν ὁποίων — ἡ Ἑλληνικὴ — διέκοψε πρὸ τετραετίας τὰς ἐργασίας της. Ἐδημιουργήθη ἔκτοτε, ὡς ἦτο φυσικόν, μεγάλη κρίσις ἐργασίας, ἐπειδὴ δὲ ὁ πληθυσμὸς τοῦ Λαυρίου εἶνε, κατ' ἐξοχὴν ἐργατικός, στερούμενος, ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον ἄλλων πόρων, αἱ συνέπειαι τῆς ἀνεργίας δὲν ἐβράδυναν νὰ ἐκδηλωθοῦν, ὑπὸ τὴν πλέον τραγικὴν τῶν μορφήν.

Ἑκατοντάδες οἰκογενειῶν ἐργατῶν μεταλλευτῶν περιῆλθον εἰς τὴν ἐσχάτην ἔνδειαν, οἱ ἔμποροι καὶ οἱ ἐπαγγελματίαι εὑρίσκονται εἰς δεινὴν θέσιν, οἱ δὲ ὀλίγοι, ἐλάχιστοι, γεωργοὶ τοῦ Λαυρίου στεροῦνται γαιῶν πρὸς καλλιέργειαν. Καὶ ὁ δῆμος, ἀδυνατῶν, ἐλλείψει πόρων, νὰ ἱκανοποιήσῃ τὰς δικαίας ἀξιώσεις τῶν ἀπειροπληθῶν ἀπόρων δημοτῶν του, ματαίως ἐπικαλεῖται τὴν ἀντίληψιν τῶν ἁρμοδίων. Ἀφήνομεν πλέον τὰς πολυπληθεῖς ἀνάγκας τῆς πόλεως, διότι αὐταὶ ὅσον μεγάλαι καὶ ἄμεσοι καὶ ἂν εἶνε, οὐδέποτε συνεκίνησαν τὸ Κράτος, ἐννοεῖται δὲ ὅτι ὁ πτωχὸς δῆμος Λαυρεωτικῆς δὲν εἶνε εἰς θέσιν νὰ τὰς θεραπεύσῃ ἄνευ τῆς βοηθείας τοῦ Κράτους.

Ὀφείλομεν νὰ ὁμολογήσωμεν ὅτι τὰ προβλήματα τοῦ Λαυρίου ἀπησχόλησαν κατὰ καιροὺς τὴν Κυβέρνησιν, ἀλλ' αὕτη δὲν ἐφρόντισε νὰ συστηματοποιήσῃ τὴν ὑπὲρ τῆς χειμαζομένης πόλεως μέριμνάν της καὶ νὰ τὴν κρατήσῃ ὑπεράνω παντὸς κομματικοῦ ἐπηρεασμοῦ. Πρό τινος μάλιστα, κατόπιν εἰσηγήσεως τοῦ πολιτευτοῦ Ἀττικῆς κ. Γ. Πεσμαζόγλου, ἡγηθέντος μεγάλης λαϊκῆς ἐπιτροπῆς, εἰς τὴν ὁποίαν ἀντεπροσωπεύθησαν ὅλαι αἱ ἐργατικαί, ἐμπορικαὶ καὶ λοιπαὶ ὀργανώσεις τῆς πόλεως, τὸ ὑπουργικὸν Συμβούλιον ἠσχολήθη μὲ τὰ ζητήματα τοῦ Λαυρίου. Ἡ Κυβέρνησις, ἔχουσα πρὸ ὀφθαλμῶν μακροσκελὲς καὶ ἐμπεριστατωμένον ὑπόμνημα τοῦ κ. Γ. Πεσμαζόγλου, περὶ τῆς ὅλης οἰκονομικῆς κρίσεως τοῦ Λαυρίου καὶ τοῦ τρόπου τῆς πλέον ἀνωδύνου καὶ καλυτέρας ἀντιμετωπίσεως αὐτῆς, ἤχθη εἰς τὴν ἀπόφασιν νὰ δεχθῇ τὰς πλείστας τῶν προταθεισῶν ὑπὸ τοῦ κ. Πεσμαζόγλου λύσεων. Ὡς ἀπαρχὴ δὲ τοῦ σχετικοῦ προγράμματος τῆς Κυβερνήσεως δύναται νὰ θεωρηθῇ ἡ παραχώρησις τῆς ἐργασίας τῆς ἀποσυνθέσεως τῶν ἀχρήστων πολεμικῶν πλοίων εἰς τὰ Ναυπηγεῖα Λαυρίου καὶ ἡ ἐκχώρησις καλλιεργησίμων ἐκτάσεων πρὸς τοὺς ἀκτήμονας Λαυριώτας.

Ἀλλ' ἡ ὄντως ἀξιέπαινος αὐτὴ μέριμνα τῆς Κυβερνήσεως ὑπὲρ ἑνὸς ἀναξιοπαθοῦντος καὶ ἀξίου πάσης ἐνισχύσεως πληθυσμοῦ, περιωρίσθη, παραδόξως, εἰς τὸ σημεῖον αὐτό. Ὅπως δὲ διεδόθη— δὲν ἀναλαμβάνω τὴν εὐθύνην τῆς ἐπιβεβαιώσεως τῆς διαδόσεως, ἁπλῶς ἀναφέρω ὅ,τι ἤκουσα — ἡ μεταστροφὴ τῶν κυβερνητικῶν διαθέσεων, ὀφείλεται εἰς λόγους καθαρῶς κομματικούς. Ἐν πάσῃ περιπτώσει ἡ Κυβέρνησις ἐγκατέλειψε τὸ ἀνορθωτικὸν τοῦ Λαυρίου πρόγραμμα, πρὶν ἀκόμη ἀρχίσῃ τὴν ἐφαρμογήν του, ἔτσι δὲ τὰ μεγάλα προβλήματα ποὺ ἀπασχολοῦν τοὺς Λαυριώτας οὐδέποτε εἰσῆλθον εἰς τὸ στάδιον τῆς ὁριστικῆς ἐπιλύσεως. Ὁ ἐργατικὸς κόσμος τοῦ Λαυρίου εὑρίσκεται ἐν ἐξεγέρσει καὶ διὰ τὴν ἑξῆς ἀκόμη αἰτίαν:

Οἱ ἰδιοκτῆται τοῦ Ναυπηγείου, κακῶς ἑρμηνεύοντες τὴν σκοπιμότητα τῆς παραχωρήσεως εἰς τὸ ἐργοστάσιόν των, τῶν ἀχρήστων πολεμικῶν, καὶ παρὰ τὴν ὑποχρέωσιν ποὺ εἶχον νὰ προσλάβουν ὡρισμένον ἀριθμὸν ἀνέργων ἐργατῶν, ἐλαχίστους ἐξ αὐτῶν προσέλαβον, ἐπὶ πλέον δὲ περιώρισαν εἰς τὸ μίνιμουμ τὰς ἐργασίμους ὥρας, πρὸς τὸν ἐξόφθαλμον σκοπὸν τῆς καταστρατηγήσεως τῆς ὑποχρεώσεως, τὴν ὁποίαν διὰ συμβάσεως ἀνέλαβον. Ἀλλά, πλὴν αὐτῶν, ἀμείβουν γλισχρότατα τοὺς ἐργάτας.

Κατόπιν αὐτοῦ τὰ σωματεῖα καὶ αἱ ὀργανώσεις τῆς πόλεως ὑπέβαλαν εἰς τὴν Κυβέρνησιν ὑπόμνημα, διὰ τοῦ ὁποίου ζητοῦν ὅπως, ἐξαντλοῦσα τὰ νόμιμα μέσα, ὑποχρεώσῃ τὴν ἑταιρείαν, α') Νὰ παρέχῃ τακτικὴν ἐργασίαν εἰς ὅλους τοὺς ἐργαζομένους καθ' ὅλας τὰς ἐργασίμους ἡμέρας. β') Νὰ βελτιώσῃ τὰ ἡμερομίσθια εἰς τρόπον ὥστε νὰ δύνανται οἱ ἐργαζόμενοι νὰ ἀντεπεξέρχωνται εἰς τὰς βιωτικάς των ἀνάγκας. γ') Νὰ καθιερώσῃ τὸ ὀκτάωρον καὶ τὸ ἡμερομίσθιον καὶ νὰ καταργήσῃ τὰ ὡρομίσθια. δ') Νὰ δώσῃ ταυτοχρόνως ἐργασίαν καὶ εἰς τὰ 3 πολεμικὰ πλοῖα καὶ ε') Νὰ προσλάβῃ τριπλάσιον, τοῦ ἤδη ἐργαζομένου, ἀριθμὸν ἐργατῶν καὶ τεχνιτῶν εἰς τὰ ναυπηγεῖα.

Τὰ αἰτήματα τῶν κατοίκων Λαυρίου εἶναι εὔλογα καὶ δικαιότατα, καθῆκον δὲ ἔχει τὸ ὑπουργεῖον τῆς Ἐθνικῆς Οἰκονομίας νὰ προστατεύσῃ τὰ οὕτω καταφώρως καταπατούμενα συμφέροντά των.

Ἀλλὰ καὶ τὰ γενικώτερα συμφέροντα τῆς χειμαζομένης πόλεως, τὸ σπουδαιότερον τῶν ὁποίων εἶνε, ὡς γνωστόν, τὸ ἐργατικὸν ζήτημα, πρέπει νὰ προκαλέσουν τὴν προσοχὴν καὶ τὴν ἐνδελεχῆ φροντίδα τῆς Κυβερνήσεως. Ἀντὶ δὲ ἡ Κυβέρνησις νὰ περιορίζεται εἰς τὴν ἀπὸ περιωπῆς ἐξέτασιν τῶν μεγάλων προβλημάτων, τὰ ὁποῖα ἀπασχολοῦν τὴν φθίνουσαν πόλιν τοῦ Λαυρίου, ἂς φροντίσῃ νὰ δώσῃ ταχὺ τέρμα εἰς τὴν τραγικὴν κατάστασιν τῆς γειτονικῆς πόλεως.

Τὸ Πατριωτικὸν Ἵδρυμα ἵδρυσε πρό τινος παιδικὸν συσσίτιον εἰς τὸ Λαύριον, εἰς τὸ ὁποῖον συσσιτοῦν ἤδη τακτικώτατα περὶ τὰ 175 πτωχὰ παιδιά. Τὸ μέτρον τιμᾷ τὴν διοίκησιν τοῦ ἱδρύματος, εἶνε δὲ ἄξιαι παντὸς ἐπαίνου αἱ ὀργανώσεις καὶ διευθύνουσαι τὸ συσσίτιον κυρίαι. Ἀλλ' ὁ σκοπὸς τοῦ συσσιτίου δὲν ἐξυπηρετεῖται ἀποτελεσματικῶς, ἐφ' ὅσον οὐδὲ τὸ ἐν τρίτον τῶν ἀπόρων παιδιῶν συσσιτοῦν εἰς αὐτό. Εἰς τὸ Λαύριον, συνεπείᾳ τῆς μεγάλης ἀνεργίας, ὑπάρχουν περὶ τὰ 500 πτωχὰ παιδιά, τὰ ὁποῖα πρέπει ἀπαραιτήτως νὰ συμπεριληφθοῦν εἰς τὸν κατάλογον τοῦ συσσιτίου τοῦ Πατριωτικοῦ Ἱδρύματος. Δὲν εἶνε δὲ διόλου ὀρθόν, ἄλλα μὲν ἐξ αὐτῶν νὰ ἐξέρχωνται τοῦ συσσιτίου μὲ πλήρη καὶ ἄλλα μὲ κενὸν τὸν στόμαχον.

Δυστυχῶς, ἕνεκα τῆς μεγάλης κρίσεως, δὲν ἠμπορεῖ νὰ γίνῃ λόγος περὶ ἐνισχύσεως τοῦ συσσιτίου ἐκ μέρους τοῦ δήμου ἢ τῶν τοπικῶν ὀργανώσεων. Θὰ ἦτο ἐπομένως εὐκταῖον ἐὰν τὸ Πατριωτικὸν ἵδρυμα συνεπλήρωνε τὸ εὐεργετικὸν μέτρον ποὺ ἔλαβε, προσθέτον ἀνάλογον ποσὸν εἰς τὸ διατεθὲν πρὸς διατήρησιν τοῦ ἐν Λαυρίῳ παιδικοῦ συσσιτίου, κονδύλιον.

Ν. Κ.

Τὸ μυθιστόρημα τῆς «Πρωΐας»

Τζὰκ ὁ Ἐκδικητὴς

Τοῦ διασήμου Ἄγγλου συγγραφέως Ἔντγκαρ Οὐάλλας

(Συνέχεια ἐκ τοῦ χθεσινοῦ)

— Ἴσως εἶνε ὁ Κριού... εἶπε ὁ Πίντο.

— Ὁ Κριοὺ ἔχει γυρίσει ἀπὸ ὥρα, εἶπεν ὁ συνταγματάρχης. Κάποιος ἄλλος ἀπρόοπτος ἐπισκέπτης θὰ εἶνε.

Περίμεναν κάμποσα λεπτά, καὶ τέλος κάποιος κτύπησε τὴν ἔξω θύρα τοῦ διαμερίσματος.

— Πήγαινε ν' ἀνοίξῃς, Πίντο!...

Κι' ἐπειδὴ ὁ ἄλλος δὲν ὑπήκουσε ἀμέσως, ὁ συνταγματάρχης ἐθύμωσε.

— Ἄνοιξε τὴν πόρτα, διάβολε!... Τί φοβᾶσαι;

— Δὲν φοβοῦμαι τίποτε !... ἐμουρμούρισε δύσθυμα ὁ Πορτογάλλος, κι' ἐξῆλθε ἀπότομα ἀπὸ τὸ δωμάτιον.

Κι' ὅμως ἐδίστασε ἀκόμη πρὶν στρέψῃ τὸ πόμολο τῆς ἔξω θύρας. Τὴν ἄνοιξε ἀπότομα καὶ ὀπισθοχώρησε. Καὶ θὰ ὀπισθοχωροῦσε ἀκόμη πιὸ πολύ, ἂν δὲν ἦταν ὁ τοῖχος ἀπὸ πίσω. Ἔμεινε κυττάζοντας κατάπληκτος τὸν ἐπισκέπτη, μ' ἀνοικτὸ τὸ στόμα. Ἦταν ἡ Μαίζη Οὐάιτ.

— Θέλω νὰ ἰδῶ τὸν συνταγματάρχη Μπαούντερυ, εἶπε.

— Βεβαίως!... Βεβαιότατα!.... εἶπε ὁ Πίντο μὲ πνιγμένη φωνή.

Ξανάκλεισε τὴν θύρα καὶ εἰσήγαγε τὴν νέα εἰς τοῦ συνταγματάρχου. Τὰ μάτια τοῦ συνταγματάρχου, μισόκλεισαν ἅμα τὴν εἶδαν. Φοβόταν καμμιὰ παγίδα καὶ κύτταξε πίσω ἀπὸ τὴν νέα, μήπως ἰδῇ ν' ἀκολουθῆται ἀπὸ ἀστυνομικούς.

— Ἀπρόοπτος ἐντελῶς τιμή, Μὶς Οὐάιτ! τῆς εἶπε μὲ ἁβρότητα, κυττάζοντας συνθηματικὰ τὴν ὥρα στὸ ρολόγι τῆς ἑστίας. Δὲν ἔχομε τὴν συνήθεια νὰ δεχόμεθα ἐπισκέπτας τέτοιαν ὥρα, καὶ ἰδίως χαριτωμένες ἐπισκέπτιδες.

Ἐκείνη κρατοῦσε ἕνα μεγάλο πακέττο στὰ χέρια καὶ τὸ ἀκούμπησε ἐπάνω στὸ τραπέζι.

— Λυποῦμαι ποὺ εἶνε τόσον ἀργά, εἶπε ἀτάραχα, ἀλλὰ πέρασα ὅλο μου τὸ βράδυ μὲ τὴν ἐξέλεγξη τῶν λογαριασμῶν τοῦ πατέρα μου. Αὐτὰ εἶνε δικά σας.

Καὶ ἔτεινε τὸ δέμα πρὸς τὸν συνταγματάρχην.

— Τὸ δέμα αὐτὸ περιέχει χαρτονομίσματα ἀξίας εἴκοσι χιλιάδων τριακοσίων λιρῶν, εἶπε ἐκείνη ἥσυχα. Ἀντιπροσωπεύει τὸ ὑπόλοιπον τοῦ κέρδους τοῦ πατέρα μου ἀπὸ τὴν συμμορία σας.

— Βρώμικα χρήματα, ἔ; εἶπε ὁ συνταγματάρχης εὔθυμα. Σᾶς εὑρίσκω πολὺ ἀνόητη, Μὶς Οὐάιτ. Ὁ πατέρας σας ἐκέρδισε τὸ χρῆμα αὐτὸ εἰς νομίμους ἐπιχειρήσεις.

— Ξεύρω πολὺ καλὰ τὶς ἐπιχειρήσεις αὐτές, εἶπε. Δὲν σᾶς ζητῶ νὰ ἐξελέγξητε αὐτὰ τὰ χαρτονομίσματα, διότι πρόκειται ἁπλῶς περὶ ζητήματος συνειδήσεως ἐκ μέρους μου καὶ τὸ ποσὸν δὲν ἔχει καμμίαν σημασίαν.

— Ὥστε, λοιπόν, ἤλθατε ἐδῶ ἁπλῶς, διὰ νὰ ἀποδώσητε ἐπισήμως τὰ κακὰ αὐτὰ χρήματα; εἶπεν ὁ συνταγματάρχης περιπαικτικά.

— Βεβαίως!... ἀπεκρίθη ἐκείνη μὲ σταθερότητα.

— Ὄχι, βέβαια, μόνη. Συνοδευομένη, βέβαια, ἀπὸ τὴν ἀστυνομίαν. Ὁ κ. Στάφφορδ Κίγκ θὰ περιμένῃ σὲ κανένα ταξὶ ἢ ἀπ' ἔξω ἀπὸ τὴν σκάλα; εἶπεν ὁ συνταγματάρχης μὲ τὸν ἴδιον τόνον. Εἶσθε ἐν ἀπολύτῳ ἀσφαλείᾳ στὸ σπίτι μου, Μὶς Οὐάιτ! Ἐπῆρε τὸ δέμα καὶ ἄρχισε νὰ τὸ ξετυλίγῃ, ἀποκαλύπτων τὰς δέσμας τῶν χαρτονομισμάτων. Ἐχάϊδεψε μὲ τὰ δάκτυλά του, τὶς ἄκρες τῶν δεμάτων.

— Καὶ πῶς θὰ ζήσετε; τὴν ρώτησε.

— Ἐργαζομένη, εἶπεν ἡ νέα. Εἶνε βέβαια γιὰ σᾶς, συνταγματάρχα μου, παράδοξος τρόπος κέρδους τοῦ ψωμιοῦ.

— Δὲν θὰ δουλέψετε πιὸ σκληρά, ἀφ' ὅ,τι ἐγὼ ἐργάσθηκα!... εἶπε μὲ ἀγαθότητα πλαστὴ ὁ συνταγματάρχης. Ὕστερα, βλέποντας τὸ χρῆμα, ἐπρόσθεσε.

— Ὥστε, λοιπόν, νὰ τὸ μερίδιον τοῦ Σόλλυ Οὐάιτ, ὅπως λέτε ! Μὰ δὲν φαντάζομαι νὰ περιλαμβάνωνται σ' αὐτὰ οὔτε τὸ σπίτι ποὺ ἀγόρασε, οὔτε τ' ἁμάξι.

— Τὰ ἐπούλησα ὅλα, εἶπε ἡ νέα ἤρεμα. Ἐπούλησα καὶ τὸ παραμικρότερο πρᾶγμα καὶ σᾶς ἔφερα τὸ ἀντίτιμον.

Καὶ ἑτοιμάζετο νὰ φύγῃ, ἀφοῦ ἐχαιρέτισε μὲ ἐλαφρὰν κλίσιν τῆς κεφαλῆς, ἀλλὰ ὁ Πίντο τῆς ἔφραξε τὸν δρόμο.

— Μιὰ στιγμή, Μὶς Οὐάιτ, τῆς εἶπε καὶ τὰ μάτια του ἄστραψαν ἀπὸ ἐπικίνδυνη λάμψη. Ἀφοῦ ἐκρίνατε καλὸν νὰ ἔλθητε τέτοιαν ὥραν ἐδῶ, μονάχη, μέσα στὴν νύχτα....

Ὁ συνταγματάρχης ὅμως παρενεβλήθη μεταξὺ τῶν δύο καὶ ἔσπρωξε τὸν Πορτογάλλο. Χωρὶς νὰ πῇ λέξιν ἄνοιξε τὴν θύρα.

— Καλὴ νύκτα, Μὶς Οὐάιτ, τῆς εἶπε. Τοὺς φιλικωτάτους μου χαιρετισμοὺς στὸν κ. Στάφφορδ Κίγκ, ποὺ, ὅπως ὑποθέτω, σᾶς περιμένει κάπου ἐδῶ κοντά, καὶ σὲ ὅλους τοὺς παλληκαράδες τῆς ἀστυνομίας ποὺ ἐπιβλέπουν αὐτὴν τὴν στιγμὴν τὸ σπίτι μου.

Ἐκείνη ἐχαμογέλασε, ἀλλὰ δὲν πῆρε τὸ χέρι ποὺ τῆς ἔτεινε.

— Χαίρετε, εἶπε.

Ὁ συνταγματάρχης τὴν συντρόφευσε ὡς τὴν ἐξώθυρα κι' ἄναψε ὅλους τοὺς λαμπτῆρας, στρέφων τὸν γενικὸν διακόπτην τοῦ ἀπαρτεμάν. Ἐπερίμενε ν' ἀκούσῃ τὸ σβύσιμο τῆς ἠχοῦς τῶν βημάτων της, καὶ ἐξαναγύρισε στὸ δωμάτιον.

(Ἀκολουθεῖ)

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΩΝ

ΔΙΑΚΗΡΥΞΙΣ

Ὁ ὑπουργὸς τῶν Στρατιωτικῶν διακηρύττει ὅτι τὴν 11ην τοῦ μηνὸς Ἀπριλίου ἔτους 1932 ἡμέραν Δευτέραν καὶ ὥραν 11—12 ἐνεργηθήσεται εἰς τὰ γραφεῖα τῶν Δ)σεων Μηχανικοῦ Ἀθηνῶν καὶ Θεσ)νίκης δημόσιος μειοδοτικὸς διαγωνισμὸς δι' ἐνσφραγίστων προσφορῶν καὶ διὰ συμπληρώσεως τιμολογίου διὰ τὴν ἀνάθεσιν εἰς ἐργολήπτην τῆς ἀνεγέρσεως ἐν Ἀθήναις κτιρίου διὰ τὸν στρατωνισμὸν τοῦ λόχου φρουρᾶς Προέδρου Δημοκρατίας.

Ὁ διαγωνισμὸς ὑπόκειται ὑπὸ τὴν ἔγκρισιν τοῦ ὑπουργοῦ τῶν Στρατιωτικῶν.

Δεκτοὶ εἰς τὸν διαγωνισμὸν ἐργολῆπται γ' καὶ δ' τάξεως.

Ἐγγυοδοσία διὰ τὴν συμμετοχὴν εἰς τὸν διαγωνισμὸν 5 % ἐπὶ τοῦ συνολικῶς προσφερθησομένου ποσοῦ εἰς γραμμάτιον ἢ ἐγγυητικὴν ἐπιστολὴν ἀνεγνωρισμένης Τραπέζης παρὰ τοῦ ὑπουργείου.

Συγγραφὴ ὑποχρεώσεων μετὰ πρ)σμοῦ καὶ σχεδίων εἰσὶ κατατεθειμένα εἰς τὰ γραφεῖα τῶν Δ)σεων Μηχανικοῦ Ἀθηνῶν καὶ Θεσ)νίκης ὧν οἱ βουλόμενοι δύνανται νὰ λάβωσι γνῶσιν.

Ὁ ὑπουργὸς
Γ. ΚΑΤΕΧΑΚΗΣ

ΣΤΟΜΑΧΙΚΑ—ΕΝΤΕΡΙΚΑ
Κ. ΣΗΜΑΝΤΗΡΗΣ
ΔΙΔΑΚΤΩΡ ΤΟΥ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΜΟΝΑΧΟΥ
Τ. Βοηθὸς Müller καὶ Heldrich
Εἰδικῶς σπουδάσας ἐν Γερμανίᾳ
Δέχεται ὁδὸς Γερανίου 6 - Ἀθῆναι, (Πάροδος Πειραιῶς) 10-12 καὶ 4-6. Ἀριθμ. τηλεφ. 73-08.

ΒΙΚΗ ΜΠΑΟΥΜ

ΣΤΟ "ΓΚΡΑΝΤ-ΟΤΕΛ"

(Συνέχεια ἐκ τοῦ χθεσινοῦ)

Χασμουρήθηκε. Ἀνέπνευσε βαθειὰ τὸν πρωϊνὸ ἀέρα ποὺ ἔμπαινε ἀπὸ τὸ ἀνοιχτὸ παράθυρο, κι' ἀμέσως ἕνα ρῖγος αἰσθάνθηκε στοὺς δυνατούς του ὤμους.

— Νυστάζω, εἶπε. Ἔξαφνα, ἄρχισε νὰ γελᾷ μὲ τὴν καρδιά του: ἀπὸ τὴν περασμένη νύχτα ἔχω νὰ δῶ τὸ κρεββάτι μου. Σήμερα, νὰ ἔφθασαν πάλι οἱ τέσσαρες. Ἐμπρός, κύριε διευθυντά, κοιμηθῆτε.

Ὁ Κρινγκελάϊν ὑπήκουσε ἀμέσως. Μὲ τὸ κεφάλι βαρὺ καὶ μὲ τὴν κοιλιὰ ἀκόμα πονεμμένη μολονότι οἱ πόνοι του εἶχαν κάπως ἐλαττωθεῖ, ξαπλώθηκε καὶ σταύρωσε τὰ χέρια.

— Καθῆστε κοντά μου. Σᾶς παρακαλῶ, καθῆστε κοντά μου,—ἔλεγε μ' ἐπιμονὴ—τὸ φώναζε σχεδόν, γιατὶ τ' αὐτιά του ξανὰ βούιζαν. Ὀρθὸς κοντά τους, ὁ Ὀττερσλανγκ ἄκουγε: κανεὶς δὲν τὸν λογάριαζε· κανεὶς δὲν τὸν παρακαλοῦσε νὰ μείνῃ.

— Τώρα ποὺ ἔχετε τὴν μορφίνη μέσ' στὸ κορμί σας, δὲν μ' ἔχετε νομίζω πιὰ ἀνάγκη; ρώτησε. Μὰ ὁ Κρινγκελάϊν δὲν κατάλαβε τὴν εἰρωνία.

— Ὄχι, εὐχαριστῶ, ἀπήντησε ἀθῶα. Κρατοῦσε τὸ χέρι τοῦ Γκαϊγκερν σὰν νάτανε παιδί. Πιανόταν ἀπὸ τὸν Γκαϊγκερν. Ἴσως μάλιστα ἡ ψυχή του, ἐξαιρετικὰ τώρα εὐαίσθητη, διέκρινε ἀόριστα πῶς ὁ Γκαϊγκερν ἤθελε νὰ τὸν κλέψῃ...

Ἀδιάφορο, ἐνεπιστεύετο στὸν Γκαϊγκερν.

— Σᾶς παρακαλῶ, καθῆστε κοντά μου, ἱκέτευε.

Τότε, ὁ Ὀττερσλανγκ ἄρχισε νὰ γελᾷ. Στὸ θαμπὸ φῶς τοῦ ἠλεκτρικοῦ, σήκωσε τὸ κομματιασμένο πρόσωπό του καὶ μὲ τὸ μισοφανωμένο στόμα του, ἄρχισε νὰ γελᾷ—μὰ ἐντελῶς διαφορετικὰ ἀπὸ τὸν Γκαϊγκερν: στὴν ἀρχὴ ἀθόρυβα, ἔπειτα κάπως δυνατά, σὰν ἦχοι ποὺ ἔβγαιναν ἀπὸ μέσα βαθειά του, πιὸ κορτίδευτικά, πιὸ μισητά.

Ἀπὸ τὴν πλαγινὴ κάμαρα, τὸ 71, χτύπησαν τρεῖς φορὲς στὸν τοῖχο.

— Σᾶς παρακαλῶ νὰ σωπάσετε ἐπὶ τέλους! Ἡ νύχτα εἶνε γιὰ νὰ κοιμᾶται κανείς, ὄχι γιὰ νὰ διασκεδάζῃ. ἀκούστηκε μιὰ γκρινιάρα φωνή, βραχνιασμένη ἀπὸ τὸν ὕπνο, κάποιου ἄγνωστου νευριασμένου κυρίου. Ἦταν ἡ φωνὴ τοῦ κ. Γενικοῦ Διευθυντοῦ Πρέζινγκ: αὐτὸς οὔτε φανταζόταν πῶς στὴν κάμαρα αὐτή, ποὺ ἦταν πλάϊ ἀπὸ τὴν δική του, τρεῖς ἀνθρώπινες μοῖρες διεσταυρωνότανε μέσ' στὸ στριφογύρισμά τους γιὰ μιὰν ὥρα σύντομη κι' ἀποφασιστική...

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΕΒΔΟΜΟΝ

Ἡ ἠθικὴ ἦταν ἐλαστικὴ στὸ Γκράντ' Ὀτέλ. Αἴφνης, δὲν ἐπέτρεπαν, στὸ Γκράντ' Ὀτέλ, στὸν κ. Γενικὸ Διευθυντὴ Πρέζινγκ νὰ δεχθῇ τὴν γραμματέα του στὸ διαμέρισμά του.

Μὰ τίποτε ὅμως δὲν ἐμπόδιζε τὴν ἐνοικίαση μιᾶς κάμαρας γιὰ τὴ νέα αὐτὴ κυρία. Αὐτὸ ἄλλως τε ἔκανε, μὲ τὸ μέτωπο κόκκινο καὶ μὲ ἐξηγήσεις μασημένες, ἔπειτα ἀπὸ τὴν τελευταία του συνάντηση μὲ τὴν Φλαμές. Ὁ Ρόνα, ποὺ εἶχε πεῖρα τῶν ἀνδρῶν, ζήτησε συγγνώμη γιὰ τὶ δὲν εἶχε παρὰ μιὰ μονάχη κάμαρα ἐλεύθερη: τὸ 72, μιὰ κάμαρα μὲ δυὸ κρεββάτια, χωρισμένη ἀπὸ τὸ λουτρὸ τοῦ διαμερίσματος 71 ὅπου καθόταν ὁ Πρέζινγκ. Γιὰ τὸν τύπο, κάτι εἶπε ὁ Πρέζινγκ ποὺ φαινόταν σὰν στενόχωρη διαμαρτυρία —κι' ἐρεθισμένος, ρίχτηκε μ' ὁρμὴ στὴ περιπέτειά του.

Τὸ πρωῒ ἔλαβε τὸ ταχυδρομεῖο ἀπὸ τὸ Φρέντερσντορφ: πολλὰ ἐμπορικὰ γράμματα, κι' ἕνα γράμμα ἀπὸ τὴν Μούλ, ὅπου στὸ τέλος ἡ Μπάμπ εἶχε προσθέσει δυὸ κακότεχνες γραμμές. Μὰ ὁ Πρέζινγκ, μακρυὰ τώρα πιὰ ἀπ' αὐτὲς τὶς φροντίδες, ριγμένος μέσ' στὸν ὁρμητικὸ χείμαρρο ποὺ παρασύρει κάποτε τοὺς ἄνδρες τῆς ἡλικίας του — ὁ Πρέζινγκ αὐτός, ἐντελῶς ἀλλοιώτικος, διάβασε τὸ γράμμα, μὲ ψυχρότητα καὶ χωρὶς τύψεις, τὴν ὥρα ποὺ προγευμάτιζε, στὸ διαμέρισμά του, μὲ τὴν ἐρεθιστικὴ Φλαμές, ξένοιαστη καὶ χαρούμενη.

Καὶ ὁ Κρινγκελάϊν εἶχε λάβει ταχυδρομεῖο ἀπὸ τὸ Φρέντερστορφ. Καθόταν στὸ μπρούτζινο κρεββάτι του, χωρὶς πόνους, ξαναγεννημένος ἀπὸ τὸ ἐλιξήριον τῆς ζωῆς, ποὺ γνώριζε τώρα ἀπὸ τὴν προηγούμενη μέρα. Ἀπὸ τὴν νύχτα ἐκείνη ὅπου εἶχε θριαμβεύσει ἀπὸ τὸν φόβο τοῦ θανάτου καὶ ποὺ δὲν τὸν σκεπτότανε πιά, ἀπὸ τότε ποὔχε βγεῖ ζωντανὸς ἀπὸ τὴν ἀγωνία, εἶχε τὴν ἐντύπωση πῶς ὅλοι ἦταν ἀπὸ σκληρότατο καὶ διαφανὲς μέταλλο. Τὰ γυαλιά του κουνοῦσαν πάνω στὴν ἀδύνατη μύτη του, πιὸ ἀδύνατη ἀκόμα, καθὼς διάβαζε τὸ γράμμα ποὺ ἡ κυρία Κρινγκελάϊν τοὔχε γράψει σ' ἕνα χαρτί, γαλάζιο, σχισμένο ἀπὸ τὸ βιβλίο τῶν λογαριασμῶν της.

(Ἀκολουθεῖ)

Μυαλγία
Ἀνακουφίζεται ταχέως
Κατόπιν ἐπιπόνου ἀσκήσεως οἱ μῦς κουράζονται αἱ κλειδώσεις καθίστανται δύσκαμπτοι καὶ πονοῦν τὸ Σλόανς θὰ σᾶς ἀνακουφίσῃ δὲν ὑπάρχει ἀνάγκη τριψίματος διότι τὸ Σλόανς ἀπορροφᾶται ταχέως
Δι' ὅλους τοὺς Μυϊκούς Ρευματικοὺς κ̔ Νευρικοὺς πόνους μοναδικὸν εἶναι τὸ Σλόανς Λίνιμεντ
Καταπαύει τὸν πόνον
«ΜΗΝΥΤΩΡ»

ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑ
ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΚΑΙ ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΑ ΔΡΑΧ. 428.282.372
Πᾶσαι αἱ Τραπεζιτικαὶ ἐργασίαι ὑπὸ ὅρους συμφέροντας.
ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ :
ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ
ΑΡΓΟΣ
ΠΥΡΓΟΣ
ΠΑΤΡΑΙ
ΚΕΡΚΥΡΑ
ΚΕΦΑΛΛΗΝΙΑ
ΝΑΥΠΛΙΟΝ
ΑΙΓΙΟΝ
ΚΑΛΑΜΑΙ
ΣΥΡΟΣ
ΧΙΟΣ
ΗΡΑΚΛΕΙΟΝ
ΒΟΛΟΣ
ΘΕΣ)ΝΙΚΗ
ΛΑΡΙΣΣΑ
ΤΡΙΚΚΑΛΑ
ΜΥΤΙΛΗΝΗ
ΧΑΝΙΑ
ΖΑΚΥΝΘΟΣ
ΛΗΞΟΥΡΙΟΝ
ΠΛΩΜΑΡΙΟΝ
ΤΡΙΠΟΛΙΣ
ΧΑΛΚΙΣ
ΚΑΡΔΙΤΣΑ
ΚΑΒΑΛΛΑ
ΠΡΕΒΕΖΑ
ΚΑΡΛΟΒΑΣΙ
ΒΑΘΥ
ΝΑΞΟΣ
ΡΕΘΥΜΝΟΣ
ΦΑΡΣΑΛΑ
ΙΣΤΙΑΙΑ
ΦΛΩΡΙΝΑ
ΑΓΡΙΝΙΟΝ
ΑΜΑΛΙΑΣ
ΛΑΜΙΑ
ΔΡΑΜΑ
ΙΩΑΝΝΙΝΑ
ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΤΑΙ εἰς τὰς κυριωτέρας πόλεις ΕΛΛΑΔΟΣ & ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ
ΣΥΜΜΕΤΟΧΟΣ ΤΗΣ ΕΝ ΛΟΝΔΙΝΩ ΑΓΓΛΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ
COMMERCIAL BANK OF THE NEAR EAST L^T
4 LONDON WALL BULDINGS EC 2
Μεθ' ὑποκαταστημάτων ΕΝ ΚΩΝ)ΠΟΛΕΙ & ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑ
Καταθέσεις ἐν ὄψει καὶ ἐπὶ προθεσμίᾳ ἀποδοτέαι εἰς ὃ νόμισμα ἐγένοντο. ὑπὸ ὅρους συμφέροντας.
Ταμιευτήριον μέχρι 100.000 δρ. 4 1)4 ο)ο ἀπηλλαγμένον φόρου

ΑΠΕΔΕΙΧΘΗ
ΠΛΕΟΝ ΟΤΙ
ΟΙ ΤΕΛΕΙΟΤΕΡΟΙ
ΚΗΛΕΠΙΔΕΣΜΟΙ
ΕΙΝΕ ΤΟΥ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ
Χ. ΧΡΗΣΤΟΥ
ΣΤΑΘΜΟΣ ΛΑΥΡΙΟΥ
Συγκρατοῦν καὶ ἀνακουφίζουν τελείως τοὺς πάσχοντας.
Παρέχεται δωρεὰν ὁδηγὸς μετρήσεως κήλης.

Τί θὰ ἀκούσωμεν εἰς τὸ ραδιόφωνον σήμερον Τετάρτην

(Ὥρα Ἀθηνῶν)

ΒΙΕΝΝΗ (517.2 μ.). 5.30 μ. μ. Τζάκομα Τζερβέτο: Σονάτα, ὑπὸ τοῦ βιολοντσελίστα Βίλελμ Βίνκλερ. 6 μ.μ. Συναυλία ᾄσματος, πιάνου, βιολιοῦ, βιόλας καὶ τοῦ κουαρτέττου Μίλντνερ μὲ ἔργα Ροβέρτου Φοὺξ, ἐπὶ τῇ πέμπτῃ ἐπετείῳ τοῦ θανάτου του. 8.40 μ.μ. Λίντερ καὶ τραγούδια ὑπὸ τοῦ Γιόζεφ Μανοβάρντα (Σοῦμπερτ, Λαῖβε, Μουσσόργσκη, Βέρδη). 10.50 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας πνευστῶν. 12 μ.μ. Χωρικὸς χορός.

ΧΑΪΛΣΜΠΕΡΓΚ (276.5 μ.). 5.45 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας. Διάφορες ὀπερέττες Στράους, Μυλλαῖκερ, Λεχάρ, Κάλμαν κλπ. 10.10 μ.μ. Συμφωνικὴ συναυλία ἐκ Βερολίνου. 11.30 μ.μ. Ποικίλη συναυλία.

ΜΙΛΑΝΟ (331.4 μ.). 5.55 μ. μ. Μουσικὴ δωματίου. 8.5 μ.μ. Ποικίλη μουσική. 9.30 μ.μ. Δίσκοι. Ἀκολούθως: Ὀρχήστρα.

ΒΡΥΞΕΛΛΑΙ (337.8 μ.). 8.30 μ. μ. Ἐκλεκτὴ μουσικὴ δίσκων. 10 μ. μ. Ὀρχήστρα. Μπετόβεν 1η Συμφωνία καὶ 4ον Κουαρτέττο γιὰ πιάνο καὶ ὀρχήστραν. 11 μ.μ. Συνέχεια συναυλίας ὀρχήστρας.

ΛΟΝΔΙΝΟΝ (355.8 μ.). 8.30 μ.μ. Τὸ κουϊντέττο Πάρκιγκτον, συμμετοχῇ Ὄλιβ Κάβαν (κοντράλτο). 11 μ. μ. «Ἡ πρώη Αὐγούστου» μελόδραμα τοῦ Ντίμντεν (1774). 11.15 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας πνευστῶν, συμμετοχὴ Νόρμαν Οὐΐλλιαμς (βαθυφώνου).

ΣΤΟΥΤΤΓΑΡΔΗ (360.6 μ.). 8.45 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας.

ΒΟΥΚΟΥΡΕΣΤΙ (394.2 μ.). 6 μ. μ. Ποικίλη μουσική. 7.10 μ.μ. Ποικίλη μουσική.

ΒΕΛΙΓΡΑΔΙ (429.8 μ.). 6 μ. μ. Συναυλία ὀρχήστρας. 9 μ.μ. Ντουέττα ἀπὸ μελοδράματα. 11.5 μ.μ. Τσιγγάνοι.

ΡΩΜΗ (441.2 μ.). 6.30 μ.μ. Τραγούδι καὶ ποικίλη συναυλία. 9 μ. μ. Δίσκοι. 10 μ.μ. Ἀκρόασις ὄπερας ἀπὸ τὸ Σὰν Κάρλο.

ΠΡΑΓΑ (488 μ.). 9 μ.μ. Συναυλία τσεχικῆς φιλαρμονικῆς. (Χάϋδν, Μπὰχ κλπ.

ΒΟΥΔΑΠΕΣΤΗ (550.5 μ.). 6.25 μ.μ. Συναυλία (τραγούδι, πιάνο, τσέλλο). 11.15 μ.μ. Τσιγγάνικη ὀρχήστρα.

ΒΑΡΣΟΒΙΑ (1411 μ.). 8.35 μ.μ. Δίσκοι. 9.15 μ.μ. Οὐκρανικὰ τραγούδια. 10.15 μ.μ. Συναυλία βιολιοῦ. 12 μ.μ. Μουσικὴ χοροῦ.

ΔΙΑΚΗΡΥΞΙΣ

Ὁ Πρόεδρος τῆς Λιμενικῆς Ἐπιτροπῆς Μυτιλήνης διακηρύττει ὅτι ἐκτίθεται εἰς διαγωνισμὸν μειοδοτικῆς δημοπρασίας ἡ ἀποπεράτωσις τῶν διακοπέντων ἔργων τοῦ λιμένος Μυτιλήνης ὡς ταῦτα λεπτομερῶς περιγράφονται ἐν τῇ συγγραφῇ ὑποχρεώσεων ὑπὸ κεφάλαιον 1, ἄρθρον 2, ἐδαφ. α, β, γ καὶ τοῖς διαγράμμασι τοῖς ἐγκεκριμένοις ὑπὸ τοῦ Συμβουλίου τῶν Δημοσίων Ἔργων. Τὰ ἔργα ταῦτα εἰσὶν ἐν περιλήψει τὰ ἑξῆς:

1) Ἐνίσχυσις τοῦ κατασκευασμένου τμήματος τοῦ μώλου ἀπὸ σημείου α' ἕως σημείου γ' ὁριζοντιογραφίας διὰ λιθορριπῶν ἐκ χαλίκων καὶ φυσικῶν ὀγκολίθων.

2) Κατασκευὴ τοῦ ὑπολοίπου τμήματος τοῦ μώλου ἀπὸ σημείου γ' ἕως 0+500, ἤτοι συμπλήρωσις τοῦ ἡμιτελοῦς ἤδη πυρῆνος διὰ χαλικοσυντριμμάτων, προστασία τῶν πρανῶν διὰ φυσικῶν ὀγκολίθων καὶ τοποθέτησις ὑπαρχόντων τεχνιτῶν ὀγκολίθων.

3) Νέον βαθὺ κρηπίδωμα ἐν τῷ ἐσωτερικῷ λιμένι ἔμπροσθεν τοῦ παλαιοῦ μώλου Γρημάνη, κατασκευὴ ὑποδομῆς ἐκ χαλικοσυντριμμάτων μέχρι τοῦ (—7 μ.) καὶ τοποθέτησις ἐπὶ ταύτης ὑπαρχόντων τεχνιτῶν ὀγκολίθων. Τὰ ἔργα προϋπελογίσθησαν κατὰ τὴν λεπτομερῆ ἐκτίμησιν εἰς ποσὸν δραχ. 8.500.000, ἐξ ὧν δρχ. 211.992 δι' ἀπροόπτους δαπάνας. Ἡ δημοπρασία ἐνεργηθήσεται ἐν Μυτιλήνῃ καὶ ἐν τῷ γραφείῳ τῆς λιμενικῆς ἐπιτροπῆς τὴν 16ην Μαρτίου ἐ. ἔ. ἡμέραν Τετάρτην καὶ ὥραν 10—12 π.μ. δι' ἐγγράφων καὶ ἐνσφραγίστων προσφορῶν ἐνώπιον τῆς ἐκτελεστικῆς ἐπιτροπῆς τοῦ λιμένος καὶ κατὰ τὰς διατάξεις τοῦ διατάγματος περὶ ἐκτελέσεως δημοσίων ἔργων ἄνευ ὁρίου.

Εἰς τὸν διαγωνισμὸν εἰσὶ δεκτοὶ ἐργολάβοι κεκτημένοι πτυχίον ἐργολάβου δ' τάξεως ἐκτελέσαντες μέχρι τοῦδε λιμενικὰ ἔργα καὶ ἐργολῆπται ἀλλοδαποί.

Ἡ ἔκπτωσις γενήσεται ἐπὶ τοῖς ἑκατὸν εἰς ἀκεραίας μονάδας. Πᾶσα προσφορὰ δέον νὰ συνοδεύηται διὰ μὲν τοὺς ἡμεδαποὺς

α) Ὑπὸ τοῦ προβλεπομένου ὑπὸ τοῦ διατάγματος περὶ ἐκτελέσεως δημοσίων ἔργων πιστοποιητικοῦ ἰ-

ΕΚΟΥΣΙΟΣ ΠΛΕΙΣΤΗΡΙΑΣΜΟΣ

Τὴν 22αν Φεβρουαρίου 1932 ἡμέραν Δευτέραν καὶ ὥραν 4—5 μ.μ. ἐκτίθενται εἰς ἑκούσιον πλειστηριασμὸν ἐν τοῖς γραφείοις τοῦ Πρακτορείου ξένων ἐφημερίδων καὶ περιοδικῶν Α. Ε. Σωκράτους 43, α' ὄροφος, διάφορα διδακτικά, φιλολογικὰ καὶ ἐπιστημονικὰ βιβλία, καταλόγου τῶν ὁποίων δύνανται νὰ λάβουν γνῶσιν οἱ ἐνδιαφερόμενοι ἐν τοῖς γραφείοις τῆς Ἑταιρείας καθ' ἑκάστην ἐργάσιμον ἡμέραν καὶ ὥραν 9—12 καὶ 3—5. Αἱ προσφοραὶ δύνανται ν' ἀφοροῦν εἴτε ὁλόκληρον τὸ stock, εἴτε τμήματα αὐτοῦ.

Ἡ ἐκτίμησις τῆς φερεγγυότητος τῶν πλειοδοτῶν, αἱ παρασχετέαι ὑπ' αὐτῶν ἀσφάλειαι διὰ τὴν μὴ καταβολὴν ἀμέσως ὁλοκλήρου τοῦ τιμήματος καὶ αἱ προσφερθησόμεναι τιμαὶ ἀπόκεινται εἰς τὴν ἀπόλυτον κρίσιν τῶν ἐκκαθαριστῶν, δυναμένων καὶ νὰ μὴ κατακυρώσωσιν εἰς οὐδένα τὰ πωλούμενα βιβλία.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 5 Φεβρουαρίου 1932.

(Ἐκ τοῦ Γραφείου τοῦ Πρακτορείου ξένων ἐφημερίδων καὶ περιοδικῶν)

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΩΝ

ΔΙΑΚΗΡΥΞΙΣ

Μὴ ἐπιτευχθεισῶν συμφερουσῶν τιμῶν κατὰ τὴν ἐνέργειαν τοῦ διαγωνισμοῦ μετατροπῆς καὶ διασκευῆς τῆς ἐπὶ τῆς λεωφόρου Κηφισιᾶς ὄψεως τοῦ κτιρίου Υ. Σ. ἐπαναλαμβάνεται εἰς τὰ γραφεῖα τῆς Δ)σεως Μηχανικοῦ Υ. Σ. ὑπὸ τοὺς αὐτοὺς ὅρους τὴν 22αν Φεβρουαρίου 1932, ἡμέραν Δευτέραν καὶ ὥραν 12—14 μ.μ.

Πλείονας πληροφορίας δύνανται οἱ ἐνδιαφερόμενοι νὰ λαμβάνωσι παρὰ τῆς Δ)σεως Μηχανικοῦ Υ.Σ. (Τμῆμα Κατασκευῶν).

Ἀθῆναι τῇ 5 Φεβρουαρίου 1932
Ὁ ὑπουργὸς
Γ. ΚΑΤΕΧΑΚΗΣ

ΑΓΟΡΑΖΟΝΤΑΙ καὶ πωλοῦνται ἐφημερίδες καὶ περιοδικὰ τῆς ὀκᾶς εἰς τὸ πρατήριον ἐφημερίδων ΠΕΤΡΟΥ ΚΡΙΑΛΗ, Σοφοκλέους ἀρ. 7 (Στοὰ Πάππου).

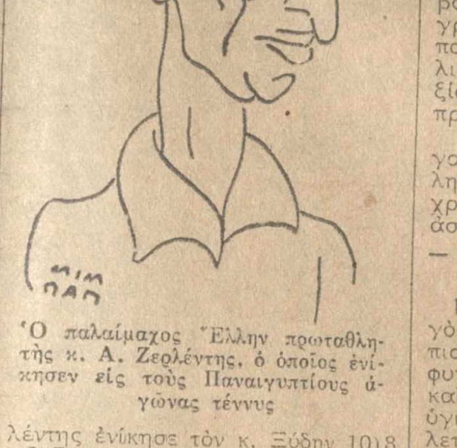
Ἀθλητισμὸς

— Ἡ Ἑλληνοϊαπωνικὴ συνάντησις ἀντισφαιρίσεως.

Ὡς γνωστόν, ἡ Ἑλλὰς θὰ συναντηθῇ ἐφέτος μὲ τὴν Ἰαπωνίαν διὰ τὸ κύπελλον Νταίβις, καὶ ἐπειδὴ ἡ συνάντησις αὐτὴ θὰ γίνῃ εἰς Ἀθήνας, ὁ ὅμιλος Ἀντισφαιρίσεως Ἀθηνῶν ἀνεκοίνωσε πρὸς τὴν ἰαπωνικὴν Ὁμοσπονδίαν ὅτι δέχεται ὅπως οἱ ἑλληνοϊαπωνικαὶ ἀγῶνες γίνουν τὴν 6ην, 7ην καὶ 8ην Μαΐου. Οἱ Ἰάπωνες ἀπαντῶντες εἰς τὸ ἔγγραφον τοῦ Ὁμίλου Ἀντισφαιρίσεως ἀνεκοίνωσαν ὅτι ἀποδέχονται τὴν ἡμερομηνίαν αὐτήν. Πρὸ τῶν ἀγώνων διὰ τὸ κύπελλον Νταίβις θὰ διεξαχθῇ τὸ ἐτήσιον πρωτάθλημα Ἀνατολικῆς Μεσογείου, ἀπὸ τῆς 18ης Ἀπριλίου μέχρι τῆς 30ῆς Μαΐου. Εἰς τοὺς ἀγῶνας αὐτοὺς ἐκλήθησαν ὅπως μετάσχουν καὶ οἱ Ἰάπωνες, ἀναχωροῦντες ἐνωρίτερον, ἀλλὰ δὲν ἐλήφθη εἰσέτι ὁριστικὴ ἀπάντησίς των.

— Οἱ Παναιγύπτιοι ἀγῶνες τέννυς

Τὴν παρελθοῦσαν ἑβδομάδα διεξήχθησαν εἰς τὸ Κάϊρον καὶ εἰς τὰ ἀσκητήρια τοῦ Γκιζίρε Σπόρτινγκ Κλοὺμπ μεγάλοι διεθνεῖς ἀγῶνες ἀντισφαιρίσεως, εἰς τοὺς ὁποίους πλὴν τῶν Ἑλλήνων ἀντισφαιριστῶν καὶ ἀντισφαιριστριῶν ἔλαβον μέρος καὶ πολλοὶ ἄλλοι φημισμένοι πρωταθληταὶ ὅπως ὁ Ἰρλανδὸς Κάμπελλ, οἱ Ἰταλοὶ Ντὲ Στεφάνι, Γκαολίνι, Τερφόριο, ὁ νεοζηλανδὸς Ἄντριους καὶ ἄλλοι. Εἰς τοὺς ἀγῶνας αὐτοὺς ὁ Ντὲ Στεφάνι ἐνίκησε τὸν Ἕλληνα Γαραντζιώτην, ὁ κ. Ζερλέντης ἐνίκησε τὸν κ. Ξύδην 10)8—9)7 μετὰ πεισματώδη ἀγῶνα, ὁ κ. Κάμπελλ (Ἰρλανδία) τὸν κ. Μπαλλῆν 7)5—6)3, ὁ κ. Ζερλέντης τὸν κ. Κάμπελλ (Ἰρλανδία), ἐπίσης ἡ Δὶς Λενοῦ ἐνίκησε τὴν γνωστὴν πρωταθλήτριαν τῆς Αἰγύπτου Δίδα Ἀλεξάνδρωφ καὶ ἡ Κα Κάμπελλ, ἀντιπροσωπεύουσα ἐπίσης τὰ ἑλληνικὰ χρώματα, ἐνίκησε τὴν Δα Ι. Λενοῦ.



Ὁ παλαίμαχος Ἕλλην πρωταθλητὴς κ. Α. Ζερλέντης, ὁ ὁποῖος ἐνίκησεν εἰς τοὺς Παναιγυπτίους ἀγῶνας τέννυς

— Ἔλεγχος εἰς τὰ ἀθλητικὰ σωματεῖα

Τὸ ὑπουργεῖον τῶν Οἰκονομικῶν, ἐκτὸς τοῦ ὑπὸ καταρτισμὸν νομοσχεδίου περὶ φορολογίας τοῦ ποδοσφαίρου, διέταξε τοὺς οἰκονομικοὺς ἐπιθεωρητὰς ὅπως ἐνεργήσουν ἔλεγχον ἐπὶ τῶν βιβλίων τῶν ποδοσφαιρικῶν σωματείων ἵνα ἐξακριβώσουν ἐὰν ἐφηρμόσθη ὑπ' αὐτῶν ὁ νόμος περὶ χαρτοσήμου.

— Ὁ σχολικὸς ἀθλητισμός

Τὴν Κυριακὴν εἰς τὸ γήπεδον τοῦ Πανελληνίου Γ. Σ. θὰ γίνῃ ἡ ἔναρξις τοῦ σχολικοῦ ποδοσφαιρικοῦ πρωταθλήματος, εἰς τὸ ὁποῖον λαμβάνουν μέρος ὅλα τὰ σχολεῖα τῶν Ἀθηνῶν καὶ περιχώρων. Ἡ κλήρωσις τῶν συναντήσεων πρόκειται νὰ γίνῃ σήμερον τὸ ἀπόγευμα εἰς τὸ Πανελλήνιον Γυμναστήριον.

— Διεγράφη ὁ Λαντουμέγκ

Οἱ Γάλλοι εἶνε πολὺ αὐστηροὶ εἰς τὸ ζήτημα τῆς πειθαρχίας τῶν ἀθλητῶν καὶ δὲν ἔχουν νὰ μιμηθοῦν τίποτε ἀπὸ τὴν ἰδικήν μας ἐλαστικότητα. Τὸ κατωτέρω γεγονὸς εἶνε ἀρκετὰ χαρακτηριστικὸν τῆς νοοτροπίας των. Ἡ γαλλικὴ ἀθλητικὴ Ὁμοσπονδία διέγραψεν ἀπὸ τὴν δύναμίν της τὸν περίφημον πρωταθλητὴν Ζὺλ Λαντουμέγκ καὶ τὸν κατέταξε μεταξὺ τῶν ἐπαγγελματιῶν, ἐπειδὴ παρέβη τοὺς ὑφισταμένους κανόνας τῶν ἐρασιτεχνῶν. Καὶ ὅμως ὁ Λαντουμέγκ δὲν εἶνε ἕνας τυχαῖος ἀθλητής. Εἶνε τὸ καμάρι τῆς Γαλλίας, ὁ Νοῦρμι τῶν Γάλλων, ἕνας ἀθλητὴς ποὺ κατέχει σήμερον 5 παγκόσμια ρεκόρ, καίτοι ἡ ἡλικία του εἶνε 14 μόνον ἐτῶν. Μεγάλη μερὶς τοῦ γαλλικοῦ Τύπου ἐξεμάνη διὰ τὴν ἀπόφασιν αὐτὴν τῆς Ὁμοσπονδίας τὴν ὁποίαν θεωρεῖ αὐστηρὰν καὶ σκληράν. Ἀλλὰ ἡ Γαλλικὴ Ὁμοσπονδία δὲν ἀκούει ἀπὸ παρακλήσεις. Ἐννοεῖ νὰ σταθῇ εἰς τὸ ὕψος της, ἔστω καὶ ἂν ἡ Γαλλία χάσῃ ἕνα μεγάλο ὄνομα.

— Τὸ Βαλκανικὸν κύπελλον

Ἡ Τουρκικὴ Ποδοσφαιρικὴ Ὁμοσπονδία εἰς τελευταίαν σύσκεψίν της ἀπεφάσισεν ὅπως ὁριστικῶς μετάσχῃ ἡ Ἐθνικὴ Τουρκικὴ ὁμὰς εἰς τοὺς ἀγῶνας τοῦ Βαλκανικοῦ Ποδοσφαίρου Κυπέλλου, τελουμένους, ὡς γνωστόν, τὸν προσεχῆ Ἰούνιον καὶ Ἰούλιον εἰς τὴν Γιουγκοσλαυϊκὴν πρωτεύουσαν.

Ἡ συμμετοχὴ οὕτως τῶν Βαλκανίων εἰς τὸ βαλκανικὸν κύπελλον εἶνε πλήρης.

SAK.—

ΑΛΤ!
Νὰ ἐνθυμῆσθε ὅτι ἀπὸ τὸ 1922 ἕως σήμερον πωλοῦνται ὅλαι αἱ Ἀθηναϊκαὶ ἐφημερίδες καὶ περιοδικὰ εἰς τὸ ΠΡΑΤΗΡΙΟΝ ΕΦΗΜΕΡΙΔΩΝ ΠΕΤΡΟΥ ΚΡΙΑΛΗ Σοφοκλέους 7 (Στοὰ Πάππου) 7.

ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟΝ "ΑΣΤΟΡΙΑ,,
ΔΙΑΣΤΑΥΡΩΣΙΣ ΑΓΙΑΣ ΣΟΦΙΑΣ—ΤΣΙΜΙΣΚΗ
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ
Περατωθεισῶν τῶν διαρρυθμίσεων τοῦ Ξενοδοχείου καὶ αὐξηθέντος οὕτω τοῦ ἀριθμοῦ τῶν δωματίων, ἐνοικιάζει δωμάτια ἀπὸ 40 δραχμὰς καὶ ἄνω.
Διὰ μονίμους καὶ οἰκογενείας ἰδιαίτεραι συμφωνίαι.

ΠΡΟΣΦΥΓΙΚΗ ΣΤΗΛΗ

ΣΥΣΚΕΨΙΣ ΔΙΑ ΤΗΝ ΑΝΕΓΕΡΣΙΝ ΤΗΣ ΝΕΑΣ ΣΜΥΡΝΗΣ

Τὸ ἁρμόδιον τμῆμα τοῦ ὑπουργείου Προνοίας ἐξακολουθεῖ πάντοτε νὰ χορηγῇ ἀδείας ἀνεγέρσεως κατοικιῶν ἐν Νέᾳ Σμύρνῃ, παρέχει δὲ κάθε δυνατὴν εὐκολίαν διὰ τὴν πρόοδον τῶν ἐργασιῶν αὐτοανεγέρσεως.

Πάντως ὅμως αἱ ἐν λόγῳ αἰτήσεις δὲν εἶνε ἀρκεταί, ὥστε νὰ ἐνισχύεται ἡ πεποίθησις τῆς ταχείας ἀνεγέρσεως τοῦ συνοικισμοῦ τούτου, ἐφόσον ἡ πλειονότης τῶν οἰκοπεδούχων δὲν εἶνε οἰκονομικῶς εἰς θέσιν ν' ἀνεγείρῃ τὰς κατοικίας της.

Ὡς ἐκ τούτου προβάλλει πάντοτε ἡ ἀνάγκη τῆς ἐξευρέσεως ἄλλης λύσεως, ἡ ὁποία θὰ ἐπιτρέψῃ τὴν ταχεῖαν ἀνέγερσιν τῆς Νέας Σμύρνης.

Ἡ «Ἕνωσις οἰκιστῶν Ν. Σμύρνης» μελετᾷ πάντοτε τὸ ζήτημα τοῦτο, ἀπεφάσισε δὲ σχετικῶς νὰ καλέσῃ εἰς σύσκεψιν διὰ τὴν προσεχῆ Κυριακὴν τοὺς κ. κ. πρόσφυγας βουλευτὰς ὡς καὶ τοὺς κ. κ. διευθυντὰς τῶν ἐφημερίδων.

— Τὰ χρέη τῶν προσφύγων

Εἰς τὸν μακεδονικὸν τύπον ἀνεγράφησαν πληροφορίαι, κατὰ τὰς ὁποίας πρόκειται νὰ γίνῃ νέα ἀναθεώρησις τῶν ποσοστῶν κλπ. τῶν ὑπὸ τῆς Ἀγροτικῆς Τραπέζης εἰσπραττομένων χρεῶν τῶν προσφύγων πρὸς τὴν τέως Ε. Α. Π. καὶ ἀκόμη ὅτι θὰ δοθῶσι νέαι εὐκολίαι διὰ τὴν εἴσπραξιν αὐτῶν.

Σχετικῶς πληροφορούμεθα ὅτι ἡ εἴσπραξις τῶν ἐν λόγῳ χρεῶν, διενεργουμένη ἐπὶ τῇ βάσει συμβάσεως μεταξὺ Δημοσίου καὶ Ἀγροτικῆς Τραπέζης, δὲν δύναται ποσῶς νὰ τροποποιηθῇ, ἀφοῦ μάλιστα, λόγῳ τῆς πτώσεως τῆς ἀξίας τῶν ὁμολογιῶν, τὰ χρέη τῶν προσφύγων μειοῦνται σοβαρῶς.

Διὰ τὸν τελευταῖον τοῦτον λόγον παρατηρεῖται μάλιστα μεγάλη προθυμία εἰς τὴν ἐξόφλησιν τῶν χρεῶν τῶν ὑπὸ μεγάλου ἀριθμοῦ ἀστῶν προσφύγων.

— Ἡ κατάστασις τῶν συνοικισμῶν

Πληροφορούμεθα ὅτι ὁ ὑπουργὸς τῆς Ὑγιεινῆς κ. Παπᾶς θὰ ἐπισκεφθῇ κατ' αὐτὰς τοὺς προσφυγικοὺς συνοικισμοὺς Ἀθηνῶν καὶ Πειραιῶς, διὰ νὰ γνωρίσῃ τὴν ὑγιεινὴν κατάστασιν αὐτῶν καὶ μελετήσῃ τὴν ἵδρυσιν ἰατρείων εἰς τοὺς μὴ ἔχοντας τοιαῦτα.

— Ἡ ἐγγραφὴ τῶν Κωνσταντινουπολιτῶν

Ὑπὸ τῆς ἁρμοδίας ὑπηρεσίας τῆς Νομαρχίας Ἀττικοβοιωτίας ἀνεκοινώθη ὅτι ἡ ἐπιτροπὴ ἐγγραφῆς τῶν Κων)πολιτῶν εἰς τοὺς ἐκλογικοὺς καταλόγους, ἀποτελεσθεῖσα διὰ τὴν περιφέρειαν Ἀθηνῶν ἐκ τῶν κ. κ. Κ. Παπακυριακοῦ, εἰσηγητοῦ τοῦ ὑπουργείου Ἐσωτερικῶν, ὡς προέδρου, καὶ τῶν κ. κ. Αἰγίδου καὶ Τζιώτη, προέδρων τῶν ἐν Ἀθήναις σωματείων Κων)πολιτῶν, ὡς μελῶν, συνεδριάζει καθ' ἑκάστην τὸ ἀπόγευμα εἰς τὰ γραφεῖα τῆς Νομαρχίας.

ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΑΙ ΕΥΚΑΙΡΙΑΙ
ΠΩΛΟΥΜΕΝΩΝ ΚΤΗΜΑΤΩΝ ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΟΣ
ΚΑΙ ΚΤΗΜΑΤΙΚΑ ΔΑΝΕΙΑ ΕΠΙ ΤΟΚΩ 10 ο)ο
Τὰ Γραφεῖα Κτημάτων Στεφ. Μπολοβίνου, Σταδίου 61 καὶ Πλατεῖα Ὁμονοίας, πωλοῦν λόγῳ ἀνάγκης τῶν πωλητῶν διάφορα κτήματα εἰς τιμὰς πραγματικῆς εὐκαιρίας καὶ ἀποδίδοντα καθαρὸν εἰσόδημα 10—12 % ἐτησίως. Ἐπίσης παρέχουν μεγάλα κτηματικὰ δάνεια εἰς Γαλλικὰ φράγκα καὶ δολλάρια ἐπὶ κεντρικῶν κτημάτων, ὑποθήκη πρώτη καὶ τόκῳ 10 %. Ἀριθ. τηλεφ. 75—63.

ΓΕΝΙΚΗ ΑΠΟΘΗΚΗ ΥΛΙΚΟΥ ΣΤΡΑΤΟΥ ΠΕΙΡΑΙΩΣ

Ἡ Γενικὴ Ἀποθήκη Ὑλικοῦ Στρατοῦ Πειραιῶς διακηρύττει ὅτι ἐνεργηθήσεται ἐν τοῖς γραφείοις της τὴν 18ην Φεβρουαρίου ἐ. ἔ. ἡμέραν Πέμπτην καὶ ὥραν 11—12 π. μ. ἐπαναληπτικὸς διαγωνισμὸς διὰ ὑλικῶν οἵων σάκκων κενῶν κομμάτων ἐρέας, κομμάτων βαμβακερῶν καὶ λοιπῶν, συμφώνως ὅροις συμφωνιῶν καὶ τῇ ἐγκρίσει τοῦ ὑπουργείου Στρατιωτικῶν.

Ταῦτα δὲν ὑπόκειται εἰς πληρωμὴν εἰσαγωγικῶν κλπ. τελῶν.

ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΣΣΑ διπλωματοῦχος Πιάνου, μὲ πολυετῆ πεῖραν παραδίδει μαθήματα ἐντὸς τῶν Ἀθηνῶν. Δίδακτρα διὰ δύο φορὰς τὴν ἑβδομάδα ἀνὰ ἡμίσειαν ὥραν τριακοσίας δραχμὰς μηνιαίως. Δὲν διαθέτει Πιάνο πρὸς μελέτην. Ὁδὸς Ἀσκληπιοῦ 36β.

ΑΡΙΣΤ. Γ. ΚΩΣΤΟΥΛΑΣ
Συφιλιδολόγος — Δερματολόγος Γυναικολόγος
Εἰδικευθεὶς ἐν τοῖς Νοσ)μείοις Charité καὶ Virchowkr τοῦ Βερολίνου St. Louis τῶν Παρισίων. Δέχεται Θεμιστοκλέους 49.
Ὧραι ἐπισκέψεων 4—8 μ. μ. καὶ ἐπὶ συνεντεύξει.

ΑΙΜΟΡΡΟΪΔΕΣ-ΚΙΡΣΟΙ
[Κτυπόδι]
ἄνευ ἐγχειρήσεως θεραπεύει ὁ εἰδικὸς τῶν Παρισίων ἰατρὸς
Ν. Σ. ΖΕΚΑΚΟΣ
ὁδὸς Κλεισόβης 8 [Πλατεῖα Κάνιγγος]
Πληροφορίαι δωρεὰν 10—1 καὶ 6—8

ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ ΤΜΗΜΑΤΟΣ ΕΠΑΡΧΙΩΝ

Τακτικὸν ἀναγνώστην. Νεμέαν. Ὁ διαγωνισμὸς θὰ γίνῃ τὴν 20 τρέχοντος. Αἰτήσεις γίνονται δεκταὶ μέχρι τῆς 17ης. Ἀπαιτεῖται πτυχίον δημοσίας ἐμπορικῆς σχολῆς.

κ. Ι. Κούτσικον, Ἀγρίνιον. — Ἐπραγματοποιήθησαν ἤδη. Ἡ σχετικὴ διαταγὴ κοινοποιεῖται συντόμως.

Τακτικὸν ἀναγνώστην. Ἐνταῦθα. — Ὄχι. Πρέπει νὰ εἶνε κατὰ χρονολογικὴν σειράν.

κ. Δ. Κ. Λεωνίδιον. — Σᾶς ἐδώσαμεν τὴν ἀπάντησιν ὅτι πρέπει ν' ἀποταθῆτε εἰς τὴν γραμματείαν τῆς σχολῆς δι' ἐπιστολῆς σας, διότι λόγῳ τῆς φύσεως τοῦ ζητήματος, δὲν δίδονται πληροφορίαι εἰς τρίτους.

κ. Α. Α. Π. Ἀμύνταιον. — Ἡ περίπτωσίς σας μᾶς εἶνε συμπαθής, δυστυχῶς ὅμως, λόγῳ τῆς καταστάσεως, δὲν ὑπάρχει τρόπος νὰ σᾶς ἐξυπηρετήσωμεν. Διαγωνισμὸν σχετικὸν δὲν ἔχομεν ὑπ' ὄψιν μας πρὸς τὸ παρόν, ἡ δὲ Ἀεροπορικὴ σχολὴ θὰ βραδύνῃ νὰ καλέσῃ νέους μαθητάς. Θὰ ἠμπορούσατε, ἀφοῦ θέλετε τὴν γνώμην μας νὰ περιμένετε ἕως τὸν Ἀπρίλιον ἢ Μάϊον, ὁπότε ἐλπίζεται ὅτι θὰ προκηρυχθοῦν διαγωνισμοὶ σχετικοὶ μὲ τὰ προσόντα σας.

κ. Χρ. Παναγιωτόπουλον, Ζώνην. Ἡ αἴτησίς σας ἔλαβεν ἀριθμὸν πρωτοκόλλου ὑπουργείου Προνοίας 5560)28—1—32. Νὰ ὑποβάλετε καὶ πιστοποιητικὸν προέδρου Κοινότητος, καθὼς καὶ τοῦ οἰκείου ταμείου, ἐμφαῖνον μέχρι πότε ἐπληρώθητε.

κ. Χρ. Λιόλιον, Ἔδεσσαν. Ὁ σχετικὸς φάκελλος θὰ ἐξετασθῇ ἐντὸς τῶν ἡμερῶν ὑπὸ τῆς ὑπηρεσίας, ἐὰν δὲ βεβαιωθῇ ὅτι ὅσα ἐν τῇ αἰτήσει σας ἀναφέρετε εἶνε ἀκριβῆ, θὰ γίνῃ ἡ δέουσα διόρθωσις.

— κ. Χ. Σαριδάκην, Σέρρας. Ἡ αἴτησίς σας διεβιβάσθη εἰς τὸ κεντρικὸν συμβούλιον στεγάσεως μὲ τὴν ἐντολὴν νὰ παραχωρηθῇ τὸ πιστοποιητικόν, ἐφ' ὅσον συνεπληρώσατε τὸ ὑπὸ τοῦ νόμου προβλεπόμενον ποσόν.

κ. Δ. Καραμπιτσιάνη, Δομοκόν. Τὸ ὑπουργεῖον τῆς Προνοίας ἀπέστειλε καὶ δεύτερον ἔγγραφον, ὑπ' ἀριθμ. 45282)15—2—31 πρὸς τὴν Α.Σ.Υ.Ε. ὅπως ἐπιστρέψῃ τὴν ἀλληλογραφίαν τῆς συντάξεώς σας.

κ. Ι. Παπαχριστοφόρου, Ἐνταῦθα. Ἡ αἴτησις τῆς Χρ. Στυλιανοῦ ἔλαβεν ἀριθμὸν πρωτοκόλλου 102235)30—12—30, διὰ ταυταρίθμου δὲ ἐγγράφου διεβιβάσθη εἰς τὴν Α.Σ.Υ.Ε. ἡ ὁποία δὲν ἐγνωμάτευσεν ἀκόμη.

κ. Ἀθ. Σκορδῆν, Θεσσαλονίκην. Δὲν ἐψηφίσθη ἀκόμη.

κ. Α. Μαναράκην, Ἡράκλειον. Δὲν ἐπρόκειτο περὶ τοῦ Γεωργίου Μαναράκη, ὡς μᾶς ἐπληροφόρησε τὸ τμῆμα Γενικῆς Ἀσφαλείας.

κ. Εὐάγγ. Χονδρόν, Λαμίαν. Τὰ δικαιολογητικά σας ἔλαβον ἀριθμὸν πρωτοκόλλου Ταμείου Θυμάτων Πολέμου 2023)15—2—32. Προικοδοτήσεις δὲν δίδονται πρὸς τὸ παρὸν ἐλλείψει πιστώσεως.

κ. Δ. Ἀμαξόπουλον, Θεσσαλονίκην. Δὲν κατεχωρήθη. Νὰ ὑποβάλῃ ὑπεύθυνον δήλωσιν περὶ μὴ ἀγροτικῆς ἐγκαταστάσεως καὶ ἑτέραν τοιαύτην ὅτι δὲν ἔλαβεν ἄλλην ἀποζημίωσιν ἢ ἂν ἔλαβε εἰς ποῖον μητρῷον κατεχωρήθη.

κ. Κ. Μπεχλιβάνογλου, Λέχανον. Ἀποστέλλομεν ἐκδοθὲν ἀντίγραφον πράξεως.

κ. Α. Λαδᾶν, Ξάνθην. Ἡ ὑπηρεσία παρέπεμψε τὸν φάκελλον τῆς ἀποζημιώσεώς σας εἰς τὴν οἰκείαν ἐπιτροπήν, πρὸς ἐξακρίβωσιν τῆς ἀνταλλαξιμότητος τῶν συνδικαιούχων. 2) Ἀποστείλατέ μας τὰ ἀνάλογα γραμματόσημα νὰ σᾶς τὸ στείλωμεν.

κ. Α. Γρηγοριάδην, Θεσσαλονίκην. Θὰ καταχωρηθῆτε εἰς τὸ τρίτον ἀγροτικὸν μητρῷον μὲ τὸ ποσὸν τῶν 359 λιρῶν.

κ. Κ. Πανηγύρην, Χίον. Κατεχωρήθη εἰς τὸ β' φύλλον τοῦ συμπληρωματικοῦ μητρῴου Λεβησίου Πισιδίας.

κ. Κ. Βασ Πειραιᾶ. Ἡ κλήρωσις τοῦ λαχείου ἔγινεν ἐπιμελείᾳ τῆς Γενικῆς Διοικήσεως Μακεδονίας. Εἰς τὸ ὑπουργεῖον τῆς Προνοίας δὲν ἐγνώσθησαν ἀκόμη οἱ κερδίσαντες ἀριθμοί.

κ. Εἰρ. Τριανταφυλλάκου, Μεγαλόπολιν. Δυνάμει τοῦ Νόμου 5265 δὲν δικαιοῦσθε συντάξεως ἀναδρομικῆς ἀπὸ τῆς ἡμέρας τοῦ θανάτου τοῦ πατρός σας.

κ. Γ. Μανδηλαρᾶν, Ἐνταῦθα. Γίνεται ἑκάστοτε ἰδιαίτερα περὶ αὐτοῦ μνεία εἰς τὴν ἐγκύκλιον τῆς προσκλήσεως. Ἀποταθῆτε εἰς τὴν διεύθυνσιν Στρατολογίας τοῦ ὑπουργείου τῶν Στρατιωτικῶν διὰ πλείονας πληροφορίας. 2) Ὄχι. Λειτουργεῖ μόνον σχολὴ ὑποκελευστῶν διαχειριστῶν.

κ. Β. Λ. Κ. Ἀρναίαν. Γράψατέ μας πότε, παρὰ τίνος ἀρχῆς καὶ μὲ ποῖον ἀριθμὸν καὶ ἡμερομηνίαν ὑπεβλήθησαν τὰ δικαιολογητικά. 2) Καταρτίζονται ἤδη οἱ σχετικοὶ πίνακες.

κ. Α. Ράμμον, Λαμίαν. Τὸ ζήτημα ἐγκατελείφθη πρὸς τὸ παρὸν ὑπὸ τοῦ ὑπουργείου, λόγῳ οἰκονομιῶν.

Νίκραπ, Βαθύ. Ἀπαιτεῖται ἀπολυτήριον γυμνασίου. Ἐξετάσεις δίδονται, ἐν καιρῷ, ἐνώπιον ἐπιτροπῆς τοῦ ὑπουργείου Ἐθνικῆς Οἰκονομίας.

ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ ΔΙΑ ΤΟ ΒΙΒΛΙΟΝ ΤΗΣ "ΔΙΚΗΣ ΤΩΝ ΕΞ,,

Ἀπεστάλησαν συστημένα:

Γεωργ. Χιλίαρχον Καληράχη Θάσου, Σωτήρ. Πουλίσην Φιλιππιάδα, Ἰωάν. Κουρῆν Ρέθυμνον, Σπ. Οἰκονόμου Ἀθήκια, Φραγκ. Γουΐδατον Κέρκυραν, Γεωργ. Μποζογρέλου Ἀρεούπολιν, Δημ. Δαλιέτον Κέρκυραν, Σωτ. Χαργιατέλλον Μυτιλήνην, Γεωργ. Τσαγκαράκην Κέρκυραν, Ἰω. Οἰκονομίδην Ἄνδρον, Ἰω. Μαντζὸ Παρισίους, Ν. Ἀλμπανόπουλον Ἀργοστόλιον, Χ. Παναγιώτου Θεσ)νίκην, Παν. Σαράτζογλου Ἡράκλειον.

Κους Κους Χρ. Σκουράκην Ἀρία Καλαμῶν. Δυστυχῶς ἔχουν ἐξαντληθῆ, Νίτε Ψαρομυάλην ἀδυνατοῦμεν νὰ σᾶς τὸ ἀποστείλωμεν λόγῳ ἐξαντλήσεως. Πέτρον Πλουμίδην ἀποστείλατε ταχυδρομικά.

Ο ΙΑΤΡΟΣ
τῶν Συφιλιδικῶν Νοσημάτων
ΑΝΤΩΝΙΟΣ Δ. ΧΑΤΖΑΝΤΩΝΑΚΗΣ
δέχεται τοὺς ἐκ συφιλιδικῶν νοσημάτων πάσχοντας εἰς τὸ ἰατρεῖον του, ὁδὸς Κάνιγγος 11. Ὧραι ἐπισκέψεως 8—12 π. μ. 3—8 μ. μ.

ΑΙ ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΑΙ

ΚΛΕΙΣΙΜΟΝ ΤΑΧΥΔΡΟΜΙΚΩΝ ΣΑΚΚΩΝ

ΤΕΤΑΡΤΗ, 17—2—1932

Ἀεροπ. διὰ Θεσσαλονίκην, Ἀγρίνιον, Ἰωάννινα διὰ τῆς ἑταιρ. Ἑξ ὥρα 24 καὶ συμπληρωματικὸν τὴν ἑπομένην μέχρι 7.15' πρωϊνήν.

Ἀεροπορ. διὰ Γαλλίαν, Ἀγγλίαν, Ρουμανίαν, Τσεχοσλοβακίαν, σιδηρ. μέχρι Βελιγραδίου καὶ ἐκεῖθεν ἀεροπορικῶς διὰ τῆς ἑταιρείας Σίτνα ὥρα 12.

Ἀεροπορικῶς διὰ Πάτρας, Ἰταλίαν (μέσῳ Βρινδησίου) διὰ τῆς ἑταιρείας «Ἀεροεσπρέσσο» ὥρα 24.

Ἀναχωρήσεις σιδηρ)κῶς: Διὰ τῆς ἁμαξοστοιχίας Σεμπλὸν γίνεται δεκτὴ ἀλληλογραφία μέχρι τῆς 11 π. μ. ἡ συστημένη καὶ 1 μ. μ. ἡ συνήθης. Διὰ τῆς ταχείας ἁμαξοστοιχίας μέχρι τῆς 5.30' μ.μ. ἡ συστημένη καὶ 6.30' μ. ἡ συνήθης.

Σιδηροδρομικῶς: Διὰ Πάτρας, Τρίπολιν, Καλάμας γίνεται δεκτὴ ἁπλῆ ἀλληλογραφία μέχρι τῆς 5 πρωϊνῆς, ἡ δὲ συστημένη μέχρι τῆς 6 ἑσπερινῆς τῆς προτεραίας. Μὲ τὴν ταχεῖαν Πατρῶν καὶ Τριπόλεως γίνεται δεκτὴ ἡ μὲν ἁπλῆ ἀλληλογραφία μέχρι τῆς 11.40 π.μ., ἡ δὲ συστημένη μέχρι τῆς 10.40 π.μ.

«Αἰγαῖον» 12 μεσ. Σμύρνην, Κωνσταντινούπολιν.

«Ὕδρα» 6 π.μ. Ἀργολικόν.

«Χρύσω» 11 π.μ. Αἴγιναν, Μέθανα, Πόρον.

«Μπουμπουλίνα» 2 μ.μ. Χαλκίδα, Βόλον, Θεσσαλονίκην, Δάφνην, Καβάλλαν, Ἀλεξανδρούπολιν.

«Ἰόνιον» 2 μ.μ. Ἡράκλειον, Ρέθυμνον, Χανιά.

«Ἑλληνὶς» 2 μ.μ. Χίον, Μυτιλήνην.

«Γ. Τόγιας» 2 μ.μ. Σῦρον, Τῆνον, Μύκονον, Ἅγ. Κήρυκα, Φούρνους, Μαραθόκαμπον, Καρλόβασι, Βαθύ, Χίον, Καρδάμυλα, Βολισσόν, Ψαρρά, Πλωμάριον, Γέρα, Μυτιλήνην, Μήθυμνα, Σίγρι, Ἅγ. Εὐστράτιον, Μοῦδρον, Κάστρον, Σαμοθράκην, Ἀλεξανδρούπολιν, Καβάλλαν, Δάφνην.

«Ἀρκαδία» 2 μ.μ. Πάτρας, Ζάκυνθον, Ληξούριον, Ἀργοστόλιον.

«Θεοτόκος» 2 μ.μ. Κέαν, Λουτρά, Σῦρον, Σέριφον, Σίφνον, Κίμωλον, Μῆλον.

«Φωκίων» 2 μ.μ. Πάτρας, Ἀστακόν, Μύτικα, Λευκάδα, Πρέβεζαν, Κόπραιναν, Ἀμφιλοχίαν, Βόνιτσαν.

«Φρίντων» 2 μ.μ. Σῦρον, Τῆνον, Ἄνδρον, Ἅγ. Κήρυκα, Καρλόβασι, Βαθὺ καὶ Γαύριον, Μπατσὶ μέσῳ Ἄνδρου.

«Νικόλαος Λ.» 2 μ.μ. Μονεμβασίαν, Νεάπολιν, Ἁγ. Πελαγίαν, Γύθειον, Γερολιμένα, μέχρι Καλαμῶν.

«Ναυσικᾶ» 2 μ.μ. Ἰτέαν, Γαλαξείδιον, Ἐρατεινήν, Αἴγιον, Ναύπακτον, Κρυονέρι, Πάτρας.

ΙΑΤΡΟΙ
Ε. ΚΑΤΑΚΟΥΖΗΝΟΣ ἰατρὸς νευρολόγος, διδάκτωρ τοῦ Πανεπιστημίου Παρισίων. Ἐπιμελητὴς τοῦ «Εὐαγγελισμοῦ». Ἀκαδημίας 39. Ὧραι ἐπισκέψεως 4—6 μ.μ. Ἀριθ. Τηλ. 21793.
Ὁ ὠτορινολαρυγγολόγος ἰατρὸς κ. Γ. Π. ΞΑΝΘΑΚΟΣ δέχεται Ἁγ. Κωνσταντίνου 5α (ἀρ. τηλ. 59-66).

ΠΑΘΟΛΟΓΙΚΑ — ΜΑΙΕΥΤΙΚΑ
Λ. ΚΑΛΛΙΓΙΑΝΝΗΣ
Ἐπὶ μακρὸν ἐργασθεὶς εἰς τὰ Νοσοκομεῖα Παρισίων Tarnier, Baudelocque καὶ Broca, δέχεται 2 — 7 μ. μ. Πατησίων 352, στάσις Σωτηριάδου. Τοὺς ἀπόρους δωρεὰν ἑκάστην Πέμπτην 2—7.

ΣΤΟΜΑΧΙΚΑ-ΕΝΤΕΡΙΚΑ
Ἕλκη στομάχου καὶ αἱμορροΐδες
Θεραπεία δι' ἐνέσεων
ΝΙΚ. ΠΡΕΒΕΔΟΥΡΑΚΗΣ
Εἰδικὸς στομαχοεντερολόγος, ἐπὶ τριετίαν ἐν Παρισίοις σπουδάσας. Δέχεται Τήνου 9α, 10—12 καὶ 3—6. Τηλέφ. 80—306.

ΣΤΟΜΑΧΟΛΟΓΟΣ
ΙΑΤΡΟΣ ΧΡ. ΜΑΜΑΛΗΣ
Ἐν Παρισίοις καὶ Βιέννῃ εἰδικευθεὶς εἰς τὰς παθήσεις τοῦ στομάχου ἐντέρων, ἥπατος καὶ σπληνός.
Ἕλκη στομάχου καὶ δωδεκαδακτύλου, θεραπεία δι' ἐνέσεων.
Δέχεται ὁδὸς Ἀμερικῆς ἀριθ. 18. 8—11 π. μ. καὶ 4—6 μ. μ.
Τηλέφωνον 20 106

Συφιλιδικὰ
Δερματικὰ
Γυναικολογικὰ
Οὐρολογικὰ
Νοσήματα
Γ. Ν. ΠΑΡΙΣΗΣ
ΙΑΤΡΟΣ
Ἐπὶ σειρὰν ἐτῶν εἰς ΠΑΡΙΣΙΟΥΣ ἐκπαιδευθεὶς εἰς τὰ Νοσοκομεῖα Saint Louis Necker καὶ Lariboisière.
Ἐφαρμογὴ τῶν τελειοτάτων μεθόδων διὰ τὴν θεραπείαν τῶν ἄνω νοσημάτων.
ΗΛΕΚΤΡΟΘΕΡΑΠΕΥΤΗΡΙΟΝ
ΕΙΔΙΚΟΝ ΤΜΗΜΑ
ΓΥΝΑΙΚΟΛΟΓΙΚΩΝ ΠΑΘΗΣΕΩΝ
8—1 ½ καὶ 3—9
καὶ ἐπὶ συνεντεύξει.
Ὁδὸς ΓΕΡΑΝΙΟΥ 43. Ὁμόνοια. Τηλ. 61—90.
ΙΔΙΑΙΤΕΡΑ ΑΙΘΟΥΣΑ ΔΙΑ ΚΥΡΙΑΣ
Διὰ τὰς ἐπαρχίας δίδονται συμβουλαὶ ταχυδρομικῶς ἐπ' ἀμοιβῇ ἐπισκέψεως.

Διὰ τὰς νευρικὰς διαταράξεις
τοῦ στομάχου, τῶν ἐντέρων, τῆς καρδίας, τῶν γεννητικῶν ὁρμῶν, τὰς ἐξάψεις καὶ ὅλα τὰ νευρικὰ νοσήματα.
Κ. ΓΑΡΟΦΑΛΙΔΗΣ
Νευρολόγος, διδάκτωρ Πανεπιστημίου Παρισίων
ἐφαρμόζει εἰδικὰς μεθόδους ἐν τῷ ἠλεκτροθεραπευτηρίῳ του. Δέχεται 10—12 καὶ 3—7. Θεμιστοκλέους γωνία Νικηταρᾶ 14. (Ὁμόνοια) ΑΘΗΝΑΙ.

Η ΧΘΕΣΙΝΗ ΘΥΕΛΛΩΔΗΣ ΣΥΖΗΤΗΣΙΣ ΕΝ ΤΗ ΒΟΥΛΗ ΔΙΑ ΤΗΝ ΥΠΟΘΕΣΙΝ ΖΑΝΝΑ

Ο κ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ ΥΒΡΙΖΕΙ ΤΟΝ ΑΡΧΗΓΟΝ ΤΟΥ ΛΑΪΚΟΥ ΚΟΜΜΑΤΟΣ ΩΣ ΣΤΕΡΟΥΜΕΝΟΝ "ΙΣΧΥΡΑΣ ΘΕΛΗΣΕΩΣ,,

Ο κ. ΤΣΑΛΔΑΡΗΣ ΖΗΤΕΙ ΝΑ ΑΝΑΚΛΗΘΗ Η ΒΑΡΕΙΑ ΦΡΑΣΙΣ.-Ο κ. ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΣ ΟΜΩΣ ΑΡΝΕΙΤΑΙ ΠΕΙΣΜΟΝΩΣ ΝΑ ΑΝΑΚΑΛΕΣΗ

ΚΑΤΟΠΙΝ ΤΟΥΤΟΥ ΤΟ ΛΑΪΚΟΝ ΚΟΜΜΑ ΑΠΟΧΩΡΕΙ ΣΥΣΣΩΜΟΝ ΤΗΣ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΩΣ ΕΠΑΝΕΛΘΟΝ ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΔΙΑΚΟΠΗΝ

ΔΙΑΤΙ ΗΡΝΗΘΗ ΤΟ ΛΑΪΚΟΝ ΚΟΜΜΑ ΝΑ ΜΕΤΑΣΧΗ ΤΗΣ ΕΞΕΤΑΣΤΙΚΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΔΙΑ ΤΟΝ κ. ΖΑΝΝΑΝ

Τίποτε δὲν προοιώνιζε τὴν χθεσινὴν τρικυμίαν εἰς τὸ κοινοβούλιον. Ἡ ἀθῶα «συζήτησις» —ὅπως ἀνεγράφετο εἰς τὴν ἡμερησίαν διάταξιν τῶν ἐρωτήσεων—ἐπὶ τῆς δηλώσεως τοῦ κ. Τσαλδάρη περὶ συμμετοχῆς εἰς τὴν κοινοβουλευτικὴν ἐπιτροπὴν τῆς ὑποθέσεως Ζάννα ἐκπροσώπων τοῦ Λαϊκοῦ κόμματος, ὅλοι ὑπέθεταν ὅτι θὰ ἐτελείωνε μὲ μερικοὺς διαξιφισμούς. Καὶ ὅμως ἐσημειώθη, ἔστω καὶ δι' ὀλίγην ὥραν, ἀποχώρησις τοῦ Λαϊκοῦ κόμματος, μέγα μέρος τῆς συζητήσεως ἀφέθη τὸ παρελθόν. Τὸ κύριον ὅμως χαρακτηριστικὸν τῆς χθεσινῆς συνεδριάσεως ἦτο ὁ τρόπος καθ' ὃν ὁ κ. Πρωθυπουργὸς συνεζήτει. Καὶ τὰς δύο του ἀγορεύσεις διέκρινεν ὀξύτης, βιαιότης, τόνος φωνῆς ὑψηλὸς καὶ πρὸ παντὸς νευρικότης κινήσεων. Ἐμφάνισις τοῦ κ. Βενιζέλου εἰς τὴν Βουλὴν ὁμοία τῆς χθεσινῆς εἶνε ζήτημα ἂν ἐσημειώθη κατὰ τὰ τρία καὶ ἥμισυ χρόνια τῆς ληγούσης βουλευτικῆς περιόδου.

Τὴν 4.30' μ.μ. ἄρχεται ἡ συνεδρίασις, καὶ μετὰ συζήτησιν ἐπὶ ἀναφορῶν τινων ἄρχεται ἡ συζήτησις ἐπὶ «ἐρωτήσεως» ἐγγεγραμμένης εἰς τὴν σχετικὴν ἡμερησίαν διάταξιν ἡ ὁποία ἔχει ὡς ἑξῆς: «Συζήτησις ἐπὶ τῶν δηλώσεων τοῦ ἀρχηγοῦ τοῦ Λαϊκοῦ Κόμματος περὶ μὴ συμμετοχῆς του εἰς τὴν εἰδικὴν ἐξεταστικὴν ἐπιτροπὴν ὑποθέσεως Ζάννα».

ΠΡΟΕΔΡΟΣ. Ὁ κ. Τσαλδάρης.

Π. ΤΣΑΛΔΑΡΗΣ. Ἐγὼ δὲν ἐζήτησα τὴν ἀναγραφὴν εἰς τὴν ἡμερησίαν διάταξιν.

Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ. Λυποῦμαι διότι δὲν ἤμην εἰς τὴν Βουλὴν ὅταν ἀνεκοινώθη ἡ ἄρνησις τοῦ Λαϊκοῦ Κόμματος νὰ μετάσχῃ εἰς τὴν ἐπιτροπήν. Ἐζήτησα τὰ πρακτικά, ἀλλὰ δὲν εἶδα ποῖος λόγος προβάλλεται διὰ τὴν ἄρνησιν.

Π. ΤΣΑΛΔΑΡΗΣ. Ὅταν συνεζητήθη τὸ ζήτημα ἐν τῇ Βουλῇ ἐφάνη σαφῶς καὶ ἐνοήθη ὅτι δὲν εὑρίσκον δικαιολογημένην τὴν σύστασιν τῆς ἐπιτροπῆς, εἶπον δὲ ὅτι θὰ ὁμιλήσω ὅταν θὰ ἤρχετο ἡ πρότασις εἰς συζήτησιν. Ἐν τούτοις ἡ Βουλὴ ἀπεφάσισε τὴν σύστασιν κατὰ τὸ τέλος τῆς συνεδριάσεως, ὅταν δὲ ἠρωτήθην περὶ τῶν προσώπων τὰ ὁποῖα ἐπεθύμουν νὰ μετάσχουν εἰς τὴν ἐπιτροπὴν ἐκ μέρους τοῦ Λαϊκοῦ Κόμματος ἐδήλωσα ὅτι τὸ Λαϊκὸν Κόμμα δὲν θὰ μετάσχῃ.

Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ. Ἐπεθύμουν νὰ μάθω διατί τὸ Λαϊκὸν Κόμμα ἀρνεῖται νὰ μετάσχῃ· ἔχει λόγον τινὰ ἢ ἁπλῶς δὲν θέλει;

Π. ΤΣΑΛΔΑΡΗΣ. Ἔχει λόγον τὸν ὁποῖον θὰ ἀνέπτυσσον κατὰ τὴν σύστασιν τῆς ἐπιτροπῆς. Ἂν μᾶς ἐπικρίνετε δι' αὐτὸ ἠμπορεῖτε νὰ τὸ κάμετε.

Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ. Θὰ σᾶς ὑποβάλω τὴν ἐρώτησιν καὶ ἀπὸ τοῦ βήματος τῆς Βουλῆς. Ἐγὼ νομίζω ὅτι τὸ Λαϊκὸν Κόμμα ἀρνούμενον νὰ συμπράξῃ εἰς τὴν σύνθεσιν τῆς ἐπιτροπῆς, παραβιάζει καὶ τὸν κανονισμὸν καὶ τὸ Πολίτευμα καὶ τὴν ἀληθῆ ἔννοιαν ἀκριβῶς τοῦ Συντάγματός μας. Εἶσθε διατεθειμένος νὰ ἐξηγήσετε εἰς τὴν Βουλὴν τοὺς λόγους τῆς ἀρνήσεώς σας ἢ ἐπιμένετε νὰ μὴ τοὺς ἐξηγήτε; Ἐγὼ θὰ καθήσω καὶ θὰ περιμένω ἀπάντησιν καὶ τότε θὰ ἴδω τί θὰ κάμω.

Π. ΤΣΑΛΔΑΡΗΣ. Θεωρῶ ἀντικανονικὰ ὅλα τὰ γενόμενα, καὶ αὐτὴ ἡ πρότασις ἔρχεται ἀντικανονικῶς. Ποία εἶνε ἡ ἀρχὴ σας τὴν ὁποίαν ἀκολουθεῖτε διὰ δευτέραν φοράν, δὲν γνωρίζω. Νομίζετε ὅτι ἠμπορεῖτε νὰ ἐπικρίνετε τὴν ἀντιπολίτευσιν. Καὶ ἄλλοτε ἔγινε αὐτό, προκειμένου περὶ ὁμιλίας μου ἐν Θεσσαλονίκῃ.

Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ. Δὲν συμφωνῶ ὅτι ἡ ἀντιπολίτευσις εἶνε ἄσυλος. Ἀρνούμενοι νὰ μετάσχητε εἰς τὴν ἐπιτροπὴν κάμνετε μίαν πρᾶξιν πολιτικήν, καὶ δι' αὐτὸ ἔχω τὸ δικαίωμα νὰ σᾶς ἐπικρίνω.

ΑΥΤΗ ΕΙΝΕ Η ΑΛΗΘΕΙΑ

Γ. ΣΤΡΑΤΟΣ. Δὲν πρόκειται νὰ ὁμιλήσω περὶ τῆς ἀρνήσεως τοῦ Λαϊκοῦ κόμματος νὰ μετάσχῃ εἰς τὴν ἐπιτροπήν. Θὰ ἀπαντήσω μόνον εἰς τινα σημεῖα τῆς ἀγορεύσεως τοῦ κ. Προέδρου τῆς Κυβερνήσεως διότι ἤμην ἀσθενὴς τὴν ἡμέραν ἐκείνην. Μετὰ θλίψεως ἐπληροφορήθην ἀπὸ τὰ πρακτικὰ ὅτι ὁ κ. Πρόεδρος τῆς Κυβερνήσεως ἠθέλησε ν' ἀναψηλαφήσῃ τὴν ἀπόφασιν τοῦ ὁρκωτοῦ δικαστηρίου καὶ ὄχι μόνον τοῦτο, ἀλλὰ θελήσας νὰ ἀνεύρῃ καὶ τὰ αἴτια τῆς ἐκδοθείσης ἀποφάσεως εἶπε περὶ ἐμοῦ (ἀναγινώσκει). Εἶμαι ὑποχρεωμένος νὰ δηλώσω ὅτι ὁ κ. Πρόεδρος τῆς Κυβερνήσεως εἶχε τὴν ἀτυχίαν νὰ ἔχῃ κακὰς πληροφορίας, ὡς ἀποδεικνύεται ἐκ τοῦ λεχθέντος ὅτι ἡ ἀπόφασις ἐξεδόθη δι' ἰσοψηφίας, ἐνῷ ἐξεδόθη διὰ ψήφων 7 μεταξὺ τῶν ὁποίων ὑπῆρχον ἄνθρωποι ἀνήκοντες εἰς Φιλελευθέρους, οὕτω καὶ διὰ τὴν ἰδικήν μου κατάστασιν. Διότι ἂν ἔλεγον ὅσα εἶπεν ὁ κ. Πρωθυπουργὸς θὰ ἤμην κατώτερος τοῦ ἑαυτοῦ μου. Ἐγὼ εἶπον εἰς τὸ δικαστήριον ὅτι ἐφόσον οἱ κατηγορούμενοι ἔχουν εἰς χεῖράς των στοιχεῖα τὰ ὁποῖα ἀποδεικνύουν τὴν ἀλήθειαν τῶν [illegible], τότε δὲν εἶνε δυνατὸν νὰ στηριχθῇ κατηγορία κατ' αὐτῶν ἐπὶ δυσφημήσει. Τὴν ἀπόφασιν μᾶλλον ἐπεβοήθησεν ὁ ὑπουργὸς τῆς Ἀεροπορίας εἰπὼν ὅτι ἦτο μέλος τῆς ἑταιρείας τῆς ὁποίας ἔπαυσε νὰ μετέχῃ ἅμα ἔγινε ὑπουργός. Ἐνῷ οὐδ' ἐπὶ στιγμὴν θέλω νὰ θίξω τὸν κ. ὑπουργόν, ἀλλ' ἐν πάσῃ περιπτώσει αὐτὴ εἶνε ἡ ἀλήθεια.

Ὁ κ. ΖΑΝΝΑΣ (ὑπ. Ἀερ.) ἀπαντῶν εἰς τὸν κ. Στράτον ἐρωτᾷ ἂν καὶ ὁ ἴδιος δὲν εἶνε σύμφωνος μὲ ἐκεῖνο τὸ ὁποῖον ἀπεδείχθη κατὰ τὴν δίκην ὅτι τὰ τηλεγραφήματα τὰ ὁποῖα ἐδημοσιεύθησαν ἦσαν πλαστὰ καὶ χωρὶς καμμίαν συνέπειαν. Λέγει ἔπειτα ὅτι κατὰ τὴν δίκην κατέθεσεν ἔγγραφον ἐξ οὗ ἀποδεικνύεται ὅτι ἀπὸ τῆς ἐποχῆς τῆς συστάσεως τοῦ ὑπουργείου Ἀεροπορίας οὐδεμίαν προμήθειαν ἔλαβε ποτὲ ὁ οἶκος Ζάννα —Μαυροκορδάτου.

Π. ΤΣΑΛΔΑΡΗΣ. Τὰ κατεθέσατε τὰ ἔγγραφα αὐτὰ εἰς τὸ δικαστήριον;

ΑΛ. ΖΑΝΝΑΣ. Βεβαίως.

Π. ΤΣΑΛΔΑΡΗΣ. Ἔ τότε! θὰ τὰ κρίνωμε καὶ ἡμεῖς;

Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ. Λαμβάνων τὸν λόγον ἀπαντᾷ ἀρχικῶς εἰς τὸν κ. Στράτον καὶ λέγει ὅτι δὲν νομίζει ὅτι ἦσαν προβληματικὰ ὅσα δι' αὐτὸν εἶπε κατὰ τὴν συνεδρίασιν τῆς παρελθούσης Τετάρτης. Εἶπον μόνον—συνεχίζει—ὅτι ἡ κατάθεσις τοῦ κ. Στράτου, εἰπόντος ὅτι ὅσα ἀνέγραψεν ἡ δικασθεῖσα ἐφημερὶς δὲν ἦσαν συκοφαντικὰ ἀλλ' ἀπετέλουν ἔλεγχον, λόγῳ τῆς σοβαρότητος τοῦ κ. βουλευτοῦ ἐπέδρασαν εἰς τὴν ἀπόφασιν τοῦ Δικαστηρίου.

Ἐκφράζει ἔπειτα τὴν λύπην του διότι ὁ κ. Στράτος ἐκάκισε τὸ γεγονὸς ὅτι ἔμπορος ὁ κ. Ζάννας ἔγινε ὑπουργός.

Γ. ΣΤΡΑΤΟΣ. Διαμαρτύρομαι, δὲν εἶπα αὐτό...

Η ΕΠΙΘΕΣΙΣ ΤΟΥ κ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ ΚΑΤΑ ΤΟΥ κ. ΤΣΑΛΔΑΡΗ

Ὁ κ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ συνεχίζων λέγει ὅτι θὰ ἔλθῃ τώρα εἰς τὸν ἔλεγχον τοῦ κ. Τσαλδάρη, δὲν θὰ ἐπιτεθῇ ὅμως μετὰ δριμύτητος ἂν καὶ ἡ ὑπόθεσις θὰ ἐδικαιολόγει τοιαύτην ἐπίθεσιν. Τιμῶ— συνεχίζει— τὸν κ. Τσαλδάρην, δὲν ἀρκεῖ ὅμως ἡ ἐκτίμησίς μου διὰ νὰ μὲ κάμῃ νὰ τὸν θεωρήσω ἄσυλον. Ὅταν κ. βουλευταὶ κατὰ τὴν συνεδρίασιν τῆς παρελθούσης Τετάρτης ἐζήτησα τὴν σύστασιν τῆς Κοινοβουλευτικῆς Ἐπιτροπῆς, εἶναι ἀληθὲς ὅτι ὁ ἀρχηγὸς τοῦ Λαϊκοῦ κόμματος ἐζήτησε νὰ συζητηθῇ ἡ περὶ τούτου πρότασις εἰς ἑπομένην συνεδρίασιν, ἀλλὰ ἐπὶ τῆς παρατηρήσεως τοῦ Ἀρχηγοῦ τῆς Δημοκρατικῆς Ἑνώσεως ὅτι ἡ συζήτησις εἶνε περιττὴ ἀφοῦ καὶ τὸ τρίτον μόνον τῆς Βουλῆς ἂν τὸ ζητήσῃ εἶναι ὑποχρεωτικὴ ἡ σύστασις τῆς Ἐπιτροπῆς, τὴν στιγμὴν ποὺ τὸ ζητεῖ ὁλόκληρος ἡ κυβέρνησις, εἶναι φανερὸν ὅτι ἡ πλειοψηφία τὸ ζητεῖ. Ὁ ἀρχηγὸς τοῦ Λαϊκοῦ Κόμματος ἀπέσυρε τὴν ἀντίρρησίν του καὶ ἡ Βουλὴ ἀπεφάσισε τὴν σύστασιν τῆς Κοινοβουλευτικῆς Ἐπιτροπῆς. Εἶναι προφανὲς ὅτι ὁ ἀρχηγὸς τοῦ Λαϊκοῦ κόμματος, τὴν στιγμὴν ἐκείνην δὲν ἐφαντάζετο ὅτι ἠμποροῦσε ν' ἀρνηθῇ τὴν σύμπραξιν τῶν φίλων του εἰς τὴν Ἐπιτροπὴν ἐκείνην. Ἀλλ' ἂν ἔμαθα νὰ σέβωμαι ἰδιαζόντως τὸν ἀρχηγὸν τοῦ Λαϊκοῦ κόμματος, ἂς μοῦ ἐπιτρέψῃ νὰ τοῦ εἴπω μὲ ὅλην τὴν εὐλάβειαν τὴν ὁποίαν ἔχω πρὸς αὐτὸν ὅτι ἔμαθα ἐπίσης νὰ ξέρω ὅτι δὲν εἶναι ἄνθρωπος ἰσχυρᾶς θελήσεως, διότι δυστυχῶς δὲν εἶναι ὁ μόνος ἄνθρωπος ποὺ παρασύρεται εὐκόλως ἀπὸ τοὺς περὶ αὐτόν, καὶ ἔχω τὸ δικαίωμα νὰ τοῦ τὸ εἴπω.

Ο κ. ΤΣΑΛΔΑΡΗΣ ΖΗΤΕΙ Ν' ΑΝΑΚΛΗΘΗ Η ΦΡΑΣΙΣ

Π. ΤΣΑΛΔΑΡΗΣ. Εἶμαι ὑποχρεωμένος νὰ σᾶς διακόψω κ. Πρόεδρε, διότι αἱ πράξεις μου εἶναι ἀπόρροια τῆς ἀπολύτου θελήσεώς μου καὶ ἔχετε ἀφορμὴν νὰ πιστεύετε ὅτι ὅ,τι ἦτο δυνατὸν νὰ τὸ πράξω ἐν τῇ αἰθούσῃ ταύτῃ τὸ ἔπραξα. Καὶ δὲν ἐπιτρέπεται εἰς τὸν ἀρχηγὸν τῆς Κυβερνήσεως καὶ δὴ ἀρχηγὸν ἑνὸς μεγάλου κόμματος νὰ λέγῃ περὶ τοῦ ἀρχηγοῦ τοῦ ἀντιθέτου κόμματος ὅτι παρασύρεται καὶ δὲν ἔχει θέλησιν. Νὰ τὸ ἀνακαλέσετε διότι τὸ θεωρῶ μειωτικὸν καὶ τοῦ ἑαυτοῦ μου καὶ τοῦ κόμματός μου. Ἐὰν θέλετε νὰ συζητήσωμεν εἶμαι ὑποχρεωμένος νὰ μὴ δεχθῶ μίαν τοιαύτην ὕβριν. Ξέρετε πόσον σᾶς ἐσεβάσθην καὶ πόσον ἠθέλησα νὰ κρατήσω τὴν τάξιν εἰς τὴν Βουλήν.

Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ. Λυποῦμαι πολὺ διότι μὲ ὅλην τὴν εὐλάβειαν τὴν ὁποίαν τρέφω πρὸς τὸν ἀρχηγὸν τοῦ Λαϊκοῦ κόμματος, δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ ὑπακούσω εἰς τὴν πρόσκλησίν του, ν' ἀνακαλέσω φράσιν ἡ ὁποία δὲν εἶνε ὑβριστική. Δὲν εἶπον ὅτι δὲν ἔχει θέλησιν, αὐτὸ θὰ ἦτο ὑβριστικόν, εἶπον ὅτι δὲν ἔχει ἰσχυρὰν θέλησιν.

Π. ΤΣΑΛΔΑΡΗΣ. Τὸ ἴδιον εἶνε... Ὀφείλω νὰ σᾶς ἐπιστήσω τὴν προσοχὴν σας εἰς τοῦτο. Ἐπὶ τριετίαν καὶ πλέον ἐξακολουθῶ ἐν τῇ αἰθούσῃ ταύτῃ νὰ σέβωμαι τὴν πλειοψηφίαν καὶ ἰδιαζόντως νὰ ἐφιστῶ τὴν προσοχὴν μου νὰ μὴ θίξω τίποτε τὸ ὁποῖον νὰ δώσῃ ἀφορμὴν εἰς ἔριδας καὶ ἀνωμαλίας. Ὀφείλετε καὶ σεῖς νὰ τηρῆτε τὸν αὐτὸν σεβασμὸν ἀπέναντι τοῦ Κόμματος τούτου. Καὶ ἐφ' ὅσον θὰ μοῦ λέγετε ὅτι δὲν ἔχω ἰσχυρὰν θέλησιν καὶ ὅτι παρασύρομαι καὶ ὅτι τὰς πράξεις μου δὲν τὰς θέλω, εἶμαι ὑποχρεωμένος ν' ἀποχωρήσω μέχρις ὅτου ἀνακαλέσετε.

Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ. Ἔχω τὸ καθῆκον νὰ δηλώσω εἰς τὸν κ. ἀρχηγὸν τοῦ Λαϊκοῦ κόμματος, ὅτι ὡς ἄνθρωπος ἔχω καὶ ἐγὼ ἐλαττώματά μου καὶ ἕνα ἐλάττωμά μου εἶνε ἐνώπιον πιέσεως καὶ ἐκβιάσεως νὰ ἐξανίσταμαι. Ἀρνοῦμαι λοιπὸν νὰ ἀνακαλέσω τὴν φράσιν τὴν ὁποίαν εἶπον. Ἀλλὰ λέγω εἰς τὸν ἀρχηγὸν τοῦ Λαϊκοῦ κόμματος, ὅτι δὲν εἶνε μόνον ὅτι δὲν εἶχον πρόθεσιν ἐξυβρίσεως, ἀφοῦ ἤρχισα νὰ ὁμιλῶ μὲ τόσην εὐλάβειαν πρὸς τὸν ἀρχηγὸν τοῦ Λαϊκοῦ κόμματος, ἀλλὰ καὶ δὲν εἶπον λέξιν ἡ ὁποία νὰ μπορῇ νὰ θεωρηθῇ ὡς ἐξυβριστική. Βεβαίως, ἂν ἔλεγον ὅτι ὁ Ἀρχηγὸς τοῦ Λαϊκοῦ κόμματος στερεῖται θελήσεως, τὸ πρᾶγμα θὰ ἦτο ἐξυβριστικόν, διότι στοιχεῖον κάθε ἀνθρώπου ἔχοντος θέσιν εἰς τὴν κοινωνίαν εἶνε νὰ ἔχῃ καὶ θέλησιν. Ἀλλ' ἐὰν ὁ Ἀρχηγὸς τοῦ Λαϊκοῦ κόμματος πιστεύῃ ὅτι ὅλοι οἱ πράττοντες τὰ δημόσια ἔχουν ἰσχυρὰν θέλησιν καὶ διὰ τοῦτο, ἀρνούμενος τοῦτο εἰς αὐτὸν τὸν πιστεύω, τότε ἔχει δίκαιον.

Π. ΤΣΑΛΔΑΡΗΣ. Εἴπατε ὅτι ἐγὼ εἰς τὰς πράξεις μου παρασύρομαι καὶ ὅτι δὲν ἔχω ἰσχυρὰν θέλησιν. Αὐτὸ ἐγὼ τὸ θεωρῶ ὑβριστικὸν καὶ ἐὰν ἐξακολουθήσετε νὰ ἐπιμένετε εἰς τὴν μὴ ἀνάκλησιν τῆς φράσεως ταύτης, ἐγὼ θὰ ἀπεχωρήσω τῆς αἰθούσης ταύτης.

Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ. Θὰ σᾶς παρακαλέσω νὰ μὲ ἀκούσητε μέχρι τέλους, διὰ νὰ ἴδητε τί ἤθελον νὰ εἴπω καὶ τότε θὰ κρίνετε ἐὰν εἶχα πρόθεσιν νὰ σᾶς ἐξυβρίσω. Ἀκούσατέ με μέχρι τέλους.

Ο κ. ΤΣΑΛΔΑΡΗΣ ΕΞΕΡΧΕΤΑΙ ΤΗΣ ΑΙΘΟΥΣΗΣ

Π. ΤΣΑΛΔΑΡΗΣ. Δὲν δύναμαι νὰ μείνω ἐν τῇ αἰθούσῃ ταύτῃ ὅταν μὲ ὑποχρεώνετε νὰ ἀκούω μέχρι τέλους λέγοντα ὅτι δὲν εἶμαι ἄνθρωπος ἰσχυρᾶς θελήσεως.

Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ. Δὲν εἶχα σκοπὸν νὰ σᾶς ἐξυβρίσω, τοὐναντίον δὲν σᾶς ἔθιξα ὅπως καὶ δὲν εἶχα σκοπὸν νὰ τὸ κάμω (Εἰς τὸ σημεῖον τοῦτο ὁ κ. Τσαλδάρης ἀποχωρεῖ τῆς αἰθούσης, ἀκολουθούμενος ἀπὸ ὅλους τοὺς λαϊκοὺς βουλευτάς. Ἡ συζήτησις ἐξακολουθεῖ ἤδη χωρὶς τὴν παρουσίαν ἐν τῇ αἰθούσῃ τοῦ Λαϊκοῦ κόμματος).

Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ. Ὁ κ. Ἀρχηγὸς τοῦ Λαϊκοῦ κόμματος ἐγκαίρως ἠννόησεν εἰς ποίαν δυσκολίαν ἤθελε περιέλθει, διότι μακρὰν τοῦ νὰ εἶχα σκοπὸν νὰ τοῦ ἐπιτεθῶ, ἐπρόκειτο νὰ θέσω μερικὰ ἐρωτήματα καὶ νὰ θέσω ἐν τῇ αἰθούσῃ ταύτῃ, διότι τὰ ἐρωτήματα ταῦτα ἀπευθύνονται καὶ πρὸς ἐκεῖνον καὶ πρὸς ἐμὲ καὶ ἀπευθύνονται καὶ πέραν τῶν τάξεων τῆς αἰθούσης ταύτης πρὸς τὴν λαϊκὴν γνώμην.

Ἀναφέρεται κατόπιν εἰς τὰ γραφέντα εἰς φιλικὰς πρὸς τὸ Λαϊκὸν κόμμα ἐφημερίδας, καθ' ἃ ὁ κ. Τσαλδάρης εἶπεν ὅτι οἱ φίλοι του δὲν θὰ μετάσχουν εἰς τὴν ἐπιτροπὴν διότι ἡ σύστασις αὐτῆς σημαίνει ἔλεγχον τῆς ἀποφάσεως τοῦ δικαστηρίου τῶν ἐνόρκων. Τοῦτο, τονίζει, δὲν εἶνε ἀκριβές, καίτοι θὰ εἴχομεν αὐτὸ τὸ δικαίωμα, διότι δὲν δύναται εἰς δημοκρατικὸν πολίτευμα οἱαδήποτε ἀρχὴ ἢ ἄτομον ν' ἀσκῇ ἐξουσίαν ἀνευθύνως. Ἡ ἐτυμηγορία τῶν ἐνόρκων, λέγει, οἱ ὁποῖοι βέβαια δὲν ἔχουν ὑποχρέωσιν νὰ δώσουν λόγον πουθενὰ διὰ τὴν ἀπόφασίν των, ὑπόκειται τοὐλάχιστον εἰς τὸν ἔλεγχον τῆς κοινῆς γνώμης καὶ προφανῶς εἰς τὸν ἔλεγχον ἰδιαιτέρως τῆς Βουλῆς.

Καὶ συνεχίζει: Εἶνε ἀναμφισβήτητον ὅτι τὸ κακουργιοδικεῖον Πειραιῶς ἀπεφάνθη ὅτι αἱ κατηγορίαι τὰς ὁποίας ἀπηύθυνε πρὸς τὸν ὑπουργὸν τῆς Ἀεροπορίας ἡ δικασθεῖσα ἐφημερὶς εἶνε ἀκριβεῖς, ὥστε ἡ κοινοβουλευτικὴ ἐπιτροπή, ἐξετάζουσα αὐτάς, δὲν εἶνε δυνατὸν νὰ νομισθῇ ὅτι κρίνει τὸ δεδικασμένον. Δικαιοῦμαι λοιπὸν νὰ ἰσχυρισθῶ ὅτι ὁ κ. ἀρχηγὸς τοῦ Λαϊκοῦ κόμματος ἢ αἱ ἐφημερίδες του, ἐν γνώσει τελοῦσαι ὅτι δὲν ὑπάρχει δεδικασμένον, ἰσχυρίζονται τοῦτο διὰ τὴν ἔξω τῆς Βουλῆς ἐντύπωσιν. Καὶ θὰ μὲ κατελάμβανε μεγάλη ἀνησυχία διὰ τὸ μέλλον τῆς χώρας ἂν ἐκ τῆς μὴ συμμετοχῆς τῶν λαϊκῶν βουλευτῶν εἰς τὴν ἐπιτροπήν, ἔπρεπε νὰ συναγάγω ὅτι ὁ κ. Τσαλδάρης οὔτε θέλει, οὔτε ἐνδιαφέρεται νὰ ἐξακριβωθῇ ἡ ἀθωότης τοῦ κ. Ζάννα, διότι ἀνήκει εἰς τὴν ἀντίπαλον παράταξιν.

Η ΤΙΜΗ ΤΩΝ ΕΚΛΙΠΟΝΤΩΝ ΑΝΔΡΩΝ

Συνεχίζων ὁ κ. Βενιζέλος ἀναγινώσκει ἀπὸ χειρογράφου, μὲ φωνὴν τρέμουσαν, τὰ ἑξῆς:

Ὁ κ. Τσαλδάρης γνωρίζει ποία εἶνε ἡ ἀμοιβὴ τὴν ὁποίαν ἀποκομίζουσιν οἱ πολιτικοὶ ἄνδρες, διότι ἀφιερώνουν τὴν ζωήν των εἰς τὴν ἐπιμέλειαν τῶν κοινῶν. Δὲν ἐπέρασαν πολλὰ χρόνια ἀφ' ὅτου ἡ κλίμαξ διὰ τῆς ὁποίας ἀνερχόμεθα εἰς τὴν αἴθουσαν τοῦ Βουλευτηρίου ἐβάφη μὲ τὸ αἷμα ἑνὸς πρώην Πρωθυπουργοῦ, ὅστις μετὰ μακρὸν καὶ ἀνεπίληπτον δημόσιον βίον, ἀφιερωθέντα εἰς τὴν ἐξυπηρέτησιν τῶν συμφερόντων τῆς χώρας, ἐδολοφονήθη εἰς τὰ σκαλοπάτια, διότι εἶχεν ἐπιδιώξει νὰ θέσῃ τέρμα εἰς τὸ ἄγος τῶν χαρτοπαικτικῶν κέντρων.

Καὶ εἰς τὴν αἴθουσαν αὐτήν, κύριοι βουλευταί, εὑρίσκεται ἕνας ἄλλος Πρωθυπουργός, τοῦ ὁποίου τὸ σῶμα πρὸ ὀλίγων ἐτῶν διετρυπήθη ἀπὸ δύο σφαίρας, τὰς ὁποίας ἐδέχθη πρὶν ἢ παρέλθουν 24 ὧραι ἀφ' ἧς εἶχεν ὑπογράψει ἐξ ὀνόματος τῆς Ἑλλάδος συνθήκην, ἡ ὁποία ἐπὶ τοῦ χάρτου τοὐλάχιστον— μετεχειρίσθην τὴν φράσιν αὐτὴν διὰ νὰ μὴ προκαλέσω ἀναδρομικὴν συζήτησιν ἐπὶ τοῦ θλιβεροῦ παρελθόντος—ἐπὶ τοῦ χάρτου τοὐλάχιστον ἐπραγματοποίει ὅλα τὰ ἐθνικὰ ἰδεώδη. Καὶ θέλω νὰ ἐρωτήσω τὸν κ. ἀρχηγὸν τοῦ Λαϊκοῦ κόμματος ἂν δὲν φοβῆται μήπως, ἂν καὶ ἡ τιμὴ τῶν πολιτικῶν ἀνδρῶν καταντήσῃ νὰ μείνῃ ἐντελῶς ἀνυπεράσπιστος, δὲν φοβεῖται, λέγω, μήπως σιγὰ-σιγὰ ἀποσυρθοῦν ἀπὸ τὴν πολιτικὴν σκηνὴν ὅλοι ἐκεῖνοι οἵτινες ἐνῷ εἶνε ἕτοιμοι χάριν τοῦ κοινοῦ συμφέροντος, νὰ θυσιάσουν καὶ τὰς οἰκογενειακὰς ἀναπαύσεις καὶ τὰ οἰκονομικὰ των συμφέροντα καὶ τὰς ἀθωοτάτας ἀπολαύσεις τῆς ζωῆς καὶ νὰ δεχθοῦν νὰ ἔχουν τὴν ζωήν των διαρκῶς ἐκτεθειμένην, δὲν δέχονται ὅμως καὶ νὰ διασύρεται καὶ ἐκτίθεται ἡ τιμή των, χωρὶς νὰ εἶνε δυνατὴ οἱαδήποτε προστασία αὐτῆς; Καὶ τὸ ἐνδεχόμενον τοῦτο δὲν τοῦ γεννᾷ τὴν ἀνησυχίαν μήπως καταντήσῃ μίαν ἡμέραν μεταξὺ τῶν ἀπαραιτήτων δι' ἕνα πολιτικὸν ἄνδρα προσόντων νὰ εἶνε καὶ ἡ παχυδερμία ἡ ὁποία τὸν καθιστᾷ ἀδιάφορον πρὸς πᾶσαν συκοφαντίαν καὶ πᾶσαν δυσφήμησιν καὶ θὰ τοῦ ἐπιτρέπῃ νὰ ἐξακολουθῇ ἀφιερώνων ὅλας τὰς μερίμνας του ὑπὲρ τοῦ κοινοῦ συμφέροντος, ἀδιαφορῶν ἂν εἰς τὸν δρόμον του θὰ καλύπτεται ἀπὸ τὸν βόρβορον τὸν ὁποῖον θὰ ρίπτουν κατ' αὐτοῦ, χωρὶς νὰ εἶνε δυνατὴ καμμία ἄμυνα; Ἆρά γε ὁ κ. ἀρχηγὸς τοῦ Λαϊκοῦ κόμματος θὰ ἐδέχετο ν' ἀπομακρυνθοῦν ἀπὸ τὴν ὑπηρεσίαν τῶν κοινῶν ὅλοι ἐκεῖνοι οἱ ὁποῖοι εἶνε στερούμενοι παχυδερμίας, εἴτε τοὺς λείπει ἡ ἀνάπτυξις τοῦ αἰσθήματος τῆς κοινωνικότητος μέχρι τοῦ βαθμοῦ ὁ ὁποῖος πλησιάζει, ὡς ἔλεγον, πρὸς τὸ ζωϊκὸν ἔνστικτον; Θὰ ἤθελα νὰ τὸν ἐρωτήσω ἂν θὰ ἤθελε νὰ ἀπομακρυνθοῦν οἱ ἄνθρωποι αὐτοί. Τὰ ἀνησυχητικὰ αὐτὰ ἐρωτήματα, κύριοι βουλευταί, ἀνῆλθον ἐπὶ τοῦ βήματος τούτου διὰ νὰ ὑποβάλω εἰς τὸν ἀξιότιμον ἀρχηγὸν τοῦ Λαϊκοῦ κόμματος καὶ θὰ ἐπείσθη ἐκ τῆς ὅλης ἀγορεύσεώς μου ὅτι δὲν ἀνῆλθον εἰς τὸ βῆμα διὰ νὰ θίξω τὸν ἀρχηγὸν τοῦ Λαϊκοῦ κόμματος, πρὸς τὸν ὁποῖον καὶ ἀρχόμενος τοῦ λόγου μου ἐξέφρασα βαθεῖαν ἐκτίμησιν.

ΤΟ ΛΑΪΚΟΝ ΚΟΜΜΑ ΕΠΑΝΕΡΧΕΤΑΙ

Μετὰ δεκάλεπτον διακοπήν, ἡ ὁποία γίνεται αἰτήσει βουλευτῶν, ἐπαναλαμβάνεται ἡ συνεδρίασις, παρόντων καὶ τῶν μελῶν καὶ τοῦ Ἀρχηγοῦ τοῦ Λαϊκοῦ κόμματος, οἱ ὁποῖοι ἤδη ἐπανῆλθαν εἰς τὴν αἴθουσαν.

Ὁ κ. Π. ΤΣΑΛΔΑΡΗΣ, ἀνερχόμενος εἰς τὸ βῆμα, λέγει, ὅτι δὲν θὰ ἀπαντήσῃ εἰς τὸν κ. Βενιζέλον, διότι μέρος μόνον αὐτοῦ ἤκουσε, ἀλλὰ καὶ ἂν τὸν ἤκουε ἐξ ὁλοκλήρου, πάλιν δὲν θὰ ἀπήντα, διότι, λέγει, ἐσυνηθίσαμεν κατὰ τὸ διάστημα τῶν 3 ½ ἐτῶν, κατὰ τὸ ὁποῖον διεξάγονται αἱ ἐργασίαι, νὰ διεξάγωνται κατὰ τρόπον κοινοβουλευτικὸν καὶ πρὸ παντὸς ὀφείλω νὰ εἴπω, πρὸς τιμὴν τοῦ Λαϊκοῦ κόμματος, ὅτι ἐκεῖνο ἔδωσε τὸ παράδειγμα καὶ ἀπέφυγε πᾶσαν περίστασιν εἰς τὸ νὰ δώσῃ ἀφορμὴν ἀνωμαλίας ἐν τῇ Βουλῇ, τὸ ὁποῖον ἀνεγνωρίσθη καὶ παρ' αὐτοῦ τοῦ κ. Προέδρου τῆς Κυβερνήσεως. Ὁ κ. Πρόεδρος τῆς Κυβερνήσεως ταύτην τὴν ἑσπέραν ἦλθεν ἀπὸ τοῦ βήματος τούτου νὰ ἐκφρασθῇ ἀνευλαβῶς πρὸς τὸ κόμμα ἐκεῖνο καὶ πρὸς ἐμέ, ὡς ἀρχηγὸν τοῦ κόμματος αὐτοῦ. Τὸ χειρότερον δὲ εἶνε ὅτι ὁ κ. Πρόεδρος τῆς Κυβερνήσεως ἐπέμεινε εἰς τὴν ἔκφρασίν του, ἡ ὁποία ἠνάγκασε τὸ κόμμα αὐτὸ νὰ ἀποσυρθῇ, ὠθούμενος καὶ πιεζόμενος ἀπὸ τὸ πεῖσμά του, διότι δὲν ἤθελε νὰ φανῇ ἀποχωρῶν. Τὸ εἶπεν ὁ ἴδιος. Εἶπεν ὅτι προτιμότερον θὰ ἦτο νὰ ὑπάρχουν πολιτικοί, οἱ ὁποῖοι νὰ παρασύρωνται ἐκ συμβουλῶν φίλων ἢ ἄλλων, παρὰ νὰ ὑπάρχουν ἡγούμενοι, οἱ ὁποῖοι νὰ νομίζουν ὅτι τὸ πεῖσμά των πρέπει νὰ κυριαρχῇ καὶ οὐχὶ ἡ καλὴ καὶ ὀφειλομένη κοινοβουλευτικὴ τάξις.

Εἰσερχόμενος εἰς τὸ ζήτημα ἐξ οὗ προσελήφθη ἡ συζήτησις, λέγει ὅτι τὸ Λαϊκὸν κόμμα δὲν ἐννοεῖ νὰ μετάσχῃ εἰς τὴν ἐπιτροπήν. Ἀναπτύσσων τοὺς λόγους τῆς μὴ συμμετοχῆς του, τονίζει ὅτι ὁ κ. ὑπουργὸς τῆς Ἀεροπορίας θὰ ἠδύνατο νὰ ἀνεχθῇ τὸν ἔλεγχον τῆς ἐφημερίδος [illegible] ἦτο, παρὰ ν' ἀκολουθήσῃ τὴν δικαστικὴν ὁδὸν καὶ μετὰ τοῦτο νὰ ἔλθῃ ἡ Κυβέρνησις καὶ [illegible] ἐπὶ ἡμέρας τὴν Βουλήν. Ἂς μὴ πλανώμεθα καὶ ἂς μὴ πλανῶμεν τὸν κόσμον. Ἡ ὑπόθεσις αὐτὴ ἔχει [illegible]. Ἡ Κυβέρνησις ἤθελε νὰ καθιερώσῃ μίαν ἀρχήν, οἱ [illegible] ἐλεγχόμενοι ὡς συκοφαντούμενοι νὰ καταφεύγουν εἰς τὸ δικαστήριον. Προσέρχεται εἰς τὸ Δικαστήριον ὁ κ. ὑπουργὸς τῆς Ἀεροπορίας. Τὸ δικαστήριον ἀπαντᾷ ὅτι ἦτο ἀληθὴς ἔλεγχος καὶ ὄχι συκοφαντία. Ἐὰν θέλατε, κύριοι, νὰ ἐξηγήσητε τὴν ἀπόφασιν τοῦ δικαστηρίου, ἡ ἐξήγησις ἦτο ἁπλουστάτη. Ὁ λαὸς—καὶ τὸν λαὸν ἐκπροσωποῦν οἱ ὁρκωτοὶ δικασταὶ—[illegible] θέλει ν' ἀξιοῖ τὸν ἔλεγχον καὶ ὅσον θέλει τὸν ἔλεγχον μειωμένον κατὰ τρόπον θεωρεῖ ὅτι θίγονται τὰ δικαιώματά του καὶ θέλει τόσον τὸν ἔλεγχον, ὥστε βεβαίως ὅσον πρέπει ὁ ἔλεγχος διὰ νὰ μὴ γίνηται κατὰ τρόπον ὁ λαὸς τὸν δέχεται, ἔστω καὶ ὅταν ἀσκῆται μὲ φράσεις ὀξυτέρας ἢ κατὰ τρόπον θίγοντα τὴν τιμήν. Καὶ αὐτὴ καὶ μόνη εἶνε ἡ ἐξήγησις τῆς ἀποφάσεως τοῦ δικαστηρίου.

ΟΙ ΕΝΟΡΚΟΙ ΤΟ ΚΑΛΥΤΕΡΟΝ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟΝ

Ὅταν δὲ ἡ Κυβέρνησις ἔφθασε διὰ νόμου εἰδικοῦ περὶ Τύπου καὶ διὰ πράξεως πολιτικῆς τὴν ὁποίαν καθιέρωσε μεταξὺ τῶν μελῶν της νὰ θεωρῇ ὅτι ἐὰν οἱ ὑπουργοὶ δὲν καταγγέλλωσιν, ὀφείλουσι νὰ παραιτοῦνται, ὀφείλει νὰ δεχθῇ τὰ ἀποτελέσματα τῆς πολιτικῆς της ἐκείνης, ἀντὶ νὰ διαταράττῃ τὴν κοινὴν γνώμην ἐπὶ τόσας ἡμέρας καὶ νὰ κατηγορῇ τὰ πάντα, νὰ διακηρύσσῃ πλέον ὅτι οἱ ὑπουργοὶ δὲν πρέπει τοῦ λοιποῦ νὰ καταγγέλλουν, καὶ νὰ ἐξαγγέλλῃ τροποποίησιν τοῦ θεσμοῦ τῶν ἐνόρκων, ὁ ὁποῖος ἐκπροσωπεῖ τὴν λαϊκὴν Δικαιοσύνην. Προκειμένου μάλιστα—τονίζει—περὶ ἐλέγχου τῶν πολιτικῶν πραγμάτων, δὲν νομίζω ὅτι ἦτο δυνατὸν νὰ ὑπάρξῃ ἄλλο καλύτερον δικαστήριον ἀπὸ τὸ δικαστήριον τῶν ἐνόρκων.

ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΔΙΑΤΗΡΗΘΗ ΤΟ ΚΥΡΟΣ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ

Καὶ ἐφόσον ἡ Κυβέρνησις δὲν ἠδυνήθη νὰ πλήξῃ ἀμέσως τὸν θεσμόν, μετεχειρίσθη ἄλλα μέσα· προσπαθεῖ νὰ καταστήσῃ τὴν Βουλὴν συμμέτοχον εἰς μίαν πρᾶξιν, ἡ ὁποία δὲν ἔχει ἄλλον σκοπὸν παρὰ νὰ πλήξῃ τὸ κῦρος τῆς ἀποφάσεως τοῦ Δικαστηρίου. Δὲν εἶνε δυνατὸν νὰ ζήσῃ αὐτὴ ἡ κοινωνία. Δὲν εἶνε δυνατὸν νὰ ὑπάρξῃ Πολιτεία εὐνομουμένη, ἐφ' ὅσον οἱ ἡγούμενοι αὐτῆς, καὶ μάλιστα οἱ προϊστάμενοι τῆς Δικαιοσύνης, ὅταν εὑρίσκουν μίαν ἀπόφασιν μὴ συμφέρουσαν εἰς τὰς σκέψεις των, ἔρχωνται νὰ καταρρίψουν τὸ κῦρος τῆς Δικαιοσύνης.

Μνημονεύει προχωρῶν τὸν διεξαγόμενον δημοσιογραφικὸν ἀγῶνα μεταξὺ ἐνόρκων καὶ Κυβερνήσεως καὶ λέγει ὅτι τὸ ἔργον τῆς ἐπιτροπῆς δὲν θὰ συνίσταται εἰς τίποτε ἄλλο παρὰ εἰς ἔλεγχον τῆς ἀποφάσεως τοῦ Δικαστηρίου. Λέγει ἔπειτα ὅτι καμμία ὑποχρέωσις συμμετοχῆς δὲν ἀπορρέει ἀπὸ τὸ Σύνταγμα, διὰ τὸ Λαϊκὸν κόμμα, τονίζει δὲ ἐπ' εὐκαιρίᾳ ὅτι ὁ ἀρχηγὸς τῆς σημερινῆς Κυβερνήσεως πλειστάκις παρεβίασεν αὐτό, ἰδίᾳ ὅσον ἀφορᾷ τὴν σύστασιν ἐξεταστικῶν ἐπιτροπῶν. Πρὸς ἀπόδειξιν τούτου ἀναφέρει τὴν ὑπόθεσιν Καραπαναγιώτου, διὰ τὴν ὁποίαν ἐζητήθη ἀπὸ τὴν ἀντιπολίτευσιν ἡ σύστασις ἐξεταστικῆς ἐπιτροπῆς, πρᾶγμα τὸ ὁποῖον δὲν ἐδέχθη ἡ Κυβέρνησις. Εἰς τὴν ὑπόθεσιν δὲ αὐτήν, λέγει, ὁ ἑλληνικὸς λαὸς ἔχει ὑπ' ὄψιν 1500 ἑκατ. διεσπαρμένα εἰς τοὺς δρόμους, χωρὶς νὰ ἴδῃ ἐστρωμένον οὔτε ἕνα.

ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΚΑΚΟΜΕΤΑΧΕΙΡΙΖΕΤΑΙ ΤΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΝ

Καταλήγων ὁ κ. Τσαλδάρης λέγει τὰ ἑξῆς: Ἀνήκω εἰς κόμμα, τὸ ὁποῖον ἐπάλαισε καὶ ἠγωνίσθη ὑπὲρ τῶν κοινοβουλευτικῶν θεσμῶν καὶ τὰς ἀρχὰς αὐτοῦ προσεπάθησεν ὅσον τὸ δυνατὸν νὰ τηρήσῃ ἀναλλοιώτους. Ἐπάλαισε καὶ μέχρι τῆς στιγμῆς ἐκείνης κατὰ τὴν ὁποίαν ἤγετο πρὸς σφαγήν. Θὰ συμβουλεύσω ὅλους ὅσοι καταγίνονται εἰς τὴν ἔννοιαν τῶν ἐλευθεριῶν τοῦ λαοῦ καὶ τῶν κοινοβουλευτικῶν θεσμῶν νὰ ἀναγνώσουν τὴν τελευταίαν ἐν τῇ ζωῇ ἀγόρευσιν τοῦ ἀειμνήστου Γούναρη τὴν ὁποίαν ἔκαμεν ὅταν ἐσύρθη ἐνώπιον ἑνὸς ὀνομασθέντος Δικαστηρίου. Ἦτο ἡ τελευταία συμβουλὴ τὴν ὁποίαν ἔδιδεν εἰς τὸν Ἑλληνικὸν λαὸν πῶς πρέπει νὰ ἀγωνίζεται ὑπὸ τῶν κοινοβουλευτικῶν θεσμῶν ἡ διατήρησις τῶν ἐλευθεριῶν του. Πολλὰ θὰ ἔχουν νὰ διδαχθοῦν ἐκεῖθεν. Ἐὰν ὁ κ. Πρόεδρος τῆς Κυβερνήσεως ἐνδιαφέρεται νὰ τηρῇ αὐτὸ τὸ Κοινοβούλιον, τὸ ὁποῖον πανταχόθεν ἀπειλεῖται ἂς μὴ τὸ κακομεταχειρίζεται κατὰ τὸν τρόπον κατὰ τὸν ὁποῖον εἰς ὅλας τὰς ὑποθέσεις τὸ μεταχειρίζεται. Ἠθέλησε νὰ τὸ καταστήσῃ, μόνον διὰ τὸν σκοπὸν τοῦτον διὰ νὰ κανονίσῃ τὴν προσωπικὴν φιλοτιμίαν ἑνὸς ἐκ τῶν ὑπουργῶν. Δὲν εἶνε πρὸς αὐτὸν τὸν σκοπὸν τὸ Κοινοβούλιον.

ΔΕΥΤΕΡΟΛΟΓΙΑ ΤΟΥ κ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ

Ὁ κ. Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ, λαμβάνων ἐκ δευτέρου τὸν λόγον, ἀντικρούει κατ' ἀρχὰς τὸν ἰσχυρισμὸν τοῦ κ. Τσαλδάρη ὅτι ἔχει (ὁ κ. Βενιζέλος) πεῖσμα, λέγει δὲ ὅτι ἐπὶ 3 ½ χρόνια εἰς τὴν παροῦσαν Βουλὴν ἔδειξε πνεῦμα συμβιβασμοῦ, ἐκτὸς τῶν περιστάσεων καθ' ἃς ἐπέμενεν εἰς τὴν ἐφαρμογὴν τοῦ προγράμματός του, σύμφωνα ἄλλως τε καὶ μὲ τὴν ἐντολὴν τὴν ὁποίαν ἔλαβε ἀπὸ τὸν λαόν. Οὔτε κατὰ τὴν σημερινὴν συνεδρίασιν—προσθέτει—ἔδειξα πεῖσμα, μόνον εἶπα ὅτι δὲν δύναμαι ν' ἀνακαλέσω τὴν φράσιν, ἡ ὁποία ἐπροκάλεσε τὴν ἀποχώρησιν τοῦ Λαϊκοῦ κόμματος ἐκ τῆς αἰθούσης, κατόπιν πιέσεως καὶ ἐκβιασμοῦ. Εὑρίσκει ὅτι ἡ ἀποχώρησις τοῦ Λαϊκοῦ κόμματος ἐχρησίμευσεν εἰς τὸν κ. Τσαλδάρην νὰ μὴ ἀπαντήσῃ εἰς τὰ μερικὰ ἐρωτήματα, τὰ ὁποῖα τῷ ἐτέθησαν, καὶ ἐκφράζει τὴν γνώμην ὅτι δὲν ἐπιτρέπεται εἰς τὸν ἀρχηγὸν τοῦ Λαϊκοῦ κόμματος, διαπρεπῆ ἄλλως τε νομικόν, νὰ ὑποστηρίζῃ σοβαρῶς ὅτι διὰ τῆς συστάσεως τῆς ἐξεταστικῆς ἐπιτροπῆς, ζητεῖται ἡ ἀναψηλάφησις τῆς ἀποφάσεως τοῦ Δικαστηρίου, ἀφοῦ δὲν ἀπεφάνθη τὸ δικαστήριον ἐπὶ τοῦ βασίμου ἢ μὴ τῶν κατηγοριῶν.

Προχωρῶν λέγει:

ΝΕΑ ΠΡΟΚΛΗΣΙΣ

Σᾶς καταγγέλλω ὅτι ἀρνεῖσθε νὰ μετάσχετε τῆς Κοινοβουλευτικῆς ἐπιτροπῆς διότι γνωρίζετε καλῶς ὅτι εἶσθε ὑποχρεωμένοι νὰ ἀναγνωρίσητε, ἐὰν ἐλαμβάνατε μέρος, ὅτι ἡ πολιτεία τοῦ ὑπουργοῦ ἦτο ἄμεμπτος. Αὐτὸ ποὺ γνωρίζετε εἶνε ποὺ σᾶς ἀναγκάζει ν' ἀρνῆσθε νὰ συμμετάσχητε τῆς ἐπιτροπῆς. Ἀλλὰ μᾶς εἴπατε ἀκόμη ὅτι δὲν μετέχετε διότι παραβιάζεται ἡ διάκρισις τῶν ἐξουσιῶν. Ξεύρω ὅτι ἔχετε αὐτὴν τὴν περίεργον ἀξίωσιν ὅτι εἶσθε τὸ κατ' ἐξοχὴν κοινοβουλευτικὸν κόμμα εἰς τὴν Βουλὴν αὐτήν. Τὸ ἠξεύρω, ἀλλὰ δὲν μπορῶ νὰ ἀνεχθῶ ὅτι δύναται ὁ ἀρχηγὸς ἑνὸς κόμματος μεγάλου ὅπως εἶνε τὸ Λαϊκόν, καὶ ὁ ὁποῖος καὶ ὡς ἄνθρωπος εἶνε διακεκριμένος νομικὸς νὰ ἔρχεται νὰ ὑποστηρίζῃ ἀπὸ τοῦ βήματος τούτου σήμερον ὅτι ἡμεῖς, ζητοῦντες νὰ διευκρινισθῇ ἡ θέσις τοῦ ὑπουργοῦ, παραβιάζομεν τὴν διάκρισιν τῶν ἐξουσιῶν. Δὲν θὰ ἐπετρέπετο αὐτὸ τὸ πρᾶγμα νὰ λεχθῇ ὄχι εἰς τὴν αἴθουσαν αὐτήν, ὄχι ἀπὸ ἄνθρωπον τῆς περιωπῆς τοῦ ἀρχηγοῦ τοῦ Λαϊκοῦ κόμματος, ἀλλὰ ἀπὸ τὸν κοινότερον τῶν δημοσιογράφων. Ἀλλ' ὁ κ. ἀρχηγὸς τοῦ Λαϊκοῦ κόμματος μὲ κατηγόρησεν ὅτι ἐγὼ ἄλλοτε παρεβίασα τὸ Σύνταγμα μὴ δεχθεὶς τὴν σύστασιν κοινοβουλευτικῆς ἐπιτροπῆς. Ἀλλὰ πότε, κύριε ἀρχηγὲ τοῦ Λαϊκοῦ κόμματος, παρεβίασα τὸ Σύνταγμα; Ὅταν ἠρνήθην νὰ δεχθῶ τὴν πρότασιν τοῦ ἀξιοτίμου ἀρχηγοῦ τῶν Προοδευτικῶν ὅπως συσταθῇ μία ἐπιτροπή, ἡ ὁποία νὰ ἐξετάσῃ ὅλας τὰς συμβάσεις δὲν ξεύρω ἀπὸ πόσων ἐτῶν; Σᾶς εἶπον· εἴπατέ μου τί ὑποψιάζεσθε καὶ νὰ δεχθῶ τὴν συγκρότησιν τῆς ἐπιτροπῆς.

ΜΙΑ ΑΠΟΚΑΛΥΨΙΣ ΤΟΥ κ. ΡΑΛΛΗ

Π. ΚΑΡΑΣΕΒΔΑΣ. Εἰς τὰς τελευταίας συνεδριάσεις τῆς παρελθούσης συνόδου, ἀφοῦ ἐτοιμάσθητε δι' αὐτῶν ὅλους τοὺς ἀντιπάλους διότι δὲν ὑπέβαλλον οὔτε καταγγελίας ἀλλ' ἔστω ὑποψίας, εἷς ἐκ τῶν κορυφαίων τοῦ Λαϊκοῦ κόμματος ἐγερθεὶς εἶπεν ὅτι αὐτὸς θὰ ὑποβάλῃ. Ἀλλὰ ἀπὸ τότε δὲν ὑπεβλήθη τίποτε.

Ι. ΡΑΛΛΗΣ. Ἀφορᾷ ἐμὲ ἡ παρατήρησις αὐτὴ καὶ ἀφοῦ θέλετε νὰ σᾶς εἴπω σᾶς τὸ λέγω. Διότι ἐκ τῶν ἐνεργειῶν τῆς Κυβερνήσεως ἐξηφανίσθησαν ἐκεῖναι αἱ ἀποδείξεις, αἱ ὁποῖαι ἀναμφισβητήτως ὑπῆρχον καὶ τὰς ὁποίας εἶδεν καὶ ὁ ἀρχηγὸς τοῦ Λαϊκοῦ κόμματος καὶ διάφοροι ἄλλοι βουλευταί.

Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ. Ἐλπίζω ὁ κ. βουλευτὴς Ἀττικῆς νὰ ἀναγνωρίσῃ ὅτι σ' ἕνα ἔντιμον ἄνθρωπον ἐπιβάλλεται νὰ εἰδικεύσῃ τὴν κατηγορίαν. Ἰσχυρίζεσθε ὅτι ἐξ ἐνεργειῶν τῆς Κυβερνήσεως ἐξηφανίσθησαν ἀποδείξεις. Κάθε τίμιος ἄνθρωπος ἔχει καθῆκον νὰ εἴπῃ τί συμβαίνει καὶ τί εἰδικῶς κατηγορεῖ.

Ι. ΡΑΛΛΗΣ. Ἡ ἐνέργεια τῆς Κυβερνήσεως τὴν ὁποίαν ὑπηνίχθην εἶνε ἡ ἄρνησις αὐτῆς νὰ δεχθῇ τὸν σχηματισμὸν ἐξεταστικῆς τῶν πραγμάτων ἐπιτροπῆς ὄχι ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ νόμου περὶ εὐθύνης ὑπουργῶν τὴν ὁποίαν ζητούσατε, ἀλλ' ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ ἄρθρου 55 τοῦ Συντάγματος, τὸ ὁποῖον σήμερον θέλετε νὰ λειτουργήσῃ, διότι σᾶς συμφέρει καὶ τότε δὲν ἠθέλατε διότι δὲν σᾶς συνέφερε.

ΙΣΧΥΡΙΖΕΤΑΙ ΟΤΙ ΔΕΝ ΕΙΝΕ ΔΙΚΤΑΤΩΡ

Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ. Ὁ κ. ἀρχηγὸς τοῦ Λαϊκοῦ κόμματος ἐπέταξεν ἐπίσης τὴν ἑσπέραν ταύτην χωρὶς νὰ ἔχῃ σχέσιν τὸ πρᾶγμα καὶ τὴν κατηγορίαν ὅτι ἐξοδεύσαμεν χίλια πεντακόσια ἑκατομμύρια δραχμῶν χωρὶς νὰ ἔχωμεν συντελέσει οὔτε ἓν χιλιόμετρον δρόμου. Νομίζω, κύριοι, ὅτι δὲν εἶνε πρώτη φορὰ κατὰ τὴν ὁποίαν εἰς τὴν Βουλὴν ἀνεγνώρισα ὅτι κατὰ τὴν κατασκευὴν τῶν δρόμων διεπράχθησαν σφάλματα. Ἐὰν θέλετε νὰ τὸ εἰδικεύσωμεν κάμετε ἐπερώτησιν. Τονίζει, συνεχίζων, ὅτι δὲν εἶνε, ὅπως ὑποστηρίζει ὁ κ. ἀρχηγὸς τοῦ Λαϊκοῦ κόμματος, προσωπικὸν τὸ ζήτημα τοῦ κ. ὑπουργοῦ τῆς Ἀεροπορίας, ἀλλὰ γενικώτερον καὶ ἀντικρούων τὰς κατηγορίας περὶ δικτατορισμοῦ, λέγει ὅτι κατὰ τὸ 1920 καταψηφισθεὶς παρέδωκε τὴν ἀρχὴν—καίτοι τοῦ εἶπεν ὁ κ. Ὀθωναῖος ὅτι ἠδύνατο νὰ μείνῃ ἂν μετεκαλεῖτο στρατός— ἐνῷ οἱ ἀντίπαλοί του κατὰ τὸ 1915 δὲν τὴν παρέδιδον τὴν ἐξουσίαν, λόγῳ, ὡς ἰσχυρίζοντο, τῆς ἀσθενείας τοῦ Βασιλέως. Μνημονεύων ἐπίσης καὶ τὴν περίοδον τοῦ 1917, κατὰ τὴν ὁποίαν ἔλαβε σκληρὰ μέτρα, λόγῳ τῆς καταστάσεως, [illegible] καταλήγει ὅτι κάθε ἄλλο παρὰ ἀντισυνταγματικὸς δύναται νὰ κατηγορηθῇ.

Ὁ κ. ΤΣΑΛΔΑΡΗΣ δευτερολογῶν ἐπίσης κακίζει τὴν ἀναφορὰν εἰς τὸ παρελθὸν τὴν ὁποίαν ἐπεχείρησεν ὁ κ. Βενιζέλος, μετὰ τοῦ ὁποίου, λέγει, καθ' ὅσον ἀφορᾷ τὸ σύνολον τοῦτο μᾶς χωρίζει μέγα χάσμα. Ἀναφέρει, προχωρῶν, διαφόρους ἀντικοινοβουλευτικὰς πράξεις καὶ εἰσερχόμενος εἰς τὸ κύριον θέμα τῆς συζητήσεως λέγει ὅτι τὴν σημερινὴν εὐθύνην ἔπρεπε νὰ εἶχεν ἡ Κυβέρνησις πρὸ καιροῦ καὶ νὰ φέρῃ πρὸς συζήτησιν τὴν ὑπόθεσιν εἰς τὴν Βουλήν, πρὸ τῆς ἐκδικάσεως τῆς μηνύσεως.

Α. ΖΑΝΝΑΣ. Ὁ φάκελλος ἐζητήθη πρὶν γίνῃ ἡ μήνυσις.

Π. ΤΣΑΛΔΑΡΗΣ. Δὲν ἐφροντίσατε ὅμως νὰ τὸν προσκομίσητε ἀμέσως.

Α. ΖΑΝΝΑΣ. Ὅσα ἔγγραφα ἐζητήθησαν κατετέθησαν αὐθημερόν.

Ι. ΡΑΛΛΗΣ. Αὐτὰ συνέβησαν 3—4 ἡμέρας πρὸ τῆς διακοπῆς τῶν ἐργασιῶν τῆς Βουλῆς.

ΟΠΩΣ ΕΙΣ ΤΟ ΜΕΣΑΙΩΝΙΚΟΝ ΑΓΓΛΙΚΟΝ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΝ

Ὁ κ. ΤΣΑΛΔΑΡΗΣ καταλήγων λέγει: Ἡ σημερινὴ συζήτησις ὑπενθυμίζει τὰ συμβαίνοντα ἄλλοτε εἰς τὸ ἀγγλικὸν κοινοβούλιον, τὸ ὁποῖον, κατὰ τὰς διαθέσεις του, μετέβαλλε τὸ κοινοβούλιον εἰς δικαστήριον διὰ νὰ προφυλάξῃ τὰ προνόμιά του, ὡς ἔλεγον οἱ συγγραφεῖς, τὰ ὁποῖα προνόμια καθώριζεν αὐτοβούλως κατὰ τὴν ἐκδίκασιν τῆς ὑποθέσεως. Κατὰ παρόμοιον τρόπον θέλετε νὰ μεταχειρισθῆτε τὴν Βουλήν. Χρησιμοποιήσατέ την ὅπως θέλετε, ἀλλὰ τὸ κόμμα, τὸ ὁποῖον ἐκπροσωπῶ, δὲν θὰ μετάσχῃ εἰς τοῦτο, καὶ δεδικαιολογημένως.

Ὁ κ. Ι. ΡΑΛΛΗΣ λέγει ὅτι ὁ κ. πρόεδρος τῆς Κυβερνήσεως ἐπιζητεῖ πάντοτε νὰ διαταράσσῃ τὴν γαλήνην ὅταν τὸν συμφέρῃ ἢ ὅταν εἶνε ἡττημένος. Διότι ἡ παρελθοντολογία ἡ σημερινή, προσθέτει, δὲν εἶχε καμμίαν θέσιν. Λέγει ἔπειτα ὅτι ὁ φάκελλος μὲ τὰ ἔγγραφα, ποὺ ἐζητήθησαν τότε ἀπὸ τὴν Βουλήν, δὲν προσεκομίσθη αὐθημερόν, ὅπως ἐβεβαίωσεν ὁ κ. Ζάννας, ἀλλὰ μετὰ 4—5 ἡμέρας, δὲν ἦτο δὲ δυνατὸν νὰ γίνῃ συζήτησις πρὸ τῶν διακοπῶν, διότι ἡ ὑπόθεσις ἔχρῃζε μελέτης. Δὲν κατεθέσαμεν—συνεχίζει— ἀργότερα ἐπερώτησιν, διότι ἐθεωρήθη ἀπρεπὲς νὰ προκαλέσωμεν συζήτησιν ἐπὶ μιᾶς ὑποθέσεως, ἐπὶ τῆς ὁποίας ἦτο ἐκκρεμὴς μήνυσις. Ἐκφράζει τὴν γνώμην ὅτι πρωθυστέρως δὲν δύναται νὰ γίνῃ συζήτησις καὶ καταλήγων λέγει:

Ο ΟΙΚΟΣ ΤΟΥ ΘΕΟΥ ΟΙΚΟΣ ΕΜΠΟΡΙΟΥ

Ὅλα αὐτὰ εἶνε συνέπεια τῶν δικτατορικῶν τάσεων τοῦ κ. Πρωθυπουργοῦ, διαζευχθέντος πρὸ πολλοῦ τὸ πολίτευμα. Καὶ μία τῶν παρεκκλίσεων τοῦ κ. Πρωθυπουργοῦ ἐξ αὐτοῦ ἦτο καὶ ὅτι ἐζήτησεν ὑπουργοὺς ἐκτὸς τῆς αἰθούσης ταύτης, ἀντικοινοβουλευτικῶς. Διότι ἂν δὲν προέβαινεν εἰς τοῦτο δὲν θὰ εὑρίσκετο εἰς τὴν δεινὴν θέσιν, εἰς τὴν ὁποίαν εὑρίσκεται τώρα καὶ αὐτὸς καὶ ὁ ὑπουργός. Ἦλθε σήμερον καὶ μᾶς εἶπε ἂν πρέπῃ οἱ ἔμποροι νὰ γίνωνται ἢ νὰ μὴ γίνωνται ὑπουργοί. Ἡμεῖς λέγομεν ὅτι δὲν ἐπιτρέπεται νὰ μεταβάλλεται ὁ οἶκος τοῦ Θεοῦ εἰς οἶκον ἐμπορίου. Καὶ ἐφ' ὅσον θὰ ἀποδειχθῇ τοιοῦτόν τι ἐκ τῆς ἐπερωτήσεως...

Α. ΖΑΝΝΑΣ. Ποῖοι θέλετε νὰ γίνωνται ὑπουργοί; Οἱ ἄνεργοι; οἱ νόθοι, τὰ ἔκθετα, ἢ τ' ἀποβράσματα τῆς κοινωνίας.

Ι. ΡΑΛΛΗΣ. Μὴν ἐξέρχεσθε τῶν ὁρίων τῆς εὐπρεπείας. Δὲν ἔκαμε λόγον οὔτε περὶ νόθων οὔτε περὶ ἐκθέτων, εἴτε περὶ ἄλλου τινός. Εἶπον ὅτι ὁ κ. Πρωθυπουργὸς μετέφερε τὴν συζήτησιν ἀλλαχοῦ. Δὲν εἶπον νὰ μὴ γίνωνται οἱ ἔμποροι ὑπουργοί, ἀλλὰ νὰ μὴ μεταβάλλεται ὁ οἶκος τοῦ Θεοῦ εἰς οἶκον ἐμπορίου. Ἐὰν διεπιστοῦτο τοιοῦτόν τι, θὰ ἦτο ἄτοπον.

Ὁμιλοῦν τέλος δι' ὀλίγων οἱ κ.κ. Καρασεβδᾶς καὶ Παπαθανάσης καὶ ἡ συζήτησις κηρύσσεται περαιωμένη λυομένης τῆς συνεδριάσεως διὰ σήμερον 4½ μ. μ.

ΠΩΣ ΚΡΙΝΕΤΑΙ ΕΙΣ ΤΟΥΣ ΠΟΛΙΤΙΚΟΥΣ ΚΥΚΛΟΥΣ Η ΠΡΟΚΛΗΤΙΚΟΤΗΣ ΤΟΥ κ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ

Οἱ βουλευταὶ τοῦ Λαϊκοῦ κόμματος, ἀποχωρήσαντες τῆς συνεδριάσεως τῆς Βουλῆς, κατόπιν τοῦ προκληθέντος ὑπὸ τοῦ κ. Βενιζέλου ἐπεισοδίου, ἔκριναν εἰς τὴν ἐπακολουθήσασαν ἰδιαιτέραν σύσκεψιν, ὅτι δὲν θὰ ἔπρεπεν ὑπὸ τὰς σημερινὰς ἐξαιρετικὰς περιστάσεις νὰ δώσουν συνέχειαν εἰς τὸ δημιουργηθὲν ζήτημα ἐκ τῆς ἀτυχοῦς φρασεολογίας τοῦ κ. Βενιζέλου.

Ἡ μὴ παραμονὴ τῶν βουλευτῶν τοῦ Λαϊκοῦ κόμματος ἐν τῇ αἰθούσῃ, ὅπως ἀκούσουν τὰς ἐξηγήσεις τὰς ὁποίας ἀπὸ τοῦ βήματος τῆς Βουλῆς παρεῖχεν ὁ κ. Βενιζέλος, ἐκρίθη ὅτι ἦτο ἡ ἐνδεδειγμένη στάσις ἑνὸς κόμματος, σεβομένου τὴν κοινοβουλευτικὴν τάξιν, παρὰ τὰς ἐλαχίστας ἐλπίδας, ὅτι ὁ ἀρχηγὸς τῆς πλειοψηφίας θὰ σεβασθῇ εἰς τὸ μέλλον τὸν κοινοβουλευτισμόν.

Οἱ βουλευταὶ καὶ γερουσιασταὶ τοῦ Λαϊκοῦ κόμματος θὰ συνέλθουν εἰς ἰδιαιτέραν σύσκεψιν, ἴσως ἐντὸς τῆς ἡμέρας, ὑπὸ τὴν προεδρίαν τοῦ κ. Τσαλδάρη, καθ' ἣν θὰ συζητήσουν ἐπὶ τοῦ χθεσινοῦ ἐπεισοδίου, ἀποφασίζοντες ἂν θὰ ἐπιμείνουν εἰς τὴν συζήτησιν τῆς ἐπερωτήσεως ἐπὶ τῆς ὑποθέσεως τοῦ κ. Ζάννα, ἢ θὰ θεωρήσουν αὐτὴν τερματισθεῖσαν χθές.

Ἡ ἐντύπωσις γενικῶς ἐκ τοῦ ἐπεισοδίου εἰς τοὺς κοινοβουλευτικοὺς κύκλους εἶνε, ὅτι ἡ ὀξύτης τὴν ὁποίαν προσέδιδε ἀδικαιολογήτως καὶ ὅλως ἀτόπως ὁ κ. Βενιζέλος εἰς τὰς ἐν τῇ Βουλῇ συζητήσεις, δημιουργοῦν ἀνώμαλον κοινοβουλευτικὴν κατάστασιν, καθιστῶσαν ἐξαιρετικῶς δυσχερῆ τὴν θέσιν τῆς ἀντιπολιτεύσεως εἰς τὸ Κοινοβούλιον.

Οἱ ἀρχηγοὶ τῶν ἄλλων κομμάτων τῆς Ἀντιπολιτεύσεως ἐξέφραζον τὴν νύκτα ἀπροκαλύπτως τὴν δυσφορίαν των διὰ τὴν ἀπροσδόκητον ἐπίθεσιν τοῦ κ. Βενιζέλου ἐναντίον τοῦ ἀρχηγοῦ τοῦ Λαϊκοῦ κόμματος.

ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΑΘΗΝΩΝ-ΠΕΙΡΑΙΩΣ Α. Ε.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Πληροφορούμεθα ὅτι ἄτομα τινα οὐδεμίαν ἔχοντα ἐξουσιοδότησιν ἐπισκέπτονται διαφόρους πελάτας, ζητοῦντα ὅπως ἀνατεθῇ εἰς αὐτὰ ἡ ἐντολὴ τοῦ ἐλέγχου τῶν μετρητῶν ἐπὶ ἀμοιβῇ.

Πρὸς ἀποφυγὴν οἱασδήποτε σκοπίμου ἐνεργείας καὶ ἐνδεχομένων ἀμφισβητήσεων, ὑπενθυμίζομεν ὅτι ὁ τρόπος καθ' ὃν δέον νὰ ζητῆται καὶ γίνεται ὁ ἔλεγχος τῶν μετρητῶν, καθορίζεται ἀπὸ τὰ ἄρθρα 10ον καὶ 11ον τῶν συναφθέντων καὶ ὑπὸ τοῦ ὑπουργείου τῆς Συγκοινωνίας ἐγκεκριμένων συμβολαίων συνδρομῆς.

Τὰ ἄρθρα ταῦτα ἔχουσιν ὡς ἑξῆς:

«Ἄρθρον 10ον.—Ὁ καταναλωτὴς δύναται νὰ ζητήσῃ, δι' ἐγγράφου, ὅπως ἐνεργηθῇ ἐντὸς 8 ἡμερῶν καὶ εἰς ἡμέραν ἀπὸ τῆς Ἑταιρείας ὁρισθησομένην ἔλεγχος τοῦ μετρητοῦ ἐπὶ παρουσίᾳ αὐτοῦ ἢ [illegible]. Ἐὰν κατὰ τὸν ὡς ἄνω προκληθέντα ἔλεγχον ὁ μετρητὴς ἀναγνωρισθῇ ὡς λειτουργῶν ἀκριβῶς μετὰ προσεγγίσεως 5 % ἢ ὀλιγώτερον, τὰ ἔξοδα ἐλέγχου, ἤτοι 2 δραχμαὶ χρυσαῖ ἐπιβαρύνουσι τὸν καταναλωτήν. Ἐὰν [illegible] ὁ μετρητὴς [illegible] τοῦ ὡς ἄνω ὁρίου τῶν 5 %, τὰ ἔξοδα τοῦ ἐλέγχου [illegible] ἡ Ἑταιρεία.

Ἐν τῇ περιπτώσει καθ' ἣν ἡ Ἑταιρεία δὲν ἤθελε προβῇ ἐντὸς τῆς προθεσμίας τῶν 8 ἡμερῶν εἰς τὸν ὡς ἄνω ἔλεγχον, αὐτὴ δὲν θὰ δύναται νὰ παρουσιάσῃ εἰς τὸν πελάτην οὐδεμίαν νέαν ἀπόδειξιν καταναλώσεως ἠλεκτρικοῦ ρεύματος πλὴν τῆς τοῦ μηνὸς καθ' ὃν ὑπεβλήθη ἡ ἔνστασις.

Ἄρθρον 11ον.—Ἐν περιπτώσει διαφωνίας τῶν μερῶν περὶ τὴν ἑρμηνείαν τῶν ἀποτελεσμάτων τοῦ ὡς ἄνω ἐλέγχου τοῦ μετρητοῦ ἢ ἀμφισβητήσεως θέλει κανονισθῇ παρὰ τοῦ ἠλεκτρολογικοῦ ἐργαστηρίου τοῦ ὑπουργείου τῆς Συγκοινωνίας ἢ ἐν ἐλλείψει τούτου παρὰ τοῦ Ἠλεκτρολογικοῦ Ἐργαστηρίου τοῦ Πολυτεχνείου καὶ τοῦ ἀρμοδίου αὐτοῦ καθηγητοῦ ὅπερ θέλει προβῇ, ἐὰν ὑπάρξῃ ἀνάγκη, εἰς δεύτερον ἔλεγχον. Τὰ ἔξοδα τῆς πραγματογνωμοσύνης ἔσονται εἰς βάρος τοῦ καταδικασθέντος μέρους.

Πᾶσα ἄλλη ἐνέργεια καὶ οἱοσδήποτε ἄλλος τρόπος ἐλέγχου τῶν μετρητῶν οὐδόλως ἀναγνωρίζεται ὑπὸ τῆς Ἑταιρείας καὶ ἑπομένως δὲν εἶνε ἐντελῶς ἄσκοπος.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 16ῃ Φεβρουαρίου 1932.

Η ΑΠΟΣΤΟΛΗ ΡΟΚΦΕΛΛΕΡ ΕΝ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ, 16. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).—Αὔριον ἀφικνεῖται ἡ ἀμερικανικὴ ἀποστολὴ τοῦ ἱδρύματος Ροκφέλλερ, ἡ ὁποία θὰ παρακολουθήσῃ τὴν γενομένην ἐν Μακεδονίᾳ ἐργασίαν πρὸς καταπολέμησιν τῆς ἑλονοσίας. Ἡ ἀποστολὴ θὰ μεταβῇ εἰς Γενιτσᾶ, Δράμαν, Καβάλλαν καὶ τὴν Παρασκευὴν θὰ ἀναχωρήσῃ διὰ τὴν Βουλγαρίαν.

ΜΙΑ ΕΞΑΦΑΝΙΣΙΣ

Ὁ ἐν ἀποστρατείᾳ ἀξιωματικὸς κ. Ἠλ. Δρόσος κατήγγειλε χθὲς εἰς τὴν Ἀστυνομίαν ὅτι ἀπὸ τῆς 13ης τρέχοντος ἐξηφανίσθη ὁ 27ετὴς υἱός του Ἀλέξανδρος ὅστις ἔφερεν ἐπάγγελμα φέρων μεθ' ἑαυτοῦ 1500 δραχμάς. Ἐξέφρασε ὑπόνοιαν ὅτι θὰ ἐδολοφονήθη πλησίον μιᾶς φίλης του, μὲ τὴν ὁποίαν εἶχεν ἐρωτικάς.

ΔΗΛΩΣΙΣ ΤΟΥ ΥΠΟΨΗΦΙΟΥ ΔΗΜΑΡΧΟΥ ΠΕΙΡΑΙΩΣ κ. ΑΓΓΕΛΟΥ ΠΑΠΑΤΕΣΤΑ

Ὁ ὑποψήφιος Δήμαρχος Πειραιῶς κ. Ἄγγελος Παπατέστας δηλοῖ κατηγορηματικῶς ὅτι θέλει ὑποστηρίξει ὁπωσδήποτε τὴν ὑποψηφιότητά του καὶ ὅτι δέχεται καθημερινῶς τοὺς φίλους του ἐν τῇ οἰκίᾳ του Λεωφόρος Βενιζέλου ἀριθμ. 123.

(Ἐκ τοῦ γραφείου τοῦ κ. Παπατέστα)

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΙΣ

Παραχωροῦνται ἐκ νέου δικαιώματα ἐκμεταλλεύσεως ἐπὶ τοῦ διπλώματος Εὑρεσιτεχνίας ὑπ' ἀριθ. 1790 τῆς 1ης Μαρτίου 1927 ἀφορῶντος «ΤΕΛΕΙΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΕΙΣ ΤΟΛΥΠΑΣ ΝΗΜΑΤΩΝ, ΕΡΙΟΥ ΚΑΙ ΠΑΡΟΜΟΙΩΝ, ΚΑΙ ΕΙΣ ΜΗΧΑΝΑΣ ΠΡΟΣ ΠΕΡΙΕΛΙΞΙΝ ΑΥΤΩΝ», ἐκδοθέντος ἐπ' ὀνόματι τῆς ἐν τῇ πόλει Paisley τῆς Σκωτίας ἑδρευούσης Ἑταιρείας CLARK & COMPANY LTD.

Πληροφορίαι Διεθνὲς Γραφεῖον Εὑρεσιτεχνιῶν Π. Δ. Θεοδωρίδου, ὁδὸς Σταδίου 4. Μέγαρον Μετοχικοῦ.

ΨΥΧΙΚΟ. Ἔπαυλις στοιχίσασα περὶ τὰ 2 ½ ἑκατομμύρια—καινούργης, πολυτελής, κεντρική, εἰς πευκόφυτον περιοχήν, πωλεῖται εἰς τιμὴν ἐκτάκτου εὐκαιρίας— λόγῳ ἀναχωρήσεως εἰς τὸ ἐξωτερικόν. Πληροφορίαι Συμβολαιογραφεῖον Γ. Θεοδωροπούλου (Πανεπιστημίου ἀριθ. 79α).

Πανήγυρις δειγμάτων Γενικοῦ Ἐμπορίου 6—12 Μαρτίου
Μεγάλη Βιομηχανικὴ καὶ Οἰκοδομικὴ Ἔκθεσις 6—13 Μαρτίου. Πανήγυρις Ἐπίπλων καὶ εἰδῶν Ἀθλητισμοῦ 6—10 Μαρτίου. Ὑφαντουργικὴ Πανήγυρις 6—9 Μαρτίου
ΤΑΞΕΙΔΙΟΝ ΔΩΡΕΑΝ ΕΙΣ ΤΗΝ ΠΑΝΗΓΥΡΙΝ ΛΕΙΨΙΑΣ
Ζητήσατε πληροφορίας ἀπὸ τὰ γραφεῖα Ταξειδίων καὶ τὸν ἐπίσημον ἀντιπρόσωπον τῆς Πανηγύρεως ΟΘΩΝΑ ΔΕΦΝΕΡ. Χαροκόπου-Καλλιθέα, ὁδὸς Λασκαρίδου 37.

Αἱ ἠλεκτρομαγνητικαὶ ζῶναι Νόρμαν ρυθμίζουν τὰς ταλαντεύσεις τῶν ὑπερκοσμίων κυμάτων καὶ οὕτω προλαμβάνουν καὶ θεραπεύουν ἀσφαλῶς ὅλας τὰς ὀργανικὰς παθήσεις. Πωλοῦνται πρὸς δρχ. 60 εἰς τὰ Κεντρικὰ Φαρμακεῖα καὶ παρὰ τοῦ Γεν. Ἀντιπρ. Κωνστ. Οἰκονομίδου. Γραφεῖα Μεγ. Λεξικοῦ Ἰατρικῆς, Βουλῆς 6.

ΠΡΩΪΑ ΩΡΑ 5Η

Η ΚΥΒΕΡΝΗΣΙΣ ΛΑΒΑΛ ΥΠΕΒΑΛΕ ΠΑΡΑΙΤΗΣΙΝ

Η ΓΕΡΟΥΣΙΑ ΑΠΕΚΡΟΥΣΕ ΠΡΟΤΑΣΙΝ ΠΕΡΙ ΑΝΑΒΟΛΗΣ ΤΩΝ ΕΠΕΡΩΤΗΣΕΩΝ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 16. (Ἐπεῖγον). — Ἡ Γερουσία ἀπέρριψε διὰ ψήφων 157 κατὰ 134 πρότασιν τοῦ κ. Λαβὰλ περὶ ἀναβολῆς συζητήσεως τῶν ἐπερωτήσεων διὰ τὴν προσεχῆ Παρασκευήν. Ὁ κ. Λαβὰλ εἶχε θέσει ἐπὶ τῆς προτάσεως ταύτης ζήτημα ἐμπιστοσύνης.

ΥΠΕΒΛΗΘΗ Η ΠΑΡΑΙΤΗΣΙΣ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 16. Ἐπεῖγον. (Ἀθην. Πρ.). — Ὁ κ. Λαβὰλ ὑπέβαλεν εἰς τὸν κ. Ντουμὲρ τὴν παραίτησιν τῆς ὑπ' αὐτὸν κυβερνήσεως. Τὰ γεγονότα ἅτινα προηγήθησαν τῆς παραιτήσεως τῆς κυβερνήσεως ἐξειλίχθησαν ὡς ἑξῆς: Κατὰ τὴν ἀποψινὴν συνεδρίασιν τῆς Γερουσίας ὁ κ. Λαβὰλ προκειμένου ν' ἀπαντήσῃ ἐπὶ ἐπερωτήσεως ὑποβληθείσης ὑπὸ τοῦ ῥιζοσπαστοσοσιαλιστοῦ γερουσιαστοῦ κ. Πεϋρονὲ περὶ τῆς γενικῆς πολιτικῆς τῆς Κυβερνήσεως, ἐπέμεινεν ὅπως ἡ συζήτησις ἐπὶ τῆς ἐπερωτήσεως ταύτης ἀναβληθῇ διὰ τὴν 26ην τρέχοντος. Ὁ κ. Λαβὰλ εἰς ὑποστήριξιν τῆς ἀπόψεώς του ταύτης ἐπεκαλέσθη τὸ γεγονὸς ὅτι ἡ Κ.Τ.Ε. συνεδριάζει κατὰ τὴν παροῦσαν στιγμὴν καὶ ὅτι οἱ Γάλλοι ἀντιπρόσωποι πρόκειται νὰ ἐκθέσουν ἐκεῖ τὰς γαλλικὰς ἀπόψεις ἐπὶ τῶν διεθνῶν ζητημάτων.

Τὸ ζήτημα τῆς ἀναβολῆς ἐτέθη εἰς ψηφοφορίαν καὶ ἡ Γερουσία διὰ ψήφων 155 κατὰ 134 ἀπέρριψε τὴν πρότασιν τοῦ κ. Λαβὰλ περὶ ἀναβολῆς τῆς συζητήσεως τῆς ἐπερωτήσεως. Τότε ὁ πρωθυπουργὸς ἀνελθὼν εἰς τὸ βῆμα ἀπηύθυνεν ἔκκλησιν πρὸς τὴν συνείδησιν τοῦ ἐπερωτήσαντος καὶ τῆς Γερουσίας ὅπως ἀποδεχθοῦν τὴν ἀναβολὴν τῆς ἐπερωτήσεως ταύτης διὰ τὴν Παρασκευήν, θέσας ταυτοχρόνως καὶ ζήτημα ἐμπιστοσύνης. Ἡ Γερουσία ὅμως ἐτήρησε τὴν ἰδίαν στάσιν καὶ ἀπέρριψε τὴν πρότασιν διὰ ψήφων 157 κατὰ 134. Κατόπιν τοῦ ἀποτελέσματος τῆς ψηφοφορίας, ὁ Πρόεδρος ἐκήρυξε λυθεῖσαν τὴν συνεδρίασιν καὶ ὁ κ. Λαβὰλ κατηυθύνθη εἰς τὰ Ἠλύσια, ὅπου ὑπέβαλε τὴν παραίτησίν του εἰς τὸν κ. Ντουμέρ.

ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΠΑΡΑΙΤΗΣΙΝ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 16. (Τρανζόσεαν). — Τηλεγραφήματα ἐκ Παρισίων ἀγγέλλουν ὅτι ὁ κ. Ντουμὲρ ἀπεδέχθη τὴν παραίτησιν τῆς ὑπὸ τὸν κ. Λαβὰλ κυβερνήσεως καὶ παρεκάλεσε τοὺς ὑπουργοὺς νὰ παραμείνουν εἰς τὰ ὑπουργεῖα των συνεχίζοντες τὴν διεκπεραίωσιν τῶν τρεχουσῶν κρατικῶν ὑποθέσεων. Εἶτα ὁ Πρόεδρος ἐκάλεσε παρ' αὐτῷ τοὺς Προέδρους Βουλῆς καὶ Γερουσίας ὅπως ζητήσῃ τὰς γνώμας των ἐπὶ τῆς λύσεως τῆς κρίσεως. Μεταξὺ τῶν πολιτικῶν κύκλων συζητεῖται ἡ ἰδέα τῆς ἀμέσου διαλύσεως τῆς Βουλῆς. Γενικῶς πιστεύεται ὅτι αἱ ἐκλογαὶ θ' ἀπέβαινον ὑπὲρ τῶν κομμάτων τῆς δεξιᾶς, κατόπιν μάλιστα τῆς παραχωρήσεως ψήφου εἰς τὰς γυναῖκας, αἵτινες διατελοῦν ὑπὸ τὴν ἐπίδρασιν τῶν κληρικοφρόνων στοιχείων.

Η ΕΝΤΥΠΩΣΙΣ ΕΝ ΒΕΡΟΛΙΝΩ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 16. (Τρανζόσεαν). — Νεώτερα τηλεγραφήματα ἐκ Παρισίων ἀγγέλλουν ὅτι οἱ πολιτικοὶ κύκλοι ἐκφράζουν τὴν ἔκπληξίν των διότι ὁ κ. Λαβὰλ ἔθεσε ζήτημα ἐμπιστοσύνης εἰς στιγμὴν καθ' ἣν ἔβλεπεν ὅτι ἡ ἀτμόσφαιρα τῆς Γερουσίας ἦτο ἐχθρικὴ πρὸς αὐτόν. Ὑπάρχουν μάλιστα οἱ ὑποστηρίζοντες ὅτι ὁ κ. Λαβὰλ ἐπεδίωξεν ὁ ἴδιος τὴν πτῶσιν του. Γενικῶς πιστεύεται ὅτι ἡ μῆνις τῆς Γερουσίας ἐστρέφετο κατὰ τοῦ κ. Ταρντιὲ καὶ τοῦ κ. Φλαντέν, πιστεύεται δὲ ὅτι ὁπωσδήποτε ὁ κ. Ταρντιὲ δὲν θὰ παραμείνῃ ἀρχηγὸς τῆς ἐν Γενεύῃ γαλλικῆς ἀντιπροσωπείας. Πολὺς λόγος λόγος γίνεται περὶ ἀναθέσεως τῆς ἐντολῆς εἰς τὸν κ. Μπαρτοῦ ἢ τὸν κ. Ἀλμπὲρ Σαρρῶ. Μία τοιαύτη κυβέρνησις ἂν ἐπέζη τῆς πρώτης ἐν τῇ Βουλῇ ψηφοφορίας, θὰ ἤρκειτο εἰς τὴν ψήφισιν τοῦ προϋπολογισμοῦ καὶ εἰς τὴν διεξαγωγὴν τῶν ἐκλογῶν τὸ ταχύτερον.

ΑΙ ΣΥΣΚΕΨΕΙΣ ΤΟΥ κ. ΝΤΟΥΜΕΡ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 16. (Ἀθην. Πρ.). — Ὁ κ. Ντουμὲρ ἐδέχθη τὸ ἑσπέρας τοὺς Προέδρους Βουλῆς καὶ Γερουσίας. Αὔριον θὰ συνομιλήσῃ μετὰ τῶν κυριωτέρων πολιτικῶν προσωπικοτήτων καὶ μόνον κατόπιν τῶν συσκέψεων τούτων θὰ ὑποδείξῃ τὸ πολιτικὸν πρόσωπον εἰς τὸ ὁποῖον θ' ἀναθέσῃ τὴν ἐντολὴν τοῦ σχηματισμοῦ Κυβερνήσεως. Γίνεται πολὺς λόγος περὶ τῶν κ.κ. Ἀλμπὲρ Σαρρῶ καὶ Πὼλ Μπονκούρ. Ἐν πάσῃ περιπτώσει φαίνεται ὅτι ὁ κ. Ταρντιὲ θὰ παραμείνῃ εἰς τὸ ὑπουργεῖον τῶν Στρατιωτικῶν καὶ ἐπὶ κεφαλῆς τῆς ἐν Γενεύῃ ἀντιπροσωπείας. Καὶ αὐτοὶ ἀκόμη οἱ ἀντίπαλοί του ἀποβλέπουν συμπαθῶς πρὸς τὸ πρόσωπόν του. Κατὰ τοὺς πολιτικοὺς κύκλους, ἡ ψῆφος τῆς Γερουσίας ἔχει σκοπὸν νὰ συγκαλύψῃ ἰδίως τὴν ἀποστροφὴν αὐτῆς πρὸς τὰς ἐκλογάς, αἵτινες θὰ ἐνεφάνιζον δύο συνασπισμούς: τὸν τῆς δεξιᾶς καὶ τὸν τῆς ἀριστερᾶς. Ὁπωσδήποτε, ὁ κ. Ντουμὲρ ἀποβλέπει εἰς τὸν σχηματισμὸν Κυβερνήσεως συνασπισμοῦ.

Ο ΧΙΝΤΕΜΠΟΥΡΓΚ ΣΥΝΕΚΕΝΤΡΩΣΕ ΤΡΙΑ ΕΚΑΤΟΜΜΥΡΙΑ ΥΠΟΓΡΑΦΩΝ ΔΙΑ ΤΗΝ ΥΠΟΨΗΦΙΟΤΗΤΑ ΤΟΥ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 16. (Ἀθην. Πρ.). — Τηλεγραφοῦν ἐκ Βερολίνου ὅτι ὁ δήμαρχος τῆς πόλεως κ. Σὰμ μετὰ τῆς ἐπιτροπῆς ἥτις συλλέγει ὑπογραφὰς διὰ τὴν ἐπανεκλογὴν τοῦ Χίντενμπουργκ, ἐπεσκέφθη σήμερον αὐτὸν καὶ τῷ ἀνεκοίνωσεν ὅτι αἱ μέχρι τοῦδε συγκεντρωθεῖσαι ὑπογραφαὶ ἀνέρχονται εἰς 2.800.000.

Η ΕΝΤΥΠΩΣΙΣ ΕΙΣ ΛΟΝΔΙΝΟΝ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 16. (Ἀθην. Πρ.). — Ἡ ἀπόφασις τοῦ Χίντενμπουργκ ὅπως ἐκθέσῃ ἐκ νέου ὑποψηφιότητα ἐγένετο λίαν εὐμενῶς δεκτὴ ὑπὸ τῆς ἀγγλικῆς κοινῆς γνώμης, ἥτις θεωρεῖ αὐτὸν ὡς ἐγγύησιν διὰ τὴν τήρησιν τῆς τάξεως ἐν Γερμανίᾳ, ἐν ἀντιθέσει πρὸς τὸν Χίτλερ καὶ τὸν Χούγκεμπεργκ τοὺς ὁποίους οἱ Ἄγγλοι θεωροῦν ὡς ἐκπροσώπους τῆς πολιτικῆς τῆς βίας καὶ τῶν περιπετειῶν.

Η ΤΥΧΗ ΤΩΝ ΕΞΩΚΕΙΛΑΝΤΩΝ ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΑΤΜΟΠΛΟΙΩΝ

Αἱ ληφθεῖσαι εἰς Πειραιᾶ χθὲς νεώτεραι πληροφορίαι ἐκ Ρωσσίας ἀναφέρουν, ὅτι ἡ θέσις τῶν δύο προσηραγμένων Ἑλληνικῶν φορτηγῶν «Πυθέας» 9 μίλια μακρὰν τῆς Εὐπατορίας καὶ «Κωστῆς» πλησίον τοῦ Κέρτς, ἀπέβη περισσότερον δυσχερής. Τὸ πλήρωμα τοῦ «Κωστῆ» ἀπεβιβάσθη εἰς τὴν ξηράν, τὸ δὲ πλήρωμα τοῦ «Πυθέα» θὰ ἐγκαταλείψῃ τὸ πλοῖον, ἐὰν ἐπικρατήσῃ τρικυμία ἀπὸ Νότου, ὅτε τὸ σκάφος θὰ θρυμματισθῇ ἐπὶ τῶν βράχων.

Μέχρι τῆς στιγμῆς οὐδεμίαν ναυαγοσωστικὴν βοήθειαν παρέσχον τὰ Σοβιέτ, διότι ἀποκρούουν τὴν διαιτησίαν Λονδίνου καὶ τὰ συμβόλαια τύπου Λοΰδ, ζητοῦν δὲ νὰ ἐργασθοῦν βάσει τῶν ὅρων τῆς Μόσχας. Εἰς τὰς Λονδινίους ἀντασφαλείας ἐνεγράφησαν τὰ δύο πλοῖα μὲ 50 % ὁλικὴν ἀπώλειαν.

Τὸ φορτηγὸν «Ἁγία Μαρίνα» κατευθυνόμενον εἰς Ἀμβέρσαν ὑπέστη βλάβην τοῦ πηδαλίου του καὶ ἐζήτησε βοήθειαν ἀπὸ τὰς Ἰσπανικὰς ἀκτάς. Βραδύτερον ἡ βλάβη του ἐπεσκευάσθη καὶ τὸ σκάφος ἐξηκολούθησε τὸν πλοῦν του.

Χθές, τέλος, εἰς τὸ Ἀμπελάκι, συνεπείᾳ θραύσεως τῶν πρυμνησίων των, παρεσύρθησαν τὰ ἀτμόπλοια «Θεμιστοκλῆς» καὶ «Λακωνία» προσκρούσαντα ἐπὶ τῶν ἀτμοπλοίων «Ἅγιος Σπυρίδων», «Δανάη» καὶ «Ἀλέξ. Παπαδιαμάντης» εἰς ἃ καὶ προὐξένησαν ζημίας.

ΤΑ ΤΑΞΕΙΔΙΑ ΤΩΝ ΑΝΤΑΛΛΑΞΙΜΩΝ

ΚΩΝ)ΠΟΛΙΣ, 16. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Ὑπεβλήθη εἰς τὸ ὑπουργικὸν συμβούλιον πρὸς ἐξέτασιν ὁ κανονισμὸς περὶ τῶν εἰς τὴν Τουρκίαν ταξειδίων τῶν ἀνταλλαγέντων Ἑλλήνων ὡς καὶ περὶ τῶν ταξειδίων εἰς τὴν Ἀνατολὴν τῶν «ἐταμπλὶ» Κων)πολιτῶν.

ΑΙ ΤΕΛΕΥΤΑΙΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΝΥΚΤΟΣ

ΤΟ ΕΠΕΙΣΟΔΙΟΝ ΤΗΣ ΔΙΚΗΣ ΣΩΤΗΡΧΑΙΝΑ

Η ΘΕΣΙΣ ΤΟΥ κ. ΜΠΑΛΗ

Εἰς τὸν Δικηγορικὸν Σύλλογον συνῆλθε καὶ χθὲς τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον καὶ συνεζήτησεν ἐπὶ τοῦ γνωστοῦ ζητήματος, τὸ ὁποῖον ὑφίσταται μεταξὺ τοῦ ὑπουργείου Δικαιοσύνης καὶ αὐτοῦ, ἐξ ἀφορμῆς τοῦ ἐπεισοδίου κατὰ τὴν δίκην Σωτήρχαινα.

Καθ' ἃ ἐδηλώθη, τὸ ζήτημα θὰ συζητηθῇ ἐν πλάτει κατὰ τὴν αὐριανὴν Γενικὴν Συνέλευσιν, ὁπότε θὰ διεξαχθῇ συζήτησις διὰ τὴν ὑποβληθεῖσαν παραίτησιν τοῦ κ. Μπαλῆ. Ἔγγραφον δὲν θὰ σταλῇ εἰς τὸ ὑπουργεῖον τῆς Δικαιοσύνης, πρὸ τῆς λήψεως ἀποφάσεων ὑπὸ τῆς συνελεύσεως.

Ὁ κ. Μπαλῆς, ὡς ἐτονίσθη, θὰ παρακληθῇ ν' ἀποσύρῃ τὴν παραίτησίν του. Ἂν ὅμως τελικῶς ἐπιμείνῃ, θὰ διεξαχθοῦν ἐκλογαὶ πρὸς ἐκλογὴν ἀναπληρωτοῦ του.

Η ΧΘΕΣΙΝΗ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΙΣ ΤΗΣ ΓΕΡΟΥΣΙΑΣ

Κατὰ τὴν χθεσινὴν συνεδρίασιν τῆς Γερουσίας ἀνεκοινώθη ὅτι κατὰ τὸ διάστημα τῆς ἀπουσίας τοῦ κ. Μιχαλακοπούλου θὰ ἀντικαταστήσῃ τοῦτον εἰς τὸ ὑπουργεῖον τῶν Ἐξωτερικῶν ὁ κ. Ἀργυρόπουλος.

Ψηφίζεται κατόπιν τὸ νομοσχέδιον περὶ ἐγκρίσεως δαπάνης 1.900.000 δραχμῶν διὰ τὴν διαρρύθμισιν τοῦ ἐπὶ τῆς γωνίας Σταδίου καὶ Σανταρόζα κτιρίου τοῦ Δημοσίου πρὸς στέγασιν τοῦ Πρωτοδικείου καὶ ἡ συνεδρίασις λύεται διὰ σήμερον τὸ ἀπόγευμα.

Η ΕΛΕΥΘΕΡΑ ΖΩΝΗ ΠΕΙΡΑΙΩΣ

Ὁ κ. Πρωθυπουργὸς ἐδέχθη χθὲς τὸν γενικὸν διευθυντὴν τοῦ Ο.Λ.Π. κ. Γρηγοράκην καὶ τὸν διευθυντὴν τοῦ Τελωνείου κ. Σολωνάκην, μετὰ τῶν ὁποίων συνεζήτησε διὰ τὴν ἔναρξιν τῆς λειτουργίας τῆς Ἐλευθέρας Ζώνης Πειραιῶς.

Ὁ κ. Βενιζέλος συνέστησεν, ὅπως ἐπισπευσθῇ ἡ ὅλη ἐργασία καὶ ἐξεδήλωσε τὴν ἐπιθυμίαν ὅπως παραστῇ κατὰ τὰ ἐγκαίνια, κατὰ τὰ ὁποῖα καὶ θὰ ὁμιλήσῃ.

Ο ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ

Συνῆλθε χθὲς εἰς μίαν τῶν αἰθουσῶν τῆς Βουλῆς ἡ κοινοβουλευτικὴ ἐπὶ τῆς Παιδείας ἐπιτροπὴ καὶ ἐσυνέχισε τὴν ἐπὶ τοῦ Πανεπιστημιακοῦ ὀργανισμοῦ συζήτησιν. Τὴν ἐπιτροπὴν ἀπησχόλησε κυρίως τὸ 50ὸν ἄρθρον τοῦ ὀργανισμοῦ, καθ' ὃ ὁ ὑπουργὸς τῆς Παιδείας προβαίνει εἰς τὸν διορισμὸν τῶν καθηγητῶν μετὰ γνώμην τῆς οἰκείας Σχολῆς.

Ἐν τέλει ἐψηφίσθη τὸ ἄρθρον ὡς ἔχει. Ἐλπίζεται ὅτι θὰ ἔχῃ ἐγκριθῆ ὁ ὀργανισμὸς μετὰ δύο ἢ τρεῖς συνεδριάσεις.

Ο ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΑΓΡΟΤΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ

Πληροφορούμεθα ὅτι ἡ ἁρμοδία ὑπηρεσία τῆς Ἀγροτικῆς Τραπέζης κατήρτισε τὸν ἰσολογισμὸν αὐτῆς τοῦ παρελθόντος ἔτους.

Κατὰ πληροφορίας μας, εἰς τὸν ἰσολογισμὸν ἀναφέρεται ὅτι ἐκ τῶν χορηγηθέντων ὑπὸ τῆς Τραπέζης δανείων κατὰ τὸ παρελθὸν ἔτος εἰσεπράχθησαν μόνον τὰ 65 %. Ἡ καθυστέρησις ἀποδίδεται κατὰ μέγα μέρος εἰς τὰς ἐκ τῶν θεομηνιῶν ζημίας τῆς παραγωγῆς, συνεπείᾳ τῶν ὁποίων οἱ παραγωγοί, ἰδίως τῆς Θεσσαλίας, δὲν κατώρθωσαν ν' ἀνταποκριθοῦν εἰς τὰς ὑποχρεώσεις των. Ἐπίσης ἀναφέρεται ὅτι ἡ Τράπεζα, πλὴν τοῦ ποσοῦ τὸ ὁποῖον διέθεσεν εἰς καλλιεργητικὰ δάνεια, ἐχορήγησε καὶ 75 ἑκατομμύρια πρὸς ἐνίσχυσιν τῆς κτηνοτροφίας, καθὼς καὶ ἀρκετὰ ἑκατομμύρια διὰ τὴν ἐνίσχυσιν διαφόρων ἄλλων κλάδων τῆς γεωργικῆς παραγωγῆς.

Ὅσον ἀφορᾷ τὰ ἀκαθάριστα κέρδη, προστίθεται ὅτι τὸ ποσὸν αὐτῶν ἀνέρχεται εἰς 100 ἑκατομμύρια. Ἐκ τούτων 70 ἑκατομμύρια διετέθησαν διὰ τὰς ἐπισφαλεῖς ἀπαιτήσεις τῆς Τραπέζης, ἀποπληρωμὴν τοῦ μεγάρου αὐτῆς, ἐνίσχυσιν τοῦ ταμείου προνοίας τῶν ὑπαλλήλων της κλπ.

Ὁ ἰσολογισμὸς θὰ τεθῇ ὑπ' ὄψει τοῦ συμβουλίου τῆς Τραπέζης ἐντὸς τῆς ἑβδομάδος.

ΚΑΘΙΕΡΟΥΤΑΙ ΤΟ ΤΕΤΡΑΣΕΛΙΔΟΝ

Ὑπὸ τοῦ ὑπουργείου τῶν Οἰκονομικῶν καταρτίζεται νομοσχέδιον διὰ τοῦ ὁποίου θὰ ἐφαρμόζεται τὸ τετρασέλιδον τῶν ἐφημερίδων, συμφώνως πρὸς τὰς ἀποφάσεις τὰς ὁποίας ἔλαβεν ἡ ἐξ ὑπουργῶν ἐπιτροπή.

Δι' αὐτοῦ θὰ ὁρίζεται ὅτι διὰ τὰς παραβάτιδας ἐφημερίδας θὰ αἴρεται γενικῶς ἡ δασμολογικὴ ἀτέλεια τοῦ δημοσιογραφικοῦ χάρτου.

Τὸ νομοσχέδιον θὰ κατατεθῇ συντόμως εἰς τὴν Βουλήν, θὰ ψηφισθῇ δὲ πιθανώτατα εἰς ἐφ' ἅπαξ συζήτησιν, θεωρούμενον ὑπηρεσιακόν.

Αἱ λεπτομέρειαι τῆς ἐφαρμογῆς του θὰ ὁρισθοῦν διὰ διατάγματος.

Ἡ ὁμοσπονδία τυπογράφων βιβλίου καὶ τύπου ἀπέστειλεν εἰς τὴν Γενικὴν Συνομοσπονδίαν τῶν ἐργατῶν ἔγγραφον παρακαλοῦσα, ὅπως ζητήσῃ ἀπὸ τὴν Κυβέρνησιν ν' ἀναθεωρήσῃ τὴν ἀπόφασίν της περὶ τετρασελίδου τῶν ἐφημερίδων. Ἡ γενικὴ συνομοσπονδία ἀπεφάσισε νὰ προβῇ εἰς σχετικὸν διάβημα, μὲ τὴν προσθήκην, ὅπως, ἐὰν ἡ κυβέρνησις ἐπιμείνῃ, τότε νὰ λάβῃ μέτρα προστασίας ὑπὲρ τῶν ἀνέργων τυπογράφων.

ΕΠΙΒΟΛΗ ΦΟΡΟΥ ΕΠΙ ΤΩΝ ΣΦΑΖΟΜΕΝΩΝ ΖΩΩΝ

Τὸ ὑπουργεῖον τῶν Οἰκονομικῶν κατήρτισε καὶ θὰ καταθέσῃ εἰς τὴν Βουλὴν νομοσχέδιον διὰ τοῦ ὁποίου θὰ ἐπιβάλλεται ἀπὸ 1ης Ἀπριλίου φόρος ὑπὲρ τοῦ δημοσίου ἐπὶ τῶν σφαζομένων ζώων. Ἀπὸ τοῦ ἔτους δὲ 1932—33 θὰ καταργηθῇ ἡ φορολογία τῶν αἰγοπροβάτων καὶ τῶν χοίρων.

Σχετικῶς διετάχθησαν οἱ οἰκονομικοὶ ἔφοροι ὅπως ἀναστείλουν τὴν βεβαίωσιν τοῦ φόρου αὐτοῦ.

Η ΧΘΕΣΙΝΗ ΑΦΙΞΙΣ ΤΟΥ κ. ΝΗΜΑΓΙΕΡ

ΑΠΟ ΣΗΜΕΡΟΝ ΑΡΧΙΖΕΙ ΤΗΝ ΕΡΕΥΝΑΝ

ΘΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΘΗ ΕΙΣ ΤΗΝ ΕΚΔΟΤΙΚΗΝ ΤΡΑΠΕΖΑΝ

Τὴν 4 ½ μ. μ. χθὲς κατέπλευσεν εἰς τὸν Πειραιᾶ τὸ ἀτμόπλοιον «Στέλλα ντ' Ἰτάλια», τοῦ ὁποίου ἐπέβαινεν ὁ σὲρ Ὄττο Νημάγιερ μετὰ τῆς ἀκολουθίας του. Τὸν κ. Νημάγιερ ὑπεδέχθησαν εἰς τὸν Πειραιᾶ ὁ διοικητὴς τῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος κ. Τσουδερός, ὁ νομικὸς σύμβουλος τῆς Τραπέζης κ. Βαρβαρέσσος, ὁ διευθυντὴς τοῦ Δημοσίου Λογιστικοῦ κ. Μαντζαβῖνος κλπ.

Ἀπὸ τῆς σήμερον ὁ κ. Νημάγιερ θὰ ἐγκατασταθῇ εἰς τὴν Τράπεζαν τῆς Ἑλλάδος, ἡ Διοίκησις τῆς ὁποίας τῷ παρεχώρησεν ἰδιαίτερον γραφεῖον.

Ὁ κ. Νημάγιερ θὰ ἐπισκεφθῇ σήμερον τὸν κ. Πρωθυπουργόν, τὸν ὑπουργὸν τῶν Οἰκονομικῶν, τὴν Διοίκησιν τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης, τὸν πρόεδρον τῆς Δ. Ο. Ε. καὶ λοιποὺς παράγοντας.

Ἡ Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος θὰ παραθέσῃ πρὸς τιμὴν τοῦ κ. Νημάγιερ τέϊον τὴν Κυριακὴν τὸ ἀπόγευμα εἰς τὸ ξενοδοχεῖον τῆς «Μεγάλης Βρεταννίας», εἰς τὸ ὁποῖον ἐκλήθησαν ἡ Κυβέρνησις, οἱ ἀρχηγοὶ τῶν κομμάτων καὶ ἄλλοι.

Τὸν κ. Νημάγιερ συνοδεύουν οἱ κ. Μπουασάρ, γραμματεὺς τῆς δημοσιονομικῆς ἐπιτροπῆς τῆς Κ. Τ. Ε., καὶ Πόλεν, γραμματεὺς τῆς Διεθνοῦς Τραπέζης.

ΣΥΖΗΤΗΣΙΣ ΕΙΣ ΤΟ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟΝ

Κατὰ τὴν χθεσινὴν συνεδρίασιν τοῦ Ἐμπορικοῦ καὶ Βιομηχανικοῦ Ἐπιμελητηρίου Ἀθηνῶν, ὁ πρόεδρος αὐτοῦ κ. Χαρίλαος προέβη εἰς τὰς κάτωθι ἀνακοινώσεις ἐν σχέσει μὲ τὴν ἄφιξιν τοῦ κ. Νημάγιερ:

— Ὁ σήμερον ἀφιχθεὶς οἰκονομολόγος κ. Νημάγιερ θὰ διαπιστώσῃ βεβαίως ὅτι ἡ Ἑλλάς, ἡ μόνη χώρα ἥτις μετὰ τὸν πόλεμον ἐξηκολούθησε νὰ ἐκπληροῖ εἰς χρυσὸν τὰς πρὸς τὸ ἐξωτερικὸν ὑποχρεώσεις της, καταληφθεῖσα ὑπὸ τῆς κρίσεως, δὲν ἠδυνήθη νὰ ὁλοκληρώσῃ τὰ παραγωγικὰ ἔργα, ἅτινα θὰ ηὔξανον τὸ ἐθνικὸν εἰσόδημα καὶ θὰ καθίστων οὕτω αὐτὴν ἱκανὴν νὰ ἀντιμετωπίσῃ τὰ βάρη, ἅτινα οἱ μακροὶ πόλεμοι καὶ ἡ ἀποκατάστασις τῶν προσφύγων τῇ ἐπεσώρευσαν.

Τὸ ἐθνικὸν εἰσόδημα, ὅπερ κατὰ τὸ 1928 ὑπελογίζετο εἰς 45 δισεκατομμύρια δραχμῶν, κατῆλθε, κατὰ τὰς παρασχεθείσας ἡμῖν πληροφορίας, κάτω τῶν 30 δισεκατομμυρίων. Ἀλλὰ μὲ τοιοῦτον εἰσόδημα πῶς εἶνε δυνατὸν νὰ ἀνθέξῃ ὁ λαὸς εἰς τὰ φορολογικὰ βάρη τῶν 11 δισεκατομμυρίων, τουτέστι 37 % τῆς προσόδου; Εἶνε φανερὸν ὅτι ἡ Ἑλλάς, ἥτις ἐφάνη πάντοτε συνεπὴς πρὸς τὰς ὑποχρεώσεις αὐτῆς, ἥτις μετὰ τὸ 1922 θὰ ἠδύνατο ἄριστα νὰ ἀποστῇ τῆς εἰς χρυσὸν πληρωμῆς, ὡς ἀπέστησαν τόσα καὶ τόσα κράτη, καὶ ὅμως δὲν τὸ ἔκαμε, θὰ τύχῃ τῆς ἀναγκαίας συνδρομῆς, ὅπως συμπληροῦσα τὰ παραγωγικὰ ἔργα, καταστῇ ἱκανὴ νὰ ἐξακολουθήσῃ νὰ ἀνταποκρίνεται πρὸς τὰς ὑποχρεώσεις αὐτῆς. Διότι μόνον διὰ τῆς αὐξήσεως τοῦ ἐθνικοῦ εἰσοδήματος θὰ αὐξήσουν αὐτομάτως καὶ αἱ κρατικαὶ πρόσοδοι, χωρὶς νὰ παρουσιάζεται τὸ σημερινὸν δυσβάστακτον βάρος τῶν φόρων.

Δέον ὅμως νὰ τονισθῇ ὅτι θὰ ἔπρεπε νὰ σταθμισθῶσιν αἱ παρ' ἡμῖν συνθῆκαι καὶ μὴ παρασυρώμεθα ἀπὸ θεωρίας ὑποστηριζομένας μὲν παρὰ κορυφαίων οἰκονομολόγων, ἀλλ' ἀνεφαρμόστους καὶ βλαβερὰς παρ' ἡμῖν. Ἐννοῶ ὅτι ἡ ἐπιβληθεῖσα ὕψωσις τοῦ ἤδη ὑψηλοτάτου τόκου, ὡς καὶ ἄλλοτε ἐτονίσαμεν, νεκρώνει πᾶσαν κίνησιν καὶ καθιστᾷ ἀδύνατον εἰς πάντα ἐργαζόμενον τὴν ἐκτέλεσιν οἱασδήποτε ἐπιχειρήσεως, ἄρα καὶ τὴν σκοπουμένην αὔξησιν τῆς παραγωγῆς. Ἡ ἐμμονὴ εἰς τοιαύτην τακτικὴν θὰ ἔχῃ κάκιστα ἀποτελέσματα διότι οἱ ὑψηλοὶ τόκοι οὐδὲ τοὺς πιστωτὰς ἐνισχύουν, ἀφοῦ οἱ χρεῶσται αὐτῶν καθημερινῶς ἐξασθενοῦσι, οὔτε νέα κεφάλαια προσθέτουσιν εἰς τὴν κυκλοφορίαν διὰ τὸ μὴ ὑπάρχειν τοιαῦτα. Εἶνε ἐσφαλμένη ἡ θεωρία ὅτι οἱ ὑψηλοὶ τόκοι ἑλκύουν κεφάλαια, διότι ὑψηλὸς τόκος σημαίνει κίνδυνον τῶν κεφαλαίων, ἑπομένως καθιστᾷ ταῦτα διστακτικὰ καὶ συντελεῖ εἰς τὴν ἀπόκρυψιν αὐτῶν. Ἀλλὰ καὶ ὅπου ὑψώθη ὁ τόκος τοῦτο ἐγένετο διὰ βραχύτατον πάντοτε χρόνον καὶ πρὸς ἀποτροπὴν κερδοσκοπίας, ἐμπνεομένης ἐκ τῶν ἐκτάκτων γεγονότων.

Εἶνε καιρὸς συνεπῶς νὰ ἐπανέλθωμεν καὶ ἡμεῖς εἰς λογικώτερα ἐπιτόκια καὶ δὴ ἀναδρομικῶς διὰ τὰ ὑφιστάμενα χρέη πρὸ τῆς ὑψώσεως τοῦ τόκου.

Ἐλπίζομεν ὁμοίως ὅτι οἱ ἁρμόδιοι δὲν θὰ παρασυρθῶσιν ἀπὸ τὴν ἄλλην θεωρίαν τῆς διατηρήσεως τῆς στενότητος τῆς κυκλοφορίας διὰ νὰ μὴ ἐνθαρρύνεται ἡ ἐπὶ τοῦ συναλλάγματος κερδοσκοπία. Οἱ ὑποστηρίζοντες ταῦτα παραγνωρίζουσι τὴν πραγματικότητα καὶ τὴν κατάστασιν τῶν συναλλαγῶν.

Συνεχίζων ὁ κ. Χαρίλαος τονίζει τὴν ἀνάγκην τῆς ἐκδόσεως νέου χαρτονομίσματος καθόσον τὸ ὑπάρχον τοιοῦτον ἐν συγκρίσει πρὸς τὸν πληθυσμὸν εἶνε ἀνεπαρκές, δυσχεραίνονται δ' ὡς ἐκ τούτου αἱ συναλλαγαί. Ἀναφέρει ὡς παράδειγμα τὴν Ἀμερικὴν ὅπου συνεπείᾳ τῆς ἐκδόσεως χαρτονομίσματος ἡ γενικὴ οἰκονομικὴ κατάστασις αὐτῆς ἐβελτιώθη, τὰ δὲ χρεώγραφα ὑπερετιμήθησαν κατὰ 3 δισεκατομ. δολλαρίων. Ὅσον ἀφορᾷ τὰ παλαιὰ χρέη τῶν ἐμπόρων πρὸς τοὺς ξένους οἴκους εἶπεν ὅτι ἡ καταρτισθεῖσα ἐπιτροπὴ μελετᾷ τὸ ζήτημα, συντόμως δὲ θὰ ὑποβάλῃ τὰ πορίσματα αὐτῆς. Ἐτόνισε τὴν ἀνάγκην ὅπως παρασχεθῇ συνάλλαγμα διὰ τὴν ἐξόφλησιν τῶν χρεῶν τούτων ἵνα μὴ κλονισθῇ ἡ πίστις τοῦ ἐμπορίου.

Σχετικῶς μὲ τὸ ζήτημα τῆς συνεργασίας ἐμπορίου καὶ βιομηχανίας ἀνέφερεν ὅτι ἡ σχετικὴ συζήτησις ἔχει προχωρήσει, ἐλπίζεται δὲ συντόμως νὰ ἐπιτευχθῇ συνεννόησις. Ὅσον ἀφορᾷ τὸ ἐνοικιοστάσιον ἀνετέθη εἰς τὸ ἐμπορικὸν τμῆμα ὅπως συνεργασθῇ μετὰ τοῦ Ἐμπορικοῦ Συλλόγου.

ΜΙΑ ΔΙΕΥΚΡΙΝΙΣΙΣ

Ὁ κ. Βενιζέλος προέβη χθὲς τὴν ἑσπέραν εἰς τὴν δήλωσιν ὅτι «πέραν τοῦ ἀνακοινωθέντος τὸ ὁποῖον ἐδημοσιεύθη κατόπιν τῆς προχθεσινῆς συναντήσεως μετὰ τῶν ἀρχηγῶν τῶν κομμάτων εἰς οὐδεμίαν ἄλλην προέβη ἀνακοίνωσιν. Ἑπομένως τὰ δημοσιευθέντα ὡς λεχθέντα κατὰ τὴν συνάντησιν ἐκείνην οὐδεμίαν φέρουν ἐπισημότητα. Ἐπιθυμεῖ ἰδίως, κατὰ τὴν δήλωσίν του, ὁ κ. Βενιζέλος νὰ γνωσθῇ ὅτι οὐδέποτε ἐδήλωσεν ὅτι ἂν μετὰ τὴν ζητηθεῖσαν διὰ τὸ τρέχον ἔτος προκαταβολὴν τῶν δύο καὶ ἡμίσεος ἑκατομμυρίων λιρῶν χρυσῶν δὲν καθίστατο δυνατὴ συνομολόγησις δανείου θὰ ἐσυνεχίζετο ἐπὶ τέσσαρα ἔτη παροχὴ ἐτησίας προκαταβολῆς δύο καὶ ἡμίσεος ἑκατομμυρίων λιρῶν.»

ΚΑΤΑΡΤΙΖΕΤΑΙ ΕΙΔΙΚΟΝ ΝΟΜΟΣΧΕΔΙΟΝ ΔΙΑ ΤΟ ΑΝΟΙΓΜΑ ΤΟΥ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ

ΕΠΙ ΠΟΙΩΝ ΔΑΝΕΙΩΝ ΘΑ ΓΙΝΩΝΤΑΙ ΠΡΑΞΕΙΣ

Ὁ κ. ὑπουργὸς τῆς Ἐθνικῆς Οἰκονομίας συνειργάσθη χθὲς τὴν μεσημβρίαν μετὰ τοῦ διευθυντοῦ τοῦ Δημοσίου Χρέους κ. Δροσοπούλου καὶ τοῦ Προέδρου τῆς Χρηματιστηριακῆς Ἐπιτροπῆς κ. Σωτηροπούλου ἐπὶ τῆς ληφθείσης ὑπὸ τῆς Κυβερνήσεως ἀποφάσεως διὰ τὸ ἄνοιγμα τοῦ Χρηματιστηρίου Ἀθηνῶν.

Κατὰ γενομένας ἀνακοινώσεις ἡ Κυβέρνησις κατέληξεν εἰς τὴν ἀπόφασιν τοῦ ἀνοίγματος τοῦ Χρηματιστηρίου διὰ νὰ γίνῃ εἰδικῶς ἡ διαπραγμάτευσις καὶ ἀγορὰ τῶν ὁμολογιῶν τῶν εἰς χρυσὸν δανείων, ὠθουμένη ἀπὸ τὴν ἀντίληψιν, ὅτι δύναται νὰ ἐξοικονομηθῇ σημαντικὴ ποσότης συναλλάγματος διὰ τῆς ἀγορᾶς μεγάλου μέρους τῶν ἐν λόγῳ ὁμολογιῶν, αἱ ὁποῖαι χρειάζονται διὰ τὸ χρεωλύσιον τῶν σχετικῶν χρεῶν, ὄχι εἰς τὰ ξένα Χρηματιστήρια, ἀλλ' εἰς τὸ Χρηματιστήριον Ἀθηνῶν.

Ὅλοι οἱ ἁρμόδιοι ὑπουργοί, καθὼς καὶ ἡ Διεθνὴς Ἐπιτροπὴ τοῦ Ἐλέγχου εὑρέθησαν σύμφωνοι ἐπὶ τοῦ μέτρου αὐτοῦ καὶ μόνον ὁ Πρόεδρος τῆς Χρηματιστηριακῆς Ἐπιτροπῆς διετύπωσε μερικὰς ἐπιφυλάξεις, ἀφορώσας τὰς ἐγγυήσεις καὶ τὴν προμήθειαν τῶν χρηματιστῶν, αἵτινες, ἐν τέλει, διευθετήθησαν.

Ἤδη μάλιστα ἡ Διεθνὴς Ἐπιτροπὴ τοῦ Ἐλέγχου ἀπέστειλεν ἔγγραφον πρὸς τὴν Τράπεζαν τῆς Ἑλλάδος, ἐξουσιοδοτοῦσαν αὐτὴν νὰ προβῇ εἰς τὴν ἀγορὰν τῶν ἐν λόγῳ χρεωγράφων.

Τὸ ἀπόγευμα ὁ κ. Βουρλούμης ἐδέχθη εἰς τὴν Βουλὴν εἰς συνεργασίαν τὸν Πρόεδρον τῆς Ἐπιτροπῆς τοῦ Χρηματιστηρίου κ. Σωτηρόπουλον καὶ τὸν Κυβερνητικὸν Ἐπίτροπον τοῦ Χρηματιστηρίου κ. Παπαδήμαν, μετὰ τῶν ὁποίων συνεσκέφθη σχετικῶς. Οἱ ἀνωτέρω ἀνέπτυξαν εἰς τὸν κ. ὑπουργὸν ὅτι δι' ὑπουργικῆς ἀποφάσεως μόνον δὲν εἶναι δυνατὴ ἡ ἐπανάληψις τῶν ἐργασιῶν τοῦ Χρηματιστηρίου καθ' ὅσον θὰ ἔπρεπεν ἀπὸ τὰς πρώτας συνεδριάσεις νὰ ρυθμισθοῦν αἱ ὑπάρχουσαι ἐκκρεμεῖς διαφοραί. Εἶναι, συνεπῶς, ἀπαραίτητος ἡ σύνταξις εἰδικοῦ νόμου, ὅστις νὰ ὁρίζῃ ὅτι τὸ ἄνοιγμα θὰ εἶνε προσωρινὸν καὶ πρὸς μόνον τὸν σκοπὸν τῆς διαπραγματεύσεως καὶ ἀγορᾶς τῶν ὁμολογιῶν τῶν εἰς χρυσὸν δανείων.

Ὁ κ. Βουρλούμης συνεφώνησε μετὰ τῶν ἀνωτέρω ἐπὶ τῆς ἀνάγκης ταύτης, θὰ προβῇ δὲ ἐντὸς τῆς ἡμέρας διὰ τῆς ὑπηρεσίας του εἰς τὸν καταρτισμὸν τοῦ νομοσχεδίου, τὸ ὁποῖον εἰσαγόμενον τάχιστα εἰς τὴν Βουλὴν ὡς ὑπηρεσιακόν, θὰ τύχῃ τῆς ἀμέσου ψηφίσεως τῶν νομοθετικῶν σωμάτων.

Κατὰ τὴν πρώτην συνεδρίασιν τοῦ χρηματιστηρίου, θὰ γίνῃ ἡ διαπραγμάτευσις καὶ ἡ ἀγορὰ τῶν ἀπαιτουμένων ὁμολογιῶν τοῦ δανείου τῶν 500 ἑκατομμυρίων δεδομένου ὅτι τὸ τοκομερίδιον τῶν ὁμολογιῶν αὐτῶν εἶνε πληρωτέον τὴν 1ην Μαρτίου. Θὰ ἐπακολουθήσῃ διαπραγμάτευσις καὶ ἀγορὰ ἄλλων ὁμολογιῶν ἐκ τῶν δανείων τοῦ 1910, τοῦ ἠγγυημένου, τοῦ 1887, τοῦ 1893 καὶ ἄλλων, καίτοι ἐλπίζεται ὅτι μέχρις οὗ καταστῇ πληρωτέον τὸ τοκομερίδιον τῶν δανείων αὐτῶν, θὰ ἔχῃ ληφθῆ ἡ ἀπόφασις περὶ ἀναστολῆς τῆς καταβολῆς τοῦ χρεωλυσίου.

Εἰδικὰ καὶ αὐστηρότατα μέτρα θὰ ληφθοῦν ὑπὸ τῆς Κυβερνήσεως διὰ νὰ περιορισθῇ ἡ ἐν τῷ Χρηματιστηρίῳ διαπραγμάτευσις αὐστηρῶς εἰς τὰς ὡς ἄνω ἀξίας.

Ὁ κ. Βουρλούμης συνειργάσθη κατόπιν μετὰ τοῦ κ. Προέδρου τῆς Κυβερνήσεως, τὸν ὁποῖον κατέστησεν ἐνήμερον τῶν ἀνωτέρω.

ΑΣΤΥΝΟΜΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΔΙΑ ΤΗΝ ΤΗΡΗΣΙΝ ΤΗΣ ΤΑΞΕΩΣ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΔΙΚΗΝ ΤΟΥ ΜΟΣΚΙΟΥ

Αὔριον τὴν πρωΐαν ἀρχίζει ἡ δίκη τῶν δολοφόνων τοῦ ἐργολάβου Ἀθανασοπούλου. Ἐπειδὴ δὲ προβλέπεται ὅτι θὰ συρρέῃ κατὰ τὰς συνεδριάσεις τοῦ δικαστηρίου πολὺς κόσμος, ἡ δίκη ἀπεφασίσθη νὰ γίνεται εἰς τὴν μεγάλην αἴθουσαν τοῦ Πλημμελειοδικείου.

Ἡ τάξις καὶ τὰ μέτρα τὰ ὁποῖα θὰ τηρηθοῦν κατ' αὐτὴν καθορίζονται εἰς τὸ κάτωθι ἀνακοινωθὲν τῆς Ἀστυνομίας:

ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝ

Ἀνακοινοῦμεν, ὅτι, κατὰ τὴν δίκην τῶν δολοφόνων τοῦ Ἀθανασοπούλου, θὰ ἰσχύωσι τὰ κάτωθι μέτρα τάξεως:

1) Ἡ εἴσοδος τῶν ἐπιθυμούντων νὰ παρακολουθήσωσι τὴν δίκην θὰ ἐπιτραπῇ ἐπὶ τῇ βάσει εἰδικῶν δελτίων, ἰσχυόντων διὰ μίαν ἡμέραν.

Ταῦτα θὰ χορηγῶνται ὑπὸ τοῦ κ. Γραμματέως τοῦ Κακουργιοδικείου (Γραφεῖον 8ον Δικαστηρίων, παρὰ τὴν εἴσοδον ὁδοῦ Σταδίου).

Οἱ κ.κ. δημοσιογράφοι, οἵτινες θὰ παρακολουθήσωσι τὴν δίκην, θὰ ἐφοδιασθῶσι δι' εἰδικῶν διαρκῶν δελτίων, χορηγουμένων ἐπίσης παρὰ τοῦ κ. Γραμματέως τοῦ Κακουργιοδικείου.

3) Οἱ ἐφωδιασμένοι διὰ τοιούτων δελτίων τιθέμενοι κατὰ σειράν, θὰ εἰσέρχωνται διὰ τῆς εἰσόδου τῆς ὁδοῦ Σανταρόζα, εἰσερχόμενοι δὲ εἰς τὴν αἴθουσαν τῆς δίκης, θὰ παραδίδωσι τὰ δελτία εἰς τοὺς ἀστυνομικοὺς ὑπαλλήλους.

4) Διὰ τῆς εἰσόδου ταύτης (ὁδοῦ Σανταρόζα) θὰ εἰσέρχωνται καὶ οἱ μάρτυρες καὶ λοιποὶ διὰ τὴν αἴθουσαν τῆς δίκης προοριζόμενοι, ἐπιδεικνύοντες τὰς κλήσεις των. Εἰς οὐδένα ἄλλον θὰ ἐπιτραπῇ ἡ διὰ ταύτης εἴσοδος.

5) Οἱ προτιθέμενοι ν' ἀποχωρήσωσι τῆς αἰθούσης, θὰ ἐξέρχωνται διὰ τῆς κάτω ἀριστερᾶς θύρας καὶ ἀκολουθοῦντες τὸν διάδρομον τῆς ἀνατολικῆς πλευρᾶς κατὰ τὰς ὑποδείξεις τῶν ἀστυνομικῶν ὀργάνων, θὰ φθάνωσιν εἰς τὴν ἔξοδον τῆς ὁδοῦ Ἀρσάκη.

6) Οἱ κ.κ. Δικηγόροι, οἱ ἔχοντες ὑποθέσεις εἰς τὰ διάφορα γραφεῖα τῶν δικαστηρίων δέον νὰ ἐφοδιάζωνται διὰ δελτίων παρὰ τοῦ κ. Προέδρου Πρωτοδικῶν, θὰ εἰσέρχωνται δὲ διὰ τῶν εἰσόδων τῆς ὁδοῦ Σταδίου καὶ ὁδοῦ Ἀρσάκη, ἐπιδεικνύοντες τὰ δελτία των.

7) Διὰ τῶν αὐτῶν εἰσόδων θὰ εἰσέρχωνται καὶ ἅπαντες ἐν γένει οἱ ἰδιῶται, οἵτινες ἐπίσης, ἔχουσιν ὑποθέσεις εἰς τὰ γραφεῖα τῶν Δικαστηρίων, ἐπιδεικνύοντες τὰς κλήσεις ἢ ἄλλα δικόγραφα. Οἱ ἔχοντες ὑποθέσεις εἰς τὰ γραφεῖα τοῦ πρὸς τὴν ὁδὸν Σανταρόζα διαδρόμου, θὰ εἰσέρχωνται διὰ τῆς εἰσόδου τῆς ὁδοῦ Ἀρσάκη, φθάνοντες δὲ εἰς τοῦτον, θὰ ἀπευθύνωνται πρὸς τοὺς ἀστυνομικοὺς ὑπαλλήλους, ἵνα τοὺς διευκολύνωσι.

8) Ἐκτὸς τῶν Δικαστηρίων, θὰ ἀπαγορευθῇ ἡ συγκέντρωσις περιέργων, πρὸς πρόληψιν παρακωλύσεως τῆς ἐλευθέρας κυκλοφορίας.

9) Ἡ δίκη θὰ διεξάγηται καθ' ἑκάστην καὶ πρὸ μεσημβρίας μόνον.

10) Δελτία εἰσόδου θὰ χορηγῶνται καθ' ἑκάστην τὰς ἀπογευματινὰς ὥρας.

Ἀθῆναι τῇ 16ῃ Φεβρουαρίου 1932
(Ἐκ τῆς Ἀστυνομικῆς Διευθύνσεως)

Η ΔΙΚΗ ΔΙΑ ΤΟΝ ΦΟΝΟΝ ΤΩΝ ΘΗΒΩΝ

Ἡ δίκη διὰ τὸν διπλοῦν φόνον τῶν Θηβῶν ἐπανελήφθη τὴν 10ην νυκτερινὴν χθές, ἐξακολουθήσασα μέχρι καὶ τῶν μεταμεσονυκτίων ὡρῶν. Ἡ ἀπόφασις ἐλπίζεται νὰ ἐκδοθῇ ἀπόψε τὴν νύκτα.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΖΩΗ

ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΤΙΜΑΙ ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑΤΟΣ
ΤΡΙΤΗ 16 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ

ΕΠΙ	ΑΓΟΡΑ	ΠΩΛΗΣΙΣ
Ν. Ὑόρκης..	77.60	78.—
Παρισίων..	3.05	3.11
Λονδίνου...	268.—	278.—
Ἐλβετίας...	15.13	15.37
Ἰταλίας....	3.96	4.11
Αἰγύπτου	276.—	288.—
Ὁλλανδίας..	31.30	31.72
Στοκχόλμης	14.79	15.50
Βρυξελλῶν.	2.14	2.22
Βουκουρεστ.	0.44	0.49
Βερολίνου	18.14	18.89
Βιέννης....	10.55	11.30
Βουδαπέστης	13.25	13.75
Πράγας....	2.27	2.36
Βελιγραδίου	1.36	1.45
Κων)πόλεως.	35.—	39 —
Σόφιας..	0.54	0.62

ΧΡΗΜΑΤΑΓΟΡΑ ΛΟΝΔΙΝΟΥ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, ὥρα 18. (Κλείσιμον) —Ν. Ὑόρκης 3.4537, Ἄμστερδαμ 8.535, Παρισίων 87.56, Βρυξελλῶν 24.76, Ἰταλίας 66.50, Βερολίνου 14.55, Ἐλβετίας 17.675, Ἀθηνῶν 267.50.

ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΝ ΠΑΡΙΣΙΩΝ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 16. (Τηλεγραφικῶς). —Αἱ μετοχαὶ τῆς ἑταιρείας Οἴνων ἔκλεισαν σήμερον εἰς τὰ 100 φράγκα. Αἱ μετοχαὶ τῆς Τραπέζης Ἀνατολῆς εἰς τὰ 104 φράγκα.

ΑΙ ΑΞΙΑΙ ΜΑΣ ΕΝ ΛΟΝΔΙΝΩ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 16. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).—Ἐσημειώθη σήμερον ἀνατίμησις εἰς τὰ ἀνταλλάξιμα 70—80. Τὰ ὑπόλοιπα ἑλληνικὰ δάνεια ἦσαν κρατημένα.

Πράξεις ἔγιναν 1881 59—59 5)8-59—59 ¾, 1887 50—50 ¾. 1902 49—49 ½—48—48 1)8—47—47 ½. προσφυγικὸν 71—71 3)8—71—71 ½—72—72 ½—71. σταθεροποιήσεως 53—53 ¼—54—54 ¼—55, κτηματικῆς 75—75 3)8—75—75 7)8.

ΤΟ ΚΛΕΙΣΙΜΟΝ ΤΗΣ ΑΓΓΛΙΚΗΣ ΛΙΡΑΣ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 16. (Ἀθ. Πρακτ.). —Εἰς τὸ Χρηματιστήριον τοῦ Λονδίνου ἡ ἀγγλικὴ λίρα ἔκλεισε σήμερον τὸ ἑσπέρας εἰς τὴν τιμὴν 3.4487 ἔναντι τοῦ δολλαρίου.

ΑΠΕΦΑΣΙΣΘΗ ΟΡΙΣΤΙΚΩΣ Ο ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΚΡΕΩΦΑΓΙΑΣ

Ὑπὸ τοῦ ὑπουργείου τῶν Ἐσωτερικῶν ἀπεφασίσθη ὁριστικῶς ὅπως καθιερωθῇ ἡ ἀκρεωφαγία ἑκάστην Τετάρτην, Πέμπτην καὶ Παρασκευήν. Κατὰ τὰς ἡμέρας ταύτας, εἰδικὸν κρεοπωλεῖον θὰ πωλῇ κρέας μόνον διὰ τοὺς ἀσθενεῖς, κατόπιν ἀδείας εἰδικῆς.

Ὅσον ἀφορᾷ τὰ νοσοκομεῖα καὶ τὰς κλινικάς, ταῦτα θὰ προμηθεύωνται τὸ ἀναγκαιοῦν κρέας ἀπὸ ὡρισμένα κρεοπωλεῖα.

Ἤδη σχετικὸν ἔγγραφον ἀπεστάλη εἰς τὰς ἀστυνομικὰς διευθύνσεις Ἀθηνῶν καὶ Πειραιῶς. Ὁ χρόνος τῆς ἐνάρξεως τῆς ἐφαρμογῆς τῆς ἀποφάσεως δὲν ὁρίζεται, προκειμένου νὰ καθορισθῇ ἀργότερον.

Ἡ ἀπαγόρευσις θὰ ἐφαρμοσθῇ καὶ εἰς τὰς ἐπαρχίας ἀπὸ τῆς 14ης Μαρτίου.

ΤΡΟΜΕΡΟΝ ΔΥΣΤΥΧΗΜΑ ΕΝ ΚΩΝ)ΠΟΛΕΙ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 16. (Ἀθην. Πρ.)— Τηλεγραφοῦν ἐκ Κων)πόλεως ὅτι δύο οἰκίαι κατέρρευσαν θάψασαι ὑπὸ τὰ ἐρείπια αὐτῶν τριάκοντα δύο ἄτομα.

ΑΙ ΚΑΤΑΧΡΗΣΕΙΣ ΕΙΣ ΤΟΥΣ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΟΥΣ

ΘΕΣ)ΝΙΚΗ, 16. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).— Ὑπὸ τοῦ ἐπόπτου τῶν γεωργικῶν συνεταιρισμῶν ὑπεβλήθη μήνυσις ἐναντίον τοῦ προέδρου τῆς Ἑνώσεως τῶν γεωργικῶν συνεταιρισμῶν Λαγκαδᾶ ὀνόματι Βουρβουνᾶ, τῶν συμβούλων Δημητρίου καὶ Τσιπρῆ, τοῦ διευθυντοῦ τῆς Ἑνώσεως Τσάρα καὶ τοῦ προϊσταμένου τοῦ λογιστηρίου Παπαναστασίου, ἐπὶ ὑπεξαιρέσει. Συγκεκριμένως κατηγοροῦνται διὰ διαχειριστικὰς ἀνωμαλίας, αἵτινες προέκυψαν ἐκ τῆς παραδόσεως χόρτου τοῦ στρατοῦ.

ΧΙΟΝΙΖΕΙ ΠΑΛΙΝ ΕΝ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ, 16. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).—Ἀπὸ τοῦ ἀπογεύματος σήμερον πίπτει πυκνὴ χιὼν καθ' ἅπασαν τὴν Μακεδονίαν. Ἡ συγκοινωνία μετὰ τῶν Σερρῶν διεξάγεται δυσχερῶς. Εἰς τὴν Κοζάνην ἡ θερμοκρασία κατῆλθεν εἰς 11 βαθμοὺς ὑπὸ τὸ μηδὲν καὶ εἰς τὴν Φλώριναν 13 ὑπὸ τὸ μηδέν, διεκόπη δὲ καὶ ἡ μετὰ τῆς Ἀλβανίας συγκοινωνία.

ΤΟ ΖΗΤΗΜΑ ΤΩΝ 250 ΛΙΜΕΝΕΡΓΑΤΩΝ

Τὸ γενικὸν συμβούλιον τοῦ Ο.Λ.Π. συνεδριάσαν χθὲς ἠσχολήθη μὲ τὸ ζήτημα τῆς ἀπολύσεως τῶν 250 ἐκτάκτων λιμενεργατῶν. Ὁριστικὴ ἀπόφασις δὲν ἐλήφθη.

ΛΙΤΑΝΕΙΑ ΚΑΤΑ ΤΗΣ ΑΝΟΜΒΡΙΑΣ

Οἱ κηπουροὶ καὶ γενικῶς οἱ παραγωγοὶ γεωργικῶν προϊόντων ἀπεφάσισαν νὰ τελέσουν σήμερον εἰς τὴν Ἁγίαν Βαρβάραν λιτανείαν ὑπὲρ καταπαύσεως τῆς ἀνομβρίας, καθ' ὅτι ἐκ τοῦ συνεχοῦς παγετοῦ κινδυνεύει νὰ καταστραφῇ ὁλοκληρωτικῶς ἡ παραγωγή των.

ΟΙ ΝΕΟΙ ΣΥΜΒΟΥΛΟΙ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΘΕΑΤΡΟΥ

Ὑπὸ τοῦ ὑπουργείου τῆς Παιδείας ἐκοινοποιήθησαν πρὸς τοὺς κ.κ. Γ. Πεσμαζόγλου, Ἀχ. Κύρου, Θ. Πετρακόπουλον, Ι. Δαμβέργην, Κ. Κατσίμπαλην καὶ Α. Διομήδην οἱ διορισμοὶ τῶν ὡς μελῶν τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου τοῦ Ἐθνικοῦ Θεάτρου.

Ο ΘΑΝΑΤΟΣ ΤΟΥ ΧΟΡΟΔΙΔΑΣΚΑΛΟΥ

Σχετικῶς μὲ τὸν θάνατον τοῦ Γ. Παπαδάκη βοηθοῦ τοῦ χοροδιδασκαλείου τοῦ κ. Σακελλαρίου ἐξηκριβώθη ὅτι οὗτος προῆλθεν ἐκ συγκοπῆς τῆς καρδίας συνεπείᾳ παλαιᾶς παθήσεώς του (ὑπερτροφίας τοῦ περικαρδίου) καὶ οὐδαμῶς ἔπασχεν οὗτος ἐκ φυματιώσεως τῶν πνευμόνων ὡς ἀνεγράφη. Σημειωτέον ὅτι ὁ θάνατος τοῦ ἀτυχοῦς Παπαδάκη ἐπῆλθε καθ' ἣν ὥραν οὗτος ὡμίλει μετὰ τοῦ κ. Κρασᾶ ἐξαδέλφου τοῦ ἰατροῦ ὅστις τὸν ἐθεράπευε, καὶ οὐχὶ κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ χοροῦ, δεδομένου ὅτι ὁ Παπαδάκης, λόγῳ τῆς ἀσθενείας του, ἀπὸ ἡμερῶν ἀπεῖχε τῶν καθηκόντων του ὡς βοηθοῦ τῆς σχολῆς χοροῦ τοῦ κ. Σακελλαρίου.

Η ΕΝΙΣΧΥΣΙΣ ΤΩΝ Σ.Ε.Κ.

Τὸ Συμβούλιον τῶν Σιδηροδρόμων, συνερχόμενον σήμερον, θὰ συζητήσῃ ἐπὶ τῶν γνωστῶν προτάσεων τοῦ Διευθυντοῦ τῶν Σ.Ε.Κ. περὶ ἐνισχύσεως τῶν Σιδηροδρόμων.

ΠΡΟΜΗΘΕΙΑ ΩΤΟΜΟΤΡΙΣ

Τὸ Συμβούλιον τῶν Σιδηροδρόμων ἀπεφάσισε τὴν εἰσαγωγὴν τριῶν «ὠτομοτρὶς» ἀξίας 2 ἑκατομμυρίων δρχ. διὰ τὴν ἐξυπηρέτησιν τῆς συγκοινωνίας Ἀθηνῶν—Χαλκίδος.

Ο ΥΠΑΛΛΗΛΙΚΟΣ ΚΩΔΙΞ

Κατόπιν ἀποφάσεως τοῦ ὑπουργικοῦ Συμβουλίου ὡρίσθη μέλος τῆς ἐπιτροπῆς πρὸς σύνταξιν καὶ ἐπεξεργασίαν τοῦ κώδικος καὶ εἰδικῶς τῆς 6' ὑποεπιτροπῆς τοῦ μισθολογίου ὁ βουλευτὴς Ἀθηνῶν κ. Α. Βαρβαγιάννης.

ΠΕΙΡΑΪΚΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Οἱ συλληφθέντες διὰ τὰς προχθεσινὰς σκηνὰς τῆς ἀρμενικῆς συνοικίας τῆς Δραπετσῶνος κατεδικάσθησαν χθὲς ὑπὸ τοῦ Πλημμελειοδικείου Πειραιῶς εἰς φυλάκισιν 7 ἡμερῶν.

—Συνελήφθησαν χθὲς εἰς Πειραιᾶ οἱ Παντ. Κίνσης καὶ Π. Σκλάβος, διότι ἥλιευον διὰ δυναμίτιδος.

—Συνελήφθη εἰς Πειραιᾶ ὁ Λεωνίδας Ψιλιακός, ἐτῶν 28, ἐνῷ μετέφερεν εἰς τὸ Ζάννειον νοσοκομεῖον τραυματισμένην τὴν ἀδελφήν του. Ἐκ τῆς ἀστυνομικῆς προανακρίσεως διεπιστώθη, ὅτι ὁ τραυματισμὸς τῆς νέας ἐγένετο κατὰ τὴν διάρκειαν οἰκογενειακῆς ἔριδος.

—Ἡ Σοφία Ξανθοπούλου, ἐτῶν 50, κατήγγειλεν εἰς τὴν ἀστυνομίαν Πειραιῶς, ὅτι οἱ Ἀθαν. Βογιατζῆς καὶ Λέων. Πρέντας τῆς ἀφήρεσαν πέντε προσφυγικὰς ὁμολογίας.

Β' ΕΚΔΟΣΙΣ

ΑΠΕΦΑΣΙΣΘΗ ΝΑ ΣΤΑΛΗ ΚΑΙ ΝΕΟΝ ΤΕΛΕΣΙΓΡΑΦΟΝ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΚΙΝΕΖΙΚΟΝ ΣΤΡΑΤΟΝ ΝΑ ΑΠΟΣΥΡΘΗ ΕΙΣ ΒΑΘΟΣ ΕΙΚΟΣΙ ΧΙΛΙΟΜΕΤΡΩΝ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 16. (Ἀθην. Πρακτ.).— Τηλεγραφοῦν ἐκ Τόκιο ὅτι τὸ ἡμιεπίσημον ἰαπωνικὸν πρακτορεῖον «Ρέγκο» πληροφορεῖται ἐκ Σαγκάης ὅτι ὁ ἐκεῖ διοικητὴς τῶν ἰαπωνικῶν δυνάμεων ἀπεφάσισε ν' ἀπευθύνῃ τελεσίγραφον πρὸς τὰς κινεζικὰς ἀρχάς, διὰ τοῦ ὁποίου θὰ τάσσῃ εἰς αὐτὰς 24ωρον προθεσμίαν διὰ τὴν ὑποχώρησιν τῶν κινεζικῶν δυνάμεων εἰς βάθος 20 χιλιομέτρων ἀπὸ τῆς κινεζικῆς συνοικίας τῆς Σαγκάης.

ΕΙΣ ΤΑΣ ΠΑΡΑΜΟΝΑΣ ΤΗΣ ΝΕΑΣ ΕΠΙΘΕΣΕΩΣ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 16. (Ἀθην. Πρακτ).—Τηλεγραφήματα ἐκ Σαγκάης ἀγγέλλουν ὅτι παρατηρεῖται ἔκτακτος δραστηριότης εἰς τὰς ἰαπωνικὰς γραμμὰς συνεπείᾳ τῶν προπαρασκευῶν διὰ τὴν νέαν ἐπίθεσιν. Οἱ Ἰάπωνες ἀπεβίβασαν δέκα μεγάλα καὶ ἓξ μικρὰ ἅρματα ἐφόδου. Οἱ Κινέζοι φαίνονται ἀποφασισμένοι ν' ἀμυνθοῦν μέχρις ἐσχάτων.

Κατ' εἰδήσεις ἐξ ἄλλου ἐκ Νανκίν, αἱ κινεζικαὶ ἀρχαί, φοβούμεναι τὴν νέαν ἰαπωνικὴν ἐπίθεσιν, ὀχυρώνουν ὅλας τὰς οἰκίας τῆς πόλεως καὶ κατασκευάζουν ὑπόγεια καταφύγια τὰ ὁποῖα γίνονται περισσότερον ἢ ὀλιγώτερον ἀσφαλῆ ἀναλόγως τῶν οἰκονομικῶν μέσων τὰ ὁποῖα διαθέτουν οἱ ἔνοικοι.

ΜΙΑ ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΗ ΔΙΑΜΑΡΤΥΡΙΑ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 16. (Ἀθην. Πρακτ.).— Τηλεγραφοῦν ἐξ Οὐάσιγκτῶνος ὅτι ὁ ναύαρχος διοικητὴς τῆς ἀσιατικῆς μοίρας τοῦ ἀμερικανικοῦ στόλου ἀπηύθυνε διαμαρτυρίαν πρὸς τὸν Ἰάπωνα ναύαρχον Νομούρα, διότι αἱ ἰαπωνικαὶ ὀβίδες πίπτουν εἰς τὸν τομέα τῆς ἀμερικανικῆς καὶ τῆς διεθνοῦς παραχωρήσεως ὅπου εὑρίσκονται τ' ἀμερικανικὰ ἀγήματα.

Η ΚΑΤΑΣΤΑΣΙΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΣΑΓΚΑΗΝ

Τηλεγραφοῦν ἐξ ἄλλου ἐκ Σαγκάης ὅτι τὸ διαρρεῦσαν 24ωρον οὐδεμίαν μεταβολὴν ἐπέφερεν εἰς τὴν στρατιωτικὴν κατάστασιν. Οἱ Ἰάπωνες ἀποβιβάζουν συνεχῶς στρατεύματα, πυροβολικὸν καὶ τάνκς, προετοιμαζόμενοι διὰ τὴν γενικὴν ἐπίθεσιν. Τὴν διοίκησιν ἐξ ἄλλου τῶν ἐν Σαγκάῃ κινεζικῶν στρατευμάτων ἀνέλαβεν ὁ στρατηγὸς Τσάϊ. Ὁ στρατάρχης Τσὰγκ—Κάϊ—Σὲκ ἀφίκετο εἰς Νανκίν, ὅπου ἔσχε μακρὰν σύσκεψιν μετὰ τῶν ἀρχηγῶν τοῦ Κουομιτὰγκ διὰ τὴν ὀργάνωσιν ἐθνικῆς ἀμύνης καὶ τὴν ἀνάληψιν γενικῆς ἐπιθέσεως κατὰ τοῦ εἰσβολέως. Τέσσαρα ἰαπωνικὰ πολεμικὰ παραπλέουν τὸ Σβατόβ, ὅπου ὑπάρχουν φόβοι ὅτι θὰ ἐνεργήσουν ἐπίθεσιν. Οἱ Κινέζοι ἀφ' ἑτέρου ὀχυρώνουν πυρετωδῶς τὸ Νανκίν.

Η ΜΑΝΤΖΟΥΡΙΑ ΥΠΟ ΤΗΝ ΣΟΒΙΕΤΙΚΗΝ ΑΠΕΙΛΗΝ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 16. (Τρανζόσεαν). — Τηλεγραφήματα ἐκ Τόκιο ἀγγέλλουν ὅτι ἡ ἰαπωνικὴ κυβέρνησις εἰδοποιήθη παρ' οὐδετέρας Εὐρωπαϊκῆς Δυνάμεως ὅτι, κατὰ τὰς πληροφορίας τὰς ὁποίας ἔχει αὕτη, ὁ ἐπὶ τῆς Μαντζουριανῆς μεθορίου σοβιετικὸς στρατὸς ὁλονὲν ἐνισχύεται καὶ ὅτι ἔχουν ληφθῆ ὅλα τὰ μέτρα δι' ἐνδεχομένην εἰσβολὴν τοῦ στρατοῦ τούτου εἰς Μαντζουρίαν πρὸς ὑπεράσπισιν τῶν σοβιετικῶν συμφερόντων.

Η ΓΑΛΛΙΑ ΑΠΗΛΛΑΞΕ ΤΟΝ ΑΓΓΛΙΚΟΝ ΓΑΙΑΝΘΡΑΚΑ ΤΩΝ ΠΡΟΣΘΕΤΩΝ ΤΕΛΩΝ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 16. (Ἀθην. Πρακτ.). — Εἰς τὴν Βουλὴν τῶν Κοινοτήτων ὁ ὑπουργὸς τοῦ Ἐμπορίου κ. Ράνσιμαν ἀνεκοίνωσεν ὅτι ἡ γαλλικὴ κυβέρνησις εἰδοποίησε τὴν ἀγγλικὴν ὅτι ἀπεφάσισε ν' ἀπαλλάξῃ τὸν εἰσαγόμενον ἐν Γαλλίᾳ ἀγγλικὸν ἄνθρακα τῶν προσθέτων τελῶν 15 %. Τὸ ζήτημα τῆς ἐπιβολῆς τῶν προσθέτων τελῶν καὶ ἐπὶ ἄλλων ἀγγλικῶν προϊόντων εἶναι ἤδη ὑπὸ μελέτην.

Ἡ ἀνακοίνωσις αὕτη ἐγένετο δεκτὴ μετ' ἐπευφημιῶν.

Ὁ κ. Ράνσιμαν συνεχίζων ἐδήλωσεν ὅτι ἡ κυβέρνησις προτίθεται νὰ ἐξακολουθήσῃ χρησιμοποιοῦσα τὴν ἔκτακτον δικαιοδοσίαν ἥτις παρεσχέθη εἰς αὐτὴν δυνάμει τοῦ νόμου διὰ τὴν ἐπιβολὴν προσθέτων τελῶν, ἐφ' ὅσον παρίσταται πρὸς τοῦτο ἀνάγκη, δὲν δύναται ὅμως νὰ προείπῃ ποῖα εἴδη θὰ πλήσσωνται ὑπὸ τῶν προσθέτων δασμῶν.

ΤΟ ΠΟΛΙΤΕΙΑΚΟΝ ΖΗΤΗΜΑ ΚΑΙ ΑΙ ΑΝΑΔΗΜΟΣΙΕΥΘΕΙΣΑΙ ΑΠΟΨΕΙΣ ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΩΣ

Εἰς πρωϊνὴν συνάδελφον ἐδημοσιεύθησαν χθὲς ἀπόψεις τοῦ Βασιλέως Γεωργίου περὶ τοῦ πολιτειακοῦ ζητήματος διατυπωθεῖσαι πρὸς τὸν διευθυντὴν της τελευταίως ἐν Φλωρεντίᾳ. Αἱ ἀπόψεις αὗται τοῦ Βασιλέως εἶναι αἱ ἴδιαι ἀκριβῶς πρὸς τὰς καὶ ἄλλοτε δημοσιευθείσας ἐν τῷ ἡμεδαπῷ καὶ ξένῳ Τύπῳ.

Ἐπὶ τῶν ἰδίων ἀπόψεών του, συνισταμένων εἰς τὸ ὅτι ἐπ' οὐδενὶ λόγῳ θὰ ἐδέχετο νὰ ἐπανέλθῃ εἰς Ἑλλάδα πραγματοποιουμένης μεταπολιτεύσεως μετὰ μίαν συμφορὰν εἰς τὸν τόπον ἢ ὡς μέτοχος τῆς ἐκλογικῆς νίκης ἑνὸς οἱουδήποτε κόμματος, ἀλλὰ μόνον μὲ τὴν εὐχὴν ὁλοκλήρου τοῦ Ἔθνους, ὁ Βασιλεὺς ἔχει γράψει, ὡς γνωστόν, ἀπὸ τοῦ παρελθόντος θέρους καὶ ἐπιστολὴν πρὸς τὸν ἀρχηγὸν τοῦ Λαϊκοῦ κόμματος, ἐπιδοκιμάζων τὴν θέσιν τὴν ὁποίαν ἔναντι τοῦ πολιτειακοῦ δίδει ὁ κ. Τσαλδάρης.

Ἡ ἐπανάληψις τῆς δημοσιεύσεως τῶν ἀπόψεων τοῦ Βασιλέως Γεωργίου ἔδωκεν ἀφορμὴν εὐμενῶν διὰ τὴν στάσιν αὐτοῦ σχολίων ἀπὸ μέρους τῶν δημοκρατικῶν ἀρχηγῶν τῆς ἀντιπολιτεύσεως, οἱ ὁποῖοι εἰς τὰς ἰδιαιτέρας συνομιλίας των παρατηροῦν ὅτι διευκολύνεται ἡ ἐνδεχομένη συνεργασία τῆς ἀντιπολιτεύσεως.

Ἐκ τῶν δημοκρατικῶν ἀρχηγῶν ὁ κ. Παπαναστασίου προέβη καὶ εἰς δηλώσεις πρὸς τοὺς δημοσιογράφους, τονίζων ὅτι αἱ ἀπόψεις τοῦ Βασιλέως εἶναι τόσον σαφεῖς καὶ διευκολύνουν τὴν θέσιν τοῦ Λαϊκοῦ κόμματος ἐν ἐνδεχομένῃ συμπράξει τῆς ἀντιπολιτεύσεως, ὥστε εἶναι περιττὸν πᾶν ἐπ' αὐτῶν σχόλιον τῶν δημοκρατικῶν κομμάτων.

ΤΑ ΟΡΙΣΤΙΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΤΩΝ ΕΚΛΟΓΩΝ ΕΝ ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ

ΣΟΦΙΑ, 16. (Ἀθην. Πρακτ.). — Τὰ ὁριστικὰ ἀποτελέσματα τῶν δημοτικῶν ἐκλογῶν τῆς παρελθούσης Κυριακῆς φέρουν ἐπιτυγχάνοντα τὰ κόμματα τοῦ κυβερνητικοῦ συνασπισμοῦ ἅτινα ἔλαβον τὰ 50 % τοῦ ὅλου ἀριθμοῦ τῶν ψήφων, ἐνῷ τὸ κόμμα τῆς δημοκρατικῆς συνεννοήσεως μόλις εἶχε συγκεντρώσει τὰ 38 % τῶν ψήφων κατὰ τὰς ἐκλογὰς τοῦ 1929. Ἡ κατανομὴ τῶν ἑδρῶν παρέχει εἰς τὸν κυβερνητικὸν συνασπισμὸν τὰ 65 % αὐτῶν, ἤτοι τὴν συνολικὴν διεύθυνσιν τῶν δήμων τοῦ κράτους. Λόγῳ τῆς ποικιλίας τῶν κομμάτων τοῦ κυβερνητικοῦ συνασπισμοῦ, τὸ Ἐργατικὸν κόμμα ἐσημείωσεν ἐπιτυχίας τινὰς εἰς τρεῖς πόλεις. Ἐν συγκρίσει πρὸς τὰς βουλευτικὰς ἐκλογὰς τοῦ παρελθόντος Ἰουνίου, οἱ Ἐργατικοὶ ἐκέρδισαν ἐπὶ πλέον πέντε χιλιάδας ψήφους εἰς τὰς πόλεις ἐνῷ εἰς τὰς ἐργατικὰς περιφερείας ἔλαβον ὀλιγωτέρας ψήφους ἀπὸ τὰς τελευταίας ἐκλογάς.

Ο ΑΛΦΟΝΣΟΣ ΕΙΣ ΑΙΓΥΠΤΟΝ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 16. (Ἀθην. Πρακτ.). — Τηλεγραφοῦν ἐκ Μασσαλίας ὅτι ὁ τέως Βασιλεὺς τῆς Ἱσπανίας Ἀλφόνσος ἐπεβιβάσθη περὶ ὥραν 15ην τοῦ ἀτμοπλοίου τῆς γραμμῆς ἀναχωρῶν εἰς Αἴγυπτον.